NF QUOTIDIEN
✆ (027) 23 30 51
Service des abonnements: ✆ 23 43 55 - 23 43 56
Publicité: Publicitas Sion ✆ (027) 21 21 11
1 fr. 20

Caisse Raiffeisen
Sion Rue des Mayennets 5 027/22 61 87
pour votre COMPTE SALAIRE
La banque du cœur de Sion ouverte le samedi matin

Peugeot 309 XE
Fr. 249.–
Leasing en 48 mois
GARAGE CHARLES Hediger SION
Tél. (027) 22 01 31
36-652743

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Le projet Radio Valais est né

UNE AVENTURE A VIVRE

Radio Martigny et le «Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais» décident d'unir leurs efforts pour créer une radio locale viable, à l'usage quotidien de tous les auditeurs entre Saint-Maurice et Loèche. A peine cette collaboration est-elle connue que toutes sortes d'interprétations vont fleurir: il est vrai qu'on ne prête qu'aux riches et que le succès ne saurait rester impuni. Pour éviter toute escalade de contrevérités dans ce pays prompt aux embrasements verbaux, nous publions intégralement ci-après le communiqué commun des deux partenaires. Ce projet n'a d'autre ambition que de mieux remplir la mission de communication qui leur est propre. Ce canton est-il prêt à vivre l'aventure passionnante d'une création au-dessus de tout soupçon idéologique, dans le respect du pluralisme et de la diversité? C'est la question lancée comme un pavé dans la mare par cette idée de Radio Valais. Pour nous, nous le croyons: sans rien perdre de leur personnalité propre, des groupes aux attaches et influences contraires peuvent tirer à la même corde, lorsque l'intérêt du canton l'exige. Qui nous aidera à le démontrer? NF

Que deviendront les radios locales à la fin de la période d'essai, le 31 décembre 1988? L'importance de la question, la proximité de cette échéance intéressent de larges milieux. Conscients de la nécessité d'offrir au public valaisan une alternative de programme à dominante locale et régionale, divers partenaires ont uni leurs efforts. L'idée est de proposer aux usagers, entre Loèche et Saint-Maurice, une radio d'information et de divertissement qui réponde, de manière appropriée, aux aspirations de la population concernée dans tous les domaines de la vie sociale, politique, économique et culturelle.

En première ligne de cette recherche, Radio Martigny, quatre ans d'expérience d'un programme local, souhaite élargir son aire de diffusion. D'un autre côté, le «Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais», principal quotidien du canton, qui collabore depuis le départ à cette expérience, désire participer à l'évolution des nouveaux médias.

De la rencontre de ces partenaires est né un constat d'importance: il y a place dans le Valais romand pour un programme radiophonique original, qui soit un reflet vivant et contrasté de la diversité cantonale.

Se fixant deux règles au départ, l'ouverture et le pluralisme, ces deux premiers partenaires ont décidé d'en inviter de nombreux autres à la création de Radio Valais. C'est ainsi que les villes valaisannes, le canton, les partis politiques, les associations économiques, les communes, les Eglises sont actuellement nantis d'une proposition de participation à cette aventure passionnante. Ces collectivités pourront œuvrer en commun avec les professionnels – éditeurs et journalistes valaisans. Radio Valais a pour ambition de créer – sur une fréquence pratique pour tous les usagers – un programme nouveau et original.

Grâce à la collaboration des villes de Sion et Sierre, grâce à l'apport de la ville de Martigny, Radio Valais pourra s'appuyer, dans sa structure et son programme, sur la réalité interrégionale.

Deux axes se juxtaposent dans le choix du contenu à dominante régionale: l'identité locale d'une part, l'identification des Valaisans à leur canton d'autre part. Cette dualité région-canton s'appuiera sur une infrastructure technique originale pour une radio locale. Le fait de disposer de trois studios, à Martigny, à Sion et à Sierre, aura une influence décisive sur le contenu des émissions. Cette mise en place n'ira pas sans effort – notamment de la part des villes concernées – au départ. Cette structure permettra de créer l'état d'esprit et la philosophie d'une radio des Valaisans. Un programme unique pour plus de 100 000 Valaisans, dans le respect de la diversité, évitera un découpage arbitraire de l'espace radiophonique et donnera à Radio Valais sa viabilité.

Ce programme à dominante régionale vise à tirer le meilleur parti de l'expérience commune. Complémentaire aux médias existants, cette radio aura toutefois sa structure autonome, de manière à offrir à l'auditeur un «produit» neuf, ayant sa propre identité, sa dynamique et son indépendance. Le financement par la publicité a été étudié de manière à assurer, à moyen terme, un autofinancement. L'apport des diverses collectivités et organisations intéressées est à l'évidence nécessaire à la réussite de ce projet ambitieux, qui devra faire l'objet d'une demande officielle de concession.

FAMILLES: LE FISC PLUS CLÉMENT

Malgré l'opposition du Conseil fédéral et de la gauche, la Chambre du peuple a accepté hier un nouveau mode de prélèvement de l'impôt fédéral direct. Si le Conseil des Etats se rallie à cette version, la charge fiscale des couples mariés et des familles sera sensiblement diminuée dès 1989. La conseillère nationale socialiste Françoise Vannay et le démocrate-chrétien Pierre de Chastonay nous donnent leur avis... 7

Football: ROMANDS NOIRS 11 13

PRÉSIDENTIELLES FRANÇAISES

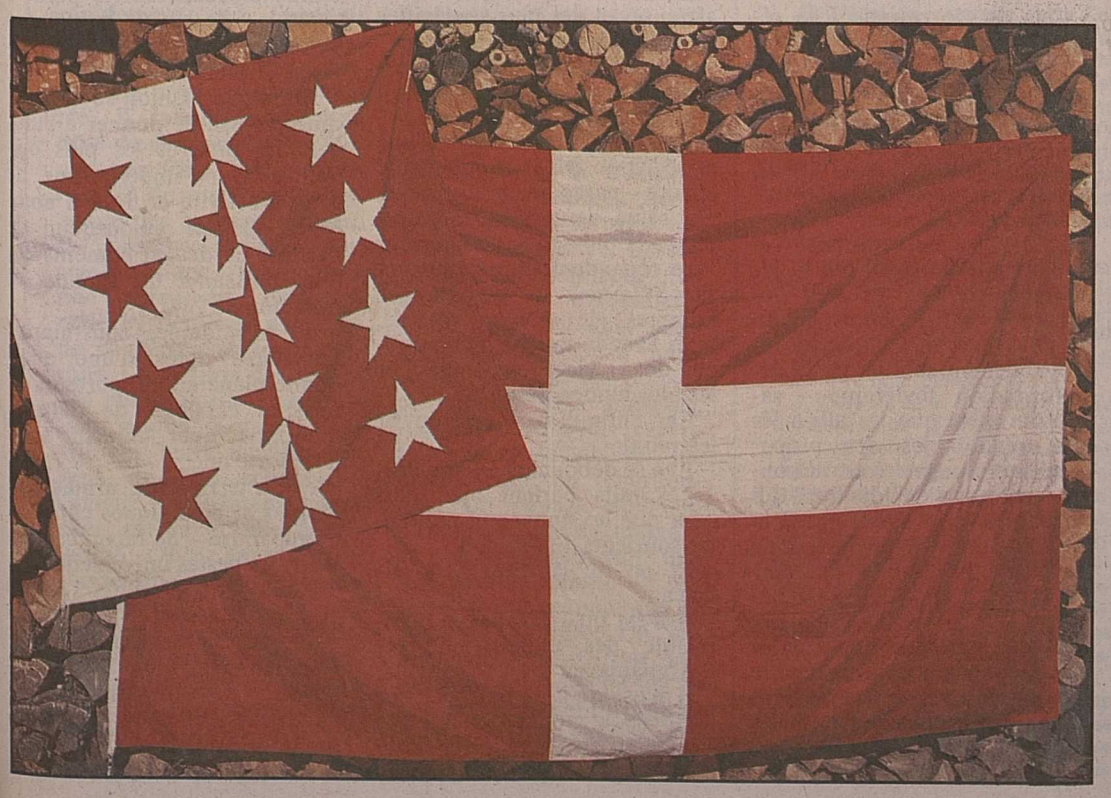
FRANÇOIS LÉOTARD RENONCE 45

Annecy

LA RENCONTRE VALAIS-SAVOIE

Le Valais, et plus particulièrement les quatre districts du Bas, participent cet automne à la foire d'Annecy, qui se déroule du 25 septembre au 5 octobre. Un vaste pavillon d'honneur présentera l'histoire, la culture, l'industrie, en un mot la carte de visite des régions de Monthey, Saint-Maurice, Martigny et Entremont. Une délégation valaisanne d'importance fera d'ailleurs le voyage d'Annecy samedi, à bord d'un train spécial qui empruntera la ligne du Tonkin, symbole de liaison avec la France voisine. La présence valaisanne sera marquée de nombreux contacts et événements qui célébreront l'amitié entre deux régions liées par l'histoire, ainsi qu'en témoigne l'ouvrage publié à cette occasion par le chanoine Henri Michelet, qui retrace des siècles de relations entre la Savoie et le Valais.

Pour souligner l'importance de ces rencontres, nous donnons aujourd'hui la parole au ministre-maire d'Annecy, M. Bernard Bosson. 3



EN CAS DE CATASTROPHE ÉCOLOGIQUE MENAÇANT LE LÉMAN

FRANÇAIS ET SUISSES PRÊTS A LA PARADE

Une dizaine de kilomètres en aval de la catastrophe, près de Bonneville, un barrage a été mis en place sur l'Arve par les forces d'intervention françaises. Les plus grands dangers de pollution du Léman sont écartés.

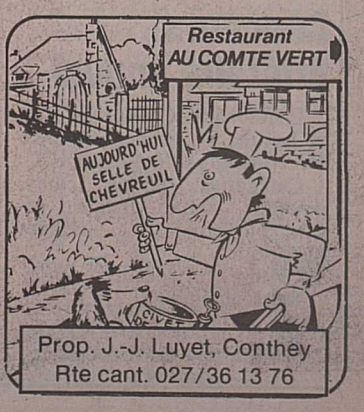
En mars 1986, une grave pollution accidentelle se produisait dans l'Arve. Le Léman était menacé. A la suite de cette catastrophe écologique, la France et la Suisse ont uni leurs efforts, afin de tenter d'éviter le renouvellement d'une telle catastrophe.

A la suite de l'accident de l'année dernière, un exercice – non annoncé aux participants – d'alarme et d'engagement s'est déroulé hier dans la vallée de l'Arve. Les objectifs étaient de vérifier la rapidité de la transmission de l'alarme, la prise de décision concernant le déclenchement du plan CIPEL et de sa mise en place et la coordination de l'engagement des moyens franco-suisses. Au terme de l'exercice, suivi par des personnalités suisses et françaises, le sentiment est que cette coordination fonctionne. Rapidement, les spécialistes français, dans un premier temps, Genevois par la suite ont mis en place un dispositif qui a permis d'éviter le pire. 25

CONGRÈS DE CHIMIE CLINIQUE A SION

Trois jours de débats

SION. – La toxicomanie, tel est le thème principal choisi par la Société suisse de chimie pour sa 31e assemblée qui se tient à Sion à partir d'aujourd'hui, pour délibérer trois jours durant. Divers exposés, auxquels le public est convié, se succéderont à l'aula du collège des Creusets. Avis aux amateurs... 30



Prop. J.-J. Luyet, Conthey
Rte cant. 027/36 13 76

Pièce au dossier

La dépression (1)

Symptômes et traitement

De nombreuses idées préconçues, parfois inexactes, entourent la dépression. Pour tenter de clarifier les choses, rien ne vaut l'avis d'un spécialiste. Le docteur Marek Harel est chef de clinique à Malévoz où il est responsable, entre autres, du service des malades dépressifs. Il a accepté de faire le point sur la question en utilisant un langage volontairement vulgarisateur.

Beaucoup de gens appellent dépression n'importe quel trouble psychologique. «Pour nous, le mot a un sens plus précis. Nous avons des critères bien définis des différents états dépressifs.»

Des symptômes variables

«En gros, on peut dire que les dépressions graves se manifestent de la façon suivante: humeur triste, perte de la joie de vivre, ralentissement psychique et physique, tendance à ruminer des idées noires, sentiment d'inutilité et désespoir. Ces symptômes s'accompagnent parfois d'idées suicidaires avec un danger plus ou moins grand de passage à l'acte. On note encore des troubles du sommeil et de l'appétit (perte d'appétit ou boulimie).»

Les gens souffrant de formes de dépressions plus légères présentent des signes similaires, mais moins nombreux et moins importants en intensité. Le critère de la durée entre aussi en ligne de compte: une «déprime» passagère ne se mue pas forcément en dépression.

Un processus en trois étapes

Les méthodes de traitement sont nombreuses et peuvent varier d'une clinique ou d'un médecin à l'autre. C'est pourquoi seul le traitement appliqué à Malévoz aux dépressions relativement graves sera évoqué ici par le Dr Harel.

«Au début, le malade a besoin d'être bien soutenu par un personnel entraîné. Il doit bénéficier de calme et de confort, un élément thérapeutique important. Dans la majorité des cas, des médicaments sont nécessaires pour calmer le patient. Nous recourons aussi à la physiothérapie et à divers traitements relaxants.

Une médication antidépressive proprement dite est instaurée peu à peu. Ensuite interviennent les techniques psychothérapiques, au fur et à mesure que le patient récupère ses fonctions mentales et physiques. Puis des activités socio et ergothérapiques (manuelles) sont ajoutées au traitement.

Tous ces moyens visent à ce que le patient récupère ses forces internes et ses facultés d'être un individu sociable, intégré dans son entourage.

En fin de traitement à l'hôpital, il existe une période de réadaptation afin de faciliter le retour à la vie de tous les jours.»

Trois mots résument donc le traitement pratiqué à Malévoz: relaxation, récupération et réadaptation.

Manuela Giroud

PROBLÈME JURASSIEN

Rompre avec la Suisse?

Au-delà des faits saillants constitués par le retour au pays de l'exilé jurassien Marcel Boillat, dont nous avons montré la portée politique véritable (voir NF du 16 septembre), l'événement marquant de la dernière Fête du peuple jurassien est bien sûr la menace, brandie par Roland Béguelin et Alain Charpilloz, mais en fait par tout le mouvement autonomiste, d'une rupture du canton du Jura avec la Suisse. Jusqu'où faut-il prendre cette menace au sérieux? Que contient-elle? Quelles chances a-t-elle d'être exécutée? Autant de questions auxquelles nous nous efforçons de répondre ci-dessous.

La première remarque qui s'impose est l'antinomie criante entre la menace de rupture avec la Suisse et la politique de réunification présentée comme le leitmotiv de la vie politique dans le nouveau canton. Comment ne pas voir en effet qu'une rupture du canton du Jura avec la Suisse, et son érection en territoire autonome associé mais indépendant de la Suisse, marquerait à coup sûr la fin de tout espoir de réunification du Jura? Déjà peu enclins à se rattacher au canton du Jura, comment les habitants du Jura Sud pourraient-ils être tentés par une «aventure» autonome, pleine d'aléas et d'incertitudes, même si elle comporte aussi des aspects stimulants et aguicheurs? Devant une telle antinomie, on peut et on doit à bon droit s'interroger: comment les autonomistes du Jura Sud peuvent-ils sérieusement songer à pratiquer une telle politique quasiment suicidaire pour eux?

Rupture avec les autorités jurassiennes?

La deuxième interrogation a trait à la rupture entre le mouvement autonomiste et les autorités cantonales jurassiennes qu'une telle éventualité pourrait provoquer. Aujourd'hui déjà, leurs propos apparaissent fort éloignés. Le gouvernement vient d'affirmer, dans un livre, que la «question jurassienne est une question suisse». Ce même gouvernement souhaite saisir les Chambres fédérales du dossier jurassien, afin de connaître l'avis des députés fédéraux sur les tripatouillages du scrutin plébiscitaire par l'argent des caisses noires bernoises. Une telle démarche ne peut s'accomplir en ayant une arrière-pensée de rupture avec la Suisse. Mais le gouvernement ajoute tout aussitôt que le Jura doit tenir un rang au sein des Etats de la Confédération. Il n'est donc nullement question qu'il quitte sa place au sein de celle-ci.

Aussi peut-on penser que si le Rassemblement jurassien pousse plus avant ses pions visant à rompre le lien confédéral, il risque non seulement de ne pas être suivi par une majorité de la population du canton du Jura, mais également de se trouver en porte-à-faux avec le gouvernement cantonal.

Menace réelle ou tactique?

Mais peut-être convient-il de poser d'abord la question essentielle: la menace de rupture repose-t-elle sur une volonté réelle ou découle-t-elle d'un choix de tactique politique usant de cette menace comme d'un argument pour convaincre et obtenir certains avantages qu'on ne retirerait pas sans brandir une menace?

A cet égard, il faut noter des différences sensibles entre les propos tenus par Roland Béguelin et ceux de son acolyte Alain Charpilloz. Le premier songe sérieusement à une telle issue du conflit, devant la passivité du pouvoir fédéral. Il se contente de dire que son mouvement «va étudier la question». La volonté de rupture pourrait devenir une politique se résumant à cela.

Le son de cloche est bien différent, à entendre Alain Charpilloz. Tout au long de son exposé, Alain Charpilloz parle de stratégie. L'entente est nécessaire dans un Etat fédératif. S'il joue un autre jeu, le canton du Jura peut obtenir ce qu'il demande, sous la menace de faire sécession. Et Charpilloz de faire l'apologie des mesures pouvant y conduire, depuis le refus d'appliquer les lois fédérales, jusqu'à celui de l'impôt (IFD, autres impôts). A l'évocation de mesures de rétorsion (refus de subsides fédéraux au Jura), Charpilloz réplique: «Ce serait obliger le Jura à user des fonds retenus pour ses besoins propres.» Mais, selon lui, «la Confédération cédera à la pression bien avant que la situation ne dégénère».

Le propos est clair. Il faut user de la menace de rupture, tout en sachant qu'on n'y recourra pas, mais en étant suffisamment ferme pour que cette hypothèse ne soit pas écartée par l'adversaire. Rupture théorique, oui; rupture réelle, non.

Il resterait à envisager si, sur le plan financier, une telle rupture est concevable. Au terme d'un long travail, nous pourrons peut-être nous prononcer sur cette question... dans quelques mois.

v.g.

Qu'est-ce qu'on dit?

Que deviendra la Nouvelle-Calédonie?

Parlant du référendum calédonien du 13 septembre, M. Louis Joxe, ancien ministre de l'Intérieur socialiste, vient de déclarer: «C'était un scrutin colonialiste.»

Pourquoi faut-il que le prurit de la politique enlève aux hommes publics français le sens de l'objectivité en même temps que celui du ridicule?

Dans le cas de Louis Joxe, il s'agit peut-être, quand il s'exprime sur les territoires unis à la France, d'un signe de l'hérédité: on se souvient, en effet, que son père fut un des ardents zélateurs de l'humiliation des Français d'Algérie.

Mais parler de «scrutin colonialiste» est la preuve que M. Joxe n'a aucune expérience concrète de la chose.

J'ai été, hélas! le témoin de nombreux «scrutins colonialistes» qui se déroulèrent en Algérie avant le conflit de 1954.

A l'occasion de chacun d'eux, on retrouvait les mêmes caractéristiques: l'existence de deux collèges électoraux, l'un pour les «Français de souche», l'autre pour les «Français musulmans», et l'organisation au grand jour d'une fraude électorale qui consistait à garnir confortablement le fond des urnes des bulletins du candidat «officiel» avant l'heure d'ouverture du scrutin. C'était le procédé le plus usité. Il y a en avait d'autres, car en ces occasions, l'imagination de «l'administration» n'était jamais prise en défaut et la complicité des caïds, chefs de douars, était acquise dans tous les cas.

Voilà ce qu'est un scrutin «colonialiste» et je voudrais croire – mais je n'en suis pas assuré! – que, dans les pays d'Afrique francophone ces détestables agissements ont disparu en même temps que la présence française. Pas un homme informé ne miserait, je gage, le moindre centime sur une telle assurance.

Le scrutin calédonien a été, si l'on peut dire, un scrutin normalement démocratique, avec contrôle permanent de la magistrature française et personne ne peut sérieusement prétendre que chaque électeur n'ait eu la possibilité de s'exprimer librement.

Ne serait-ce que dans la forme, l'organisation du référendum est donc un succès gouvernemental.

Allant un peu plus loin, on peut également se hasarder à soutenir qu'il a clarifié la situation de la France; l'honnêteté même de la consultation permet d'apprécier avec davantage d'exactitude l'importance de l'influence numérique des deux parties, les Canaques indépendantistes d'un côté et tous les autres, de l'autre côté.

C'est sans doute la prise de conscience de cette réalité qui a conduit le président de la République à ne pas daigner s'exprimer au sujet de ce qui, peu ou prou, est un succès français.

Curieuse attitude d'un chef d'Etat qui se veut rassembleur.

Ce silence incongru de celui que ses partisans ont familièrement baptisé «tonton» me remet en mémoire un sketch du regretté Fernand Reynaud «Allo, tonton... Pourquoi tu tousses plus?»

Donc «tonton», auquel sa juvénile adhésion à la pensée maurrassienne a appris la différence entre pays réel et pays légal, considère, à l'occasion de l'affaire calédonienne, que c'est le pays réel (entendez les Canaques) qui compte et non le pays légal, qui s'exprime par la voix du gouvernement. Ce pays légal dont pourtant le président se fait quotidiennement le héraut, à la seule condition que son parti tire quelques petits profits de son attitude.

Mais revenons au référendum. Faut-il pour autant pavoiser?

Certes, la plus grande prudence demeure de rigueur: l'Australie, la Nouvelle-Zélande et de minuscules pays de la région aussi résolument démocratiques que la Papouasie, ne cesseront ni leur désinformation, ni leur soutien matériel, mais clandestin, aux indépendantistes.

La principale de leur motivation est que le départ de la France signifierait la fin de ses expériences atomiques auxquelles ils sont irréductiblement opposés.

On pense bien que l'URSS et – qui sait? – l'Amérique elle-même ne feront pas de grands efforts d'apaisement des esprits. Quant à Khadafi, il demeurera égal à lui-même.

En face de cette situation, que faire? Difficile à dire. Il serait plus aisé de définir ce qu'il ne faut pas faire et qui consisterait, pour l'essentiel, à humilier et à sous-estimer celui qui est, aujourd'hui, l'adversaire.

Une attitude loyale, un effort de justice sociale, une aide économique qui ne soit pas seulement de circonstance et surtout la mise en place d'institutions égalitaires, devraient permettre à un nombre croissant d'adversaires d'aujourd'hui de devenir les partenaires de demain.

Une information sur l'état anarchique et misérable auquel une indépendance mal préparée a réduit les petits territoires de la région pourrait aussi faire réfléchir les hommes sensés.

Et si, dans dix ou vingt ans, les Canaques, par une natalité vigoureuse, deviennent majorité, eh bien, il faudra faire un nouveau référendum.

Si la France, dans l'intervalle, s'est montrée suffisamment fraternelle, suffisamment digne et suffisamment ferme, il n'est pas interdit de penser que les résultats de ce second référendum viendront confirmer ceux du premier.

Qu'on ne nous rebatte par les oreilles avec des «précédents»: l'Algérie et la Rhodésie ne sont pas la Nouvelle-Calédonie.

Les choses et les hommes évoluent et le pire n'est pas toujours certain.

Jean Méningaud

Piété, amour, poésie

On n'échappe pas à son destin. Le mien découle de l'impossibilité d'admirer sur commande et de ne jamais exprimer que ce que je ressens. Parce que j'ai osé, parfois dire tout haut, comme cet enfant du conte d'Andersen «Le roi est nu» j'ai été accusée de jalousie et de rancune. Dégoûtée de la polémique, j'ai rangé mon carquois et me suis astreinte à ne parler parmi les productions nouvelles que des œuvres qui, à mes yeux en valaient la peine. Mais comme la littérature me passionne, je me suis tournée vers le passé. Faisant fi des critiques déjà existantes, je me suis permis d'aborder certaines grandes figures de ce passé. C'est ainsi que j'ai été amenée à parler de Ronsard, de Pascal, et tout dernièrement de Flaubert. Je pensais pouvoir me pencher sur ces morts illustres sans déboires.

Du tout! On ne touche pas à Pascal. Il a beau avoir, élève génial, suivi les instructions d'Antoine Arnault et reproché aux jésuites des erreurs dont les jansénistes eux-mêmes n'étaient pas exempts. Il a beau avoir accablé de son mépris un certain Lalouère qui s'était attaché à résoudre des problèmes sur le cycloïde. Son tort, c'était d'être jésuite. Or, Pascal n'admettait pas qu'un jésuite puisse être un bon géomètre. Il signait ses «Provinciales» Louis de Montalte, ce qui ne donne pas une forte idée de son courage. Mais le plus grave à mes yeux, c'est d'avoir écrit dans ses «Pensées»: «Si Dieu existe il ne faut aimer que lui et non les créatures.» J'ai peur que dans ce domaine il se soit mis en opposition avec Jésus-Christ qui voulait que l'on aimât tous les hommes, même ses ennemis. C'est certainement cette attitude qui a fait dire à Valéry que «Pascal ne fait pas du bien au point de vue catholique, qu'il désespère l'humanité». C'est un peu mon avis. Sa religion était sombre. Pour ne pas occuper un cœur qui était à Dieu seul, il ne marquait que de l'éloignement pour ses deux sœurs Gilberte et Jacqueline, et se réjouissait de la mort de ses proches. On imagine difficilement ce que serait une société composée uniquement de «Pascals». C'est un génie et non un exemple. Mais il faut reconnaître que cet astre qui a traversé notre ciel, qui a brillé et brillera encore longtemps, honore l'humanité par l'universalité de ses dons. Sachons donc admettre que, comme le soleil, il ait des taches.

Ronsard ne m'a pas valu de contradicteurs. Mais il a été si vigoureusement étrillé par Malherbe, Jules Michelet et d'autres que j'ai cueilli comme un revanche cette phrase puisée dans le journal de l'abbé Mugnier: «Je lis Ronsard, beaucoup de Ronsard. C'est la volupté associée à la nature extérieure; des baisers printaniers.»

Venons-en maintenant à Flaubert. J'ai reconnu ses mérites en le plaçant parmi les premiers romanciers du XIXe siècle. Mais accessoirement j'étudiais l'épistolier et l'amoureux qui tous deux sont singuliers. J'ai cité quelques passages particulièrement expressifs. Un lecteur que je ne connais pas m'accuse d'attaquer Flaubert au nom d'un féminisme de mauvais goût. Or, je n'ai pas pensé un seul instant à faire acte de féminisme. J'ai voulu transcrire l'impression que me faisaient ses lettres. Quand il écrit à Louise Colet: «*Je ne t'oublie pas encore, tu le sais bien. L'heure n'est pas venue. Il sera temps d'y songer quand nous en serons là*», je ne puis m'empêcher de lui opposer ces vers de Musset:

«Puisqu'il est avéré que quand on
[dit qu'on aime
On dit en même temps qu'on
[aimera toujours,
Et qu'on n'a jamais vu, ni roi
[ni troubadour
Jurer à leurs beautés de les aimer
[huit jours.»

Je mesure alors ce qu'il y a de triste et de morne dans les amours de Flaubert, économe de sentiments autant que de poésie. Aborder l'amour sans illusion c'est, si l'on veut, se mettre à couvert. Musset n'a pas eu cette précaution. Il en est mort, non sans avoir cherché l'oubli de Georges Sand dans l'alcool et jusque dans les bras de Louise Colet. Mais il a senti vivement. Qu'on me permette de terminer cette chronique par une strophe tirée d'un poème dont les derniers vers, que je ne cite pas ici, sont gravés sur son monument au cimetière du Père-Lachaise et qui comme ceux qu'on va lire traitent de l'oubli:

«Rappelle-toi lorsque les
[destinées,
M'auront de toi pour jamais séparé
Quand le chagrin, l'exil et les
[années
Auront flétri ce cœur désespéré.
Songe à mon triste amour, songe à
[l'adieu suprême,
L'absence ni le temps ne sont rien
[quand on aime.
Tant que mon cœur battra, tou-
[jours il te dira
Rappelle-toi!»

En toute sincérité quel est le vrai poète, de Gustave Flaubert ou d'Alfred de Musset?

Anne Troillet-Boven

ARTS ET LETTRES DE FRANCE

Concours littéraire annuel

L'Association culturelle Arts et Lettres de France annonce son concours littéraire annuel.

Catégories: poésie, conte, nouvelle, roman, théâtre, essais, biographies et ouvrages historiques.

Clôture: 1er décembre 1987.

Renseignements: M. Jean Mathys, chemin du Briquet 20, Genève.

De l'économie et des hommes

Géniale désinformation (16)

Sandra, la charmante petite-fille d'une amie très chère, m'interpelle en pleine euphorie de la belle fête médiévale de Saillon (merveilleuse expérience à renouveler, soit dit en passant): «Sachez, cher monsieur Bavarel, que les Américains ne sont pas meilleurs que les Russes!»

Heureux d'apprendre que je suis lu par la jeunesse!

Mais voilà bien la preuve type de l'efficacité de la «géniale désinformation» dénoncée ici même depuis quelques mois. Depuis que la captieuse glasnost de Gorbatchev a commencé à faire les ravages que l'on ne sait pas parmi les masses occidentales, en général, et les jeunes générations, si avides de justice et de paix, en particulier.

Pour éviter toute équivoque, je commence par rappeler – car je l'ai déjà précisé à plusieurs reprises – que l'ensemble de mes analyses ne concernent que la sinistre Nomenklatura – c'est-à-dire les quelques millions de communistes qui dirigent le pays – à l'exclusion totale de l'admirable peuple russe. Car, même si celui-ci se trouve momentanément coupé de l'Occident, même dans certaines de ses conceptions profondes, il l'est en raison de l'énorme poids d'une désinformation permanente à laquelle il lui est pratiquement impossible d'échapper complètement.

Ceci dit, je reviens à la réflexion de Sandra pour constater qu'elle est de la même veine que le célèbre: «Mieux rouge que mort!» Et je ne serais pas étonné qu'elle émane, comme ce slogan pourtant peu flatteur, des sombres mais efficaces officines du KGB.

Les gens bien informés – et notamment ceux qui ont lu les ouvrages sérieux et très documentés parus depuis un an ou deux sur les techniques incroyablement subtiles de la désinformation soviétique – savent en effet que les alliés les plus redoutables des propagandistes rouges sont d'honnêtes citoyens occidentaux qui relayent le plus sincèrement et le plus gratuitement du monde les ferments les plus virulents de la décomposition des démocraties.

A telle enseigne que l'on se met à songer aux idéalistes de tous crins – jeunesse en tête – qui se sont laissé séduire par les belles théories de Hitler, merveilleusement empaquetées par le génial Goebbels. Cela ne serait pas si terrible si ce qui apparaissait alors comme une sorte d'enthousiasmante épopée moderne ne s'était finalement résolu en l'une des plus affreuses et des plus sanglantes tragédies de l'histoire humaine.

Or, voici que quelques décennies plus tard à peine, tout recommence.

Voici que les germes d'une apocalypse plus irrémédiable encore – parce que la technique n'a cessé de multiplier entretemps la puissance de l'horreur – se répandent non seulement sans alarmer la plupart des hommes de bonne volonté, mais avec la touchante complicité de ses victimes potentielles les plus innocentes.

Car, enfin, il n'est qu'à ouvrir les yeux!

Et à se déboucher les oreilles!

Les faits parlent bien plus haut que les nouveaux prophètes souriants de Moscou.

Et ce qu'ils disent est effrayant.

Il n'est qu'à écouter la complainte des enfants martyrs d'Afghanistan.

Il n'est qu'à s'interroger sur la farce – le mot ne détonne pas – qui consiste à ratiociner sur le démontage de quelques centaines de fusées de moyenne puissance et de moyenne portée qui, au mieux, n'interviendra que dans plusieurs années. A condition encore que l'on tombe d'accord sur le point – capital – de savoir lequel des deux camps consentira à dévisser le premier écrou!

Alors que l'Union soviétique, qui ne cesse de donner à l'univers les preuves les plus évidentes de son impérialisme, de son agressivité et de son amoralité, dispose aujourd'hui de l'armée et des armements les plus puissants du monde, et notamment:

– de formidables sous-marins nucléaires dotés d'une autonomie planétaire et porteurs de missiles capables de détruire n'importe quel objectif situé n'importe où;

– et de terrifiantes armes chimiques et biologiques capables de répandre – de façon contrôlée – des pestes universelles.

Alors que cette même énorme puissance est dirigée par une Nomenklatura marxiste-léniniste dont le premier devoir constitutionnel est l'anéantissement du monde libre lui-même.

Edgar Bavarel

LA CHRONIQUE AGRICOLE
PAR ARIANE ALTER

Le «miracle» de Die

(aa). – «Vous verrez, nous avait averti Arnaud Tavelli, directeur de la Vinicole de Sierre et organisateur de ce voyage de presse dans le Diois, c'est vraiment le pays de nulle part.» Comme il avait raison. Rien ne laissait supposer, en effet, une transition aussi surprenante. Rien de comparable entre le Valais florissant et cette région chargée d'histoire, arrachée à une mort certaine par la volonté farouche de ses habitants. Rien, si ce n'est la vigne qui se révèle une réelle source de vie et symbolise le courage d'une population unie pour sa survie.

Blottie au pied du Vercors, une contrée vouée à la mort survit grâce à la vigne.

Derrière ce nom curieux, le Diois, que nos confrères suisses alémaniques avaient tant de peine à prononcer, se dissimule une contrée fantastique. Le charme des villages médiévaux, sauvés de l'exode, ne vous laissera pas insensible. Quant au relief caractéristique, marqué par la présence du massif imposant du Vercors, de nombreuses vallées fermées, il témoigne de la difficulté du maintien d'une population active dans une région située à 70 kilomètres de Valence, éloignée des grands axes routiers. Tout aurait dû mal se terminer pour le Diois, si l'attachement de l'homme à sa terre, les racines profondes de quelques pionniers, n'avaient subitement stimulé une initiative salvatrice.

Une coopérative active

Ce pays déshérité revivrait grâce à la vigne. Défi particulièrement singulier en une période où la surproduction engorge le marché mondial, où d'ici peu les barrières de la Communauté économique européenne vont tomber renforçant les difficultés des régions productrices.

Et pourtant, l'évolution faramineuse de l'économie viti-vinicole du Diois, la prospérité de son vin mousseux, La Clairette de Die, forcent l'admiration. Reconnues par l'INAO dignes de porter le signe de l'appellation d'origine contrôlée, les cuvées se succèdent avec allégresse. Le succès se confirme.

Un succès qui revient de droit à la cave coopérative, forte aujourd'hui de 530 sociétaires représentant 90% des viticulteurs de la région délimitée. Avec les employés œuvrant au sein de la cave, ce ne sont pas moins de 700 familles qui vivent sur le dos de la Clairette. 10% des vignerons restants ont préféré demeurer des éleveurs indépendants. Ils bénéficient, indirectement, des gros investissements consentis par la grande maison en campagne publicitaire (8% du chiffre d'affaires). Un budget qui ne comprend pas toute l'activité promotionnelle ni les animations de vente bien sûr.

La survie d'une région

Sextuplé en trente ans, le vignoble recouvre à ce jour 1200 hectares. Cet envol exceptionnel coïncide justement avec la création, en 1951, de la coopérative. Deux cépages principaux se partagent les honneurs d'une terre argilo-calcaire. Le muscat à petits grains pour les deux tiers de la surface et la clairette pour le tiers environ. La part de la coopérative dans le revenu régional est impressionnante. Sur les douze communes les plus représentatives – on en compte trente-deux au total – la vigne constitue 60% du revenu agricole, contre 10% il y a dix ans. La cave reverse dans le Diois 25% du produit brut agricole régional. Sans cet apport, les deux tiers des exploitations de la région disparaîtraient. «Le Diois, précise le directeur de la coopérative M. Jean Loireau, mis à part le tourisme, vit presque uniquement du vin. De nous dépend la survie même de la région et la pérennité de ses traditions.»

Un rendement faible

Longtemps méconnue, cette Clairette de Die n'a rien à envier aux mousseux italiens, espagnols, etc. quant à sa qualité. Elaborée à partir d'un raisin optimal, résultat d'un rendement faible (800 g au mètre environ), la Clairette est fabriquée selon deux méthodes particulières. L'une d'elles, dite de Tradition, fait appel à un procédé ancestral et original. Le moût est conservé sous froid pour freiner la fermentation. Le jus est ensuite mis en bouteille pour la prise de mousse qui s'opère, naturellement, sans adjonction de liqueur, grâce au sucre naturel du raisin. Léger en alcool, 7 degrés environ, ce vin pétillant est à l'image des gens de ce coin de terre: gai, authentique et chaleureux. De 250000 bouteilles en 1951, la production est passée à 7 millions environ en 1987. Un résultat qui se passe de commentaires. Le canal de l'exportation est lui aussi utilisé. Malgré une concurrence accrue, 10% des ventes sont constitués par ce biais. Chaque année, 500000 bouteilles passent les frontières. Les principaux pays acheteurs sont la Belgique, l'Allemagne et les Pays-Bas. La Suisse arrive en quatrième position (50000 bouteilles).

Des ceps bien entretenus, un rendement au mètre faible, un système de culture approprié sont garants d'une qualité. Qualité que la presse invitée en ces lieux a pris plaisir à découvrir.

Les vignerons à la vente

(aa). – L'histoire de la Clairette de Die méritait bien d'être contée. Son épopée pourrait bien servir d'exemple au Valais. Ceci d'autant plus que nous ne sommes fort heureusement pas placé devant une situation aussi dramatique que celle vécue par le Diois. Le succès remporté par ce produit est réel. Les chiffres le prouvent. Cela tient, en fait, à peu de choses: la volonté!

Volonté de bien faire, traduite par une discipline exemplaire de la production.

Une amélioration constante des méthodes d'élaboration, un rapport qualité-prix appréciable et surtout une recherche accrue tant au niveau des produits que de leur présentation. Je me dispenserai de citer dans le détail l'organisation performante de vente mise en place, sans le secours d'aucun organisme de propagande. «Aide-toi et le ciel t'aidera» que cet adage est bien trouvé pour imager l'action des producteurs. Loin de se cantonner à leurs vignes, ces derniers animent, dans les magasins, des dégustations de leurs vins.

Et si l'on parlait du chardonnay?

(aa). – Pour propulser aussi rapidement un produit somme toute nouveau, même si son existence ancestrale n'est guère contestée, il fallait une bonne dose de dynamisme. Ce vin, cité par Pline l'Ancien en l'an 77 de notre ère, avait connu des heures de gloire. Il aurait, certainement, sombré dans l'oubli sans une agressivité commerciale particulière, déployée de concert avec les vignerons. Les efforts des uns et des autres ont été payants. Tant mieux! Loin de dormir sur leurs lauriers, les gens de Die songent à l'avenir. Principalement axée sur la grande distribution (70% environ), la coopérative se tourne maintenant vers un accroissement de son exportation et surtout une production de haut de gamme pour la gastronomie. Un créneau modeste (4% environ), qu'il serait erroné de négliger. La nouvelle gamme de bouteilles sérigraphiées a renforcé ce succès. Reste le danger pour Die de ne compter, pratiquement, que sur un monoproduit: la Clairette. «Nous en sommes conscients, précise le président de la coopérative Robert Bonnet. Notre objectif tend également à diversifier.» Ainsi dans les vins tranquilles, songe-t-on à pousser un peu plus les gamays et aligotés déjà présents. Alors que le Diois espère fermement sensibiliser les producteurs au chardonnay. Un cépage dont on parle beaucoup décidément et qui se présenterait, une fois vinifié, comme un cru léger, fruité, aromatique et agréable à boire. Un vin qui, décidément, fait curieusement parler de lui, et semble intéresser de plus en plus les régions viticoles.

Le ministre-maire d'Annecy

Un Européen énergique pour la défense du Chablais

C'est ce vendredi que s'ouvre sur une participation valaisanne pleine de promesses, la Foire d'Annecy, rendez-vous économique de premier plan pour nos voisins savoyards et chablaisiens. A cette occasion, le ministre-maire de cette cité riante autant que dynamique a accepté de répondre à nos questions sur des préoccupations régionales qui rejoignent en de nombreux points de vue celles de nos élus, de ce côté de la frontière.

M. Bernard Bosson est une des personnalités les plus en vue de notre France voisine. Membre depuis 1967 du centre démocrate social, filière de la démocratie chrétienne, avocat très impliqué dans la vie associative ancienne, succédant à son père dans l'équipe municipale, conseiller général, puis élu de la liste UDF, il est aujourd'hui au Ministère des affaires européennes, une tâche qui convient parfaitement à ses aspirations.

Homme de communication, Bernard Bosson est d'une franchise directe, incisive. A peine une question ébauchée, notre interlocuteur s'engage, avec une vitalité extraordinaire, à nous donner son appréciation, démontrant qu'il cerne tous les problèmes d'Etat.

– Mon idéal politique, c'est celui de la démocratie sociale qui est de placer l'homme au centre de tout et de faire marcher l'économie par les mécanismes libéraux, qui seuls sont créatifs, mis au service de l'homme et non pour avoir une bonne note en économie, qui est un moyen, et jamais une fin. Je ne suis pas un libéral au sens courant du mot «laisser faire et laisser aller» et que, dans la jungle le plus fort l'emporte sur le plus faible.

– Vous êtes pour une Europe forte?

– Comme élu, servir les élus de France c'était merveilleux, et comme militant européen de toujours, considérant trois éléments: la France existera comme pays indépendant par rapports aux grands blocs et ne sera pas soumise à leur «Diktat»; seule l'Europe peut nous donner immunité, force et indépendance.

Cet idéal de fraternité entre Européens, après tant de guerres qui ne sont pas si lointaines et qui ont touchés trois générations successives, est déjà un idéal en soi, de se connaître, de s'échanger, qu'il n'y ait plus de frontières psychologiques, tout en nous enrichissant de nos différences; un enrichissement par la connaissance qu'on finit par estimer et aimer.

– Les quatre districts du Bas-Valais, par l'intermédiaire de la Foire du Valais Martigny, sont les invités d'honneur de la Foire d'Annecy. Quelle portée voyez-vous à ce rapprochement?

– Cette Foire d'Annecy attire annuellement 120000 visiteurs; elle est pour les Savoyards une manifestation économique des retrouvailles d'automne. Nous sommes heureux de recevoir les Bas-Valaisans. Les Anneciens reprennent ainsi un contact qui a déjà eu lieu il y a quelques années. Par celui-ci, nous rappelons à notre population que la région annecienne est plus loin du Valais que le Chablais et la région de Chamonix.

Le tiers de notre population change tous les cinq à six ans. Il se redistribue à l'extérieur, Annecy pouvant être comparé à un entonnoir. Il est donc important que pour nos autorités que tout cet apport neuf soit imprégné de l'âme de notre ville pour adhérer à notre vie associative d'une ville qui se veut jeune et mouvante.

Il faut que les nouveaux Anneciens apprennent très vite à connaître nos liens, qu'ils s'imprègnent du fait que d'être savoyards, c'est avoir des liens avec le Valais, les cantons de Genève et de Vaud.

On dit souvent que notre frontière franco-suisse à laquelle nous sommes tous attachés est, en fait, une cicatrice de l'histoire qui a été faite au mauvais endroit.

Conseil du Léman: une unité humaine

– Votre position face au Conseil du Léman?

– Dans un premier temps on pouvait se demander si c'était quelque chose de concurrent à l'accord franco-suisse concernant les liens économiques pour les travailleurs frontaliers entre Genève, l'Ain et la Haute-Savoie et le Valais. Je constate que le Conseil du Léman est simplement enfin cette grande union, permettant de dialoguer, de bien se connaître, de réaliser des échanges culturels et de réfléchir ensemble, de penser automatiquement économie.

Propos recueillis par Pierre Chevalley

Personnellement je suis infiniment favorable à ce conseil car je suis persuadé que, dès que les hommes dialoguent, c'est bon.

Le Conseil du Léman est naturel; il est donc ahurissant qu'il n'existe pas depuis longtemps.

Le Valais, Vaud et Genève sont suffisamment forts et puissants, la Haute-Savoie suffisamment existante pour que personne ne se sente en déséquilibre. Le simple dialogue peut exister facilement au nom de l'histoire, de nos liens et dans le respect naturel de l'équilibre, c'est bien dans ce conseil qui n'a que des aspects positif Je me réjouis de ces efforts. Du côté helvétique cela est apparu assez facile parce que la Suisse est une confédération; mais du côté français cela a été plus délicat car, de Paris, la sensibilité des problèmes de frontières n'existe pas. Tout de suite, Paris se demande ce

que cela veut dire car ces affaires dépendent de la souveraineté de l'Etat et non des régions; il a donc fallu expliquer le dossier du Conseil du Léman et sa spécificité. Je m'en réjoui avec la présence des élus et, du côté français, une possibilité de présence permanente de nos préfets associés aux élus.

Si Paris était a priori réticent au début, il était réceptif à une explication. Expliquer en disant ce que l'on est, ce que l'ont veut, ce que l'ont vit, cela est simple. C'est surtout tellement facile avec des départements comme l'Ain et la Haute-Savoie, dont chacun sait qu'ils sont français, même un peu cocardiers puisque l'on a voulu l'être, et que l'on n'est pas susceptibles de tourner nos regards vers l'extérieur. Cette amitié qui se renforce par ces structures, nous oblige à toujours mieux nous connaître. On se connaît, on peut se parler. On apprend ce que sont les problèmes de nos amis genevois par exemple, et eux quels sont les nôtres.

Le Chablais et son désenclavement

– Le désenclavement du Chablais, tant ferroviaire que routier est pour nous un problème capital. Quelle est votre position sur le sujet?

– Deux choses paraissent importantes aujourd'hui: le lien entre Annecy et le contournement de Genève et celui entre Annecy et les stations touristiques des deux Savoies. Il faut absolument améliorer la route aussi bien vers les stations suisses que vers les stations haut-savoyardes et savoyardes. Secondement, il est évident qu'il faut continuer à améliorer notre réseau routier parce que l'on est, comme la Suisse, une richesse par un carrefour, que notre vocation commune pour notre économie et nos populations est d'être ce carrefour en tout, en améliorant toutes les dessertes: TGV, avions et routes. C'est une des raisons qui nous ont obligés à agrandir notre aéroport d'Annecy.

Reste la liaison autoroutière en direction du Chablais. Il faut être conscient du fait que le Chablais, pendant très longtemps, n'a pas voulu de routes parce ce qu'il était calme, riche; c'était un peu le Midi de la Haute-Savoie; il n'avait pas besoin de développer ses liaisons routières. Cela a correspondu à une période et à une demande très profonde de la population de cette région. Aujourd'hui, l'économie prime tout au niveau de l'emploi sans que pour autant on ne sacrifie l'environnement; il faut maintenant «irriguer» le Chablais qui est demandeur d'une amélioration: des routes dans sa direction et l'autoroute.

Il faut désenclaver le Chablais. Dans le cadre de cette étude, l'autoroute peut aller jusqu'à la frontière de Saint-Gingolph. Ce sera un dialogue avec la Suisse. Pour l'instant l'étude technique est lancée. Nous avons obtenu que cette autoroute supplémentaire soit inscrite au plan des autoroutes de France. Cela ne veut pas dire qu'elle est décidée, mais qu'elle a une chance. C'est une autoroute horriblement coûteuse entre Meillerie et Saint-Gingolph.

– Vous avez largement parlé du désenclavement routier, mais qu'en est-il du désenclavement ferroviaire du Chablais?

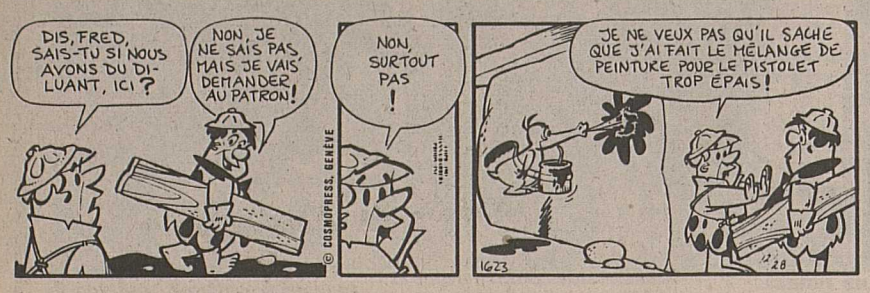
– Un des élus de la région, lors d'une de mes visites, m'a beaucoup parlé des amis du rail et de la réouverture d'une ligne de chemin de fer qui doit être bien proche de celui du Tonkin entre Evian et Le Bouveret. Je n'ai pu que lui dire que je ne croyais pas que l'on pouvait intéresser la SNCF avec les difficultés financières qu'elle connaît, à un projet de ce genre, si vous ne vous prenez pas vous-mêmes en main, c'est-à-dire si les communes concernées ne sont pas prêtes à créer un syndicat intercommunal et y mettre une participation financière. Tant que vous ne démontrerez pas que vous n'y croyez pas, vous n'obtiendrez pas le tout-venant d'en haut.

Il faut d'abord se prendre par la main, monter un dossier, constituer un syndicat, montrer que le plan est finançable, y mettre de l'argent et seulement après, on peut et doit se battre. Il apparaît que les élus sont très favorables au projet, mais ne sont pas disposés à y mettre un centime.

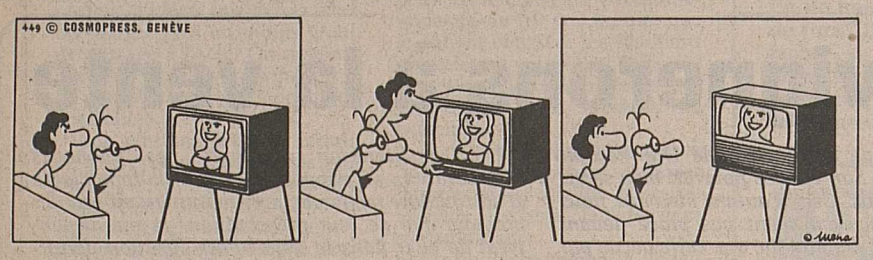
Vos bandes dessinées

Marvin

Les Pierrafeu



CANDIDO



Votre feuilleton

Florence Aboulker

UNE CHANSON D'AMOUR

ROMAN

© by Presses de la Cité et Cosmopress, Genève. 72

— Il te faut apprendre en poussant de lourdes portes, il te faut toujours aller voir toi-même ce qu'il y a derrière, il te faut vivre pour connaître tes limites, tes échecs, tes réussites, un jour tout sera bleu autour de toi.

Parfois je l'apercevais quelques secondes, le bleu d'azur dont me parlait Guillemette, il disparaissait très vite laissant le gris quotidien. Et quand on est plongé dans ce gris-là et qu'on vous parle du « bleu-un-jour », c'est comme d'être seul à Paris une nuit de Noël et d'entendre dire qu'aux Bahamas c'est vraiment bien ; ou d'être obligé de payer ses impôts, alors qu'on n'a plus le sou, que le chauffage explose et qu'arrive la note du téléphone, et d'entendre dire qu'à New York il y a un spectacle qu'il ne faut pas rater. C'est comme de feuilleter le catalogue du Club Méditerranée en sachant que vos vacances ne vous seront offertes que dans un an. Rêve. Rogne. Hargne.

Les inquiétudes de Guillemette n'étaient pas tout à fait les miennes, mon avenir m'inquiétait moins que celui de Michel, je venais chez elle plus pour reprendre des forces auprès de ses feux de bois, de sa présence, que pour écouter ses conseils, et ses prédictions. On m'a toujours dit qu'après cinquante ans, j'aurai enfin la vie que je souhaite. C'est long d'attendre et de s'en prendre dans les gencives à chaque pas. C'est long le parcours du combattant, celui de l'injustice, celui des malentendus. Il y a des jours où jouer à cache-cache, yeux bandés, entouré de piques, ne fait pas tellement rire.

Je quittai à regret la Finca blanche. J'avais le sentiment triste que je ne reviendrais plus jamais me mettre au chaud de Guillemette, je pressentais que la vie, Michel, allaient nous séparer, que je n'aurais plus le temps d'être préservée. Je ramassai quelques fleurs que je mis à sécher entre les pages d'un livre offert par mon amie, c'était l'histoire d'un enfant amoureux d'un petit oranger. Ça se terminait mal — Guillemette voulait-elle me prévenir ?

Dans l'avion j'imaginai mon arrivée boulevard Richard-Wallace, un seau d'eau glacée sur la porte d'entrée au moment où je la pousserais, des saisies d'huissiers sur mon oreiller, Thomas raide de fièvre sur son lit et Michel...

Je n'eus pas droit aux glaçons, Thomas allait très bien, les saisies c'était comme d'habitude, elles étaient rangées sur mon bureau, mais l'œuf lumineux du salon était brisé. Je ne m'en aperçus pas tout de suite, mais en rôdant un peu plus tard dans l'appartement pour mieux le retrouver, j'essayai d'allumer l'œuf, il avait été recollé, mal, les morceaux tombèrent. Je pris ce mensonge pour un signe néfaste. Pourquoi ne m'avait-on pas dit que l'œuf était brisé ?

A suivre

Télévision

SUISSE ROMANDE

11.00 **Demandez le programme!**
11.10 **Petites annonces**
11.15
Livre à vous
Eission proposée par Yves Lassueur et Ersan Arsever. Barbarie politique et révolution.
11.40 **A bon entendeur**
11.55 **Petites annonces**
12.00 **Benny Hill**
12.30 **1000 francs par semaine**
12.45 **TJ-midi**
13.10 **Danse avec moi**
13.45 **24 et gagne**
13.50
Ponce Pilate
101' – France-Italie – 1961. Film d'Irving Rapper. Avec: Jeanne Crain, Basil Rathbone, Jean Marais, John Drew Barrymore.
15.30 **24 et gagne**
15.35
Chansons à aimer
Vingt ans après sa première diffusion, nous retrouvons Jacqueline François avec ses chansons de l'époque.
16.00 **24 et gagne**
16.05 **Le Virginien**
Le justicier.

TSI:
16.25-18.45 env. Hockey sur glace. Tournoi final de la Coupe d'Europe des champions. CSKA Moscou–Faerjestad. Commentaire français: Eric Willemin. En direct de Lugano.

17.20 **4, 5, 6, 7...**
Babibouchettes
Le rendez-vous quotidien des enfants avec le facteur Hyacinthe, mademoiselle Cassis et Albert le vert. Le chien Spot – Mince de mine magazine – Gil & Julie.
17.35 **Rambo**
Acra ou la cité perdue.
18.00 **TJ-flash**
18.05 **Cinéstar**
Présentation par Claudette des films que vous pouvez voir cette semaine en Suisse romande.
18.35 **La clinique de la Forêt-Noire**
19.00 **Journal romand**
19.20 **24 paquets**
19.30 **TJ-soir**
20.05
Temps présent
URSS: Camarades, encore un effort! Reportage d'André Gazut et Gaspard Lamunière. Production: Jean-Claude Chanel et Claude Torracinta.
21.10 **Le riche homme**
Avec: Hugo van Den Bergue, Marlies van Alcmaar, Tania van Der Sanden.
22.10 TJ-nuit
22.25 **Golden Eighties**
85' – France-Belgique – 1985. Film de Chantel Ackermann. Avec: Myriam Boyer, John Berry, Delphine Syrig, Nicolas Tronc, Lio, Pascale Salkin, Fanny Cottençon, Charles Denner, Jean-François Balmer.
23.50-23.55 **Bulletin du télétexte**

Sky Channel

7.35 The DJ Kat Show 8.35 Van Gils 9.35 UK Despatch 10.05 The American Show 10.35 Heartline 11.35 Top 40 Show 12.35 Young, Free and Single 13.05 Another World 14.00 Roving Report 14.30 City Lights 15.00 Transformers 15.30 Barrier Reef 16.00 Great Video Race 17.00 The DJ Kat Show 18.00 The Monkees 18.30 Hogan's Heroes 19.00 The New Dick Van Dyke Show 19.30 Get Smart 20.00 Tom Jones 20.25 On Our Merry Way 22.10 Championship Wrestling 23.05 Italian Football 0.05-0.50 Monsters of Rock

FRANCE 1

9.00 **Antiope 1**
9.30 **La Une chez vous**
10.00 **Flash info**
10.02 **Puisque vous êtes chez vous**
Télé puzzle – Ça ne s'invente pas – Les grandes oreilles – Les mots à la Une – Les branchés de TF1 – D'accord ou pas.
Invité: Frédéric Chateau.
12.00 Flash info.
12.02 **Tournez... manège**
12.30-12.35 Midi-flash.
13.00 **Journal**
13.35 **Haine et passions**
14.20 **C'est déjà demain**
14.45 **La chance aux chansons**
Thème: André Dassary.
Invités: Evelyne Dandry, Enrique, Martin Irazoqui, Norma Cohen.
15.35 **Quarté à Maison Laffitte**
15.50 **Chapeau melon et bottes de cuir**
La cible.
16.45 **Club Dorothée**
17.00
Panique sur le 16
Invitée: Annie Cordy.
17.58 **Flash info**
18.00 **Mannix**
Les fleurs de la chance.
19.00 **Santa Barbara**
19.30 **La roue de la fortune**
20.00 **Journal**
20.25 **Météo**
20.30
Questions à domicile
Emission proposée par Anne Sinclair et Jean-Marie Colombani.
Philippe Seguin, ministre des Affaires sociales et de l'Emploi.
21.55
Columbo
Entre le crépuscule et l'aube.
Réalisation d'Harvey Hart.
Avec: Peter Falk (Columbo), Patrick McGoohan (col. Lyle C. Rumford), Tom Simcox (William Haynes).
23.25 **Journal**
23.40-0.35 **Permission de minuit**
Le jeu du faux play-back – Le clip inédit – Les diagnostics impitoyables de *Docteur Look* – La minute de la haine – Le hit-parade de la FNAC (littérature, classique, variétés, rock) et celui de CNC pour les films à l'affiche.

TSI - Suisse italienne

16.00 TJ 16.05 Rue Carnot 16.30 Hockey su ghiaccio 18.45 TJ 19.00 Il quotidiano – Fatti e cronaca 20.00 TJ 20.30 Hagen 21.20 Hockey su ghiaccio 22.10 TJ 22.20 Festival New Orleans Lugano '86 23.10-23.15 TJ

DRS - Suisse alémanique

13.55 TJ 14.00 Les reprises 14.00 Karussell 14.35 Café Fédéral 15.35 Pause 16.05 TJ 16.10 Rendez-vous 16.35 La maison des jeux 17.25 Pause 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Les aventures de Lassie 18.15 Karussell 18.55 Actualités régionales et titre du TJ 19.30 TJ-Sports 20.05 In bester Gesellschaft 20.55 Parteienporträt 21.15 Schirmbild 21.55 Prominententip 22.10 TJ 22.25 Le thème du jour 22.40 Critique des médias 23.40 Filmszene Schweiz 1.00 Bulletin de nuit

RAI1 - Italie

7.15 Uno Mattina 9.40 Professione pericolo 10.40 Intorno a noi 11.30 La valle dei pioppi 12.05 L'ora del mistero 13.30 TG 14.00 E adesso pover'uomo? 15.35 La baia dei cedri 16.00 Il quercino 16.50 Il volo dell'Aquila 18.00 TG1-Flash 18.05 Te la do lo l'America 20.00 TG 20.30 L'isola della paura 22.25 Più grandi insieme 22.40 TG 22.50 Estate Rock 23.55 TG1-Notte

ANTENNE 2

6.45 **Télématin**
7.00 – 7.30 – 8.00 **Les journaux**
8.30-11.55
Matin bonheur
Gymnastique – Consommation – Beauté – Jeunes espoirs ou première télé – Santé – Bébé bonheur...
Invité d'honneur: Didier Barbelivien.
8.35 Jeunes docteurs.
11.25 Brigade criminelle.
10.00 et 11.00 Flash info.
11.55 **Météo – Midi-flash**
12.05 **L'académie des 9**
12.30-12.35 Titres du journal.
13.00 **Journal**
13.45-17.15
Domicile A2
On fera court – Et chic et mat – Que se passe t-il?...
Variétés: Adamo, Nilda Fernandez, Patricia Lai.
13.47 Chapeau melon et bottes de cuir.
15.30 Rue Carnot.
15.00 et 16.00 Flash info.
17.15 **Récré A2**
Mimi Cracra – Barbapapa – Lire, lire, lire – Le sourire du dragon.
17.55 **Flash info**
18.00 **Ma sorcière bien-aimée**
Le nouveau né.
18.25 **Des chiffres et des lettres**
18.50 **1 DB de plus**
Présenté par D. Barbelivien.
19.15 **Actualités régionales de FR3**
19.40 **Le bon mot d'A2**
20.00 **Journal**
20.25 **INC**
20.30
Folle à tuer
95' – France – 1975. Film d'Yves Boisset. Avec: Marlène Jobert, Tomas Milian, Thomas Waintrop, Victor Lanoux, Michel Lonsdale, Michel Peyrelon, Jean Bouchaud.
22.10
Edition spciale: Enfants en danger
Près de 30 000 disparitions d'enfants, d'adolescents ou de jeunes adultes sont signalées chaque année en France...
23.30 **Journal**
24.00-0.25 **Brigade criminelle**

FS1 - Autriche

10.30 Wo der Frühling später kommt 12.15 Club des aînés 13.00 Infos 16.30 AM, DAM, DES 16.55 Mini-Zib 17.05 Tao Tao 17.30 Black Beauty 18.00 Images d'Autriche 18.30 Programme familial 19.00 Infos régionales 19.30 Journal du soir – Sports 20.15 Was wäre wenn 21.50 Durch dick und dünn 23.00 Die Schranken der Träume 23.55-24.00 env. Infos

ARD - Allemagne 1

15.50 TJ 16.00 Ein Nachmittag im Telezirkus 16.45 Die Tintenfische aus dem zweiten Stock 17.10 Kein Tag wie jeder andere 17.30 Klemens und Klementinchen 17.45 TJ 17.55 Programmes régionaux 20.00 TJ 20.20 Alles von meinem Geld... 21.00 Le petit cinéma du coin 22.00 Titel, Thesen, Temperamente 22.30 Le fait du jour 23.00 Glücksucher 0.55 TJ 1.00-1.05 Pensées pour la nuit

ZDF - Allemagne 2

13.15-13.30 Infos Travail et profession 15.40 Vidéotexte 16.00 Infos 16.05 La céramique traditionnelle en Espagne 16.35 Ein Fall für TKKG 17.00 Infos régionales 17.15 L'Illustré-Télé 17.55 Les deux font la paire 19.00 Infos 19.30 Was wäre wenn?... 21.00 Vivre avec des animaux 22.10 ZDF-Talkshow 23.30 Eine intime Geschichte 0.55 Infos

FRANCE RÉGIONS 3

9.15 **Espace 3**
9.45 **Commission nationale de réflexion sur le code de la nationalité**
12.00 **En direct des régions**
12.57 Flash info.
13.00 **Super Schmilblic**
13.30 **La vie à plein temps**
14.00 **Thalassa**
14.30 **Un naturaliste en campagne**
15.00 Flash info.
15.03 **Sur la piste du crime**
16.00 **Dimension 3**
Freud, freudaines...
17.00 Flash info.
17.03 **Vive la vie**
17.30 **Amuse 3**
17.30 Croc-note show – 17.30 Belle et Sébastien.
18.00 **L'or noir de Lornac**
18.30 **Thibaud ou les croisades**
19.00 **19-20**
19.15 **Actualités régionales**
19.55 **Il était une fois la vie**
20.04 **La classe**
20.30 **D'accord, pas d'accord**
20.35
L'exorciste
117' – USA – 1973. Film de William Friedkin. Avec: Ellen Burstyn, Max von Sydaw, Linda Blair, Lee J. Cobb, Ditty Wynn. Chris Mac Neil entend des bruits bizarres dans la chambre de sa fille. Celle-ci se plaint d'avoir des difficultés à dormir...
22.35 **Tex Avery**
22.45 **Journal**
23.10 **Océaniques**
Des hommes: Terres humaines.
23.55-0.15 **Musiques, musique**

TELECINE

14.00 **Disney Channel**
Avec: Les aventures de Winnie l'ourson – Zorro – Davy Crocket, etc.
16.25 **Le débutant** (R)
86' – 1986. Film français de Daniel Janneau. Avec: Francis Perrin, Dominique Lavanant, Jean-Claude Brialy.
17.55 **Série noire pour une nuit blanche** (R)
115' – 1985. Film américain de John Landis. Avec: Jeff Goldblum, Michelle Pfeiffer.
20.00 **MASH**
20.30 **Ladyhawke, la femme de la nuit**
115' – 1985. Film américain de Richard Donner. Avec: Rutger Hauer, Michelle Pfeiffer.
22.25 **Comment ça va ?**
74' – 1976. Film français de Jean-Luc Godard et Anne-Marie Mieville. Question éternelle et brûlante: *Comment ça va le monde*? L'image qu'en donnent les images et les sons en leur flot incessant. Apprendre à lire une photo, à décrypter un son: sujets de la discussion passionée entre un militant communiste un peu raide et une gauchiste belle comme l'amour.
24.00 **B comme bonne à tout faire** (83')

SWF - Allemagne 3

18.00 Avec la souris 18.28 André Tahon et ses marionnettes 18.32 Mad Movies 19.00 Journal du soir 19.25 Das Sandmännchen 19.30 Armut und Adel 20.32 Füller 21.00 Actualités 21.15 Politique à Stuttgart 21.45 Sports sous la loupe 22.30-23.15 Musikladen Liste européenne des tubes

Radio

RSR1

Informations toutes les heures
0.05-6.00 Relais de Couleur 3
6.00 Matin-Première
6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00 Editions principales
6.20, 7.20, 8.20, 8,32 Séquences service
6.25 Bulletin routier
6.30 Journal des régions et titres
6.45 Clin d'œil
6.50 Journal des sports
6.57 Minute œcuménique
6.59 Les dons du sang
7.12 Titres de la presse romande
7.25 Commentaire d'actualité
7.35 Ristretto, l'invité du jour
7.45 Trémolo
7.55 Bloc-notes économique
8.10 env. Revue de la presse
8.30 Titres de l'actualité
8.40 Mémento des concerts, spectacles et TV
9.05 Petit déjeuner
10.05 5 sur 5
12.30 Midi-Première
12.45 env. Magazine d'actualité
13.15 Concours *J'ai l'ouïe*
13.20 Interactif
13.30 Reflets
14.30 Melody en studio
15.15 Jeu
15.30 Le petit creux de l'après- midi
15.35 Animalement vôtre
16.05 Les histoires de l'Histoire
16.40 Lyrique à la Une
17.05 Première édition invitée prévu: Bertrand Goldsmidt
17.30 Soir-Première
17.35 Journal des régions
17.50 Cause commune
18.05 Le journal
18.20 Revue de la presse suisse alémanique
18.25 Journal des sports
18.30 Titres et page magazine
19.05 L'espadrille vernie
20.05 Label suisse
20.30 Pupitre et canapé
22.30 Journal de nuit
22.40 Relax
0.05-6.00 Relais de Couleur 3

RSR2

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 13.00, 14.00, 16.00, 18.30 et 24.00
Promotion à 7.10, 8.10, 12.03, 13.30 et 17.28
0.05 Notturno
6.10 env. 6/9 Réveil en musique
8.55 Clé de voûte
9.05 C'est à vous Invité: Jean-Claude Perrin
10.00 Les mémoires de la musique
11.30 Entrée public
12.05 Musimag
13.00 Journal de 13 heures
13.35 A suivre...
14.05 Suisse-musique Charles Ives S. Rachmaninov D. Milhaud
16.05 Silhouette
16.30 Cadence 16/30 Planète sonore
17.30 Magazine 87 Littérature
18.32 Prélude
19.00 L'été des festivals
23.35 env. Postlude
0.05-5.59 Notturno

BEROMÜNSTER

6.00 Bonjour
7.00 Journal du matin
7.15 Revue de presse
9.00 Palette
12.00 Rendez-vous Magazine
12.15 Journal régional
12.30 Journal de midi
13.15 Revue de presse
14.00 Mosaïque
17.00 Welle eins
17.45 Actualités sportives
18.00 Journal régional
18.30 Journal du soir
20.00 Z.B.
21.30 Programme musical
22.30 Halte à Romainmôtier
23.00 Programme musical

MONTE CENERI

6.00 Premier matin
9.05 Mille voix
12.00 Le journal de la mi-journée
14.05 Radio 2-4
16.05 Fatti vostri
18.00 Le journal du soir
19.50 Buonanotte bambini
20.00 Hello music! Sport et musique

TÉLÉDIFFUSION

6.03 Musique du matin. 7.10 Mattinata. 9.00 Au studio de la Radio bavaroise. 10.03 Podium international: Nielsen, Elgar. 12.00 Concert: Verdi, Donizetti, Verdi. 12.30 Moderato cantabile: Bizet, C. Romero-F. Moreno Torroba. J.C.J.A. de Arriaga, J. Turina. 14.05 RSR-Espace 2. 16.00 Entracte: Villa-Lobos. 16.30 Serenata: F. Mendelssohn. 18.32 Prélude. 19.00 RSR-Espace 2. 23.35 RSR-Espace 2. Postlude. 24.00 Informations. 0.05 Notturno.

Femme

Chronique:
Maria Gessler

L'Ecole des parents présente les programmes de Martigny

L'Ecole des parents de Martigny concentre son activité sur la ludothèque. L'inscription à ce service de location de jeux et de jouets se fait par le paiement d'une cotisation de 20 francs qui donne la possibilité à tous les membres d'une famille d'emprunter des jeux, c'est-à-dire un jeu par personne, pour deux semaines. Selon la valeur du jeu, il est perçu un montant de location au moment de l'emprunt. Si l'enfant manifeste beaucoup d'intérêt pour un jeu, la location peut être prolongée pour une nouvelle semaine.

Avant d'emprunter un jeu, on est instamment prié de vérifier sur place, à la ludothèque, s'il est en bon état et complet. Afin de ne pas perdre de pièces et de ménager le jeu, il est recommandé de le transporter dans un sac en plastique, car il doit être rendu en bon état, complet, à la date prévue. S'il revenait en très mauvais état, les responsables seraient obligés de demander une participation aux frais de réparation.

La ludothèque est ouverte le mardi et le jeudi, de 15 heures à 17 h 45, au premier étage de la villa Bompard. Elle est fermée durant les vacances scolaires mais, pendant l'été, une permanence est assurée le mardi de 15 heures à 17 h 45.

La ludothèque organisera, comme l'année dernière, des après-midi créatifs. Les responsables se tiennent à la disposition des parents pour tous les renseignements utiles: Raymonde Jabri, Fusion 94, Martigny, tél. (026) 27672, ou Romaine Arlettaz, Branson, Fully, tél. (026) 53377.

Monthey

L'Ecole des parents de Monthey continue d'assurer des services:

Baby-sitting: tél. (025) 711970.

Halte-garderie: chaque vendredi, dès 14 heures. Renseignements au numéro (025) 711751.

Boutique-échange: chaque vendredi, dès 14 heures. Renseignements au numéro (025) 715307.

Elle organise aussi des groupes de discussion sur les thèmes suivants: problèmes quotidiens (joies et soucis) avec nos enfants, première séance le mardi 20 octobre;

initiation à l'analyse transactionnelle, première séance le jeudi 8 octobre;

formation «Gordon», la première séance a eu lieu le lundi 21 septembre.

Pour tous ces groupes, des renseignements peuvent être obtenus au numéro (025) 712433.

Enfin, la vente-échange d'automne aura lieu les 6, 7 et 8 octobre. Renseignements aux numéros (025) 715407 et 711751.

D'autres activités sont prévues pour le deuxième semestre et seront annoncées ultérieurement.

Les programmes de Sion (renseignements (027) 231837 et 220572) et de Vouvry (renseignements (025) 811556) paraîtront la semaine prochaine.

Fédération des écoles de parents du Valais romand

Pensée

Ne se défier de personne est simplicité, se défier de tout le monde est folie, se défier de soi est le premier pas vers la sagesse.

«Recto-verseau»

Originale l'appellation de cette revue, créée voici un an à Genève et qui est publiée quatre fois par an pour un prix d'abonnement modique! Son but est de mettre à disposition du public toute information utile, théorique mais surtout pratique, concernant les thèmes des thérapies naturelles et du développement personnel. Ne dépendant d'aucune organisation, elle se propose de devenir un organe de liaison entre les différents personnes et groupements œuvrant dans ce domaine.

Ainsi, chaque numéro contient:
- un calendrier des stages et conférences concernant la santé et le développement personnel, se déroulant en Suisse et en France voisine;
- des présentations d'associations et de centres;
- des articles traitant tout un éventail de sujets allant de l'alimentation à la psychothérapie ou aux techniques corporelles, sans oublier les approches nouvelles à découvrir;
- les actualités santé de la région.

Vouloir vivre plus sainement, s'alimenter plus rationnellement, s'offrir la joie de vivre, c'est aussi une manière d'aimer... la vie.

Menu

Salade de champignons campagnarde

★

Escalopes grillées

★

Courgettes sautées

★

Clafoutis aux prunes

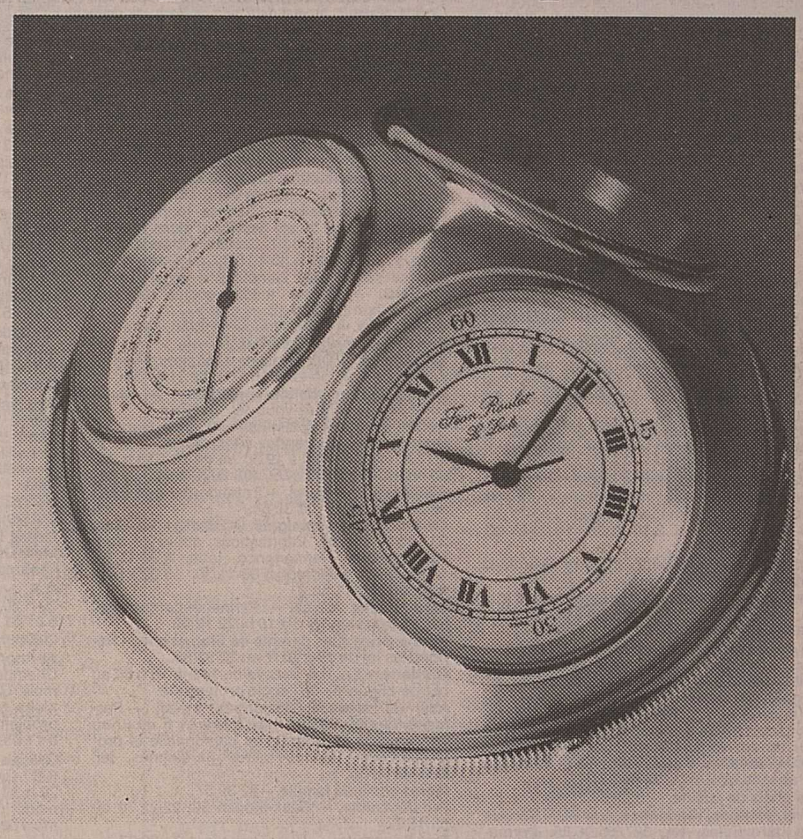
La recette du jour

Salade de champignons campagnarde

Pour quatre personnes: 300 g de champignons de Paris, 250 g de haricots verts cuits, 3 cuillerées à soupe de vinaigre, 4 cuillerées à soupe d'huile de tournesol ou de noix, 1 gousse d'ail écrasée, poivre, sel, condiment pour salade, persil haché fin, jus de citron.

Enlever le bout terreux des champignons, les laver, les arroser de jus de citron. Bien mélanger tous les ingrédients pour la sauce à salade et les battre au fouet. Lorsque les haricots sont refroidis, les couper en morceaux de deux centimètres de long, émincer finement les champignons et les mettre avec les haricots dans la sauce à salade. Quelques chanterelles ajoutées feront de cette salade une entrée fort appétissante!

Voir passer le temps



Très agréablement avec cette jolie «station multiple»! Cet instrument de l'ère spatiale comprend une horloge à quartz, un thermomètre et un baromètre. Le tout est monté sur une base pivotant sur roulement à billes et exécuté en laiton doré 18 carats. Tout en un pour fanas d'objets insolites et... précieux. **Photo: Jean Roulet**

Goûte-moi

Moment sacré de la journée: le goûter des enfants. Un minirepas indispensable après une journée d'école, un remontant nécessaire pour se plonger, le plus efficacement possible, dans les devoirs.

A quoi ressemble un vrai goûter? Que poser sur la table, face à la ribambelle de chérubins? D'abord, espérer que l'enfant n'a pas englouti un paquet de biscuits durant le trajet école-maison! Ensuite, lui proposer des aliments sains et susceptibles de lui faire plaisir. Ne pas le forcer à manger ce qu'il n'aime pas mais ruser en lui offrant de petites portions appétissantes. S'il refuse le yoghourt, mélanger un peu de ce dernier à une jolie salade de fruits qu'il adore! Augmenter peu à peu la dose... il avouera: «Hum que c'est bon!» De préférence, éviter les biscuits, sucreries diverses, ainsi que le chocolat. Il n'est bien entendu pas interdit d'en offrir parfois mais en petite quantité. Le volume d'un goûter est variable d'un enfant à l'autre. Il faut juste assez pour permettre à l'enfant de récupérer, sans que cela perturbe son appétit pour le repas du soir.

Le goûter peut être composé de divers aliments comme les fruits frais de saison, les légumes crus, les fruits oléagineux (noix, noisettes, amandes), du pain, de préférence complet. Cette pause repas est un moment privilégié où l'on peu offrir à l'enfant du lait et des produits laitiers.

Cinémas - Spectacles

SIERRE — BOURG 027/55 01 18
Ce soir à 20 h 30 – 14 ans
LE FLIC DE BEVERLY HILLS 2
réalisé par Tony Scott avec Brigitte Nielsen et le retour triomphal d'Eddy Murphy
Un ouragan d'actions

SIERRE — CASINO 027/55 14 60
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 – 12 ans
Charles Vanel, Catherine Mouchet, Philippe Léotard dans un film de Claude Goretta, inspiré du roman de C.-F. Ramuz
SI LE SOLEIL NE REVENAIT PAS
Entièrement tourné dans la vallée de Binn, à Imfeld

CRANS — LE CRISTAL 027/41 11 12
Ce soir: RELÂCHE

SION — ARLEQUIN 027/22 32 42
Ce soir à 20 h 30 – 12 ans
SI LE SOLEIL NE REVENAIT PAS
de Claude Goretta avec Charles Vanel, Philippe Léotard et Catherine Mouchet, tiré d'un roman de Charles-Ferdinand Ramuz, tourné entièrement dans la vallée de Binn dans un décor exceptionnel
Un film à voir, ne le manquez pas

SION — CAPITOLE 027/22 32 42
Ce soir à 20 h 30 – 14 ans
La palme d'or du dernier Festival de Cannes 1987
SOUS LE SOLEIL DE SATAN
de Maurice Pialat avec Gérard Depardieu, Sandrine Bonnaire et Maurice Pialat
Tiré d'un roman de Georges Bernanos
«Sous le soleil de Satan» est un film qui marque pour longtemps, on en sort troublé, ému et même ébranlé
Un pur chef-d'œuvre

SION — LUX 027/22 15 45
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 – 14 ans
Un film qui file à toute allure
LE FLIC DE BEVERLY HILLS 2
a été taillé sur mesure pour Eddy Murphy
Derrière la caméra, Tony Scott, l'homme de «Top Gun»
Avec la belle Brigitte Nielsen, ex-femme de Stallone
Ce film est un divertissement total et très réussi

MARTIGNY — CASINO 026/2 17 74
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 – 14 ans
Le dernier film de J.-C. Tachella
TRAVELLING AVANT
avec Ann-Gisel Glass et Thierry Frémont
Les aventures de jeunes fous de cinéma
Un hommage fervent aux prestiges du septième art pour le plaisir des cinéphiles des années 1980

MARTIGNY — CORSO 026/2 26 22
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 – 12 ans
Prolongation deuxième semaine
Le nouveau «James Bond» est arrivé!
TUER N'EST PAS JOUER
avec le nouveau «Bond» Timothy Dalton et avec la belle Maryam D'Abo
Ce «Bond» est dangereux!

MONTHEY — MONTHEOLO 025/71 22 60
Ce soir à 20 h 30 – 12 ans – Prolongation!
Des cascades, des images fantastiques!
Le nouveau James Bond 007
TUER N'EST PAS JOUER
«On dit même que c'est un des meilleurs!»

MONTHEY — PLAZA 025/71 22 61
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 – 18 ans
Prolongation!
Aux USA, 7 millions de spectateurs n'en dorment plus la nuit!
FREDDY 3 –
LES GRIFFES DU CAUCHEMAR

BEX — REX 025/63 21 77
Ce soir: RELÂCHE
Dès demain vendredi: James Bond
TUER N'EST PAS JOUER

XERO-COPY TK SA
Copy-Center
Rte des Casernes 18
SION
(027) 31 47 33
le nouveau service copies qui vous offre la différence!
Création de documents pour toutes manifestations ou autres avec notre
ORDINATEUR
DESK TOP PUBLISHING

A vendre plusieurs
cuisines d'exposition
à prix réduit.
MAJO
1907 Saxon - Tél. 026/6 27 27

ANNONCES DIVERSES

Anny-Fleurs

Pour votre bouquet de mariée et vos décorations florales
Devis sans engagement
Travail gratuit
Sion, av. de la Gare 8
Schroeter
Tél. (027) 22 25 32

Morgins – Portes-du-Soleil – Valais
D'octobre à Pâques: Fr. 1200.–
Réservations: Office du tourisme, (025) 77 23 61

michel
FABRIQUE DE STORES
1950 SION
Tél. (027) 22 55 05
FOURNITURE AVEC OU SANS POSE
- Volets à rouleaux
- Stores à lamelles
- Rideaux à bandes verticales
- Stores en toile
- Ministores
- Moustiquaires

modi shop
Entre
les nippes, frusques, fringues
et le meilleur de la mode
nous avons choisi! ...et vous?
Modishop - La mode au jour le jour!
Avenue du Midi 10, SION

SIERRE

Médecin de garde. – Tél. 111
Pharmacie de service. – Centrale 55 14 33.
Hôpital d'arrondissement. – Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h à 15 h et de 18 h 30 à 20 h. En privé, de 13 h 30 à 20 h 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. – Heures des visites: en privé de 10 à 20 h; en commune de 13 à 16 h et de 19 à 20 h; en pédiatrie, de 15 à 17 h; en maternité de 12 à 14 h, de 15 à 16 h et de 19 à 20 h.
Ambulance. – Sierre, La Souste, Vissoie, Granges, Loèche-les-Bains et Loèche-V.: 551717, non-réponse 571151.
Police municipale. – (027) 55 88 02.
Service dentaire d'urgence week-ends et jours de fête, tél. 111.
Centre médico-social régional. – Hôtel de Ville, aile ouest, 55 51 51. **Soins:** à domicile, soins au centre, lundi au vendredi 13 h 30 à 14 h 30. **Consultations nourrissons:** rendez-vous, 13 h 30 à 16 h 30, mardi et jeudi. **Cours:** «Soins à la mère et à l'enfant». **Service d'aides familiales:** responsable Michelle Fasnacht. **Assistantes sociales:** service de la jeunesse, de la famille, du 3e âge centre social. **Services spécialisés** (au même numéro): service social pour handicapés (AVHPM); service psycho-social; Ligue val. contre les toxicomanies; Office cant. des mineurs; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, 57 11 71.
Service social p. handicapés physiques et mentaux. – Centre médico-social régional, Hôtel de Ville, (027) 55 51 51.
Centre Suisses-immigrés. – Pratifori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.
Groupe A.A. – 20 h hôpital de Sierre. Réunions ouvertes chaque vendredi.
Samaritains. – Location de matériel pour malades, tél. 55 20 72. Grône: objets san. et matériel de secours, 58 14 44.
CPM, centre préparation mariage. – 55 12 10.
Assoc. sierroise consultation conjugale et planning familial. – Hôtel de Ville, No 6, 1er ét., côté gare, 55 58 18. Permanence tél. tous les jours entre 8 et 9 h. Permanence planning familial: lu de 17 à 18 h; ma et ve de 14 h à 15 h 30 ou sur rendez-vous. Consult. conjugale: 1er et 3e jeudis de chaque mois entre 13 et 19 h. (En cas d'absence, tél. 021/32 66 37).
Mères chefs de famille. – (027) 55 72 60.
Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Service mères gardiennes, tél. 027/55 05 85. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11.00 du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.
Club des aînés. – Réunion tous les mardis et vendredis, de 14 h à 17 h dans les locaux de l'ASLEC.
Pro Senectute. – Hôtel de Ville, (027) 55 26 28. Permanence: lundi 14 h 30 - 16 h 30 et sur rendez-vous.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. – 24 heures sur 24. Garage sierrois, tél. jour-nuit: 55 55 50.
Auto-secours sierrois. – 24 heures sur 24. Tél. 55 24 24. SOS pannes-accidents.
Pompes funèbres. – J.Amoos, 55 10 16; Eggs & Fils, 55 19 73 et 55 41 41.
Bibliothèque. – Tél. 55 19 64. Ouverte chaque lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h 30 à 18 h 30; jeudi de 14 h 30 à 20 h 30; samedi de 10 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30.
Centre de loisirs et culture Asiec. – Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert du mardi au vendredi de 8 h 45 à 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et du mardi au samedi de 14 h à 18 h, ainsi que le soir selon horaires particuliers. Centre coordination et information téléphonique socio-culturel 24 des manifestations). Activités pour jeunes, adultes, 3e âge.
Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans. – Lu, me de 15 à 19 h et sa de 14 à 17 h.
Association val. des locataires. – Permanence lundis 19 h (Bar Le Président).
Dancing La Locanda. – Soirs de 21 h 30 à 3 h ou 4 h suivant saison. 55 18 26.
Montana. – Dancing Le Mazot, Soirs de 21 à 3 h. A l'année, orch. variés. 41 30 79.
Crans. – Discothèque Midnight (ancien Whisky-à-Gogo), tous les soirs de 21 h 30 à 3 h., 41 12 61.
Vermala-Crans-Montana. – Dancing-cabaret Aux Noctambules chez «Christian». Avec toutes ses attractions. Ouvert toute l'année de 22 h jusqu'au matin. Tél. 41 68 06.
Garderie canine Crans-Montana. – Cours d'éducation canine tous les jours de 11 h à 12 h et de 16 h à 18 h., 41 56 92.
Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 55 63 63 (jour et nuit).
Taxi Saint-Léonard. – Service jour-nuit, 31 12 69.
La Main tendue. – Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.

SION

Médecin de garde. – Le 111 renseignera.
Centre médical. – Les Cerisiers, rue Condémines 5. Urgences: 7 à 24 heures. 23 28 23.
Pharmacie de service. – Jours ouvrables, de 8-12 h et 13.45-20 h. Dimanches et fêtes: 10-12 h et 16-20 h. Hors de ces heures: ordonnances urgentes s'adresser à la pharmacie de service. Lu 21, ma 22: Bonvin 23 55 88; me 23, je 24: Gindre 22 58 08, ve 25: de Quay 22 10 16.
Hôpital régional. – 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 et de 18 à 19.30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.
AMI Clinique générale. – Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur
Centre médical Le Forum. – Urgences, rue Condémines 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di: de 9 h à 21 h. Tél. 23 50 05.
Ambulance. – Police municipale, 23 33 33.
Service dentaire d'urgence. – Tél. 111.
Service vétérinaire d'urgence. – Tél. 111.
Service social de la commune de Sion. – **Centre médico-social subrégional** Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21, 22 86 88/21 21 91. **Soins.** – A domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. **Consultations nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge** – 23 30 96. Rens. et inscript.: lundi au vendredi 14 à 18 h. **Assistantes sociales.** – Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. **Service d'aides familiales.** – 8 à 12 h, 22 18 61. **Crèche, garderie d'enfants.** – Ouverte de 6.30 à 18.30, av. Gare 21.
Service social pour handicapés physiques et mentaux. – Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.
Baby-sitting. – Croix-Rouge de Sion, Mme Catherine Théler, 23 27 82, 5 fr/h.
Samaritains. – Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumeaux, Pratifori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h.
Centre de consultation conjugale. – Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44.
Centre de planning familial. – Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17.30 à 19.30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 027/38 20 81 ou 23 25 34.
Allaitement maternel. – Entraide-partage (027) 38 33 29 ou (027) 38 30 61.
Centre Suisses-immigrés. – Pratifori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.
SOS futures mères. – Permanence tous les jours ouvrables, de 8 à 10 h, 22 12 02.
Permanence Ass. parents de Sion et env. – Répond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.
Garderie. – Lu, ma, je et ve de 14 h à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Permanence 027/22 10 18 de 9 h à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 027/22 98 95.
Mères chefs de famille. – 22 39 57.
Pro Juventute. – Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.
Pro Senectute. – Rue Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: jeudi et rendez-vous.
Groupe A.A. – Réunions mardi 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions ouvertes premier mardi du mois. **2e groupe Valère:** rue St-Georges 4. Réunions je 20 h 30, réunions ouvertes chaque dernier jeudi. **Croix-d'Or.** – Centre d'accueil, bâtiment du service social, mercredi 18 à 20 h.
Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques. – Réunion tous les mardis à 20 h 30. 3e mardi du mois: réunion ouverte, rue Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010 Sion 2 Nord, 22 78 93 et 36 47 57.
La Main tendue. – Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.
Antenne SIDA. – Valais romand, permanence tous les mardis de 18 à 22 h au centre contact de la LVT, 4, rue des Tanneries, Sion, tél. 027/22 87 57.
Auto-secours sédunois, dépannage accidents. – 24 heures sur 24, tél. 23 19 19.
Auto-secours des garagistes valaisans, dépannages mécaniques: 24 heures sur 24 – Garage Papilloud, Ardon, jour: 86 16 82, nuit: 36 35 78.
Service de dépannage du 0,8‰. – 22 38 59.
Dépannage installations frigorifiques. – Val-Frigo-Technic, Martigny: (026) 2 57 77; Sion: (027) 23 16 02; Monthey: (025) 71 72 72.
Pompes funèbres. – Barras S.A., 22 12 17; Vœffray, 22 28 30; Vocat & Jordan S.A., 23 44 23.
Bibliothèque municipale. – ma, me, je, ve de 14 h 30 à 19 heures.
Bibliothèque des jeunes. – Sacré-Cœur: lu 16 à 18 h; me et ve 10-12 h, 14-18 h.
Consommateur-information: av. Gare 21, le jeudi de 14 à 17 h, 23 21 25.
Association valaisanne des locataires. – Permanence lundi dès 18 h (Foyer Pour-Tous).
Taxis de Sion. – Service permanent et station centrale gare, 22 33 33.
Dancing Le Galion. – Tous les soirs 22 h à 3 h ou 4 h suivant saison. Dimanche ouvert.
Dancing-discothèque La Matze. – jusqu'à 3 h. Dimanche dès 16 h: disco dansant, 22 40 42.
Haute-Nendaz. – Dancing Lapin-Vert: Tous les soirs de 21 h 30 à 3 h, sauf le lundi.
Dancing Le Privé, tous les soirs dès 21 h 30.
SRT Valais. – Tél. (027) 22 30 66. Un répondeur automatique enregistre vos communications. Secrétariat, Tour 14, ouvert le mardi, 16 à 18 h.
Piscine couverte. – Ouverture: lu de 13 h 30 à 20 h; ma à ve de 8 à 21 h; sa de 8 à 19 h; di et jours fériés de 10 à 19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage.
Bibliothèque de Vétroz-Magnot. – Ouverte.
SPIMA. – Service permanent d'informations sur les manifestations artistiques, 22 63 26.

MARTIGNY

Médecin de service. – Tél. au N° 111.
Pharmacie de service. – Tél. au N° 111.
Hôpital. – Heures des visites chambres communes de 13 h 30 à 15 h et de 19 à 20 h; privées de 13 h 30 à 20 h. **Ambulance officielle.** – 2 24 13 et 2 15 52.
Service dentaire d'urgence. – Tél. 111.
Service médico-social subrégional. – Rue de l'Hôtel-de-Ville, 2 11 41. Permanence du lundi au vendredi de 14 à 15 h.
Service social handicapés physiques et mentaux. – Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.
Centre de planning familial. – Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence jeudi 16-18 h et mardi 17-19 h. Gratuit.
Centre de consultations conjugales. – Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.
Centre Suisses-immigrés. – Pratifori 15, Sion, 027/23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.
Service d'aides familiales du Centre MSR. – Région de Martigny, Martigny-Croix, Bovernier, Salvan et Finhaut: Mme Philippe Marin, infirmière, ch. Surfrête 7, Martigny, 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 h et à partir de 18 h. – **Région de Fully:** Mme Christine Carron, La Forêt, Fully, 5 44 75.
Entraide femmes. – C.p. 12, Martigny. Femmes battues, femmes en difficulté, un moyen de s'en sortir: 026/5 35 26, 2 53 56. (Non réponse: 143).
Mères chefs de famille. – 2 32 45.
Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Service mères gardiennes, tél. 026/2 73 87. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. **Pro Senectute.** – Rue de l'Hôtel-de-Ville 18,
(026) 2 25 53. Permanence mardi 9-11 h et rendez-vous.
Repas à domicile. – Doivent être commandés à Mme Janette Schaffner, les lundis, mercredis, vendredis, de 8 h 30 à 9 h 30. (026) 2 50 86.
A.A. – Groupe de Martigny, le vendredi à 20 h 30, local Notre-Dame-des-Champs 2, (026) 5 37 61 et 8 42 70. Séance le 1er vendredi de chaque mois.
Al-Anon. – Réunions à Notre-Dame-des-Champs à 20.30 chaque 3e et dernier ve du mois. Chaque 1er ve du mois avec les AA, réunions ouvertes à tous ceux qui s'intéressent au problème de la maladie alcoolique. Tél. 026/8 11 05, 2 49 83.
Groupe alcooliques anonymes «Octodure». – Bât. Grenette, Martigny: 1er étage, réunions 20 h 30 mercredi et à 15 h chaque samedi, réunions ouvertes chaque premier samedi des mois pairs, 026/2 11 55.
Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LVT): drogue et alcool. Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins. 2 30 31 et 2 30 00.
Pompes funèbres. – E. Bochatay, 2 22 95. G. Pagliotti, 2 25 02. M. Chappot et R. Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
ACS. – E. Bourgos, dépannage (jour et nuit) (026) 8 22 22.
Service dépannage. – Dépannage-accidents 24 heures sur 24: Garage de la Coôte, Ph. Darbellay, 2 81 81.
Bibliothèque municipale. – Mardi 15-17 h, mercredi 15-17 h et 19 h 30- 20 h 30; vendredi 15-18 h 30, samedi 15- 17 h.
Fondation Pierre-Gianadda. – Musée gallo-romain et musée de l'automobile. Exposition «Toulouse-Lautrec au musée d'Albi et dans les collections suisses» jusqu'au 1er novembre 1987. Ouvert tous les jours de 10 à 19 h. Visites commentées: sur demande pour groupes dès dix personnes.
Disco Night «Sphinx». – (026) 2 88 18, tous les soirs de 22 h à 3 h.
Dancing Le Derby. – (026) 2 15 76. De 22 h à 3 h. Fermé le lundi. Avec orchestre.
Association val. des locataires. – Permanence le mardi dès 19 h (Messageries).
AMIE. – (Ass. martigneraine p. l'intégration et entraide). Coup de main? Envie rendre service? 2 81 82, c. c.p. 19-13081-0.
La Main tendue. – Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.
CBM-Tennis + squash. – Halle publique, tél. 2 75 26. Ouvert toute l'année, tous les jours de 7 à 22 h.

SAINT-MAURICE

Médecin de service. – En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12.
Pharmacie de service. – Pharmacie Gaillard, tél. 65 12 17, app. 65 22 05.
Ambulance. – (025) 71 62 62 et (026) 2 24 13.
Service dentaire d'urgence. – Pour week-ends et jours de fête, tél. 111.
Service médico-social du district. – Hospice Saint-Jacques, tél. 65 23 33.
Garderie d'enfants. – Me et ve de 8 h 30 à 11 h 30; lu au ve, 13 h 30 à 18 h dans les classes primaires.
Taxiphone. – Service jour- nuit, 71 17 17.
Samaritains. – Dépôt matériel sanitaire, Mme Marie Rappaz, ch. des Iles, 65 23 39. Exercices: 2e mardi du mois, 20 h.
SOS - Dépannage jour et nuit, pannes et accidents. – Garage de la Cascade, E. Bourgos, 8 22 22.
Pompes funèbres. – A. Dirac, 65 12 19. F. Dirac, 65 15 14.
Bibliothèque et ODIS. – Rue du Glarier, tél. 025/65 11 80. Ouvert gratuitement à tous, lu, ma, je, ve de 15 à 18 h, me et sa de 14 à 17 h. (Odis fermé le samedi). Exposition et visites sur rendez-vous en matinée.
Salvan. – Piscine couverte chauffée et sauna, ouverte tous les jours de 9 à 21 h. (026) 6 16 66; dancing-discothèque: samedi soir dès 22 h 30 (026) 6 16 66.

MONTHEY

Médecin. – Service médical de garde tout au long de la semaine, 71 11 92.
Pharmacie de service. – de Lavallaz 71 21 06. Les dimanches et jours fériés, ouverture de 9 h 30 à 12 h et de 17 h à 19 h.
Hôpital. – (025) 70 61 11; heures des visites, tous les jours: chambres communes 14 à 17 h et 18 à 19 h; privées de 14 à 19 h.
Centre médico-social. – Pl. Centrale 3, 71 69 71.
Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Service mères gardiennes, tél. 025/71 33 37. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.
Samaritains. – Matériel de secours, 71 14 11 et 71 47 46.
Ambulance. – 71 62 62.
Service dentaire d'urgence. – week-ends et jours de fête: tél. 111.
Service social p. handicapés physiques et mentaux. – Villa des Ifs, av. de France 37, (025) 71 77 71.
CIRENAC. – Planning familial, consult. conjugales, pl. Centrale 3, Monthey, 71 66 11.
Mères chefs de famille. – (025) 71 59 65.
Pro Senectute. – Simplon 8, (025) 71 59 39. Permanence: mardi 14-16 h et rendez-vous. Bénévolat: repas chauds à domicile, 71 39 29, 71 28 53 ou 70 61 61.
Groupe AA. – Réunion jeudi, 20 h 30, rue de l'Eglise 7, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et 71 37 91. Réunion ouverte le 3e jeudi du mois.
AL-Anon - Groupes familiaux. – Réunion le jeudi, 20 h 30, sauf le 3e jeudi du mois. R. de l'Eglise 3, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et 71 37 91.
Pompes funèbres. – M. Clerc, 71 62 62; J.-L. Marmillod, 71 22 04; A. Rithner, 71 30 50.
Taxis de Monthey. – Service permanent, station pl. Centrale, 71 14 84 et 71 41 41.
Taxiphone. – Service jour-nuit, 71 17 17.
Dépannage. – Jour-nuit, 71 43 37 et 71 17 82.
Dancing Treize-Etoiles. – Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le dimanche.
Dancing discothèque Dilan's. – (025) 71 62 91. Tous les soirs 22-3 h.
Bar Le Corso. – Jusqu'à 24 h.
Centre fitness du Chablais. – (025) 71 44 10, piscine chauffée, sauna, solarium, gymnastique. De 8 à 21 h.
Association val. des locataires. – Permanence le mardi dès 19 h (Café du Valais).
La Main tendue. – Difficultés existentielles 24 heures sur 24. Tél. 143.
SOS Futures mères Chablais. – Case postale 13, 1896 Vouvry, tél. 025/65 30 30.

BEX

Médecin et pharmacie de service. – Hôpital d'Aigle, 26 15 11.
Pharmacie Centrale. – 63 16 24 (sur ordonnance).
Hôpital de Bex. – 63 12 12.
Police. – 63 23 21 ou 117.
Service du feu. – Tél. 118.
Taxiphone. – Service jour-nuit, 71 17 17.
Musée de Bex. – R. du Signal, dimanche de 14 à 16 h ou sur demande au (025) 63 18 71 ou 65 18 26.
Association vaudoise des locataires. – Les 2e et 4e mercredis du mois, de 16 h 45 à 17 h 45 (Café de la Treille).

AIGLE

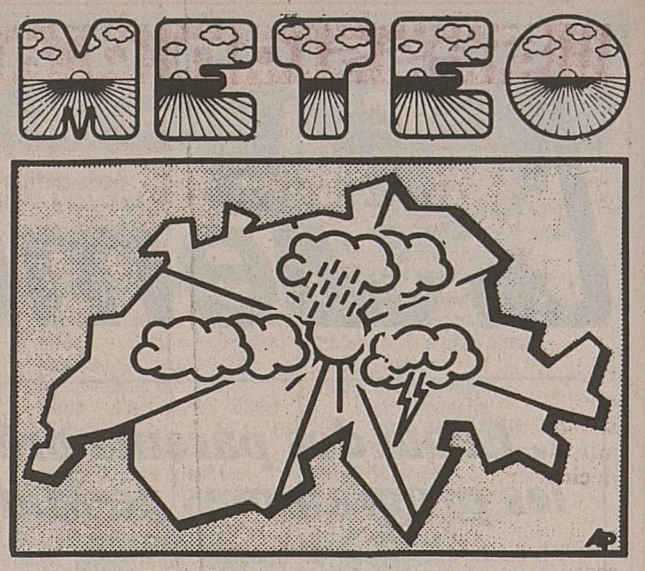
Médecin et pharmacie de service. – Hôpital d'Aigle, 26 15 11.
Police. – Tél. 117.
Ambulance. – 26 27 18.
Service du feu. – Tél. 118.
Association vaudoise des locataires. – Les 2e et 4e mercredis du mois, de 14.30 à 16 h (Hôtel de Ville).

VIÈGE

Pharmacie de service. – Anthamatten 46 22 33.
Service dentaire d'urgence. – Pour week-ends et jours de fête, tél. 111.

BRIGUE

Pharmacie de service. – City 23 62 63.
Service social pour handicapés physiques et mentaux. – Spitalstrasse 1, (028) 23 35 26 et 23 83 73.
Alcooliques anonymes. – Mercredi dès 20 h 15, Rohnesandstr. 6, 23 43 05, 23 43 21 et 23 62 46. Naters, 23 80 42.
Dépôt de pompes funèbres. – A. Lambrigger, 23 73 37.
Patrouilleurs TCS. – (022) ou (031) 140.
Association val. des locataires. – Permanence Rudolf Luggen, Brigue, (028) 23 21 39.



Un peu de fraîcheur!

Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: un ciel très changeant, des averses alternant avec des éclaircies. Environ 18 degrés cet après-midi en plaine. Chutes de neige possibles temporairement jusque vers 2200 mètres! Vent d'ouest fort en montagne et faiblissant quelque peu en plaine.

Sud des Alpes et Engadine: là aussi la nébulosité sera très changeante, parfois abondante, et quelques pluies tomberont.

Evolution probable jusqu'au lundi 28, pour toute la Suisse: demain temps variable; dès samedi, temps devenant ensoleillé en Valais et dans l'est sous l'influence du foehn, alors qu'il sera pluvieux au sud (on sait qu'il peut en tomber beaucoup là-bas!).

A Sion hier: couverture nuageuse assez mince, typique de foehn (très faible hier), un soleil pâle étant très souvent visible jusqu'à 15 heures, gouttes éparses vers 17 heures, 24 degrés (coteau). – **A 14 heures:** 6 à Moscou, 15 à Hambourg, 16 à Dublin, 17 à Bonn, 19 à Francfort (pluie partout), 19 à Paris, 20 à Zurich et Berne, 21 à Bâle et Genève, 23 à Lisbonne (très nuageux partout), 13 à Oslo, 25 à Malaga, 27 à Rome, 28 à Athènes, 29 à Palma, 30 à Belgrade, 33 à Tunis (beau partout).

Les précipitations en août 1987 (suite et fin): Lucerne 113, col du Grand-Saint-Bernard 102, Coire 97, Adelboden 94, Vouvry-Aigle 90 (89%), Aarau 87, Samedan 86, Scuol 79, Zermatt, Fahy et Nyon 76, Neuchâtel et Genève 75, Martigny et Bâle 72, Berne 70, Crans-Montana 55, Sion 46, Viège 42 mm.

Boutique
LADY SHOP
Prêt-à-porter jeune dame
Prix extra
Rue d'Octodure 8
1920 Martigny
direction Foire du Valais

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
Administration et rédaction
André Luisier, directeur général
et éditeur responsable
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 23 30 51-52
Télex 472 501
Téléfax 22 45 54 (027
Chèques postaux 19-274.

RÉDACTION CENTRALE
André Luisier, directeur; Hermann Pellegrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Fournier et Roland Puippe, rédacteurs en chef adjoints; Roger Germanier, éditorialiste et analyste; Jean-Paul Riondel, rédacteur de nuit; Antoine Gessler (Magazine), Bernard Luisier, Françoise Luisier, Michel Pichon, Jean Pignat, Gérald Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, rédacteurs de jour; Gaspard Zwissig, rédacteur traducteur; Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, rédacteurs sportifs. Casal, caricaturiste.

TIRAGE CONTRÔLÉ
43 062 exemplaires. REMP 16.1.1986

SERVICE DES ABONNEMENTS
Téléphone 23 43 55, 23 43 56.

RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 21 21 11. Télex 472 521. Téléfax 027/23 57 60.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi: le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi: le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.
Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30 (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, téléphone (027) 23 30 51 **jusqu'à 22 heures**).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page: 293 × 440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
6 colonnes réclames de 45 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ
Annonces: 83½ ct. le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 3 fr. 46 le millimètre.
Gastronomie: 1 fr. 93 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 20 le millimètre (colonne de 45 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	289
dont traités	251
en hausse	137
en baisse	55
inchangés	59
Cours payés	948

Tend. générale	bien orientée
bancaires	bien orientées
financières	bien orientées
assurances	bien orientées
industrielles	bien orientées
chimiques	bien orientées
oblig. suisses	soutenues
oblig. étrang.	soutenues

LA TENDANCE

PARIS: irrégulière.
La bourse française est irrégulière. Alors que Moulinex gagne 2.70 FF à 83.50, Maisons Phénix perd 1.40 FF à 72.90.

FRANCFORT: meilleure.
Le marché allemand est meilleur. On note quelques points de fermeté, mais le marché reste hésitant.

AMSTERDAM: en hausse.
La bourse néerlandaise est en hausse. Les internationales se distinguent.

BRUXELLES: bien orientée.
Le marché belge est bien orienté grâce à l'influence positive de la bonne tenue du dollar.

MILAN: irrégulière.
La bourse lombarde est irrégulière mais bien orientée dans l'ensemble. On note quelques prises de bénéfices. Mediobanca gagne 4200 lires.

LONDRES: en hausse.
Le marché britannique est en hausse. L'indice FT gagne 11 points à 1842.80.

Obligations étrangères libellées en francs suisses:

Carter Hart Harvey 1987, au prix d'émission de 100% plus le timbre; les autres conditions ne sont pas encore fixées, délai de souscription en octobre.

CHANGES

Le dollar continue à se raffermir. Il cotait, en cours de séance, DM 1.8220, Fr. 1.5120 et yens 144.

MÉTAUX PRÉCIEUX

L'or cotait 461 à 464 dollars l'once, soit 22 400 à 22 650 francs le kilo et l'argent 7.65 à 7.67 dollars l'once, soit 370 à 380 francs le kilo, ceci à titre informatif.

MARCHÉ MOBILIER

La hausse record (75 points) enregistrée à Wall Street la veille a donné un impact sérieux sur les volumes traités en cours de séance.

Dans les hors-bourse, il faut noter le bon comportement de la Baby Roche qui gagne 100 francs. Les autres leaders de ce secteur sont Danzas, Agie bon, Calanda et Prodega. Cos Computer se fait remarquer par une première cotation à 790 francs et un prix d'émission de 765 francs.

Sur le marché officiel, les bancaires sortent de leur réserve. UBS, Crédit Suisse et SBS sont recherchées. A noter que, dès aujourd'hui, nous publions également le cours de la SBS nominative.

La chimie, quant à elle, figure parmi les secteurs résolument tournés vers la hausse, sous la conduite de Sandoz et Ciba-Geigy.

Ares Soreno prévoit la mise en circulation de bons de participation.

Les assurances sont également à la hausse, mais dans une proportion plus modeste.

CHANGES - BILLETS

France	24.10	25.60
Angleterre	2.40	2.55
USA	1.475	1.545
Belgique	3.87	4.07
Hollande	73.—	74.50
Italie	–.1115	–.1175
Allemagne	82.20	83.70
Autriche	11.70	11.90
Espagne	1.20	1.30
Grèce	1.04	1.16
Canada	1.10	1.18
Suède	22.90	24.40
Portugal	1.–	1.12
Yougoslavie	0.12	0.22

COURS DES DEVISES

Allemagne	82.40	83.20
Autriche	11.71	11.83
Belgique	3.93	4.03
Espagne	1.23	1.27
USA	1.495	1.525
France	24.50	25.20
Angleterre	2.450	2.50
Italie	0.1135	0.116
Japon	1.0415	1.0535
Portugal	1.03	1.07
Suède	23.25	23.95

PRIX DE L'OR

Lingot	22 350.–	22 600.–
Plaquette (100 g)	2 275.–	2 315.–
Vreneli	152.–	160.–
Napoléon	128.–	138.–
Souverain (Elis.)	158.–	168.–
ARGENT		
Le kilo	363.–	378.–

Bourse de Zurich

Suisse	22.09.87	23.09.87
Brigue-V.-Z.	158 d	158 d
Gornergr.	1500 d	1500 d
Swissair port.	1330	1350
Swissair nom.	1090	1095
UBS	4890	4930
SBS	502	502
SBS nom.		390
Crédit Suisse	3390	3420
BPS	2300	2330
Elektrowatt	4150	4125
Holderb. port	5875	5860
Interfood port.	10300	10350
Motor-Colum.	1920	1925
Oerlik.-Bührle	1585	1620
Cie Réass. p.	17850	17800
W'thur-Ass. p.	6625	6600
Zurich-Ass. p.	7175	7125
Brown-Bov. p.	2955	2945
Ciba-Geigy p.	4040	4100
Ciba-Geigy n.	2030	2050
Fischer port.	1720	1720
Jelmoli	3825	3810
Héro	6650	—
Landis & Gyr	1960	1960
Losinger	380	380 d
Globus port.	9550	9650
Nestlé port.	11000	11150
Nestlé nom.	5275	5320
Sandoz port.	15250	15350
Sandoz nom.	5900	6000
Alusuisse port.	876	881
Alusuisse nom.	275	290
Sulzer nom.	5750	5875
Allemagne		
AEG	278	280
BASF	278.50	280
Bayer	296	299
Daimler-Benz	888	900
Commerzbank	248	250
Deutsche Bank	570	574
Dresdner Bank	296.50	298
Hoechst	265.50	267.50
Siemens	544	553
VW	327	323
USA		
Abbott Labor	87.75	91
Amexco	54.50	56
CPC Internat.	80	82.50
Gillette	62.75	63.50
MMM	115.50	119.50
Philip Morris	166	175
Schlumberger	68.50	71.75

	22.09.87	23.09.87
AKZO	128	130.50
Bull	11.50	11.50
Courtaulds	12.25	12.50
De Beers port.	24.25	24.25
Hoogovens	34.50	35
ICI	40.25	40.50
Philips	37	37.75
Royal Dutch	188	194
Unilever	100	104.50

BOURSES EUROPÉENNES

	22.09.87	23.09.87
Air Liquide FF	684	695
Au Printemps	735	765
CSF Thomson	—	1337
Veuve Clicquot	—	—
Montedison	2250	2270
Fiat 100	10875	11090
Olivetti priv.	7790	8000
Pirelli Spa	4460	4480
Karstadt DM	578	570
Gevaert FB	7920	8100

FONDS DE PLACEMENT (HORS COTE)

Americavalor	474.50	483.75
Anglovalor	209.36	213.38
D-Mark Bons S.	120.11	121.19
Dollar Bond S.	134.60	135.81
Ecu Bond S.	102.19	103.11
Florin Bond S.	123.05	124.16
Francevalor	1973.84	2011.72
Germaniavalor	502.48	512.12
Intervalor	90.75	94
Swiss For. B.	110.40	111.40
Swissvalor	443.50	452.25
AMCA	38.50	39
Bond Invest	62.50	62.75
Canac	101.50	102.50
Espac	197.50	200.50
Eurit	313	315
Fonsa	215.50	216
Germac	206	208
Globinvest	121	122
Helvetinvest	103	104
Pacific-Invest	338	341
Safit	390	392
Simma	230	232
Canasec	649	664
CS-Fonds-Bds	76.75	77.75
CS-Fonds-Int.	127.75	129.75

BOURSE DE NEW YORK

	22.09.87	23.09.87
Alcan	35⅜	35¾
Amax	27¼	28
ATT	33⅞	34⅛
Black & Decker	25⅜	25
Boeing Co

Session d'automne des Chambres fédérales

Allégements fiscaux pour la famille adoptés par le Conseil national

BERNE (ATS). – Contre l'avis du Conseil fédéral et des socialistes, le Conseil national a approuvé mercredi, par 105 voix contre 31, un nouveau mode de prélèvement de l'impôt fédéral direct (IFD) qui allège sensiblement la charge fiscale des couples mariés et des familles, grâce à l'adoption d'un barème distinct pour les époux et les célibataires. Coût pour la Confédération: 365 millions de francs auxquels s'ajoutera, dès 1989, la perte de 550 millions due à la compensation de la progression à froid. Le Conseil des Etats pourrait décider cette session encore s'il se rallie à cette version.

Valables depuis le 1er janvier 1989, les nouvelles normes ne sont cependant que provisoires et devront être remplacées, d'ici au 31 décembre 1992 au plus tard, par la nouvelle loi fédérale sur l'IFD. L'adoption de ce programme d'urgence évite que l'entrée en vigueur des allégements fiscaux ne soit repoussée de plusieurs années. Cette précipitation a suscité l'ironie de nombre de députés qui, à l'instar du radical vaudois Philippe Pidoux, ont noté que «la proximité des élections donne du talent».

Mais personne ne s'est opposé au principe d'un allégement de la charge fiscale grevant les couples mariés et les familles. Celui-ci a d'ailleurs été rendu impératif par un arrêt du Tribunal fédéral prononcé en 1984 qui affirme que les avantages fiscaux des concubins par rapport aux couples légitimes sont contraires au principe constitutionnel de l'égalité devant la loi.

Si le fond n'était pas contesté, la forme en revanche a vu s'opposer la majorité bourgeoise à la minorité socialiste et au Conseil fédéral. Afin de ne pas pénaliser le gain accessoire de la femme qui travaille à temps partiel, les socialistes étaient partisans d'une imposition séparée des revenus jusqu'à concurrence de 21 600 francs. Rejetée par 109 voix contre 35, cette proposition a été combattue tant par la majorité que par le Conseil fédéral qui ont estimé qu'il ne fallait pas apporter de modification structurelle au système en vigueur.

Majorité et Conseil fédéral étaient d'accord sur le principe d'un double barème pour les couples mariés et les célibataires, l'allégement pour les familles avec enfants pouvant aller jusqu'à 30 %. Mais alors que la majorité partait du principe que personne ne devrait payer davantage d'impôt, le chef du Département des finances Otto Stich préconisait de compenser en partie ces allégements par une taxation supérieure des gros contribuables.

Grâce à cette mesure à laquelle se sont ralliés les socialistes après l'échec de leur proposition, les caisses fédérales n'auraient été grevées que de 210 millions de francs par année, au lieu des 365 millions de la majorité. La version de la majorité l'a cependant emporté par 121 voix contre 53.

Le Conseil national a en outre décidé de porter de 2200 à 4000 francs la déduction autorisée pour chaque enfant. La proposition socialiste de porter à 5000 francs le montant de la déduction a été rejetée par 88 voix contre 59. Devant les échecs sucessifs de toutes leurs propositions, la majorité des socialites a décidé de voter contre l'arrêté qui selon eux menace l'ensemble de l'harmonisation fiscale. Otto Stich, lui aussi, a exprimé la crainte que celle-ci ne soit désormais renvoyée aux calendes grecques.

Conseil des Etats

Oui à un crédit de 2,1 milliards pour l'aide au développement

BERNE (ATS). – Par 32 voix sans opposition, le Conseil des Etats a approuvé mercredi un crédit de 2,1 milliards de francs destiné à la poursuite de la coopération au développement au cours des trois ans à venir. Les députés ont dans le même temps pris connaissance du rapport-bilan de cette coopération de 1976 à 1985, après avoir longuement discuté de l'efficacité et des buts de l'aide suisse. Ces deux objets avaient été approuvés en juin par le Conseil national.

Le montant du crédit au développement n'a guère été discuté. Les rapporteurs de la commission, les radicaux Max Affolter (SO) et Otto Schoch (AR) ont en revanche fortement déploré le manque de lignes directrices claires et simples pour la coopération à venir. Ce n'est pas si facile, a répondu le président de la Confédération Pierre Aubert, chaque cas est différent et les experts auraient de la peine à donner à M. Schoch le mode d'emploi simple qu'il demande.

Le but de la coopération est identique pour tous les orateurs: supprimer la misère dans le tiers monde, que ce soit pour des raisons humanitaires, comme l'ont sous-entendu Monique Bauer (lib. GE) et Jean-François Aubert (lib. NE), ou bien, comme l'a affirmé M. Schoch, parce que la misère est un ferment de révolte et que la déstabilisation des pays pauvres n'est dans l'intérêt de personne. En revanche, le comment de la coopération pose plus de problèmes.

Les orateurs ont relevé qu'il y a des échecs que, malgré l'aide du monde industrialisé, la misère n'a fait que s'accroître dans le tiers monde. Face à ce développement, les radicaux souhaitent une réflexion en profondeur afin de gagner des critères d'activité. Peter Hefti (GL) a même évoqué la possibilité de refuser le crédit sur trois ans et de ne l'accorder que pour un an afin de se faire des idées plus claires. Il a toutefois retiré sa proposition.

Pour le libéral neuchâtelois Jean-François Aubert, le rapport est au contraire rassurant. Il montre que l'aide est dirigée vers les groupements les plus pauvres de la population mondiale et qu'elle est principalement agricole. Or c'est ce qu'on voulait lors de l'élaboration de la loi il y a maintenant plus de dix ans.

Quant à l'efficacité, Jean-François Aubert estime qu'on peut contrôler que l'argent à servi à payer des choses concrètes «ainsi que des pots-de-vin car il y a des coopérations qui doivent passer par cela». On peut contrôler que la route construite est bonne, «il y a des gens en Suisse pour cela», mais on ne pourra jamais contrôler si la route à servi au bonheur des populations.

Le président de la Confédération, Pierre Aubert, a indiqué que la plupart des projets ont été exécutés de manière satisfaisante. Il faut donc remarquer que l'espoir d'une amélioration est permis, c'est pourquoi l'effort doit être poursuivi. Il a par ailleurs précisé que la remise de la dette de certains pays est à l'examen.

Pierre de Chastonay

« Une victoire incontestable »

BERNE. – Le démocrate-chrétien Pierre de Chastonay nous a fait part de sa profonde satisfaction à l'issue du débat sur l'impôt fédéral direct. Il retrace d'abord l'historique qui a conduit à la décision adoptée hier.

«Du point de vue du PDC, toute l'aventure remonte à une motion déposée en mars 1986. Ce qui prouve qu'il ne s'agit ni d'opportunisme ni d'électoralisme. Donc, en mars 1986, la commission des Etats avait entrepris l'étude du projet de la nouvelle loi sur l'IFD et de la loi sur l'harmonisation fiscale. Elle a alors constaté que le traitement de ce projet se révélait très difficile et complexe. Sur la base de cette constatation, le groupe d.c. a pensé qu'il devenait urgent de présenter un projet séparé, traitant aussi bien des déductions sociales que du barème de l'imposition de l'IFD. C'est la raison pour laquelle, lorsque la commission du National a été saisie du problème, les mandataires d.c. ont proposé un projet d'arrêté séparé sur l'IFD, entrant en vigueur le 1er janvier 1989 et déployant ses effets au plus tard jusqu'au 31 décembre 1992.

La commission du National a accepté notre proposition à une large majorité, seuls les socialistes s'y opposant. Parallèlement, le groupe socialiste a alors présenté un nouveau projet, coûtant 470 millions à la caisse fédérale, contre 365 millions pour la version adoptée par la majorité bourgeoise. Puis, lors d'une des dernières séances de la commission, le Conseil fédéral nous a avisé qu'il entendait à son tour présenter un projet d'arrêté séparé, coûtant, lui, 210 millions. Nous avons examiné ces trois projets. Il est clairement apparu que le texte du groupe d.c. était le meilleur et le plus équitable vis-à-vis de tous les contribuables, en particulier les époux vivant en ménage commun.»

– Et les autres projets?

– Le projet socialiste aggravait nettement le barème pour les célibataires, ainsi que pour les personnes seules et mariées sans enfants. Le projet du Conseil fédéral accroissait également les charges fiscales pour les célibataires, les familles sans enfants et les personnes seules.

– Qu'en est-il du débat d'hier?

– Compte tenu du fait que la législation actuelle en matière d'imposition du couple et de la famille crée de graves irrégularités et s'avère injuste vis-à-vis des principes de l'égalité devant la loi, le projet d.c. était le meilleur. Une large majorité s'est dégagée en sa faveur. Si les Etats suivent la décision du National, comme je le pense, l'arrêté voté hier entrera donc en vigueur le 1er janvier 1989 déjà. Il sera valable jusqu'en 1992. Ce délai devrait être suffisant pour mener à bien les travaux concernant la nouvelle loi fédérale sur l'IFD. Un mot encore: ce qui m'a surpris hier, c'est la déconfiture des socialistes. Au vote final, notre projet a été accepté par 105 voix contre 31. Ce qui démontre bien à quel point le groupe socialiste était divisé sur la question. Je crois enfin pouvoir dire que pour le PDC, le vote d'hier manifeste une incontestable victoire et la preuve que lorsque l'unanimité règne au sein des groupes bourgeois, on est parfaitement en mesure d'infléchir les attitudes peu propices à une fiscalité familiale mesurée.

B.-O. S.

Françoise Vannay

« Projet à la va-vite »

BERNE. – Au terme du débat sur le nouveau mode de prélèvement de l'impôt fédéral direct, la conseillère nationale socialiste Françoise Vannay n'était guère satisfaite. D'abord parce que, selon elle, ce débat avait été mal préparé. Elle l'a dit au plenum: *«Il a fallu moins d'un quart d'heure au président de la commission et au rapporteur de langue française pour passer comme chat sur braises sur les difficultés et les contradictions des trois propositions en présence et sur les incidences financières, économiques et sociales de chacune de ces propositions. On ne peut guère défendre l'indéfendable et se satisfaire d'un projet à la va-vite, dans la précipitation préélectorale, après un forcing qui a vu le PDC reprendre la proposition radicale d'une minorité du Conseil des Etats et réaliser ainsi la sainte alliance des droites, il y a à peine un mois.»*

Pour Françoise Vannay, l'arrêté adopté hier ne tient absolument pas compte des réalités sociales actuelles. On n'a pas fait l'effort qu'il faudrait pour obtenir une fiscalité qui corresponde au mode de vie actuel. La majorité bourgeoise

s'est satisfaite d'un replâtrage alors que toute la fiscalité aurait dû être refondue: *«Notre conception en matière d'imposition du couple et de la politique familiale ne trouve absolument pas son compte dans cette précipitation. Une loi fiscale devrait au moins tenir compte de la réalité vécue par les citoyennes et les citoyens au moment où elle est mise sur pied et, si possible, ne pas être déjà largement dépassée lorsqu'elle entrera en vigueur.»*

Françoise Vannay estime notamment que chaque personne devrait être imposée pour elle-même, indépendamment de son état civil: *«Le nouveau droit matrimonial entrera en vigueur le 1er janvier 1988. En conséquence, il n'y a plus de raison de ne pas arriver à une imposition séparée de l'homme et de la femme. Dans un premier temps, on aurait au moins pu admettre l'imposition séparée des revenus du travail et des rentes de la femme à l'intérieur du couple, avec encore un seul bordereau.»*

Autre conception archaïque que l'arrêté accepté hier n'a pas éliminée: *«Il faudrait aussi savoir de quoi l'on parle lorsque l'on discute de famille, de politique familiale, de fiscalité familiale. Accorder des primes au mariage, ce n'est pas faire de la politique familiale. Pour nous, il y a famille lorsqu'il y a enfant à charge, pas au moment où il y a couple. Quand un enfant naît, il y a, alors seulement, dégradation de la situation financière du couple et il faut accorder une aide capable de compenser cette charge. Or, accorder des déductions sur le revenu, ce n'est pas la meilleure mesure à prendre.»*

Pourquoi? *«L'abattement tel que pratiqué actuellement, qui subsiste avec le vote d'hier, profite avant tout aux hauts revenus, puisque la différence d'impôt est d'autant plus élevée que le revenu imposable est haut. C'est bien le contraire qui devrait se produire: l'abattement devrait être plus fort pour les bas revenus, ou au moins égal pour chaque enfant. Pour que le système soit juste, il faudrait une déduction forfaitaire sur le montant de l'impôt, sur le bordereau donc et non sur le revenu. La valse des inégalités va continuer.»*

B.-O. S.

Droit de vote pour les conjoints des diplomates

BERNE (ATS). – Le Conseil des Etats a approuvé sans opposition hier une loi qui accorde le droit de vote par correspondance aux conjoints de diplomates suisses en poste à l'étranger. Le Conseil national ayant pris la même décision la veille, ce droit est donc définitif.

Il a été acquis contre l'avis du Conseil fédéral, qui craignait une inégalité de droits parmi les Suisses de l'étranger. Mais, a relevé un orateur, n'y a-t-il pas inégalité de droit lorsque la secrétaire d'un diplomate a le droit de vote, mais pas son épouse, qui a d'importantes tâches de représentation?

C'est en 1979 déjà que le projet avait été soumis au gouvernement par une motion. Une initiative déposée dans les deux chambres a accéléré la procédure. Et le Conseil fédéral, battu, a du même coup été invité à préparer le droit de vote par correspondance pour tous les Suisses de l'étranger.

Indemnités pour les victimes de Tchernobyl

BERNE (ATS). – Le Conseil des Etats a approuvé hier l'arrêté qui accorde des indemnités à certaines victimes suisses de la catastrophe de Tchernobyl. Il s'agit surtout des détenteurs de petit bétail (chevraux, chèvres et brebis), des producteurs de plantes médicinales en montagne et des pêcheurs du lac de Lugano. Le Conseil fédéral prévoit un montant de 1,5 à 2 millions de francs.

Pour les pêcheurs, on aurait pu invoquer la loi sur la responsabilité civile (RC) en matière d'installations nucléaires. Mais on y a renoncé par souci de simplifier les démarches des lésés. On a donc adopté le même critère pour les trois catégories qui recevront une aide: il s'agit d'entreprises de petite dimension dont l'existence est menacée à la suite de ces événements.

M. Delamuraz, conseiller fédéral, a expliqué pourquoi on n'avait pas inclu les maraîchers. Cette catégorie a été moins touchée et peut mieux se défendre. En outre, il n'y a dans le cas des maraîchers pas de responsabilité causale directe: les ventes ont faibli parce que, à la suite de certaines informations, les consommateurs ont eu peur.

La plupart des orateurs se sont ralliés au projet, qui va encore passer devant le Conseil national. Certaines interventions ont critiqué la base juridique de l'arrêté, pas toujours limpide. Des députés (M. Hefti, rad-GL, et M. Flückiger, rad. JU) ont rappelé que la faute incombait à l'URSS, contre laquelle on devrait se retourner. Dans le cas de Schweizerhalle, l'entreprise bâloise a reconnu sa responsabilité et a payé.

Enfin, Mme Bührer, soc. SH, a posé le problème à long terme. Que ferons-nous lorsqu'un accident se produira dans une centrale nucléaire française ou anglaise? Question pour le moment sans réponse, a dit M. Delamuraz. Mais c'est un débat qui est loin d'être clos.

Radio Martigny

JEUDI

6.00 La Première de RSR.
18.00 Les informations internationales, régionales et locales.
19.00 Jouons sur 90.8.
19.05 Enfantillages.
19.15 Administrativement vôtre... faites connaissance avec les CFF Hervé Rey reçoit M. Pierre Blattner, inspecteur d'exploitation du premier arrondissement (Lausanne) responsable de la ligne du Simplon.
20.00 Un invité, un programme, Jean-Luc Ballestraz accueille M. Roger Salamin des Editions monographiques de Sierre.
22.00 FM & Compagnie avec Jean-Louis Thomas.
24.00 Musique de nuit.

CONSEIL DES ÉTATS

83 candidats pour 37 sièges

BERNE (ATS). – Alors que les délais n'étaient pas encore échus partout, 83 candidats, soit 10 de plus qu'il y a quatre ans, briguaient hier les 37 sièges du Conseil des Etats qui seront à repourvoir le 18 octobre en même temps que les 200 du Conseil national. Quinze femmes (quatre de plus qu'en 1983) figurent parmi ces candidats, dont sept présentées par le Parti socialiste. En quatre ans, la proportion des candidatures féminines à la Chambre des cantons a ainsi passé de 15 à 18%. Près des deux tiers des 83 candidats au Conseil des Etats figurent sur les listes des trois principaux partis du pays. Ce sont les radicaux qui en alignent le plus (18), devant le PDC et le PS (17 chacun). Loin derrière viennent l'UDC (4 candidats), les libéraux et l'Alliance des indépendants (3). Les verts de toutes tendances ne présentent au total que six candidats.

Voir aussi page 47

Petites et moyennes entreprises: quelle stratégie?

«Les petites et moyennes entreprises doivent être les commandos de la compétition économique.»

Pour assumer ce rôle, elles doivent s'équiper des armes les plus modernes et les plus efficaces que constituent les outils de gestion. Il faut, en outre, mettre en œuvre des stratégies nouvelles.

A la recherche d'une gestion nouvelle

L'environnement est complexe, l'entreprise est parfois victime de circonstances extérieures qui compriment leurs potentialités sur les marchés, elle souffre d'un mal intérieur qui compromet sérieusement ses performances, son avenir et, dans certains cas, son existence même.

Ce mal interne provient parfois d'une gestion trop laxiste.

On peut observer que dans bien des cas, ce n'est pas au plan des démarches ponctuelles de la gestion que des défaillances sont relevées, mais bien au niveau de la coordination de toutes les activités de l'entreprise.

Rapidité d'adaptation

On peut constater que l'entreprise qui réussit est celle qui s'adapte, et cela de façon constante, aux besoins réels et potentiels des marchés auxquels elles s'adressent.

Il y a donc nécessité d'une réaction immédiate et systématique qui conduit à une rapidité de réponse, laquelle constitue indéniablement un atout de la réussite.

C'est, en effet, toute la démarche de perception du nouveau besoin, d'étude de produits liés aux changements de mentalité du client, de la réalisation du produit correspondant aux besoins et de sa mise à disposition des utilisateurs.

Il n'y a pas de recette miracle, mais bien plutôt la conjugaison de deux facteurs: d'une part, une prédisposition et une volonté d'ouverture sur le marché en ayant comme objectif de capter toute tendance et, d'autre part, une rigoureuse attention portée à toutes les phases afin de répondre dans le plus bref délai à cette nouvelle demande. Cela paraît simple et évident. En principe oui, et pourtant trop d'entreprises ne parviennent pas à appliquer cette politique.

Détermination d'objectifs

Il faut fixer des objectifs pour tous les domaines d'activités dans lesquels les performances et les résultats atteints ont une influence directe sur la survie et la prospérité de l'entreprise.

Voici quelques domaines dans lesquels il faut fixer des objectifs:

La position sur le marché, la productivité, le taux de profit, l'efficacité des cadres et du personnel, la vente (chiffre d'affaires), le cash flow, % nouveaux clients par rapport au potentiel, etc.

Quelles que soient leur définition et leur provenance, pour être opérationnels, les objectifs doivent comporter des caractères essentiels:

- être en mesure de guider, de motiver, avoir un rôle directif car concrets et spécifiques
- être réalistes
- être bien assimilés et bien compris par tous.

Une meilleure approche du marché: le client

Il ne faut jamais perdre de vue que le client est le commencement et la fin, il fait la réussite ou commande l'échec. C'est lui qui conditionne la courbe de vie des produits.

Il est donc essentiel de bien le connaître, de l'observer d'une façon aussi systématique et précise que possible.

Il s'agit bien de découvrir ce qu'il pense des produits, ce qu'il en attend réellement, pourquoi il est satisfait ou ne l'est pas, ce qui lui plaît et ce qui le déçoit, ce qu'il souhaite.

Car c'est lui, en définitive, qui fait le succès de l'entreprise. Il est le consommateur d'aujourd'hui et de demain.

Trop souvent, dans nos entreprises, bien trop préoccupés de vendre, d'optimaliser les ventes, de faire du chiffre d'affaires, on oublie de privilégier les relations avec la clientèle et d'être à l'écoute de ses aspirations en matière de produits, de services.

Il est difficile d'admettre ce jugement.

Il le faut cependant, car ignorer cette approche du marché risque d'entraîner la PME à un bien dur réveil.

Il faut dont être à l'écoute des critiques et suggestions des clients car ils doivent être placés au centre de nos préoccupations.

Il est vrai qu'une telle approche permet, non seulement une amélioration des produits, de la qualité des produits et services que l'on met sur le marché, mais aussi la détection d'orientations nouvelles qui préparent l'élaboration de produits ou services nouveaux appelés à s'y substituer par la suite.

Segmentation du marché

Si un marchand de vin veut s'attaquer au marché zurichois, il aura bien de la peine sans segmentation du marché ou alors, il dépensera des sommes conséquentes pour un résultat douteux. Ce même marchand de vin vend un produit de qualité, l'habillage de la bouteille est de bon goût, le prix pratiqué est le prix juste, légèrement au-dessus du prix du marché, vu la qualité du produit.

Il lui reste maintenant de décider à qui il va offrir cette bouteille haut de gamme?

A qui? Au consommateur de masse, ou à une clientèle particulière?

Comme c'est un marché hétérogène, la segmentation va découper ce marché en sous-marchés afin de maximiser la différence des sous-segments et donner une relative homogénéité à chaque segment.

C'est là l'essentiel de la méthode.

Cette segmentation consiste donc à découper ce marché zurichois en sous-ensembles bien distincts de clientèle (médecins, architectes, ingénieurs ou cafés, restaurants, magasins spécialisés, etc), chacun de ces groupes pouvant raisonnablement être choisi comme cible à atteindre à l'aide d'un Marketing-Mix spécifique (direct-mailing, correspondance directe, publicité dans journaux spécialisés, etc).

Après une bonne segmentation, le marchand de vin pris dans cet exemple pourra:

- identifier son marché,
- déterminer le potentiel de ce segment,
- analyser ponctuellement les besoins, désirs de cette clientèle cible,
- découvrir des segments négligés (créneaux),
- détecter des modifications du marché,
- diagnostiquer ses forces et faiblesses dans ce segment et évaluer la concurrence.

A la limite, il faudra traiter chaque individu comme un client privilégié et répondre à sa demande de manière spécifique en lui offran du «sur-mesure».

Eclairé par la segmentation du marché et guidé par les objectifs fixés, le choix de la clientèle cible sera profitable, car cela permet de concentrer ses efforts sur un marché limité prometteur et de pouvoir lutter à armes égales avec un concurrent plus important, obligé de disperser ses moyens sur différents marchés.

La PME ne peut se permettre d'attaquer n'importe quel marché. Elle doit se limiter à un marché compatible avec l'ensemble de ses moyens (coût - rentabilité).

Recherche permanente d'innovation

Il faut une recherche permanente d'innovation, de perfectionnement des techniques, d'amélioration de la qualité. Le souci constant d'efficacité doit déclencher, auprès de l'ensemble du personnel, une sorte de réflexe conditionné contre tout ce qui peut être considéré comme inutile.

Simultanément, il se souciera de découvrir, dans le délai le plus court possible, une solution d'amélioration.

L'entreprise japonaise cumule trois sources d'informations que sont la créativité interne et stimulée de l'entreprise, son capital propre en idées novatrices, l'acquisition des idées et techniques élaborées par d'autres; le tout devant permettre d'être les premiers et les plus rapides sur le marché.

Par une mobilisation systématique, à tous les échelons de leurs structures, par les cercles de qualité, ils parviennent à adapter leurs méthodes, leurs outils de production, leurs actions marketing à une vitesse très grande.

Tout le monde et intéressé dès le départ à cette transformation et est conditionné de façon intensive par le lancement de cette nouveauté.

Chacun alors bénéficiera d'une connaissance approfondie de toutes les caractéristiques du nouveau produit, des avantages, de la réponse qu'il apporte sur le marché.

Le collaborateur sera alors non seulement fier d'appartenir à une entreprise performante, innovatrice, mais cette connaissance du produit, fondamentale au niveau de la vente, devient un atout de la réussite.

Le cercle de qualité exprimé plus haut est un groupe de cinq à dix personnes, travaillant dans un même service de l'entreprise, qui se réunit une fois par semaine, une fois par quinzaine ou par mois, afin de rechercher en commun des moyens d'améliorer les performances de leur service.

Nous y reviendrons dans un prochain article.

L'innovation devient une nécessité pour la PME. Sans elle, l'entreprise risque d'être condamnée, face aux grandes sociétés qui peuvent, elles, diminuer leurs coûts grâce à une amélioration des moyens de production.

Que peut donc faire la PME pour être innovatrice? Cela ne vient pas tout seul, il faut le vouloir. Il faut donc une compétence technique, de l'originalité, l'ouverture vers l'extérieur, une largesse de vue, un état d'esprit marketing.

La qualité des collaborateurs fait l'efficacité de la gestion

Une explication sur les entreprises qui réussissent se trouve au niveau des interférences entre la qualité des hommes et les méthodes de gestion qu'ils pratiquent.

Quelles sont ces qualités?

1. La recherche constante de ce qui est le meilleur, qui suscite une remise en cause permanente de l'existant, non seulement de soi-même, mais de chaque élément de l'entreprise, de la gestion, des produits et services.
2. L'esprit d'équipe très poussé et le degré élevé d'appartenance qui créent une disponibilité permanente et renforcent la potentialité de chacun.
3. L'élévation de la créativité.
4. Le goût pour les choses bien faites qui élimine les incidents de parcours.
5. L'approche essentiellement rationnelle des problèmes développant un réalisme qui permet de saisir toutes les opportunités.
6. Le véritable professionnalisme qui impose de la rigueur et de la discipline.
7. La persévérance dans l'effort pour assurer la promotion de son entreprise.
8. Une conception à long terme.
9. L'aptitude à la réaction rapide et la disponibilité au changement.
10. La fidélisation de la clientèle, car il faut construire sa politique de vente sur une longue période.
11. La prise en compte du principe «le client est roi» est déterminante pour le succès.
12. Le poids de la qualité des produits, la qualité des services, aspect déterminant pour l'entreprise dont chaque membre porte librement le poids de la responsabilité.

Le rappel de ces quelques règles est une invitation à la réflexion.

L'empirisme ne suffit plus pour guider le développement d'une PME.

Vu la globalisation et la mondialisation des marchés et la compétition toujours plus vive, seules celles bien gérées auront des chances de succès.

Ce n'est jamais du jour au lendemain et par un coup de baguette magique que se transformera en profondeur la mentalité et les habitudes de travail d'une société.

L'ingéniosité, le battant, la confiance en son produit et en sa qualité, les choix des stratégies appropriées constituent des facteurs déterminants de croissance, de survie, de réussite.

Et il ne faut pas oublier les hommes. Car, tout l'art consiste à valoriser de telle façon l'homme par son travail qu'il en résulte, de sa part, un réflexe de valorisation de son travail et par là même de l'entreprise.

C'est donc toute notre philosophie du travail qu'il nous faut repenser.

Là est le défi, car ce sont bien les qualités des hommes qui font l'efficacité de la gestion et des stratégies.

Jean-Marc Roduit

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
Schweizerischer Bankverein

MARCHÉ FRANCO-SUISSE DE L'ENTREPRISE

La 9e édition à Epalinges

LAUSANNE (sv). – Véritable carrefour des affaires, le prochain marché a été fixé au lundi 5 octobre prochain, de 14 h 30 à 17 h 30, à la grande salle d'Epalinges sur Lausanne (sortie de l'autoroute).

Le 9e Marché franco-suisse de l'entreprise est organisé par les groupements patronaux vaudois, en collaboration avec la Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie, l'Union vaudoise des associations commerciales, industrielles et de métiers, la Chambre France-Suisse pour le commerce et l'industrie, ainsi que différents organismes valaisans (Organisme intercantonal de développement du Chablais à Monthey, Fédération économique du Valais à Sion) et haut-savoyards.

Plus de 8000 entreprises suisses et françaises sont conviées à cette manifestation transfrontalière, dont les précédentes éditions ont connu un grand succès. Outre son caractère transfrontalier, cette bourse offre de nombreux contacts, concrétisés souvent par la réalisation d'affaires, et permet aussi à des partenaires du même canton ou de la même région de se connaître. Le marché est conçu comme une bourse d'échanges. La relation entre partenaires financiers et commerciaux est établie par l'intermédiaire d'annonces numérotées et anonymes inscrites tout au long de la séance sur des panneaux répartis en trois groupes, eux-mêmes subdivisés en offres et demandes: capitaux et compétences, co-traitances et sous-traitances, produits-services-licences et brevets.

SIP: situation saine malgré la baisse du dollar

La SIP, Société genevoise d'instruments de physique, va clôturer à fin septembre un exercice qui sera bénéficiaire pour la troisième année consécutive. Cette situation favorable permettra à l'entreprise de poursuivre ses investissements et ses projets de développement. Ceux-ci portent notamment sur l'élargissement de sa gamme de produits et la création de nouveaux systèmes électroniques et de logiciels pour faciliter l'utilisation de ses machines.

La compétitivité de la SIP devrait être encore renforcée, dès l'année prochaine, par le transfert de l'essentiel de sa production dans son usine ultra-moderne de Meyrin. Les premiers ateliers y seront installés dès fin octobre 1987.

Cette bonne santé fondamentale de l'entreprise ne cache pas, toutefois, une réalité immédiate: le niveau des commandes enregistrées cette année est sensiblement inférieur à celui de l'exercice précédent. Il est actuellement inférieur à la capacité de production. Cette situation touche l'ensemble de l'industrie de la machine-outil et découle, pour l'essentiel, d'une très forte baisse du dollar et des monnaies qui lui sont liées et à laquelle les clients doivent progressivement s'adapter.

Si elle n'est pas trop inquiétante, cette situation a toutefois incité les dirigeants de la SIP à prendre des mesures pour limiter les stocks et maintenir l'équilibre financier de l'entreprise malgré une baisse prévisible du chiffre d'affaires. Ces mesures prennent la forme d'une réduction de l'horaire de travail qui, dès le 1er octobre, touchera l'ensemble du personnel pour une durée d'environ six mois. L'horaire sera adapté à la charge dans les services et dans les ateliers.

Cette mesure permet de maintenir tout le savoir-faire de l'entreprise ainsi que toutes les dispositions relatives au développement, à la qualité et à la sécurité. Elle permettra également de maintenir les capacités d'emploi et de continuer la politique, amorcée en 1985, de valorisation du personnel et de relève. Cette politique s'est notamment concrétisée par l'engagement de nombreux jeunes ingénieurs, techniciens et professionnels dans les domaines de la mécanique, de l'électronique et de l'informatique.

Cette période de consolidation, si elle est délicate, n'entame nullement la confiance des dirigeants de la SIP dans l'avenir. Il ne manque pas de signes encourageants pour les prochaines années. C'est ainsi que les marchés allemand et italien – des marchés-tests – ont enregistré une forte progression cette année et que la nouvelle gamme de machines à mesurer a, malgré la baisse du dollar, du succès aux Etats-Unis.

Revue hebdomadaire des marchés

Emissions de la semaine

Ville de La Chaux-de-Fonds 1987, jusqu'au 25 septembre 1987.

Kernkraftwerk Beteiligungs-Gesellschaft 1987, jusqu'au 29 septembre 1987.

3¼% Banque Vaudoise de Crédit 1987-1997 à options, jusqu'au 5 octobre 1987.

Emissions étrangères en francs suisses

4¾% Continental Rubber of America 1987-2002 à 127%, emprunt à options jusqu'au 23 septembre 1987.

Augmentation de capital

Société romande d'électricité, période de souscription du 17 au 28 septembre 1987 à midi par l'émission de 32000 actions au porteur nouvelles au prix d'émission de 470 francs. Proportion: un titre nouveau pour trois actions au porteur anciennes.

La Genevoise Assurances, période de souscription du 15 au 23 septembre 1987 à midi par l'émission de 34000 bons de participation au porteur nouveaux au prix d'émission de 700 francs. Proportion: deux titres nouveaux pour une action nominative ancienne.

Commentaires généraux

En Suisse, hausse du PIB (Produit intérieur brut) de 3,2% pour 1986. En outre, l'Office fédéral de la statistique a publié un rapport sur l'activité industrielle au courant du deuxième trimestre. La conclusion fait état d'un «fléchissement notable».

La SOFFEX (Swiss Options and Financial Futures Exchange) qui débutera son activité en mars 1988 a publié les titres qui seront traités dans la première phase, soit UBS, SBS, CS et BPS porteurs, Réassurances ps, Zurich port., Ciba port., Baby Roche, Jacobs port., Nestlé port. et Sandoz ps.

Jacobs Suchard vers une sensible hausse du bénéfice cette année.

Georges Fischer consacre 200 millions de francs à la réorganisation.

Le déficit commercial américain a battu son propre record en juillet: 16,47 milliards de $ contre 15,71 milliards de $, le mois précédent.

Marché des changes

Suite à la publication des résultats de la balance commerciale précitées, le dollar a passablement souffert dans une première phase. Cependant, suite à l'intervention des banques centrales sur le marché, le dollar semble se stabiliser aux alentours de 1,50 contre 1 franc suisse.

Métaux précieux

Ce marché ne s'est pas spécialement mis en évidence et les cours des métaux sont restés soutenus. L'or cotait le 18 septembre 1987 aux environs de 22200 francs le kg ($ 460.— l'once) et l'argent 365 francs le kg ($ 7,55 l'once).

Bourse de Tokyo

La semaine était raccourcie à cause d'un jour férié. Le marché s'est comporté de manière irrégulière. Si les valeurs internationales telles Sony, Fujitsu ou Nec se sont bien comportées, il faut relever la prudence des investisseurs manifestée suite à la baisse de Wall Street. Le secteur du divertissement électronique a bénéficié d'une meilleure rentabilité de ses produits d'exportation et d'une demande domestique accrue. L'indice japonais Nikkei termine la semaine à 24844,8 yens contre 24828,2 le vendredi précédent.

Bourse de New York

Les investisseurs ayant braqué leurs yeux sur la date d'exécution des options et financial futures le 18 septembre 1987, nous avons connu sur New York une semaine d'importante consolidation. L'indice Dow Jones a régressé d'environ 100 points par rapport au niveau de la semaine précédente et termine la semaine aux environs de 2530.—

Si le problème de la balance commerciale et de l'endettement reste d'actualité, les nouvelles du front d'inflation sont positives. Les prix à la production étaient inchangés en août, ce qui a calmé les craintes de reprise d'inflation. Le nouveau record du déficit commercial (16,5 Mrd $) a été somme toute bien digéré par le marché.

Bourse de Francfort

Suite à un bon comportement du marché allemand en début de semaine, celui-ci a souffert de la baisse de New York pour finalement franchir à la baisse la barrière psychologique des 2000 de l'indice Commerzbank. Le secteur des automobiles, particulièrement dépendant du marché US a subi des prises de bénéfices alors que les bancaires et valeurs de consommation résistaient mieux, car moins sensibles aux variations de change. L'ambiance reste nerveuse.

Bourses suisses

Nos investisseurs ont également lorgné du côté de Wall Street. Le bon début de semaine des bourses suisses a laissé la place à quelques séances plus irrégulières. Le marché était hésitant, les volumes très moyens et les grands secteurs légèrement plus faibles. L'indice SBS redescend à 701,4 contre 706,1 le mercredi 16 septembre 1987, ce qui représentait un record historique. Hausse de 5 points par rapport au vendredi précédent. L'ambiance peut être qualifiée de légèrement optimiste. Toute réussite du dollar à se maintenir au-dessus du niveau de 1 fr. 50 donne de nouvelles impulsions au marché suisse. Le fait que l'action Hoffmann-La Roche ait dépassé la barre de 300000 francs constitue un événement que nous ne voudrions pas passer sous silence. (Cours de clôture vendredi: 303000 francs).

LE COÛT DE LA CONSTRUCTION

Débat public à Lausanne

LAUSANNE (sv). – Un large débat public se déroulera le 2 octobre prochain à l'aula de l'EPFL à Lausanne, organisé par la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA) qui entend marquer sa préoccupation face à l'augmentation constante du prix de la construction.

Au cours de cette journée, de nombreuses personnalités présenteront des exposés sur l'évolution du coût de la construction, les incidences du prix du terrain, du loyer de l'argent et de la promotion, de la part attribuée au coût de la main-d'œuvre et des matériaux. Enfin, l'influence de l'architecture sera également analysée.

La diversité des sujets abordés, les horizons très divers des conférenciers (Service des statistiques de Zurich, Office financier du logement de l'Etat de Genève, professeurs à l'Ecole d'architecture de l'Université de Genève, entrepreneurs, directeurs d'entreprise, architectes, etc.), ainsi que l'ouverture de ce séminaire à un large public promet d'ores et déjà un débat contradictoire, dont les initiateurs souhaitent qu'il débouche sur une meilleure compréhension du phénomène de l'augmentation des coûts de la construction et sur des solutions d'avenir, réalistes, qui permettront de stabiliser, voire même d'enrayer le processus.

Pour tous renseignements: SVIA Lausanne.

Ciné-toile

PAR FRANÇOISE LUISIER

Et encore...

L'arme fatale

Un polar assez «speedé» qui vaut surtout par le duo diablement drôle Danny Glover - Mel Gibson: l'un est noir et du style «papa bonheur» et l'autre un suicidaire complètement allumé. Sympathique et efficace.

Sierre (Bourg)

Si le soleil ne revenait pas

L'avant-dernier roman de Ramuz lu cinématographiquement par Claude Goretta. Il y a quelques lenteurs mais le message est beau et profond. Avec l'inoubliable Catherine Mouchet de «Thérèse», l'excellent Philippe Léotard et l'étonnant Charles Vanel.

Sierre (Casino)

Tuer n'est pas jouer

En fait, la seule véritable révélation de ce nouveau James Bond est le nouveau James Bond, précisément: l'acteur britannique Timothy Dalton qui a fait les beaux soirs du théâtre shakespearien et qui va maintenant connaître une audience quasi intercontinentale. A part ça, le produit est invariablement le même mais il continue à faire ses preuves.

Martigny (Corso)

Man on fire

Le film américain d'Elie Chouraqui qui, à trop hésiter entre l'histoire intimiste et le film d'action pure, a plutôt brouillé les pistes. Il est passé à côté de la réussite malgré une interprétation convaincante.

Monthey (Plaza)

Les sorcières d'Eastwick

Film de George Miller, avec Jack Nicholson, Cher, Susan Sarandon, Michele Pfeiffer

L'incroyable Jack Nicholson.

Du balai! Les sorcières des temps modernes ne sont plus ces affreux épouvantails édentés et ébouriffés qui peuplaient notre enfance. Le mythe est mité.

Non, les sorcières qui ont occupé George Miller après l'aventure de «Mad Max» sont trois jeunes femmes aussi belles que différentes, libérées de toute chaîne conjugale pour des raisons diverses, mais rêvant toujours de l'homme idéal. Elles n'y croient plus jusqu'à cette nuit d'orage où déboule l'étrange et fascinant Dary qui vient de racheter le Château d'Eastwick. Souhait réalisé par simple coïncidence ou apparition sur simple coup de baguette magique? Toujours est-il que l'arrivée de l'oiseau rare va mettre en émoi une bourgade bien tranquille et, surtout, tromper l'ennui de ces trois fées pas banales. Car cet idéal masculin va savamment orchestrer sa campagne de séduction: il sait parler à chacune en particulier, il a un certain raffinement dans la vulgarité, il est drôle, charmeur, un rien enfant gâté, sachant ménager ses effets. Il fait tant et si bien que les trois belles ne peuvent littéralement plus se passer de lui (du moins le croit-il...). Ces relations tapageuses alimentent la chronique et dérangent les bien-pensants (qui aimeraient assez en faire autant, c'est bien connu...).

Mais cette fable délicieusement perverse a sa petite morale: le plus diabolique n'est pas celui auquel on pense. Et ce diable de Dary l'apprendra à ses dépens, au cours d'un long périple fantastico-grotesque, probablement le seul défaut de cette comédie enlevée où même le diable ne reconnaît plus les siens. Parce que si ce diable de Jack Nicholson incarne l'idéal masculin, il y a vraiment de quoi se laisser tenter. A vrai dire, il porte une large part du film sur ses solides épaules: ce professionnel qui ne laisse rien au hasard a sorti le grand jeu. Son interprétation absolument délirante – il en fait des mégatonnes – est une preuve supplémentaire de son talent démesuré: le diable, probablement... Quant à ses trois compagnes – la brune, la blonde, la rousse – elles ne sont pas en reste et forment un trio infernal irrésistible.

Sion (Arlequin)

Le quatuor diabolique: Cher, Susan Sarandon, Michele Pfeiffer et Jack Nicholson.

On attend impatiemment...

... le prochain film produit et interprété par Isabelle Adjani: «Camille Claudel». L'actrice, qui avait racheté les droits du livre de Reine-Marie Paris relatant la vie du célèbre sculpteur, a patiemment réuni les fonds nécessaires à la réalisation de SON film.

Le tournage vient juste de commencer dans le village d'origine de la famille Claudel, Villeneuve-sur-Sère. La population et les enfants de Paul Claudel, Pierre Claudel et Renée Nantais, n'y voient que justice. Il était temps que le cinéma rende enfin hommage à ce sculpteur de génie qui s'est donnée corps et âme à son art et au seul homme qu'elle aima jamais: Auguste Rodin, reconnu et vénéré de son temps alors que Camille Claudel connut trente ans d'asile, trente ans d'exil. A cause, peut-être, de la lâcheté des hommes...

Adjani, bien sûr, se taille la part du lion avec le personnage de Camille qui, assurément, lui ira comme un gant. Auguste Rodin, quant à lui, aura la carrure massive de Gérard Depardieu. Le film est réalisé par Bruno Nuyten.

A suivre de très près.

Les gens lisent les annonces.
Comme vous-même lisez celle-ci!
Indépendamment de l'heure et du lieu.

Sion Centre Informations

Le mensuel distribué à tous les ménages des communes de Sion, Ayent, Arbaz, Grimisuat, Savièse, Nendaz, Salins, Veysonnaz

Tirage: 14 550 exemplaires

Prochaine parution

● 6 octobre 1987 ●

Délai: dix jours avant la parution

Publicitas Sion - Tél. (027) 21 21 11

vous donne volontiers de plus amples renseignements et réserve **votre espace publicitaire.**

Soyez nombreux à tenter votre chance au concours consacré à la place du Midi

36-653346

Chaussure à lacet pour messieurs, avec semelle caoutchouc robuste profilée. En cuir de veau. Brun ou noir.

Fr. 165.–

BALLY

Le pas vers la mode 24

BALLY AROLA av. de la Gare 22, Martigny
BALLY A LA BOTTE D'OR av. de la Gare, Monthey

Chemins de fer Brigue-Viège-Zermatt et du Gornergrat

Billets spéciaux à prix réduit pour le Gornergrat

Chaque jour, du 1er au 31 octobre 1987, valable deux jours, aller et retour par n'importe quel train

dès Brig	Fr. 55.—
dès Visp	Fr. 54.—
dès St. Niklaus	Fr. 51.—
dès Täsch	Fr. 43.—

Facilités de voyage pour familles. Pour les indigènes de la région 2, réduction spéciale. Présentation de la carte d'identité indispensable.

36-13111

PUBLICITAS ✆ 21 21 11

CREDIT COMPTANT

Jusqu'à Fr. 40'000.– sans garanties. Discret et sans enquête auprès de l'employeur!

☐ Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.
☐ Je sollicite un crédit comptant

de Fr. NO.
Remboursement mensuel env. Fr.
Nom
Prénom
Rue
NPA/localité
Date de naissance
Etat civil
Signature

Service rapide 01/211 76 11, Monsieur Lambert
Talstrasse 58, 8021 Zurich

CITY BANK

ARGETA
ETAIN SPORT LINE
SAXON

100% FABRICATION SUISSE - VALAIS

ÉTAIN FIN 95% SANS PLOMB
FEINZINN BLEIFREI
SWISS MADE

Sponsor F.C. SION

11 cm	13 cm	15 cm	17 cm	20 cm	23 cm	26 cm	28 cm	33 cm	38 cm
0,07 l	0,10 l	0,20 l	0,30 l	0,50 l	0,75 l	1,00 l	1,50 l	2,00 l	3,00 l
45.–	55.–	65.–	85.–	95.–	115.–	145.–	185.–	215.–	265.–

48 cm	55 cm	65 cm
5,00 l	10,00 l	20,00 l
550.–	800.–	1100.–

EXCEPTIONNEL

En vente dans les commerces spécialisés

Sierre: Bijouterie Gil Bonnet. **Lens:** Bijouterie Daniel Nanchen. **Montana:** Bijouterie Daniel Ott, Bazar Central Charly Zufferey. **Crans:** Bijouterie André Taramarcaz. **Anzère:** Bijouterie Alain Jacot. **Sion:** Bijouterie Pierre Gaillard, Bijouterie Yerly & Farine, Bijouterie Georges-André Landry, Boutique Valentino, Solar Diffusion, Boutique Mini Chic Shop, Boutique Ménage Coop City, Au Moderne. **Haute-Nendaz:** L'Argentier. **Leytron:** Articles Ménagers J.-C. Buchard. **Ovronnaz:** Bazar d'Ovronnaz. **Saxon:** Bijouterie Mirella Duay. **Martigny:** Bijouterie Herbert Langel, Bijouterie Gaston Saunier, Bijouterie J.-M. Fournier, Boutique étains A. d'Andrès, Boutique Style Chic. **Le Châble:** Bijouterie W. Goltz. **Verbier:** Arts Ménagers Laurent Carron. **Orsières:** Bijouterie Michel Bobillier. **Monthey:** Bijouterie Veillon, Bijouterie Imoberdorf. **Champéry:** Bijouterie Caillet-Bois. **Brigue:** Zenklusen Zinn. **Troistorrents:** Bijouterie Antoine Lange. **Fully:** Bijouterie Gérard Maret. **Saint-Maurice:** Bijouterie Georges Centanni.

Atelier des argentiers et potiers d'étain de Saxon S.A. – Téléphone (026) 6 30 70-71 – Télex 473922

PUBLICITAS 027/21 21 11

famila

Offres spéciales:

Planta minus calories	250 g	1.55	
Confiture Regina abricots	450 g	1.70	
Confiture Regina fraises	450 g	1.95	
Nutella pâte à tartiner verre à boire	200 g	2.50	
Kaegi fret	4 × 50 g	2.70	
Moutarde Thomy bleu	200 g	1.40	
Mayonnaise Thomy	tube 265 g	1.95	
Savonnettes Palmolive vert	135 g	-.95	

Si près de chez vous et si avantageux !

Pal bœuf 1/1	800 g	2.65	
Meister Proper	750 ml	2.80	
Enka box	2 kg	8.40	
Sheba bœuf ou lapin ou volaille	100 g	-.95	
Comfort jumbo	4kg	6.50	
Dixan tambour	5 kg	13.90	

Abbatiale de Payerne
Dimanche 27 septembre à 17 heures

CONCERT

THE CHOIR OF NEW COLLEGE OXFORD

Concert de musique de la liturgie anglicane sous la direction d'Edward Higgingbottom Doctor of music

Prix des places: Fr. 30.–, 20.–, 15.– et 10.–

Location: **Office du tourisme Payerne, tél. (037) 61 61 61**

17-587563

ANCIEN

magnifiques armoires vaudoise et Ls XV bressanne. Belle table, rallonges et 6 chaises Directoire, Biedermeier.

Tél. (021) 93 70 20.

makrolon
plexiglas®
en plaques, blocs, barres et tubes
débitage – usinage
jauslin 15, rte de Lausanne
1032 Romanel-sur-Lausanne
021/38 11 28

Natel - C

Auto-téléphone

Renseignements:
(021) 34 91 91
(038) 46 12 12.

22-611338

LOCATION D'ÉCHAFAUDAGES
Montage rapide
A. Miladi S.A.
Tél. (025) 65 15 93

C'EST SÛR, JE SUIS SUR LA BONNE PISTE.

Prêt-confiance 32

Je désire un prêt-confiance de Fr. remboursable par mensualités d'env. Fr.

Nom Prénom
Rue No
NPA Localité
A cette adresse depuis Tél.
Originaire de Domicile précédent
Profession Né le
☐ cél./veuf/div. ☐ marié même place depuis
Nombre d'enfants mineurs Loyer mensuel Fr.
Nationalité Revenu Fr.
Permis A☐ B☐ C☐ Revenu de l'épouse Fr.
Date Signature

Envoyez le coupon à: Banque Finalba, Case postale 103, 1820 Montreux

Remplissez ce coupon, téléphonez-nous ou passez nous voir.

Prêt-confiance Finalba par: Banque Finalba, Rue Igor Stravinsky, 1820 Montreux 2, tél. 021/63 53 48 (lu-ve 8.00–18.00 h sans interruption), par les 12 autres succursales Finalba en Suisse ou par l'une des 200 succursales de la Société de Banque Suisse.

Crédit
Leasing
Epargne
VISA-Card

Finalba
Banque Finalba, filiale de la Société de Banque Suisse

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais
SPORTS

métrailler sa
Sols: tapis, moquettes, parquets linoléums, sols plastiques
Asphaltage, isolations, étanchéité
Dallage de terrasse et toitures attiques.
EXPOSITION - VENTE
Rue des Ronquoz 1, SION
Tél. (027) 22 24 04
36-642717

Gérald Coquoz à Monthey

Les bruits qui circulaient au sujet de la venue de Gérald Coquoz (27 ans) sur les bords de la Vièze sont désormais officiels. En effet, un accord entre le Martigny-Sports et le FC Monthey, sous forme d'un prêt d'une saison, est intervenu en début de semaine. Après sa période de réamateurisation, le défenseur octodurien deviendra effectivement opérationnel pour Albert Boisset à partir du 22 octobre.

Rap

LNA

RÉSULTATS

Aarau - Lausanne	3-0 (2-0)
Bellinzone - NE Xamax	3-1 (1-0)
Grasshopper - Sion	**1-0 (1-0)**
Lucerne - Zurich	1-0 (0-0)
Saint-Gall - Servette	3-0 (2-0)
Young Boys - Bâle	1-1 (0-0)

CLASSEMENT

1. Grasshopper	11	6	4	1	13- 6	16
2. Aarau	11	5	5	1	18- 8	15
3. NE Xamax	11	5	3	3	26-16	13
4. Young Boys	11	2	9	0	19-13	13
5. Saint-Gall	11	4	4	3	14-12	12
6. Servette	11	4	4	3	16-14	12
7. Sion	11	4	3	4	19-16	11
8. Lausanne	11	4	3	4	17-21	11
9. Lucerne	11	1	6	4	11-17	8
10. Bellinzone	11	2	4	5	11-19	8
11. Bâle	11	2	3	6	15-31	7
12. Zurich	11	2	2	7	14-20	6

SAMEDI 26 SEPTEMBRE

17.30 Saint-Gall - Grasshopper
Young Boys - Sion
20.00 Bâle - Aarau
Lucerne - NE Xamax
Servette - Bellinzone
Zurich - Lausanne

Déroute romande

Les clubs romands ont essuyé une véritable déroute lors de la dernière journée du premier tour du championnat de LNA. Neuchâtel Xamax, Servette, Lausanne et Sion ont, tous quatre, subi des défaites sans appel. Le fait qu'ils évoluaient tous à l'extérieur n'atténue en rien la déception.

Vainqueur de Sion 1-0 grâce à une réussite de Paulo Cesar, Grasshopper occupe la tête du classement avec une longueur d'avance sur Aarau, qui a infligé un sec 3-0 à Lausanne. Décidément, Bertine Barberis bute sur les mêmes problèmes que son prédécesseur Radu Nunweiler. Lausanne n'arrive toujours pas à exporter son football!

A Bellinzone, Xamax a été victime du réveil de la formation de Pazmandy, victorieuse 3-1. Devant seulement 2500 spectateurs, les buts tessinois ont été inscrits par Degiovannini, Jacobacci et Ostini, Perret sauvant l'honneur du champion.

Hans-Peter Zwicker est en forme. A l'Espenmoos, le «marginal» du football suisse a été le grand artisan de la victoire saint-galloise (3-0) sur Servette. A la veille de l'arrivée à Genève de Karl-Heinz Rummenigge, les Genevois ont été déclassés.

Le retour de Timo Konietzka n'a pas permis au FC Zurich de redresser la tête.

GRASSHOPPER - SION 1-0 (1-0)
DU CRAN ET DEUX COUACS!

Le Hardturm a projeté hier soir une image non déformante des batailles inévitables exigées par l'aberrante formule de ce championnat. A ce jeu-là, Sion partait perdant d'avance. Malgré un cran admirable et une volonté égale à celle affichée à Tourbillon, Sion ne rencontra pas son bonheur. Touchés en plein foie par le but de la 43e, les Valaisans coururent après l'égalisation sans jamais la rattraper.

A l'image du but. – *Paolo Cesar surprend Balet et le FC sion. Le cran des Valaisans n'aura donc pas suffi.* **(AP)**

Au Hardturm le football n'occupa ni l'avant-scène ni les coulisses. Nonante minutes durant, l'important se limita à la guerre des tranchées. De part et d'autre il importait de priver l'adversaire de ballons. On tomba rapidement dans un jeu haché, parsemé de fautes nombreuses.

Poussez, bourrez, dégagez: trois verbes qui soulignent parfaitement le climat qui régna sur la pelouse mouillée et glissante du Hardturm. A ce jeu-là Sion se mêla largement. Contré par le football de tranchées voulu par Grasshopper, incapable de présenter une esquisse de son football habituel, Sion joua la même mauvaise pièce que son adversaire.

Hélas, dans cette aventure peu reluisante sur le plan du jeu, les Sédunois ne rencontrèrent aucune satisfaction finale sur le plan du résultat. Grasshopper n'a rien volé mais il n'a rien démontré non plus.

Du cran

De Zurich, Sion revient avec une confirmation, celle d'avoir continué sur le chemin de la volonté. Cette réussite dans un tel guêpier n'était pas facile. En fait, durant la première mi-temps, Brunner n'eut pas à trembler. Les offensives sédunoises ne l'atteignirent pas.

De l'autre côté de la médaille, Grasshopper ne connut que deux occasions de but. Et sur ces deux apparitions devant Pittier, il ne battit le portier sédunois que sur balle arrêtée et grâce à un blanc de la défense.

La première occasion zurichoise se présenta à la 23e. Ponte et Paulo Cesar alertèrent Pittier. L'intervention du gardien sédunois n'aboutit pas et Paulo Cesar reprit cette balle... sauvée de justesse sur la ligne par le retour de François Rey. Ouf!

Quant au 1-0 de la 43e, il résulta d'un coup franc d'Andermatt. Paulo Cesar partit dans le dos de la défense, se présenta seul devant Pittier pour le battre avec la maî-

De notre envoyé spécial
Jacques Mariéthoz

trise qui le caractérise. Son envoi victorieux frôla la transversale.

Le cran d'une mi-temps était balayé par un couac!

A un doigt...

L'arrivée de Piffaretti (encore «convalescent») à la 62e permit à Sion d'acquérir un meilleur fond de jeu. Peu après, soit à la 66e, l'équipe de Donzé allait s'approcher à un doigt de l'égalisation.

A la 66e sur un centre de Rojevic, Brigger, dos au but de Brunner, maîtrisa la balle de la poitrine. Il servit ensuite Bregy à sa droite. En position idéale le buteur de Donzé croisa un rien trop son envoi et la balle sortit en effleurant le montant droit. Poisse!

Malgré son cran Sion allait perdre ce match à cause de deux couacs: le but encaissé et l'égalisation ratée de la 66e.

Trop dur

Ce match a été décevant par le manque d'actions, d'expression. Bloqué dans l'offensive ce Grasshopper - Sion devint souvent une entreprise de démolition.

Cet état de fait alla en s'intensifiant. Les méchantes fautes de Ponte sur Debonnaire (72e), de Imhof sur Bouderbala (82e) et la réponse du Marocain à son cerbère (84e) sont significatives de l'esprit qui règna sur cette rencontre.

Grasshopper déclencha les hostilités et empocha l'enjeu! C'est mérité sur l'ensemble du match mais la morale en prend un coup.

DEVANT 3000 SPECTATEURS

Grasshopper: Brunner; Egli; Stutz, In-Albon, Imhof; Koller, Larsen, Andermatt, Bianchi; Ponte, Paulo Cesar.

Sion: Pittier; Sauthier; Fournier, Balet, F. Rey; Debonnaire, Bregy, Rojevic; Bouderbala, Brigger, Bonvin.

Buts: 43e Paulo Cesar (1-0).

Notes: stade du Hardturm. Deux orages en début de match. Spectateurs: 3000. Arbitre: M. Muhmenthaler (Granges).

Grasshopper joue sans Matthey (blessé). Gren (il a joué mardi soir avec les Suédois «moins de 21 ans») est sur le banc des remplaçants zurichois.

Coups de coin: 4-1 (2-0).

Changements: Cina pour Bonvin (46e); Piffaretti pour F. Rey (62e); de Siebenthal pour Bianchi (70e); Sforza pour Larsen.

Avertissements: à Rojevic (22e); à Stutz (39e); à Imhof (53e).

Faits spéciaux

A la 23e sur une action Ponte-Paulo Cesar, Pittier ne parvient pas à éclaircir la situation. Paulo Cesar tire au but mais F. Rey sauve sur la ligne.

A la 28e Bonvin se présente aux 18 mètres seul face à Brunner. Le gardien zurichois l'arrête irrégulièrement à la limite du rectangle. Hélas le coup franc exécuté par Bregy-Bouderbala débouche sur un couac.

Nos mini-interviews

● **KURT JARA**

«Je suis très content de mon équipe. Sa prestation devant un public clairsemé est méritoire. Grâce à notre pressing nous nous sommes imposés justement.

Notre victoire est méritée car Sion n'a pratiquement pas eu d'occasion de battre Brunner.»

● **JEAN-CLAUDE DONZÉ**

«L'équipe a bien joué et elle a démontré une amélioration certaine dans son esprit collectif.

En première mi-temps le pressing de Grasshopper, entaché de nombreuses fautes, nous a causé des problèmes.

Jouer face à une formation qui fait autant de fautes est extrêmement difficile. Nous n'avons pas pu contruire notre jeu selon notre habitude.

Malgré cela Grasshopper n'a pas inquiété souvent notre défense. Sa victoire ne tient qu'à une faute d'inattention de notre défense.

Je tire l'enseignement d'une progression dans plusieurs domaines. D'ici peu nous prendrons des points à l'extérieur.»

J.M.

SAINT-GALL - SERVETTE 3-0 (2-0)
LE BATEAU COULE

Saint-Gall: Huwyler; Jurkemik; Irizik, Rietmann, Gämperle; Moscatelli (72e Alge), Piserchia, Hegi, Fischer (80e Hengartner); Metzler, Zwicker.

Servette: Marguerat; Grossenbacher; Hasler, Bamert (56e Kressibucher), Schällibaum; Decastel, Besnard, Favre; Sinval, Eriksen, Kok.

Buts: 42e Zwicker 1-0. 43e Zwicker 2-0. 61e Piserchia 3-0.

Notes: Espenmoos. 9500 spectateurs. Arbitre: Klötzli (Malleray).

On attendait du spectacle et spectacle il y eut. Saint-Gall montra d'emblée qu'il était chez lui.

Bourreau. – *Deux buts en deux minutes pour Hans-Peter Zwicker. Et pour une nette victoire saint-galloise.* **(AP)**

Après dix secondes seulement, Hegi se trouva seul devant Marguerat mais une faute de main avait entaché son élan. Après quatre minutes de pression, les «grenat» parvinrent enfin à se libérer. Jusqu'à quand? Pas longtemps. Deux minutes plus tard, la pression alémanique aurait pu se concrétiser à la suite d'une lumineuse ouverture sur Zwicker qui aurait fait meilleur usage de la balle s'il ne l'avait trop enlevée. Et le premier quart d'heure s'acheva sans que Saint-Gall ne laisse la possibilité aux Servettiens de se ménager la moindre occasion de but.

Le scénario ne varia pas. La seule présence genevoise dans le camp des «vert» découlait du bon vouloir des joueurs locaux. Il faut le dire: durant la première période, la boussole servettienne ne savait plus où donner du nord. Saint-Gall se montra toujours plus agressif, plus fringant, plus rapide. Il sut dompter la balle afin qu'elle reste dans ses rangs. En menant deux à zéro à la pause, il se ménagea une seconde période empreinte de sérénité.

Servette, en première mi-temps, n'eut qu'une occasion. Et encore. Schällibaum donna le tourniquet à Moscatelli (20e) mais la suite ne fut pas heureuse. Côté saint-gallois, Zwicker augmenta déjà la vapeur à la 35e en touchant les bois de Marguerat. Mais il fallut attendre la 42e pour que la soupape genevoise siffle pour la première fois. Sur un contre de Metzler, Zwicker battait imparablement Marguerat d'une tête au premier poteau. Dans la minute qui suivit, on retrouva le même bonhomme qui crucifia le même gardien sur son montant gauche. 2 à 0 à l'heure du thé: l'affaire était donc bonne.

On pensa alors que la pression saint-galloise ne pouvait durer. Après cet orage-là, c'est l'autre, le vrai, qui vint calmer les ardeurs alémaniques. Servette remonta la pente mais n'inquiéta pas sérieusement Huwyler, si ce n'est par un coup franc de Favre que Grossenbacher, de la tête, mit par-dessus la cage.

Demandez aux 9500 spectateurs combien il y avait d'équipes sur le terrain! Réponse: mais où est passé le Servette FC? Côté saint-gallois, on est plus heureux. Après cinq matches à domicile, aucun but d'encaissé. Un petit exploit, non?

Reynard

FC SION
SPONSORS OFFICIELS
Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais
BANQUE CANTONALE DU VALAIS
WALLISER KANTONAL BANK
meubles descartes saxon
le n°1 du meuble en valais
ARGETA
le coq sportif
anthamatten meubles

savoureux, fin et avantageux

3.90

Toblerone/Lindor 4x100g

Jambon roulé 100g

1.– 15.–

6 bouteilles Côtes du Rhône AC 6x7dl

Nescafé/Nescoré 200g	rabais 15%
Classic sans cofféin 11.70	9.90
Gold «De Luxe» 13.70	11.65
Gold «Finesse» 13.70	11.65
Gold «Espresso» 13.70	11.65
Gold «Serenade» 14.60	12.40
Nescoré 8.35	6.95
Nescoré sans cofféin 9.35	7.95
Classic 10.70	8.90

St. Paulin 100g

–.65

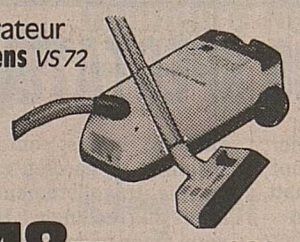
passez d'abord à l'UNIP

Ing. dipl. **Fust**

Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même appareil meilleur marché ailleurs

Electroménagers Cuisines Salles de bains

Aspirateur **Siemens** *VS 72*

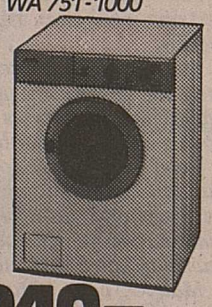


248.– au lieu de 298.–
ou 3×85.–

réglage *électronique progressif* de la **puissance**

Automatique, **économique** en **énergie** avec **garantie** des **temps** de **lavage**

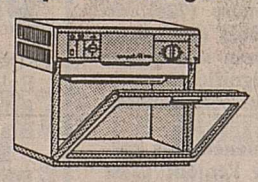
Lave-linge automatique **Miele** *WA 751-1000*



1940.–
au lieu de 2140.–
Location 108.–/m.

La cuisson aux **micro-ondes** **rapide** et **économique** *en* **énergie!**

Novamatic *MW 600*



Prix choc
495.–
ou 3×170.–
Avec droit d'échange

Grand choix de **vaisselle** pour **fours à micro-ondes**

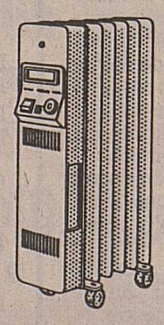
Autres modèles de **Bauknecht, Bosch, Brother, Miele, Moulinex, Philips, Sanyo, Toshiba**

Appareils de chauffage:
l'idéal pour **l'entre-saison**

Ventilateur à air chaud **Olimpic** *TV 73*

39.–

Radiateur **Diatherm** *V 71.2*



Prix vedette
59.–

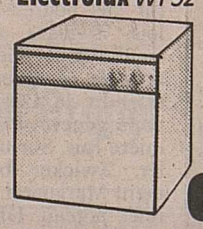
La qualité n'est pas forcément chère!

Machine à coudre **Brother** *VX 511*

Prix Fust
298.–
ou 3×103.–
Garantie de 2 ans avec droit d'échange

Autres modèles de **Brother** *et* **Electrolux** *en stock*

Séchoir **Electrolux** *WT 92*



698.–
au lieu de 798.–
Location 39.–/m.

- capacité de 4kg
- 6 **programme** *de base commandés* **électroniquement**
- **réglage progressif** du séchage

Prolongation de garantie possible pour 2–, 3–, ou 5 ans! Notre personnel qualifié est là pour vous renseigner!

V-ZUG Miele Electrolux BOSCH Bauknecht AEG NOVAMATIC therma SIEMENS SCHULTHESS Juno PHILIPS BRAUN VOLTA Solis rotel SIGG Moulinex Rowenta KÖNIG KENWOOD

Plus de 20 000 appareils électro-ménagers en stock!

Durée de location minimum 3 mois

Sion, avenue de Tourbillon 47	027/22 77 33
Villeneuve, Centre Riviera	021/60 26 55
Vevey, rue de la Madeleine 37	021/51 70 51
Lausanne, rue Haldimand 12	021/20 77 33
Lausanne, place Centrale 1	021/22 33 37
Réparation rapide toutes marques	021/20 10 10

A vendre chiots
setters irlandais
issus de parents champions.
Tél. (024) 37 12 08, heures des repas ou dès 19 h.
036-827037

Agence voyages française cherche
50 lits dans stations valaisannes
pour la saison d'hiver 1988-1989 et été 1989.
Pour documentation: Sitotel S.A., 3967 Aminona.
Tél. (027) 41 37 96.
036-827653

NISSAN SUNNY

La voiture sans l'ombre d'un défaut. **4 x 4**

La nouvelle SUNNY 4 x 4 Wagon vient d'arriver. Avec moteur à injection 1,6 litre développant 73 ch-DIN et boîte 5 vitesses. Avec traction intégrale enclenchable, suspension indépendante sur les 4 roues, un habitacle très vaste et un équipement complet. La SUNNY 4 x 4 Wagon 5 portes est disponible pour **Fr. 19 950.–** et la SUNNY 4x4 Sedan 4 portes pour **Fr. 19 500.–!**

86/77 f

Sortez vite de l'ombre pour venir faire un essai routier aujourd'hui encore!

garage du camping sa FUMEAUX · SAVIOZ **CONTHEY**
Route cantonale
Tél. 027/36 23 23
Garage du Moulin, Ardon **Tél. 027 86 16 72**

SUNNY made by NISSAN

LNA: BELLINZONE - NE XAMAX 3-1 (1-0)

Oui, vous avez bien lu!

Bellinzone: Mellacina; Jakubec; Gilli, Degiovannini, Ostini; Macaé (78e Germann), Schär, Fregno, Aeby (74e Tognini); Türkilmaz, Jacobacci.

Neuchâtel Xamax: Läubli; Geiger; Mottiez (40e Ribeiro), Kaltaverdis, Fasel; Lei-Ravello, Hermann, Perret (67e Chassot); Van der Gijp, Sutter; Nielsen.

Buts: 29e Degiovannini (penalty) 1-0. 53e Jacobacci 2-0. 71e Sutter 2-1. 74e Ostini 3-1.

Notes: Comunale. 2500 spectateurs. Arbitre: Galler (Untersiggenthal). Avertissements: 16e Lei-Ravello (jeu dur), 25e Türkiylmaz (jeu dur).

Non, ce n'est pas une erreur de transmission. Bellinzone a bel et bien battu Neuchâtel Xamax et de façon méritée.

Pas de temps mort dans ce match. Les deux équipes tentèrent dès le coup d'envoi de prendre possession du camp adverse. Grâce à leur meilleure technique, les Neuchâtelois se trouvaient plus souvent en possession du ballon. Mais Bellinzone ne s'en laissait pas conter. Sa défense, parfaitement organisée, contrôlait sans trop de peine les offensives, à dire vrai peu convaincantes, des visiteurs. Ce furent même les Tessinois qui portèrent les premiers le danger pour le gardien Läubli.

Les Tessinois s'efforçaient de construire de belles actions. Mais trop de précipitation et aussi d'imprécision les faisaient avorter. Aux 18e et 25e minutes, Fregno, puis Jacobacci menacèrent sérieusement le gardien Läubli. A la 29e, un long dégagement parvenait à Türkylmaz. Läubli arrêta irrégulièrement le jeune Suisse de fraîche date. De Giovannini se chargeait de tirer le penalty et ouvrait la marque.

La pluie, qui ne cessait de tomber, rendait la pelouse de plus en plus glissante avec, comme conséquence, un équilibre instable et un contrôle de balle aléatoire. A la 44e, la plus belle action du match: en trois coups de patte, Bellinzone était devant Läubli. La dernière touche de la tête de Macaé passait un peu trop haut.

A la pause, la question se posait: les Tessinois, qui avaient beaucoup donné, parviendraient-ils à tenir le coup? Le résultat final répond à cette question.

A la 53e, Jacobaccci reprenait de la tête un renvoi du gardien, après un tir de Fregno, et inscrivait le numéro deux.

Neuchâtel Xamax se trouvait, alors, dans ses petits souliers. Cette réussite les accabla. En revanche, elle décupla les forces des Tessinois. Après un coup de réparation, Sutter logeait la balle au bon endroit. La réplique tessinoise ne se fit pas attendre. Ostini inscrivit un magnifique troisième but.

Jusqu'à la fin, étonnants de condition physique, les Tessinois se montrèrent les plus dangereux. Une belle victoire, qui va apporter la sérénité à toute l'équipe, qui en avait bien besoin.

Castioni

En bref

● **Young Boys - Bâle 1-1 (0-0)**

Young Boys: Kobel; Conz; Wittwer, Weber, Fimian; Jeitziner, Hohl (46e Bachofner), Baur, René Sutter (63e Frederiksen); Alain Sutter, Zuffi.

Bâle: Suter; Zahner; Herr, Hodel; Ghisoni, Smith (78e Bernauer), Büt zer, Nadig, Hänni; Eggeling (67e Knup), Steiner.

Buts: 68e Zuffi 1-0. 82e Steiner 1-1.

Notes: Wankdorf. 7200 spectateurs. Arbitre: Mercier (Pully). Avertissements: 21e Ghisoni (jeu dur), 59e Jeitziner (réclamation).

● **Lucerne - Zurich 1-0 (0-0)**

Lucerne: Waser; Wehrli; Kaufmann, Birrer (3e Widmer); Marini, Martin Müller, Mohr, René Müller, Baumann; Fink (61e Esposito), Hemeter.

Zurich: Knutti; Berger; Andracchio, Landolt, Rufer; Stoob (84e Beat Studer), Vöge, Bickel, Uccella; Romano, Jürg Studer (75e Paradiso).

But: 80e Mohr 1-0.

Notes: Allmend. 6400 spectateurs. Arbitre: Fischer (Arch). Avertissements: 28e Stoob (jeu dur), 76e Rufer (jeu dur).

1 à 0. – *29e minute. Penalty. Läubli est battu et Degiovannini exulte.* **(AP)**

AARAU - LAUSANNE 3-0 (2-0)

Les Vaudois en miettes

Aarau: Böckli; Osterwalder; Rindlisbacher, Tschuppert (67e Rossi), Kilian; Wyss (86e Unseld), Kühni, Herberth, Nazar; Wassmer, Rufer.

Lausanne: Milani; Seramondi; Hertig (68e Chapuisat), Bissig, Fernandez; Schürmann, Antognoni, Besnard, Gertschen; Castella (68e Tachet), Thychosen.

Buts: 9e Rufer 1-0. 44e Wyss 2-0. 67e Rufer 3-0.

Notes: Brueglifeld. 9500 spectateurs. Arbitre: Sandoz (Peseux). Avertissements: 34e Nazar (sorti trop tôt du mur), 38e Schürmann (jeu dur).

Après ceux de Grasshopper et Sion, ce sont les attaquants lausannois qui perdirent leur latin au Brueglifeld. Très sûr, jouant sans complexe, Aarau ne laissa que des miettes aux hommes de Barberis.

Ce fut, d'une part, un récital Winton Rufer, qui réussit deux superbes buts de la tête, et l'affirmation de Roberto Böckli. En fait, l'équipe argovienne est actuellement d'une telle homogénéité qu'il est difficile de ressortir un acteur, car elle ne connaît pas de point faible. Mais des hommes comme Rindlisbacher ou Kilian, les deux latéraux, se hissent au niveau des meilleurs et lorsque la vedette locale, le Chilien Nazar, n'a pas de réussite, l'équipe n'en souffre même pas. En effet, le Chilien eut un véritable complexe face à Milani, contre lequel il se présenta à quatre reprises, absolument seul, sans pouvoir le battre. C'est dire si le portier vaudois fut sollicité.

En fait, à la mi-temps, Aarau aurait déjà dû asseoir sa victoire. Ne l'ayant pas fait, il permit à Lausanne de tenter quelque chose après la pause. Mais, mis à part les coups francs d'Antognoni, les Vaudois n'inquiétèrent que rarement Böckli. Il faut dire que tant Tychosen que Castella furent très bien contrôlés et, comme le milieu du terrain était un domaine argovien, les velléités vaudoises ne durèrent pas.

Encore une fois, Aarau présenta un football réaliste, rapide et toujours axé vers le but adverse. De ce fait, l'on assista à une intéressante rencontre, quand bien même Lausanne fut toujours quelque peu dominé.

Rossel

1re LIGUE: MONTHEY - LEYTRON 2-0 (1-0)

LE RÉALISME EN PLUS

DEVANT 400 SPECTATEURS

Monthey: Udriot; Bressan; Savoini, Turin, Bussien; Fournier, Moreillon, M. Blasco; Payot (59e Veuthey), Michellod (88e Malogorski), Fiora. Entraîneur: Boisset.

Leytron: Germanier; Yergen; Zermatten, Jenelten, Thétaz; Chammartin, Comte, Gasser, Cotter (64e Arlettaz); Ruffini, Obrist (54e Vergère). Entraîneur: Vergère.

Buts: 10e Fiora (1-0); 74e Veuthey (2-0).

Notes: match avancé du deuxième tour; stade municipal, 400 spectateurs; éclairage insuffisant; arbitre M. Philippoz de Sion (très bon) qui avertit Zermatten (56e) pour jeu dur, Blasco (60e) et Bressan (76e) pour la même raison. Monthey sans Frutiger, blessé, mais avec Bressan, qui a purgé ses trois matches de suspension.

Corners: 5-11 (2-7).

Leytron a souvent dominé. Mais c'est Monthey qui a marqué et qui s'est créé les meilleures occasions. Car une fois de plus, la formation de Vergère a payé sa fébrilité défensive et son manque de réalisme en attaque. Le spectacle, lui, a été plutôt tristounet...

Personne ne criera au scandale après cette première victoire montheysanne. Et en tout cas pas ce jeune et inexpérimenté FC Leytron dont on mesure désormais beaucoup mieux les carences après son inconsistante prestation d'hier soir. Et pourtant, n'allez pas croire que le FC Monthey a fait tellement meilleure figure. Non, simplement le collectif de Boisset, contrairement à son adversaire, a su saisir quelques opportunités qui se sont présentées à lui. Dans ce match avancé du deuxième tour, tout en fait, s'est résumé à cette simple nuance.

A Leytron le jeu...

Car sur le plan du jeu, on dira que les Vignerons ont démontré des aptitudes supérieures à leurs vis-à-vis. En effet, après l'ouverture du score (10e), consécutive à une passe en retrait trop molle de Cotter à Germanier et dont Payot puis Fiora surent tirer le meilleur parti, les Leytronnains prirent l'initiative des opérations. Emmenée par un Gasser parfois flamboyant, mais qui a peut-être manqué de réussite dans ses entreprises, la formation du centre a souvent fait l'essentiel du jeu. Prenant régulièrement l'ascendant au milieu du terrain, les visiteurs, plus collectifs, quadrillant mieux les espaces, se créèrent ainsi quelques occasions de rétablir la parité. Malheureusement Chammartin (19e), Ruffini (28e) et Yergen (42e), par maladresse ou par précipitation, échouèrent tour à tour dans leur tentative. En vérité, si Leytron parvenait à porter le jeu dans le camp montheysan, on percevait une certaine impuissance au moment de conclure.

... à Monthey les buts

Les hommes de Vergère allaient payer d'autant plus cher ce peu de réalisme que la défense se montrait d'une incroyable fébrilité à la moindre alerte. Ainsi, procédant par des contres tranchants, Monthey profita largement des approximations défensives de son adversaire. Dans ce contexte, le but de Veuthey, qui paracheva un premier essai de Michellod (74e) illustra parfaitement cette situation. Pire même. Si Fiora (53e), Fournier (55e), Veuthey (63e) et Michellod (67e) avaient mieux ajusté leurs essais, le score eut pu prendre des proportions presque indécente compte tenu de la légère domination de Leytron. Mais dominer n'est pas marquer...

Par Christian Rappaz

Aller. – *Au premier tour, Yergen (à gauche) et Germanier (caché) l'avaient emporté. La revanche a donc souri à Moreillon (au centre) et à ses équipiers.*

Groupe 1

RÉSULTATS

Monthey - Leytron 2-0 (1-0)

CLASSEMENT

1. UGS	7	5	0	2	21- 9	10
2. Colombier	6	4	1	1	13- 8	9
3. Rarogne	**6**	**3**	**3**	**0**	**9- 5**	**9**
4. Châtel St-Denis	6	2	3	1	8- 3	7
5. Le Locle	6	3	1	2	10-12	7
6. Stade Lausanne	6	3	1	2	7-10	7
7. Echallens	7	3	1	3	18-14	7
8. Aigle	6	2	2	2	12- 9	6
9. Monthey	**7**	**1**	**4**	**2**	**11-12**	**6**
10. Folgore	6	2	1	3	5- 5	5
11. Grand-Lancy	6	0	4	2	1- 6	4
12. Boudry	6	1	2	3	4-12	4
13. Leytron	**7**	**2**	**0**	**5**	**9-16**	**4**
14. Vernier	6	1	1	4	9-16	3

PROCHAIN WEEK-END

Samedi 26 septembre

16.00 Boudry - Stade
16.30 UGS - Le Locle

Dimanche 27 septembre

14.30 Folgore - Colombier
Monthey - Châtel
15.00 **Echallens - Rarogne**
Vernier - Grand-Lancy
15.30 **Leytron - Aigle**

LNB

groupe ouest

RÉSULTATS

Bienne - Bulle	2-2 (1-2)
Chênois - Montreux	3-2 (1-2)
Renens - Chx-de-Fonds	3-0 (1-0)
Vevey - ES Malley	2-4 (1-2)
Yverdon - Carouge	3-1 (0-1)

CLASSEMENT

1. Granges	11	7	3	1	33- 9	17
2. Carouge	11	8	1	2	24-10	17
3. Chênois	11	6	2	3	23-14	14
4. Malley	11	6	1	4	21-18	13
5. Yverdon	11	6	1	4	16-20	13
6. Martigny	**11**	**5**	**2**	**4**	**14-16**	**12**
7. Bulle	11	4	2	5	16-19	10
8. Bienne	11	2	6	3	19-24	10
9. Renens	11	3	2	6	21-23	8
10. Montreux	11	3	2	6	14-17	8
11. Vevey	11	2	2	7	15-30	6
12. Chx-de-Fds	11	2	0	9	13-29	4

SAMEDI 26 SEPTEMBRE

17.30 Chaux-de-Fonds - Chênois
Granges - Montreux
Malley - Yverdon
Martigny - Carouge
20.00 Renens - Bulle
Vevey - Bienne

● **Bienne - Bulle 2-2 (1-2)**

Gurzelen. 850 spectateurs. Arbitre: Armand Neukom (Forch). **Buts:** 11e Hinz 1-0. 14e Dmitric 1-1. 19e Dmitric 1-2. 83e Hinz 2-2.

● **Vevey - Malley 2-4 (1-2)**

Copet. 700 spectateurs. Arbitre: Gachjoud (La Conversion). **Buts:** 8e Küng (penalty) 1-0. 23e Kovacs (penalty) 1-1. 41e Régis Moret 1-2. 57e Kovacs 1-3. 59e Küng (penalty) 2-3. 79e Junod 2-4.

● **Yverdon - Carouge 3-1 (0-1)**

Stade municipal. 1250 spectateurs. Arbitre: Barbezat (Neuchâtel). **Buts:** 25e Isabella 0-1. 49e Mann 1-1. 58e Elsener (penalty) 2-1. 66e Mann 3-1.

● **Renens - Chaux-de-Fonds 3-0 (1-0)**

Censuy. 1000 spectateurs. Arbitre: Palama (Delémont). **Buts:** 32e Hottiger 1-0. 60e Pereira 2-0. 76e Hottiger 3-0.

● **Chênois - Montreux 3-2 (1-2)**

Trois-Chêne. 700 spectateurs. Arbitre: Craviolini (Réchy). **Buts:** 11e Dario 1-0. 30e Puippe 1-1. 40e Näf 1-2. 80e Celso (penalty) 2-2. 89e Oranci 3-2.

Groupe est

RÉSULTATS

Baden - Winterthour	1-2 (0-1)
Coire - Olten	3-2 (2-0)
Old Boys - Lugano	0-3 (0-1)
Soleure - SC Zoug	3-1 (1-1)
Schaffhouse - Wettingen	3-1 (1-0)

CLASSEMENT

1. Wettingen	11	8	1	2	27- 9	17
2. Lugano	10	6	3	1	32-13	15
3. Schaffhouse	10	7	1	2	24-16	15
4. Locarno	10	5	3	2	17-13	13
5. Chiasso	11	4	5	2	11- 9	13
6. Old Boys	11	5	3	3	15-13	13
7. Winterthour	11	4	2	5	14-23	10
8. SC Zoug	10	3	2	5	15-17	8
9. Soleure	11	3	2	6	16-21	8
10. Coire	11	3	2	6	12-17	8
11. Baden	11	1	2	8	10-23	4
12. Olten	11	2	0	9	9-28	4

SAMEDI 26 SEPTEMBRE

17.00 Olten - Winterthour
17.30 Coire - Lugano
20.00 Chiasso - Zoug
Locarno - Baden
Schaffhouse - Soleure
Wettingen - Old Boys

● **Baden - Winterthour 1-2 (0-1)**

Scharten. 450 spectateurs. Arbitre: Zurkirchen (Zell). **Buts:** 28e Chelos 0-1. 52e Chelos 0-2. 59e Haller 1-2.

● **Schaffhouse - Wettingen 3-1 (1-0)**

Breite. 2000 spectateurs. Arbitre: Scalena (Montagnola). **Buts:** 27e Engesser 1-0. 58e Engesser 2-0. 59e Remark 2-1. 88e Dreher 3-1.

● **Soleure - SC Zoug 3-1 (1-1)**

Stade de Soleure. 400 spectateurs. Arbitre: Gemperle (Bremgarten). **Buts:** 18e Largiadèr 1-0. 20e Grassi 1-1. 57e Zahnd 2-1. 78e Zahnd 3-1.

● **Old Boys - Lugano 0-3 (0-1)**

Saint-Jacques. 1400 spectateurs. Arbitre: De Martino (Neukirch). **Buts:** 14e Maccini 0-1. 85e Sulser 0-2. 86e Sulser 0-3.

● **Coire - Olten 3-2 (2-0)**

Ringstrasse. 900 spectateurs. Arbitre: Rudin (Liestal). **Buts:** 5e Haas 1-0. 16e De Paske 2-0. 70e Torfason 2-1. 84e De Paske 3-1. 80e Torfason 3-2.

EUROPE: Gomes favorise l'Italie

Soulier d'or. – *Celui de Gomes a fait mal, hier, à la Suède. Tant mieux pour... l'Italie!* **(AP)**

Suède - Portugal 0-1 (0-1)

Devant son public à Stockholm, la Suède a essuyé une défaite mortifiante devant le Portugal. Battus 1-0 par une formation lusitanienne qui alignait cette fois toutes ses vedettes, les Scandinaves se retrouvent dans une situation délicate. Pour se qualifier pour la phase finale, la Suède devra impérativement s'imposer en Italie le 14 novembre prochain. Dans le cas contraire, l'Italie sera qualifiée dans ce groupe 2.

Le seul but de la rencontre a été inscrit à la 35e minute par Fernando Gomes, le buteur du FC Porto, qui a exploité une grossière erreur défensive. Les Suédois ont couru après l'égalisation durant toute la seconde période. Malgré une pression terrible dans le dernier quart d'heure, les deux attaquants suédois, Johnny Ekstroem (Empoli) et l'ex-Servettien Mats Magnusson, et leurs partenaires n'ont pas trouvé l'ouverture.

Suède: Ravelli; Persson, Hysen, Larsson, Fredriksson; T. Nilsson, Prytz, Stroemberg, B. Nilsson; Ekstroem, Magnusson.

Portugal: Jesus; Pinto, Miguel, Venancio, Alvaro; Oceano, Magalhaes, André, Sousa; Gomes, Futre.

Notes: Stockholm. 28916 spectateurs. **Arbitre:** Butenko (URSS). **But:** 35e Gomes.

POLOGNE - HONGRIE 3-2 (1-1)

Encore cinq buts

Il y a décidément toujours beaucoup de buts entre Polonais et Hongrois. Il y en avait eu huit lors de leur match aller du championnat d'Europe. Il y en a encore eu cinq lors du retour, hier à Varsovie. Battus par 5-3 à Budapest, les Polonais ont pris leur revanche en s'imposant par 3-2. Mais ils ont dû lutter ferme. Menés par 1-0, les Hongrois ont égalisé et ils sont ensuite revenus à 3-2 après que les Polonais eurent pris deux longueurs d'avance.

Mais cette nouvelle avalanche de buts ne changera certainement rien à la qualification dans le groupe 5 où la Grèce et la Hollande tiennent les premiers rôles.

Varsovie. 10000 spectateurs.

Buts: 6e Dziekanowski 1-0. 10e Bognar 1-1. 57e Tarasiewicz 2-1. 61e Lesniak 3-1. 72e Meszaros 3-2.

EN SALLE

Règles de la FIFA

Dans une circulaire adressée aux fédérations nationales européennes, la FIFA a fait connaître les nouvelles règles – unifiées – concernant les tournois de football en salle. Elle a notamment examiné la question de l'utilisation des bandes.

En ce qui concerne les rencontres entre équipes nationales, elles devront à l'avenir se jouer entièrement sans bandes. Pour les tournois internationaux de clubs, les bandes placées sur le prolongement des lignes de but seront interdites, alors que les bandes latérales ne seront plus autorisées que pour la saison 1987-1988. Au niveau national, la FIFA n'a pas édicté de prescriptions, mais elle recommande aux fédérations de renoncer au moins aux bandes placées sur les lignes de but.

CHAMPIONNAT D'EUROPE

GROUPE 2

Suède - Suisse 2-0 (1-0)
Portugal - Suède 1-1 (0-0)
Suisse - Portugal 1-1 (1-0)
Italie - Suisse 3-2 (1-1)
Malte - Suède 0-5 (0-1)
Malte - Italie 0-2 (0-2)
Italie - Malte 5-0 (5-0)
Portugal - Italie 0-1 (0-1)
Portugal - Malte 2-2 (1-1)
Suisse - Malte 4-1 (3-0)
Suède - Malte 1-0 (1-0)
Suède - Italie 1-0 (1-0)
Suisse - Suède 1-1 (0-0)
Suède - Portugal 0-1 (0-1)

CLASSEMENT

1. Suède	7	4	2	1	11- 3	10
2. Italie	5	4	0	1	11- 3	8
3. Portugal	5	1	3	1	4- 5	5
4. Suisse	**5**	**1**	**2**	**2**	**8- 8**	**4**
5. Malte	6	0	1	5	3-19	1

RESTENT A JOUER
17.10 Suisse - Italie
11.11 Portugal - Suisse
14.11 Italie - Suède
15.11 Malte - Suisse
5.12 Italie - Portugal
20.12 Malte - Portugal

GROUPE 3

A Oslo: Norvège - Islande 0-1 (0-1). 3540 spectateurs. **But:** 31e Edvaldsson 0-1.

CLASSEMENT

1. URSS	6	4	2	0	11- 2	10
2. RDA	5	2	2	1	8- 2	6
3. Islande	7	2	2	3	4-12	6
4. France	6	1	3	2	3- 5	5
5. Norvège	6	1	1	4	3- 8	3

Prochain match: RDA - URSS (10 octobre).

GROUPE 5

A Varsovie: Pologne - Hongrie 3-2 (1-1).

CLASSEMENT

1. Grèce	6	4	1	1	12- 7	9
2. Hollande	5	3	2	0	6- 1	8
3. Pologne	6	2	2	2	8- 9	6
4. Hongrie	6	2	0	4	9-11	4
5. Chypre	5	0	1	4	3-10	1

Prochains matches: Hongrie - Grèce et Pologne - Hollande (14 octobre).

GROUPE 7

A Sofia: Bulgarie - Belgique 2-0 (1-0).

CLASSEMENT

1. Bulgarie	6	4	2	0	12- 3	10
2. Eire	7	3	3	1	8- 5	9
3. Belgique	6	2	3	1	13- 6	7
4. Ecosse	5	1	2	2	4- 5	4
5. Luxembourg	6	0	0	6	2-20	0

Prochains matches: Ecosse - Belgique et Eire - Bulgarie (14 octobre).

● **NORDHAUSEN (RDA). Eliminatoires olympiques, zone européenne, gr. B:** RDA - Hollande 4-2 (2-2). **Le classement:** 1. RDA 5/6 (5-4). 2. Italie 3/5 (3-0). 3. Islande 3/3 (4-4). 4. Portugal 3/2 (1-2). 5. Hollande 4/2 (5-8).

● **GROUPE C. SKELLEFTEA.** Suède - Espagne 2-0 (0-0). **Le classement:** 1. Suède 7/11 (11-5). 2. Hongrie 5/8 (8-4). 3. Espagne 4/2 (4-7). 4. Eire 5/2 (4-7). 5. France 3/1 (3-7).

● **GROUPE E. DUNAJSKA STREDA.** Tchécoslovaquie - Finlande 2-0 (1-0). **Le classement:** 1. Yougoslavie 3/6 (8-1). 2. Tchécoslovaquie 4/6 (6-2). 3. Autriche 5/4 (7-7). 4. Belgique 3/2 (4-5). 5. Finlande 5/2 (2-12).

BULGARIE - BELGIQUE 2-0 (1-0)

La mauvaise affaire

Demi-finaliste du dernier Mundial, la Belgique a subi un échec cinglant à Sofia face à la Bulgarie pour le compte du tour préliminaire du championnat d'Europe. Battus 2-0, les protégés de Guy Thys ont compromis en grande partie leurs chances de qualification. Après cette rencontre, la Bulgarie est dorénavant en position de force dans ce groupe 7.

Jean-Marie Pfaff était battu pour la première fois à la 19e minute par le latéral gauche Sirakov, qui marquait de la tête. A la 70e minute, Tanev, exploitant une mauvaise passe adverse, dribblait deux défenseurs avant de battre Pfaff en deux temps.

Nico Claesen, l'attaquant de Tottenham, avait auparavant galvaudé une occasion en or peu après le repos en tirant sur le poteau gauche des buts de Mikhailov.

Pour cette rencontre capitale, Guy Thys avait aligné trois mercenaires, Scifo (Inter), remplacé à la 72e minute, Desmet (Lille) et Claesen (Tottenham), et titularisé l'ex-Servettien Michel Renquin au poste de latéral gauche.

Bulgarie: Mikhailov; Dimitrov; Nikolov, Iliev, Petrov; Simeonov, Sadkov, Sirakov, Stoichkov (80e Voinov); Tanev, Iskrenov (67e Yordanov).

Belgique: Pfaff; Clijsters; Gerets, Vervoort, Renquin; Scifo (72e Vandersmissen), Grun, Van der Elst (60e Veyt); Claesen, Desmet, Degryse.

Notes: Sofia. 60000 spectateurs. **Arbitre:** Trichler. **Buts:** 19e Sirakov 1-0. 70e Tanev 2-0.

AMICAL: ITALIE - YOUGOSLAVIE 1-0 (1-0)

A l'économie...

Italie: Zenga; Tricella; Bergomi, Ferri, Cabrini (46e De Agostini); De Napoli, Giannini, Bagni (78e Ancelotti); Donadoni (54e Matteoli), Altobelli (59e Mancini), Vialli.

Yougoslavie: Ravnic; Elsner; Volic, Hadzibegic, Baljcic; Stojkovic, Katanec, Bazdarevic, Smajic (75e Jozic); Cvetkovic, Tuce (63e Delmas).

But: 23e Altobelli (1-0).

Notes: stade de Pise. Spectateurs 35 000. Arbitre: Soriano (Esp).

A moins de trois semaines et demie de son match du championnat d'Europe à Berne (17 octobre), l'Italie a disputé une ultime rencontre de préparation. Elle a battu la Yougoslavie, 1-0 (mi-temps 1-0).

A Pise, la Squadra azzurra a laissé une impression mitigée. Applaudie en première période, souvent sifflée après la pause par les 35 000 spectateurs, elle s'est contentée du minimum, cherchant à vivre sur le mince avantage acquis à la 23e minute.

Un coup franc botté par Donadoni était repris victorieusement de la tête par Altobelli dont le sens de l'anticipation fit merveille en cette occasion. Altobelli aurait dû bénéficier d'un penalty à la 34e sur une poussée dans le dos de Baljcic.

La nette supériorité territoriale des visiteurs en seconde période mettait en valeur l'intransigeance défensive des Italiens. A la 64e, les arrières étaient surpris sur un jaillissement de Katanec dont le coup de tête survolait de peu la barre transversale. A la 80e minute, l'arbitre annulait pour hors jeu un but de Jozic.

Privée des frères Vukovic (Bordeaux), de Sliskovic (Pescara) et Jankovic (Real Madrid), la Yougoslavie a néanmoins offert une bonne réplique bien que Tuce, le bourreau du FC Sion, ait été mis sous l'éteignoir par Bergomi. Les deux représentants de Sochaux, Hadzibegic et Bazdarevic, ont parfaitement tenu leur place alors qu'ils évoluent en seconde division française.

Au sein de la Squadra azzurra, la sobriété du libero Tricella, la rigueur des deux stoppeurs Ferri et Bergomi, l'abattage de Bagni et l'opportunisme d'Altobelli méritent d'être soulignés.

La RFA à la peine

La RFA a remporté son match amical contre le Danemark, sur un but de Rudi Völler inscrit après trente-trois minutes de jeu. Mais elle fut à la peine durant la plus grande partie de la rencontre. Devant 45 000 spectateurs, les poulains de Franz Beckenbauer n'ont pas confirmé les bons matches qu'ils avaient faits contre la France (2-1) et contre l'Angleterre (3-1).

C'est sur l'une des rares erreurs de la défense danoise que Littbarski a pu faire une passe décisive à Völler, lequel fut le meilleur de son équipe, avec Kohler en défense.

● **CASTELLON. Match international amical:** Espagne - Luxembourg 2-0 (1-0). 22 000 spectateurs. **Buts:** 27e Carrasco (penalty) 1-0. 65e Butragueño (penalty) 2-0.

FC BARCELONA

Terry Venables remplacé

Terry Venables a été remplacé comme entraîneur du FC Barcelona par Luis Aragones, ex-entraîneur technique de l'Atletico Madrid. Luis Aragones a signé un contrat pour le reste de la saion avec le club catalan.

La direction du FC Barcelona devra décider de l'avenir de Venables prochainement.

Le FC Barcelona reste sur trois échecs consécutifs en championnat, dont deux au Nou Camp.

D'échecs en zizanies, chacun se renvoyait la balle à Barcelone. Bien au-delà des limites du terrain. «*La situation que traverse le FC Barcelona rappelle l'époque de la Révolution française, où de nombreuses fois des gens furent décapités pour faire uniquement fonctionner la guillotine et contenter les masses*», **soulignait Terry Venables.**

Venables est le septième entraîneur à quitter le club barcelonais en neuf ans de présidence de Josep Luis Nuñez. Il devrait être indémnisé avec une somme qui pourrait atteindre 50 millions de pesetas.

Venables a donc payé les pots cassés. «*Terry n'est pas seul responsable des mauvais résultats et de la mauvaise ambiance du club*», **ont affirmé quasi unanimement les joueurs.**

Amicalement

RDA - Tunisie 2-0 (0-0)

Après une médiocre première mi-temps, la RDA a pris nettement l'ascendant sur la Tunisie au cours du match international amical qui opposait les deux équipes à Gera. Devant 7400 spectateurs seulement, les Allemands de l'Est ont fait la décision en l'espace de deux minutes, sur des buts de Doll (51e) et de Kirsten (53e).

URSS - Grèce 3-0 (1-0)

Au stade Lénine de Moscou, l'URSS a donné la leçon à la Grèce dans un match amical joué devant 20000 spectateurs. Les Soviétiques ont eu constamment la direction des opérations et les Grecs ne se sont signalés par quelques rapides contre-attaques qu'au début de la seconde mi-temps. Ils ont pourtant longuement résisté et ce n'est que tout en fin de rencontre que l'URSS a pu assurer son succès.

Le score fut ouvert par Dobrovolsky à la 25e minute. Ce même joueur fut à l'origine du second but, à la 87e minute, lorsqu'il adressa un excellent centre pour la tête de Protassov. Moins d'une minute plus tard, Yaremchuk portait la marque à 3-0.

LN espoirs

SION - BELLINZONE 1-1 (1-0)

Manque d'audace

Sion: Locher; Lopez; Gianadda, Blanc, Truffer; Pantucci, Albertoni, Balet, Beretta; Patrick Cina, Lorenz.

Bellinzone: Andréoli; Guidotti; Pedroia, Feller, Riva; Bianchi, Togni, Sörensen; De Lusi, Bizzozero, Bommarito.

Buts: 27e Balet 1-0, 53e De Lusi 1-1.

Notes: stade de Tourbillon, 58 spectateurs payants, pluie dans le dernier quart d'heure. **Arbitre:** M. Misaël Canales, de Chêne-Bourg, qui fit preuve de beaucoup de mansuétude... sauf à l'égard du malheureux Carlos Lopez (averti à la 70e) pour une faute quelconque! Changements: à Sion, Vouilloz entre pour Lorenz (blessé) à la 46e, puis Zasa relaie Cina (57e) et, enfin, Moulin remplace Albertoni (blessure genou droit) à la 61e. A Bellinzone, Togni cède sa place à Falcetti (84e).

On savait les Tessinois accrocheurs et, en fait, ils n'ont guère montré autre chose hier soir à Tourbillon. Le seul homme en vue fut Sörensen (qui pourrait se dispenser de certaines charges violentes et préméditées sur l'adversaire) qui fut moins en vue durant la seconde période. On se demande d'ailleurs, au sujet de cette affiche, pourquoi l'on oblige une équipe à venir du Tessin (ils ont dû quitter Bellinzone à 12 h 30 pour se rendre à Sion) en milieu de semaine. Mais enfin!...

Tout cela pour dire que le match fut âprement disputé et que, dès son début, les équipes mirent le pied sur l'accélérateur. Bellinzone (harcelé par sont entraîneur comme à l'école) ne laissa aucun répit aux hommes en possession du ballon. Il fallut un but magnifique de Fifi Balet pour détendre quelque peu le match, mais sans apporter l'assurance escomptée au sein de l'équipe valaisanne. Le match n'atteignit pas de hauts sommets et, dès le moment où les Tessinois obtinrent l'égalisation, tout le monde avait compris qu'ils se satisferaient du partage des points.

Sion a péché en attaque surtout où aucun joueur n'a semblé prendre de responsabilité pour tirer au but, du moins pas assez souvent au vu des occasions réalisées.

Dimanche, nouveau match à Tourbillon qui verra la venue de Wettingen. **But**

ASSOCIATION VALAISANNE DE FOOTBALL

Communiqué officiel Nº 11

1. Résultats des matches cités en marge, parus dans notre communiqué officiel du lundi 21 septembre 1987, sont exacts à l'exception de:

4e ligue
Agarn 2 - Turtmann 2-5
5e ligue
Leuk-Susten 2 - Chippis 2 1-5
Juniors A 1er degré
Bramois - Leytron 2-18
Juniors B 2e degré
Aproz - Saint-Léonard 2-0
Orsières - Liddes 3-0
Juniors C 2e degré
Raron 2 - Leuk-Susten 2-4
Saas-Fee, St. Niklaus 2-0
Erde - Sion 3 3-10
Vollèges - Orsières 2 5-0
Coupe valaisanne des seniors
Quarts de finales
Conthey - Saint-Léonard 5-0
Grône - Vétroz 1-4
Raron - Leytron 2-1
Vionnaz - brig 1-4

2. Rectification de résultat
Juniors E
Termen - St. Niklaus 2 2-6

3. Avertissements
Actifs: Ricioz Jean-Daniel, Conthey; Jaggi Robert, Grimisuat; Tankovski Zarko, Salgesch; Bregy André, Salgesch; Grichting Pierre-Alain, Salgesch; Berchtold Wolfran, Lalden; Genoud Pascal, Vétroz; Panigas Walter, Savièse; Yerly Bertrand, Sierre; Jordan Christophe, US ASV; Broyon Paul-Henri, Grône; Carrupt Stéphane, Grône; Beney Erhard, Agarn; Meichtry Daniel, Agarn; Petit Joël, Chippis; Savioz Gabriel, Ayent; Escher Louis, Termen; Zengaffinen Marcel, St. Niklaus; Jeiziner Daniel, St. Niklaus; Pollinger Peter, St. Niklaus; Rossier Olivier, Bagnes; Fardel Régis, Chamoson; Carruzzo Jean-Paul, Chamoson; Dorsaz Willy, La Combe; De Kalbermatten Nicolas, Ardon; Antignani Saverio, Ardon; Closuit Laurent, Vernayaz; Salvadore Antonio, USCM; Mauron Gilles, USCM; Défago François, USCM; Primaz Christian, Vouvry; Clivaz Christian, Chermignon; Valles Donato, Chermignon; Bonvin Alexandre, Lens; Ritz Walter, Lalden 2; Naselli Fabio, Salgesch 2; Roten Diego, Salgesch 2; Bonvin Steve, Arbaz; Carroz Joseph, Arbaz; Varone Pierre-Olivier, Savièse 2; Pralong Jean-Michel, Vex; Ecœur Jean-Pierre, Vex; Crettenand René, Saint-Léonard; Beytrisey Olivier, Saint-Léonard; Jordan Werner, Visp 3; Heinzmann Roger, Visp 3; Berthouzoz Joël, Conthey 2; Fumeaux Gilles, Vétroz 2; Sauthier Fabien, Vollèges; Gomez José, Sion 3; Tamayo Antonio, Sion 3; Barroso-Lopez Christino, USCM 2; Léger Nicolas, Fully 2; Luisier Vincent, Bagnes 2; Kojic Srecko, Fully 2; Ruppen Eric, Massongex; Maumary Christophe, Massongex; Jordan Pascal, Evionnaz-Collonges; Nicolin Stéphane, Evionnaz-Collonges; Sula Gani, Evionnaz-Collonges; Veuthey Charly, Saxon; Lovey Christophe, Orsières 2; Roten Michel, Varen 2; Chevrier Freddy, Evolène 2; Torrent Pierre-Yves, Granges 2; Hofmann Christophe, Grimisuat 2; Mayencourt Bernard, Saillon 2.

Seniors: Müller Lothar, Visp; Fux Hanz, Brig; Schuetz Raymond, Saint-Léonard; Jaggi Oswald, Noble-Contrée; Gillioz Edouard, Sierre; Roduit Raymond, Leytron.

Juniors A: Pitteloud Nicolas, Leytron; Moos Jean-Marc, Ayent; Volken Michel, Termen; Rapillard Pascal, Erde; Boson Patrick, Riddes; Terrettaz Christophe, Vétroz; Bessard Joël, Saillon.

Juniors B: Proz Philippe, Conthey; Mounir Michel, Naters.

Juniors C: Baumann Rolf, Saas-Fee.

4. Joueurs suspendus pour avoir reçu trois avertissements
Un match officiel
Primaz Christian, Vouvry (8-10-11); Bonvin Steve, Arbaz (8-10-11).

5. Suspensions
Un match officiel
Perraudin Léonard, Bagnes 2; Savioz Alain, Anniviers.
Trois matches officiels
Vianin Gérard, Saint-Léonard seniors; Fryand André, Steg juniors A.
Quatre matches officiels
Dirren Helmut, Agarn 2; Bühler Stefan, Turtmann; Coupy Pierre-André, Arbaz; Ruppen Christian, Steg juniors A.

Ces décisions sont susceptibles de recours dans les huit jours auprès de la commission de recours de l'AVF, par son président, Me Charles-Marie Crittin, avocat et notaire, 1916 Saint-Pierre-de-Clages, numéro de compte de chèques postaux 19-985-7 selon le règlement en vigueur.

6. Joueurs suspendus pour les 25, 26 et 27 septembre 1987
Actifs: Dirren Helmut, Agarn 2; Savioz Alain, Anniviers; Coupy Pierre-André, Arbaz; Bonvin Steve, Arbaz; Marques-Coelho Fernando, Ayent 2; Perraudin Léonard, Bagnes 2; Hagen Georges-Daniel, Châteauneuf; Huguet Patrick, Leytron 2; Grept Laurent, Saint-Gingolph; Farquet Bernard, Saint-Maurice; Ramosaj Shkelzen, Saint-Maurice; Della Santa Raymond, Saint-Maurice; Janjic Danilo, Salgesch; Lange Gérald, Troistorrents 2; Bühler Stefan, Turtmann; Bellwald Herbert, Visp 3; Primaz Christian, Vouvry.
Seniors: Vianin Gérard, Saint-Léonard.
Juniors A: Steiger Patrick, Chalais; Fryand André, Steg; Ruppen Christian, Steg; Fux Edy, Termen.
Juniors B: Holzer Philippe, Lalden; Karlen Stefan, Visp.

AVF - Comité central
Le président: André Reynard
Le secrétaire: Michel Favre

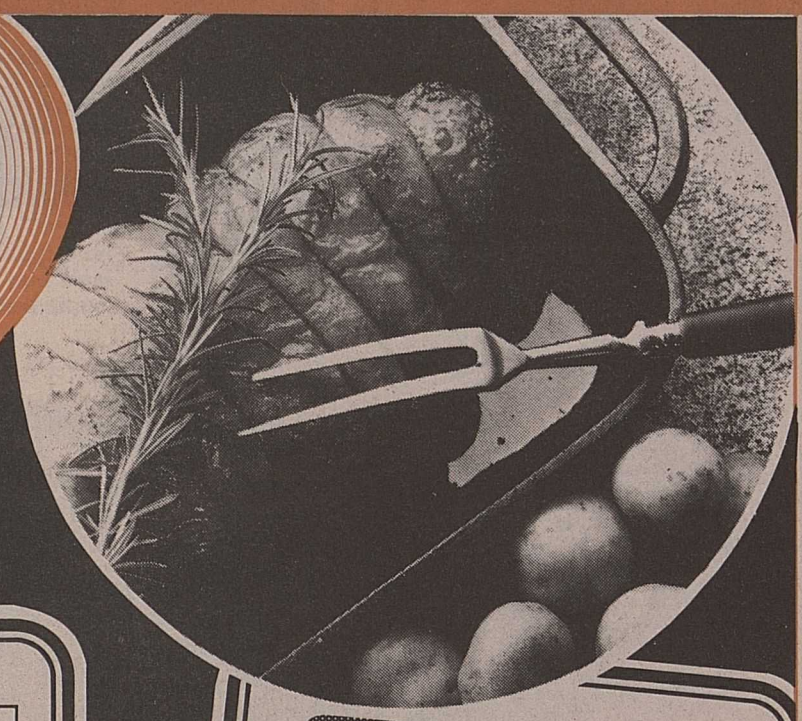
ACTIONS
DU 23 AU 26 SEPTEMBRE

AGNEAU DU PAYS

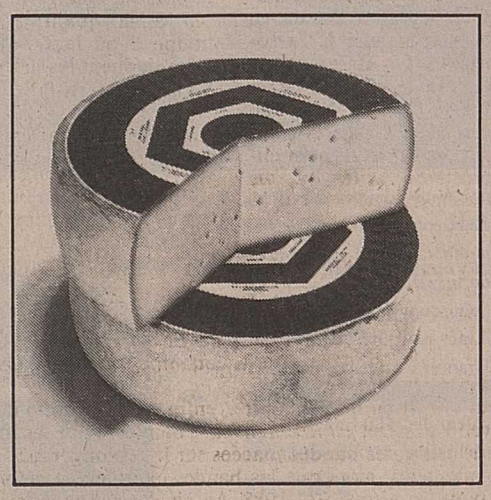
FRAICHEUR
NOUS SOMMES FIERS DE LA FRAICHEUR DE NOS PRODUITS
QUALITE

EPAULE
avec os kg 13.60 17.-
sans os kg 18.80 23.60

RAGOÛT kg 7.- 8.-
FOIE kg 9.- 13.-



SALAMI
Tipo Milano
ou Nostrano
la pièce de 1kg
14.50



TILSIT SUISSE kg 12.50 14.50

DANS NOS POISSONNERIES
MONTHEY-MARTIGNY-SION-SIERRE

FILET DE VEAU DE MER kg 19.-

CREVETTES CUITES du Canada décortiquées kg 26.-

MIGROS VALAIS
SOCIETE COOPERATIVE MIGROS VALAIS

GRANDE VENTE DE MEUBLES

14 jours de prix fous !

A MARTIGNY

2000000.- de meubles et tapis !

Du vendredi 25 sept. au samedi 10 oct.

150 salons d'époque et cuir
180 tables massives
50 salles à manger chêne, noyer
1500 tapis d'exposition
300 vaisseliers 1, 2, 3 portes
2500 chaises dès 10.-
35 chambres à coucher
Pin massif, tables, etc.

Zone industrielle – Quartier de la Douane – Rte du Levant 145 – De 9 h. à 18 h. 30 sans interruption

LIVRAISON GRATUITE

Tél. 026 / 2 91 39

Deux couleurs seulement conviennent à son équipement: le gris et le noble.

Si vous avez remarqué la Regata 90 i.e. Super «Grey Line», cela prouve une fois

Vous économisez 2750 francs.

de plus que vous avez l'œil – et le bon – pour un styling équilibré, aérodynamique.

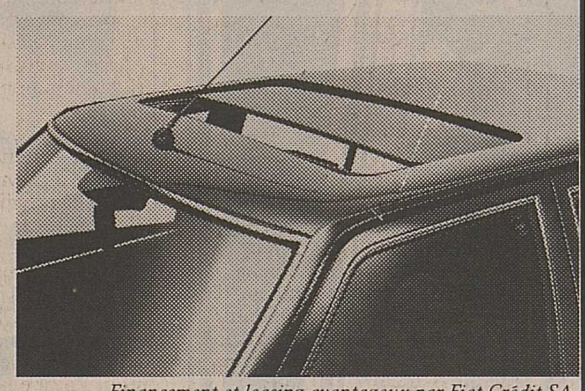
Mais vous devriez la voir devant vous dans toute son élégance.

Vous découvririez en effet différentes particularités qui rendent cette voiture plus raffinée encore. Le spoiler arrière. La direction assistée. Le toit ouvrant. Les filets latéraux. Les vitres teintées. Le volant spécial. Les sièges arrière rabattables séparément. Le radiocassette Clarion.

Alors, vous comprendrez aisément pourquoi nous sommes d'avis que seulement deux couleurs métallisées exclusives conviennent à un tel équipement: le gris foncé ou le gris clair.

Et pourquoi la Regata 90 i.e. Super «Grey Line» ne coûte-t-elle cependant que 19 950 francs? C'est parce que nous fermons un œil et vous faisons cadeau des extras d'une valeur de 2750 francs.

Série limitée: 400 exemplaires.



Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA.
6 ans de garantie anti-corrosion.

Regata 90 i.e. Super «Grey Line».

FIAT La nouvelle voie.

GARAGE DU PETIT-LAC
3960 SIERRE
Tél. (027) 55 52 58

GARAGE DE CHAMPSEC
1950 SION
Tél. (027) 31 39 17

GARAGE BRUCHEZ & MATTER
1920 MARTIGNY
Tél. (026) 2 10 28

GARAGE DES ILETTES S.A.
1870 MONTHEY
Tél. (025) 71 84 11

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

28e FOIRE DU VALAIS MARTIGNY
du 2 au 11 octobre 1987
LE TEMPS DES RETROUVAILLES

Tombola de la Foire du Valais cherche

vendeurs - vendeuses

(adultes) pour la période du 2 au 11 octobre 1987.

S'adresser à
Office du tourisme Martigny
Tél. (026) 2 10 18.

36-090829

Auberge au Milieu-du-Monde, à Pompaples
Cherchons tout de suite ou à convenir

sommelier
et **sommelière**

Nourri(e) et logé(e).
Se présenter.
Tél. (021) 87 72 05.

22-042011

Nous cherchons, pour Genève et ses environs

un chef monteur et un monteur

dans la branche du froid, bénéficiant de bonnes connaissances dans ce domaine et de plusieurs années d'expérience.

Nous offrons un emploi stable et bien rémunéré.

Prière d'adresser vos offres sous chiffre S 18-88690 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Petite entreprise sédunoise cherche

secrétaire comptable

quelques heures par semaine.
Tél. (027) 31 11 13
31 30 85, le soir

036-047394

Liqueurs BURO Fils Granges (VS)
Case postale 35 - 3957 Granges
cherche

chauffeur-livreur P.L.

Place à l'année.
Faire offre écrite.

36-047620

G.T.I

Nous engageons tout de suite plusieurs

manœuvres débrouillards

Bonne rémunération.
Suisses ou permis B ou C.
Tél. (027) 23 49 23.

36-654166

Nous cherchons à convenir

installateurs sanitaire ferblantiers monteurs en chauffage

qualifiés. Bonne possibilité de se perfectionner et d'apprendre la langue allemande.
Places stables, si convenance.

Marcel Brändle
Sanitäre Installationen
Spenglerei und Heizungen
Tél. (031) 23 97 29.

05-533766

Monnier Mirzi Entreprise générale – Votre villa clef en main

Cherchons tout de suite ou à convenir

dessinateur architecte

Nous offrons:
– rémunération en dessus de la moyenne
– ambiance de travail sympa
– possibilité d'avancement.

1616 **Attalens,** tél. 56 46 11.

22-615907

ANNONCES DIVERSES

Rôtisserie-Dancing
DALA
Leukerbad
(027) 61 12 13

vous propose
son grand choix de spécialités de chasse

Danse et divertissement avec le duo renommé

sept.: Duo Double Two
oct.: Duo Cocktail

Nous attendons votre visite
Famille Martin Loretan

Notre maison se recommande:
Guide culinaire de la Suisse
Chaîne de rôtisseurs
Guide bleu gastronomique
Guide rouge de la Suisse

Palme d'argent de l'Académie suisse des gastronomes 1985

36-012519

= tous les sports

Location de

robes de mariées

toutes tailles et qualité, voiles, toques, chapeaux, sacs, gants, fleurs, paletot fourrure, petits ramoneurs.

Seulement sur rendez-vous.

Boutique Marijo-Mode, 1616 Attalens
Tél. (021) 56 42 58 ou 56 46 25
Suc. de Mme Régine Sauty, Blonay

22-616049

Restaurant
Villa Eugénie

– Terrasse panoramique
– Chasse au bord du lac
– Menu gastronomique d'automne et toujours 2 menus gastronomiques: poissons et crustacés.

Extrait de la carte:
Chartreuse de faisan aux choux
Pâté chaud de col vert
Salade tiède de homard breton

En attraction: notre super acquarium tropical marin de 5000 litres

Se recommandent:
Edith et Gérard Touron, cuisiniers
1898 Saint-Gingolph - Tél. (025) 81 21 76.

143 102952

027 21 21 11

On cherche **pour Sion**

sommelière

à mi-temps, l'après-midi.

Tél. (027) 22 18 67.

036-047707

RESPECTEZ la nature!

OFFRES SOUS CHIFFRE

Insérer une annonce sous chiffre permet de garder un anonymat absolu. Il se trouve, cependant, que trop souvent encore, les correspondants ne reçoivent pas, ou trop tardivement, des réponses à leurs offres.
Il en résulte fréquemment des retards dans les démarches qu'ils devraient poursuivre ailleurs et qui risquent, de ce fait, de ne pas aboutir.
Nous recommandons à tous ceux qui recourent à l'annonce sous chiffre, pour sa crédibilité et la sécurité qu'elle donne, de répondre rapidement, même en conservant l'anonymat (en utilisant par exemple le numéro du «sous chiffre»).
Publicitas, intermédiaire entre les uns et les autres, veille au respect du secret du chiffre et transmet scrupuleusement toute correspondance aux intéressés.
En vous remerciant de votre bienveillante attention.

PUBLICITAS

A Genève, couple de médecins avec 3 fillettes cherche

nurse ou jeune fille expérimentée

avec permis de conduire.
Nourrie, logée. Bon salaire. Vie de famille harmonieuse.
Tél. (022) 86 79 49 soir.

18-088949

Cabinet médical à Genève cherche

aide

à mi-temps.

Entrée immédiate.

Tél. (022) 43 32 15.

18-088977

Café du Parc à Sion cherche

sommelière

Entrée début octobre ou à convenir, sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 31 21 20.

036-047554

On cherche

charpentier indépendant

pour tailler et monter la charpente d'un chalet, à Loye.

Tél. (027) 58 19 41.

036-301601

Jeune homme

cherche emploi

Région Martigny.

Tél. (026) 2 47 69.

036-400991

Nurse
ou
jardinière d'enfants

est cherchée pour enfant de dix-huit mois, nourrie, logée, références exigées.

Ecrire sous chiffre G 18-317285 à Publicitas, 1211 Genève 3.

18-317285

ROGER MAYER

La force tranquille du Suisse pour voyager en sécurité

Le cours le plus avantageux dans les banques et les bureaux de change et, de surcroît, un change toujours favorable grâce à la stabilité du franc suisse... Deux des nombreux avantages du chèque prisé pour son service et sa qualité typiquement suisses.

Swiss Bankers Travellers Cheque

le moyen de paiement le plus sûr pour vos vacances.

Basketball: samedi, première journée du championnat suisse

PULLY AU-DESSUS DU LOT

QUI PEUT BATTRE PULLY? A la veille du championnat de LNA 1987-1988, cette question revient dans toutes les conversations. Sans trouver de réponses. Champion suisse 1986 et 1987, Pully sera intouchable cette année avec l'apport de Dan Stockalper, le meilleur basketteur suisse. Désireux de changer d'air et d'évoluer dans le même club que son cousin Mike, Dan Stockalper est allé frapper à la porte du Pully-Basket. Qui n'en demandait pas tant. Avec Dan Stockalper, Pully entend maintenir sa suprématie en Suisse mais également frapper un grand coup en Coupe d'Europe. Les hommes de Gary Lawrence visent une place dans le tour final à huit de la Coupe des champions. Un objectif qui passe par une victoire sur Aris Salonique, l'équipe de Nick Gallis, le dieu grec.

S'il parvient à se qualifier pour ce tour final, Pully risque de payer un lourd tribut à un calendrier démentiel. En effet en cas de qualification, les Vaudois devront disputer, dès janvier prochain, la bagatelle de quatorze matches européens.

SF Lausanne sera la première formation à exploiter la moindre défaillance du champion. Le club dirigé par Matan Rimac a conservé David Brown, le meilleur Américain du championnat. L'arrivée de l'international yougoslave Boro Vucevic, dont l'entente avec Brown recèle bien des promesses, insufflera une dimension supplémentaire à SF Lausanne. Matan Rimac enregistre également le retour du «playmaker» Jean-François Buffat, l'homme qui avait fait basculer la dernière finale du championnat en faveur de... Pully.

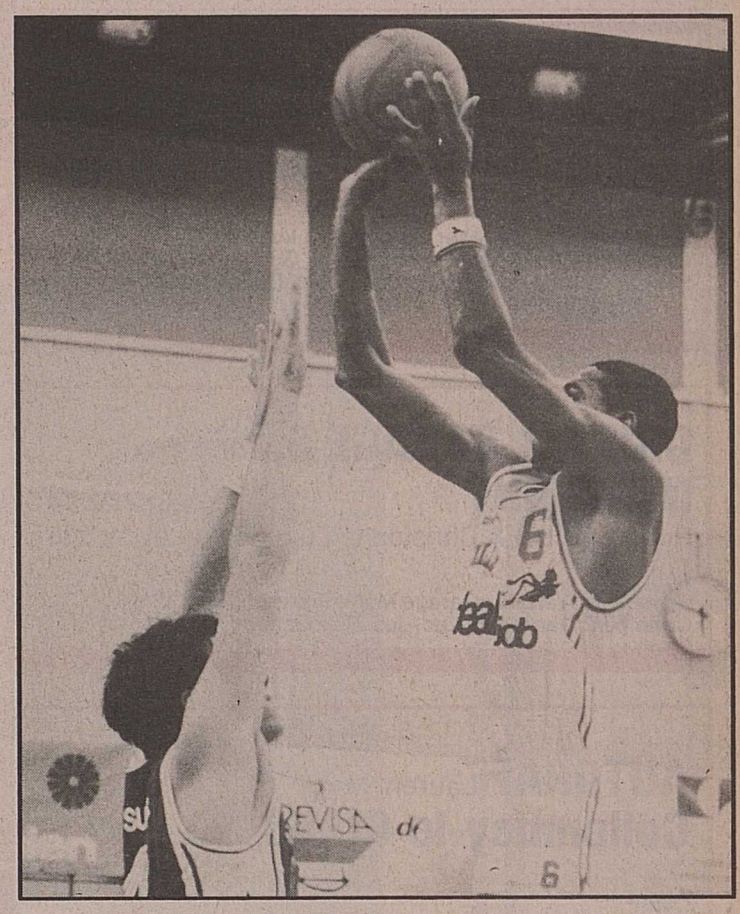
A un degré moindre que SF Lausanne, Champel-Genève, Fribourg Olympic et Nyon peuvent tenir un rôle de «trouble-fête». Champel-Genève retrouvera cette saison un Ed Murphy au «top-niveau». A lui seul, ce shooteur exceptionnel peut faire des miracles. Le rendement de Champel dépendra également de la performance de Willie Jackson, un intérieur très puissant mais aussi très irrégulier.

Après une saison décevante, Fribourg Olympic a changé ses deux Américains. L'arrière Zam Fredrick et le pivot Craig Shelton débarquent en Suisse avec des références pour le moins flatteuses. Le retour de l'ailier international Christophe Zahno compensera largement le départ pour Nyon de Roberto Zali.

Sacré meilleur coach de la saison 1986-1987, le New-Yorkais Ed Miller n'a pas résisté à une offre mirobolante de Nyon, qui désire fêter son cinquantenaire en frappant un grand coup. Le club de la Côte s'est attaché les services de trois anciens internationaux, Jean-Marc Nusbaumer, André Moine et Roberto Zali. Cependant, Nyon risque de connaître une mise en train laborieuse. En effet, Miller déplore la blessure de Tom Sewell, son «guard» américain, et est toujours à la recherche d'un deuxième étranger. Glen Mosley (ex-Champel) et David Moss assumeront un intérim d'un mois.

Vernier, et ses jeunes, Bellinzone, et son Suisse-Américain Mark Fillmore, ont les moyens de décrocher l'une des six premières places qualificatives pour le tour final. Après le départ de Dan Stockalper, Vevey ne jouit plus du même crédit que les années précédentes. Le club de la Riviera, après une longue domination, est redevenu une équipe comme les autres. La saison qui s'ouvre pourrait bien être celle de tous les dangers pour la formation de Patrice Paoletti, le successeur de Dave Angstadt. Enfin, SAM Massagno, qui a évité la relégation d'extrême justesse l'an dernier, et Chêne, le champion de LNB qui ne bénéficiera plus en LNA de l'«effet» Ferguson, limiteront leurs ambtions au seul maintien.

La formule du championnat 1987-1988 s'apparentera dans les grandes lignes à celle de la saison dernière : tour préliminaire de 18 matches, puis tour final de dix matches pour les six premiers et tour contre la relégation pour les quatre derniers, et, enfin, les play-off. Deux modifications sont cependant intervenues. Un seul club sera relégué automatiquement en LNB. En effet, un match de barrage opposera le deuxième de LNB à l'avant-dernier de LNA. D'autre part, la finale pour le titre se disputera non plus au meilleur des trois matches, mais au meilleur des cinq.



Au-dessus? *Reynolds (à droite) et Pully paraissent intouchables. Et dans la réalité?* **(Photo ASL)**

Les étrangers du championnat

Bellinzone: Scott McCollum (2,06 m, EU, nouveau) et Mark Atkinson (2,04, EU, nouveau).

Champel: Ed Murphy (1,93, EU, ancien) et Willie Jackson (2,05, EU, nouveau).

Chêne: Randy Reed (2,02, EU, ancien) et Lou Stefanovic (2,03, EU, nouveau).

Fribourg Olympic: Zam Fredrick (1,88, EU, nouveau) et Craig Shelton (2,02, EU, nouveau).

Nyon: Tom Sewell (1,98, EU, ancien), Glen Mosley (2,05, EU, nouveau) et David Moss (1,98, EU, nouveau).

Pully: Kevin Holmes (2,02, EU, ancien) et Vince Reynolds (2,06, EU, ancien).

SF Lausanne: David Brown (2,04, EU, ancien) et Boro Vucevic (2,00, You, nouveau).

SAM Massagno: Jimmy Black (2,02, EU, nouveau) et Mike Lahm (2,07, EU, ancien).

Vevey: Paul Hendricks (1,98, EU, nouveau) et Gary Malonson (2,03, EU, nouveau).

Vernier: James Ratiff (2,06, EU, nouveau) et Alan Hardy (1,98, EU, nouveau).

Les dix principaux transferts de l'intersaison

Dan Stockalper (de Vevey à Pully).

Jean-Marc Nusbaumer (de Champel à Nyon).

André Moine (de Champel à Nyon).

Massimo Ciotti (de Lugano à Bellinzone).

Stefano Ciotti (de Lugano à Bellinzone).

Tibère Adler (de Champel à Chêne).

Christophe Zahno (de Beauregard à Fribourg Olympic).

Roberto Zali (de Fribourg Olympic à Nyon).

Jean-François Buffat (de Pully à SF Lausanne).

Charly Brandt (de Vernier à Champel).

L'horaire de la première journée

Samedi 26 septembre, 17 h 30: Fribourg Olympic - Vernier, SAM Massagno - Pully, SF Lausanne - Bellinzone, Champel Genève - Nyon, Chêne - Vevey.

Boxe

LE CHAMPIONNAT D'EUROPE MARTELLI - HEIBER

Quatre combats d'encadrement

Dans le cadre de la réunion de Morges du 9 octobre prochain, où Mauro Martelli défendra sa couronne européenne des welters face à l'Allemand Erwin Heiber, Albert Avondo, le promoteur de ce meeting, annonce quatre combats professionnels d'encadrement.

En lourd-léger, Enrico Scacchia, qui fera sa rentrée après son championnat d'Europe contre Alex Blanchard, sera opposé à l'Allemand Manfred Jassmann. L'an dernier à Genève, Scacchia l'avait emporté aux points.

En surwelters, le Britannique Cliff Gilpin, un des «sparring-partners» de Martelli ,rencontrera le Grenoblois René Jacquot. En surlégers, l'espoir genevois John Kichenin donnera la réplique à l'Italien Severino Picca. Enfin, le néo-professionnel bernois Jean-Charles Meuret boxera un adversaire à désigner.

Cyclisme

Münster: victoire de Kirsten-Hermann

L'Allemand de l'Ouest Josef Kirsten et le coureur du Liechtenstein Roman Hermann ont remporté la premiers Six-Jours de la saison, ceux disputés à Münster en RFA.

Le classement final: 1. Josef Kirsten/Roman Hermann (RFA/Lie) 220 p. 2. à un tour: Dietrich Thurau/Danny Clark (RFA/Aus) 313. 3. Dieter Giebken/René Pijnen (RFA/Ho) 224.

Un record du monde juniors

Le Soviétique Youri Yelianov a établi, sur la piste olympique de Krylatskoe à Moscou, un nouveau record du monde juniors, sur piste couverte, du kilomètre lancé, avec un temps de 1'5"709. Il détenait déjà le précédent record avec 1'5"757.

Le calendrier du tour préliminaire

Le calendrier du tour préliminaire (18 matches) du championnat de LNA 1987-1988, qui débutera le 26 septembre, est le suivant:

Premier tour

1re journée. 26 septembre: Fribourg Olympic - Vernier. SAM Massagno - Pully. SF Lausanne - Bellinzone. Champel - Nyon. Chêne - Vevey.

2e journée. 2 octobre: Bellinzone - SAM Massagno. 3 octobre: Pully - Fribourg Olympic. Vernier - Chêne. Nyon - SF Lausanne. Vevey - Champel.

3e journée. 9 octobre: Chêne - Champel. 10 octobre: Fribourg Olympic - Bellinzone. Vernier - Pully. SAM Massagno - Nyon. SF Lausanne - Vevey.

4e journée. 17 octobre: Nyon - Fribourg Olympic. Bellinzone - Vernier. Pully - Chêne. Vevey - SAM Massagno. Champel - SF Lausanne.

5e journée. 23 octobre: Chêne - SF Lausanne. 24 octobre: Fribourg Olympic - Vevey. Vernier - Nyon. Pully - Bellinzone. SAM Massagno - Champel.

6e journée. 31 octobre : Champel - Fribourg Olympic. Vevey - Vernier. Nyon - Pully. Bellinzone - Chêne. SF Lausanne - SAM Massagno.

7e journée. 7 novembre : Fribourg Olympic - SF Lausanne. Pully - Vevey. Bellinzone - Nyon. Chêne - SAM Massagno. 8 novembre: Vernier - Champel.

8e journée. 13 novembre: Chêne - Nyon. 14 novembre: SAM Massagno - Fribourg Olympic. SF Lausanne - Vernier. Champel - Pully. Vevey - Bellinzone.

9e journée. 27 novembre: Pully - SF Lausanne. 28 novembre: Fribourg Olympic - Chêne. Vernier - SAM Massagno. Bellinzone - Champel. Nyon - Vevey.

Second tour

10e journée. 5 décembre. Vernier - Fribourg Olympic. Bellinzone - SF Lausanne. Nyon - Champel. Vevey - Chêne. 6 décembre: Pully - SAM Massagno.

11e journée. 11 décembre: Chêne - Vernier. 12 décembre: Fribourg Olympic - Pully. SAM Massagno - Bellinzone. SF Lausanne - Nyon. Champel - Vevey.

12e journée. 19 décembre: Bellinzone - Fribourg Olympic. Pully - Vernier. Nyon - SAM Massagno. Vevey - SF Lausanne. Champel - Chêne.

13e journée. 8 janvier 1988: Chêne - Pully. 9 janvier: Fribourg Olympic - Nyon. Vernier - Bellinzone. SAM Massagno - Vevey. SF Lausanne - Champel.

14e journée. 16 janvier: Vevey - Fribourg Olympic. Nyon - Vernier. Bellinzone - Pully. Champel - SAM Massagno. SF Lausanne - Chêne.

15e journée. 23 janvier: Fribourg Olympic - Champel. Pully - Nyon. Chêne - Bellinzone. SAM Massagno - SF Lausanne. 24 janvier: Vernier - Vevey.

16e journée. 30 janvier: SF Lausanne - Fribourg Olympic. Champel - Vernier. Vevey - Pully. Nyon - Bellinzone. SAM Massagno - Chêne.

17e journée. 6 février: Fribourg Olympic - SAM Massagno. Vernier - SF Lausanne. Pully - Champel. Bellinzone - Vevey. Nyon - Chêne.

18e journée. 13 février: Chêne - Fribourg Olympic. SAM Massagno - Vernier. SF Lausanne - Pully. Champel - Bellinzone. Vevey - Nyon.

HOCKEY SUR GLACE: COUPE D'EUROPE – FINALE A LUGANO

CSCA MOSCOU VERS UN 17e TROPHÉE?

Le CSCA Moscou sera le grand favori de la finale de la coupe d'Europe des clubs champions de hockey sur glace, qui se déroulera à Lugano, de jeudi à dimanche, avec, outre les tenants du trophée et champions soviétiques, les champions de Suède (Faerjestads BK), de Tchécoslovaquie (VSZ Kosice) et, bonne surprise, de Suisse (HC Lugano).

CSCA Moscou

Le CSCA Moscou est identique en bien des points à l'équipe nationale. Tous les joueurs sont, ou furent, sélectionnés en équipe nationale. L'entraîneur en est Viktor Tikhonov, également coach de la sélection d'URSS. Fetisov, Kasatanov, Larionov, Makarov, Krutov: d'authentiques vedettes que les férus de hockey sur glace se doivent d'aller voir à la Resega. De la partie également Valeri Kamensky, 21 ans, révélation de la Canada Cup.

Peter Lindmark

Faerjestad est un quartier de la ville de Karlstad, au centre de la Suède. Les noms connus de la formation sont Peter Lindmark, le gardien aux 107 sélections, Thomas Rundquist. L'équipe, cependant, doit se passer dorénavant des services de Hakan Loob et de Bengt-Ake Gustafsson, qui ont tous deux signé en NHL, Gustafsson étant même considéré comme le mieux payé des non-Européens dans la ligue professionnelle d'Amérique du Nord.

Kosice, après 18 penalties

Kosice a créé la surprise en arrachant le titre tchécoslovaque en 1986. C'est le 18e penalty, après trois heures et demie de jeu, lors du match décisif des play-off, qui décida en faveur de Kosice et contre le grand favori, Dukla Jilhava. L'équipe ne terminait la saison 1986-1987 qu'à la quatrième place.

Lugano : jouer les «arbitres»

Lugano tentera de limiter les dégâts et de démontrer les progrès du hockey helvétique des clubs. L'entraîneur suédois John Slettvoll aura à intégrer neuf nouveaux transferts. C'est donc au niveau de l'harmonie, des progrès dans le jeu d'équipe, que l'entraîneur tessinois situe les objectifs à atteindre de sa formation. Cependant, les Tessinois pourraient jouer un rôle d'arbitre.

Programme

Jeudi 24 septembre, 16 h 30: CSCA Moscou-Faerjestads BK. 20 heures: Lugano-VSZ Kosice.

Vendredi 25 septembre, 20 heures: CSCA Moscou-VSZ Kosice.

Samedi 26 septembre, 20 heures: Lugano-Faerjestads BK.

Dimanche 27 septembre, 16 h 30: Lugano-CSCA Moscou. 20 heures: Faerjestads BK-VSZ Kosice.

Vedettes. *Makarov, Kastonov, Larrianov, Fetisov et Krutov (de gauche à droite): des personnalités de valeur du CSCA Moscou.* **(Bélino AP)**

Automobilisme

RALLYE DE CÔTE D'IVOIRE

Quatre morts dans un accident d'avion

Quatre personnes ont été tuées, dans la nuit de mardi à mercredi, dans l'accident survenu au petit avion léger de liaison radio de la firme automobile japonaise Toyota, qui s'est écrasé au cours de la première étape du 19e Rallye de Côte d'Ivoire, Abidjan - Yamoussoukro - Abidjan, ont annoncé les organisateurs.

On ignorait mercredi matin les raisons de cet accident, survenu à 1 h 15 GMT. Les victimes sont le pilote français, M. Folmer, le copilote ivoirien, M. Sidibé, le directeur de l'équipe Toyota, M. Henri Liddon, de nationalité britannique, ainsi qu'un quatrième passager dont on ignore encore l'identité.

Henri Liddon, le «team manager», était le bras droit d'Ove Anderson, directeur de l'écurie Toyota. Liddon appartenait au «Team-Europe» de l'écurie japonaise, dont le siège est à Cologne.

GARAGE AMINONA SIERRE

(027) 55 08 24

Jean Rudaz, route de Sion 111

Agents:
Saint-Léonard: Garage du Lac, G. Vuistiner S.A., (027) 31 25 31
Vissoie: Garage Jean-Jacques Melly, (027) 65 21 13
Montana: Garage des Orzières, Pascal Bonvin, (027) 41 13 38

GARAGE DES ALPES S.A.

Praz & Clivaz **Pont-de-la-Morge**

(027) 36 16 28

Agents:
Saint-Germain, Savièse: Garage J.-Y. Luyet, (027) 25 18 56
Isérables: Garage des Combes, J.-M. Gillioz, (027) 86 48 78
Saxon: Garage de la Route Cantonale, Gilbert Vouilloz (026) 6 32 47

CRISTAL GARAGE S.A. MARTIGNY

(026) 2 22 94

Robert Michel & Christophe Luy, rte du Levant 108

Agents:
Fontenelle, Verbier: Garage Maret Frères, (026) 7 12 91
Champex: Garage du Lac, Jos. Pellouchoud, (026) 4 11 47

AUTORAF Laurent Moret Collombey-le-Grand

(025) 71 76 71
71 72 23

Agent:
Bex: Garage du Cotterd, A. Gex-Fabry, (025) 63 29 77

MITSUBISHI MOTORS

Superéquipement compris:
LA NOUVELLE MITSUBISHI SAPPORO occupe même une place préférentielle dans la catégorie de luxe.

Suspension électronique avec régulateur de niveau, injection ECI, ABS, 4 freins à disques ventilés de l'intérieur, styling hardtop, climatisation électronique, etc.

Un prix incomparable:
Fr. **34 790.–** seulement

SILENCE. PUISSANCE. MITSUBISHI.

3 ans de garantie d'usine.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Rentenanstalt

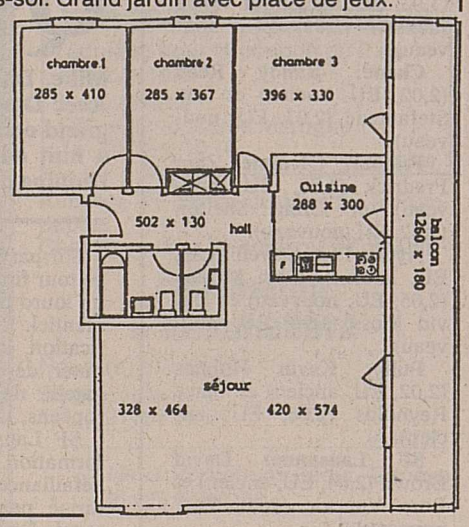
A louer à Monthey

à l'avenue de l'Europe, près de la gare et du centre, libre tout de suite, dans un immeuble récent de bonne construction. Places de parc disponibles autour du bâtiment et en sous-sol. Grand jardin avec place de jeux.

– un très bel appartement de 90 m² comprenant:
3 chambres à coucher, cuisine agencée, salle d'eau et WC séparé, séjour de 40 m², grand balcon de 23 m², plein sud
loyer: Fr. 1100.– par mois + charges

– un appartement de 3 pièces, libre le 1.10.1987
loyer: Fr. 840.– par mois + charges

Pour visiter, tél. (025) 71 71 38
Pour réserver, tél. (025) 71 19 67 aux heures de bureau.



Résidence «LA MIRABELLE»

à Aigle

DEVENEZ PROPRIETAIRE POUR LE PRIX D'UN LOYER

2½ pièces - 52 m² - dès Fr. **935.–** par mois
3 pièces - 76 m² - dès Fr. **1295.–** par mois
3½ pièces - 77 m² - dès Fr. **1320.–** par mois
4½ pièces - 98 m² - dès Fr. **1615.–** par mois

Coûts mensuels TOUT COMPRIS (intérêts, amortissement, toutes charges telles que: charges de copropriété, chauffage, eau chaude, impôt foncier).

Renseignements et visites sans engagement:

ADIM sa
AGENCE IMMOBILIERE
Rue du Château 1
1814 La Tour-de-Peilz Tél. 021/54 62 62

AGIEV
AGENCE ET GERANCE IMMOBILIERE S.A.
Rue de la Gare 4
1860 Aigle Tél. 025/26 57 57

BUREAU DE VENTES OUVERT SUR PLACE
Mardi et jeudi de 17 h 30 à 20 h 30, samedi de 10 h 30 à 14 h 30

BUREAU DE VENTE OUVERT SUR PLACE
jeudi et vendredi de 17 h 30 à 20 h 30
samedi de 10 h 30 à 14 h 30

SION

3 A VENDRE PLATTA
appartements
2 2–4½–5½ pieces
1 SOUSCRIPTION DES 2350.–/M²
GARAGE DES 20'000.–
PLAN ET CHOIX SELON DESIR
DISPONIBLE AUTOMNE 88

TEL. 22.02.89 D. CHAVAZ ARCH. SION

SION - Rue de Lausanne
A vendre (libres tout de suite)

locaux commerciaux

Surface divisible:
170 m² à Fr. 2175.–/m²
y c. reprise d'hyp. possible.

MARGELISCH
AGENCE IMMOBILIÈRE
SIERRE 027 55 57 80

36-653568

Nous cherchons à louer dans la région **Martigny - Fully - Saillon**

parcelle arboricole et viticole

Ecrire sous chiffre T 36-651048, Publicitas, 1951 Sion.

036-651048

Particulier cherche à acheter

terrain à bâtir 2000 à 3000 m²

pour construction de 2 villas Communes rive droite: Sion, Savièse, Grimisuat, etc.

Tél. (027) 23 30 65.

036-047699

A VENDRE à Sion

Rue du Rhône, dans immeuble rénové, avec ascenseur

luxueux appartement de 3½ pièces

85 m² + terrasse 20 m²

Avec beaucoup de cachet

Fr. 340 000.–

AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - Sion
Tél. 027.23.21.56
Renseignements: Marc Aymon

Bex
Route de l'Arche

Appartements spacieux, remis en état, à louer tout de suite ou pour date à convenir, dans immeuble à l'entrée de Bex:

1 PIÈCE, cuisine, frigo, cuisinière électrique, bains-W.-C., dès **Fr. 540.–** + charges, 2e, 3e et 4e étages

2 PIÈCES, cuisine avec frigo, cuisinière, bains-W.-C., balcon, **Fr. 610.–** + charges, 3e étage.

3 PIÈCES, hall, cuisine, frigo, cuisinière électrique, bains-W.-C., balcon, dès **Fr. 700.–** + charges, 1er, 4e étages.

4 PIÈCES, hall, cuisine, frigo, cuisinière électrique, bains-W.-C., dès **Fr. 930.–** + charges. 2e, 3e, 5e étages.

Pour visiter: **M. Jeanneret,**
✆ **(025) 63 28 68.** 22-581543
Pour traiter:
Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A., Maupas 2, Lausanne, (021) 20 56 01.

Situation privilégiée à

ZERMATT

entre le centre et le «Schwarzseebahn»

Nous vendons des

studios et appartements de 2½ et 3½ pièces

neufs, de dimensions généreuses et confortables.

Dès Fr. 172 000.–.

RENOVITAS

Lagerstrasse 14 8600 Dübendorf Tel. 01 820 20 12

44-563307

agence immobilière bex SVR

Vernayaz
à vendre, résidence Les Poiriers

appartement 4 pièces

Garage place de parc
Fr. 248 000.–

place du marché 1880-BEX 025 63 33 33

Verbier, à vendre

2 pièces

Fr. 230 000.–. Parc, meublé, calme, près des pistes, vue, soleil.

chalet 4 pièces

Fr. 645 000.–. Vue, soleil, 2 garages, grande terrasse.

2 pièces

Fr. 176 000.–. 64 m², garage, rénové, calme, idéal pour le ski.

GUINNARD IMMOBILIER
1936 Verbier
Tél. (026) 7 53 53.

036-653885

Je cherche à acheter ou à louer, pour le printemps 1988, à Sion ou environs

local de vente

Bonne situation, surface: 200 à 1000 m².

Ecrire sous chiffre 89-164, ASSA, place du Midi 27, 1950 Sion.

036-827654

A louer à **Sion, rue du Stade 7**

appartement 3 ½ p.

Fr. 860.– + charges Fr. 140.–.
Balcon, cuisine moderne, lave-vaisselle.
Garage ou parc à disposition.
Libre dès le 1er octobre.

Tél. (027) 55 18 73.

036-653496

A louer à **Ayent**

appartement 2 ½ pièces

tout confort, libre tout de suite. Prix non meublé Fr. 580.– éventuellement meublé Fr. 670.–.

Tél. (027) 38 15 37.

036-653850

A louer ou à vendre à **Châteauneuf-Conthey**

appartement 4 ½ pièces

cheminée, 2 salles d'eau, Fr. 1000.– + charges.
Renseignements: **Fiduciaire Pernet S.A., Sion.**
Tél. (027) 22 29 78.

036-653656

A vendre à **Sion, rue du Stade, dans immeuble moderne**

appartements

3½ pièces	95 m²	dès Fr. 215 000.–
4½ pièces	118 m²	dès Fr. 271 500.–
4½ pièces	120 m²	dès Fr. 271 000.–
5½ pièces	144 m²	dès Fr. 334 000.–
garages individuels		Fr. 21 000.–
Places de parc		Fr. 8 400.–

– Quartier tranquille, verdoyant et ensoleillé.

Rens. et visite: tél. (027) 55 18 73.

36-652735

Vente directe du constructeur

villas à Savièse

Situation exceptionnelle au lieu-dit Zambotte

lotissement de 4 villas

sur parcelle de 800 m² chacune
177 m² surface habitable: séjour avec cheminée française, 3 salles d'eau, 112 m² en sous-sol, 22 m² garage indépendant, chauffage par pompe à chaleur.

Prix y compris terrain et taxes

Fr. 550 000.–

Pour tous renseignements: tél. (027) 22 23 95.

Atelier d'architecture Jean-Pierre Bagnoud, 1950 Sion.

036-654100

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

J'achète tout de suite

appartement 3½ pièces

dans petit immeuble, non récent, rive droite (Sierre à Saillon), jusqu'à 800 m environ avec balcon (vue), cheminée, 2 salles d'eau, ascenseur, parc ou garage. Jusqu'à Fr. 220 000.– maximum.

Faire offre sous chiffre 89-170, ASSA, place du midi 27, 1950 Sion.

036-827678

Architecte cherche des

biens immobiliers

de préférence
terrains, locaux commerciaux récents, appartements, mais aussi projets avec permis pour échange, contre affaire, vente, achat.

Faire offre sous chiffre 89-165, ASSA, place du Midi 27, 1950 Sion.

036-827679

A louer à **Sion, chemin des Amandiers**

studio neuf

Fr. 580.– + charges.

Libre tout de suite.

Tél. (027) 22 34 74.

036-654373

A louer à Sion, rue du Rhône, dans immeuble neuf

appartement 4 ½ pièces

Loyer: Fr. 1065.– + charges.
Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.
Pour traiter:
Agence immobilière Armand Favre, Pré-Fleuri 9, Sion.
Tél. (027) 22 34 64.

036-650501

A vendre à Premploz-Conthey

appartements 3 ½ pièces, dès Fr. 165 000.–

appartements 4 ½ pièces, dès Fr. 197 000.–

dans petit immeuble entièrement rénové.
Hypothèque et subsides à disposition.
Renseignements et visite
Tél. (027) 23 27 88.

036-653469

A louer à Conthey-Plaine

jolie villa neuve de 5 pièces

avec garage et jardin.
Fr. 1300.– par mois, charges non comprises.
Agence immobilière Bernard Roduit, avenue de la Gare 18, 1950 Sion.
Tél. (027) 22 90 02.

036-654049

Sion

rue du Sex, centre ville A louer

locaux commerciaux et dépôts

– magasins
– grandes vitrines
– places de parc.

Surface à disposition 1300 m², au gré du preneur.

Renseignements:
Valpromotion S.A., Av. de France 10, **1950 Sion**
Tél. (027) 23 34 94.

036-654179

A louer à Magnot/Vétroz

belle villa de 9 pièces

avec garage et jardin.
Fr. 1800.– par mois, charges non comprises.
Agence immobilière Bernard Roduit, avenue de la Gare 18, 1950 Sion.
Tél. (027) 22 90 02.

036-654047

Vente directe du constructeur
Aux Mayens-de-Riddes (VS)

chalets

Situation exceptionnelle, vue imprenable. Lotissement de 4 chalets sur parcelles de 650 m² chacune. 120 m² habitables sur 2 niveaux. Prix y compris terrain et taxes dès Fr. 345 000.–.

Renseignements:
tél. (027) 22 23 95.

036-653698

A louer **à Sion,** à jeune fille

chambre meublée indépendante

avec douche. Libre 1er octobre.

Tél. (027) 22 33 01 après 9 h 30.

036-301605

Bovernier Proximité de la poste

belle maison villageoise

de 2 appartements, nombreuses dépendances et jardin.

Tél. (026) 7 77 44.

036-090814

A vendre
Reppaz sur Orsières

raccard en madrier de mélèze

7,40 m x 8 m, hauteur 6,50 m. Conviendrait pour transformer sur place.
Tél. (026) 2 42 25.

036-047664

A louer à
Sion
Gravelone

studio meublé

loyer modéré.

Tél. (027) 22 63 37.

036-304931

Erbignon/Conthey
A vendre **terrain à bâtir**

1191 m²

équipé, densité 0,5.

Ecrire sous chiffre F 36-047670, Publicitas, 1951 Sion.

036-047670

Particulier cherche à acheter

terrain à bâtir

région Diolly, la Muraz, Ormône.

Ecrire sous chiffre S 36-047712, Publicitas, 1951 Sion.

036-047712

Ardon
A vendre en bordure de route cantonale

vignes

450 et 337 m²

fendant, avec ou sans récolte.

Tél. (027) 86 14 17.

036-301609

A vendre à
Uvrier/Sion
pour date à convenir

villa jumelle

entièrement terminée avec aménagement extérieur (140 m²). Comprenant: cuisine, salon, cheminée, 3 salles d'eau, 3 chambres, salle de jeux + bureau.
Garage indépendant et locaux techniques.
Prix Fr. 385 000.–.
Tél. (027) 31 43 05.

036-047579

A louer
dès le 1er octobre

studios neufs

à Bramois.

Tél. (027) 22 37 16
ou (021) 23 93 07.

22-353557

Nous vendons à
Venthône
sur Sierre

belle villa

– Cuisine fermée
– Salon av. chem.
– 4 chambres
– 2 bains.

Tél. (031) 54 46 66

120.387883

Four à micro-ondes MOULINEX «FM 2735»
5 degrés de puissance, vol. intér. 20 l, affichage digital (heure et timer 90 minutes). Support rotatif, livret de recettes, puissance utile 650 watts **699.–**

Gratuit: set vaisselle micro-ondes «MICRO-DUR 2000», 5 pièces

PLACETTE
Le grand magasin des idées neuves

PUBLICITAS 027/21 21 11

HYPOTHÈQUES

Crédits de construction – Hypothèques nouvelles constructions – Bâtiments – Villas – Chalets – Immeubles commerciaux – Résidences secondaires – Terrains – Domaines agricoles – Promotions – Etc.

Pour achats – Transformations – Constructions – Besoin de liquidité.

Possibilité de transformation de 2e et 3e rang en 1er rang plus avantageux. Amortissements intéressants.

Etude dossier sans frais ni engagement. Méthode éprouvée, rapide et discrète. Réponse assurée.

Ecrire sous chiffre 9223 à ofa, case postale, 1920 Martigny.

ANETTE JACQUIER
vous invite à partager le verre de l'amitié à l'occasion de la

reprise du Café de La Pinte

à Saint-Pierre-de-Clages
le vendredi 25 septembre, de 18 à 20 h.
Soyez les bienvenus.

036-304933

X

Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide
simple
discret

Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.
Nom
Prénom
Rue No
NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1951 Sion, Av. des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23

FVA Communiqué officiel Nº 23

Meeting de retrouvailles

Le CA Sion, par l'intermédiaire de ses jeunes athlètes, à le grand plaisir de vous inviter au premier meeting vétérans à Sion. Ce meeting de l'amitié, gratuit, permettra des retrouvailles entre tous les anciens athlètes.

Les résultats athlétiques feront sans doute bon ménage avec la raclette qui sera offerte à tous les participants. Nous vous attendons nombreux et vous souhaitons une cordiale bienvenue.

Meeting vétérans à Sion

Date: mercredi 30 septembre.
Lieu: stade Ancien-Stand, Sion.
Inscription: gratuite, sur place 30 minutes avant l'épreuve ou par écrit sur le bulletin d'inscription.
Conditions: dames 1957 et plus âgées, messieurs 1954 et plus âgés; pointes 6 mm maximum, chronométrage manuel.
Horaire, catégories dames et messieurs, disciplines: 19 heures: 100 m et hauteur; **19 h 40:** longueur; **20 h 20:** poids; **20 h 40:** 4 x 100 m, possibilité de former des relais mixtes; **20 h 50.** javelot et 1000 m; **21 heures:** raclette.

Bulletin d'inscription

Je participerai au meeting vétérans.

Nom: ..... Prénom: .....

Date de naissance: ..... Club: .....

Discipline: .....

.....

Bulletin à retourner pour le 28 septembre 1987 à: Balbine Miserez, avenue Maurice-Troillet 33B, 1950 Sion.

Liste des participants à l'écolier suisse le plus rapide

Kuoni-sprint: François-Xavier Roh, SFG Conthey; David Diemantini, CABV Martigny; Cédric Follin, CABV Martigny; Reynald Perruchoud, CA Sion; Dorothée Perraudin, CABV Martigny; Nelly Sierro, SFG Mâche; Fernande Studer, TV Naters; Katia Sauthier, CABV Martigny.

Coupe des talents: Nicolas Toffol, CA Sion; Christian Pellet, CA Sion; Nicolas Lugon-Moulin, CA Sion, Eddy Fort, CA Sion; Patrick Savioz, ES Ayent; Grégoire Delaloye, SFG Ardon; Adrian Gex-Collet, TV Naters; Lea Lötscher, TV Agarn; Ginette Lamon, CA Sion; Nicole Lamon, CA Sion.

Cyclisme

RECORD DU MONDE DE L'HEURE

Longo: satisfaite et déçue...

Cinq records du monde en dix jours! Et pourtant, la Française Jeannie Longo était partagée entre la satisfaction du devoir accompli et la déception d'avoir manqué son but, à Colorado Springs (Colorado), après avoir battu son propre record du monde de l'heure en altitude (plus de 600 mètres), et, au passage, ses records des 10 et 20 kilomètres.

Malgré ses efforts en effet, Jeannie Longo n'avait pas été en mesure d'atteindre l'objectif qu'elle s'était fixé initialement: dépasser les 45 kilomètres dans l'heure. En réussissant 44,933 kilomètres (son ancien record, établi sur la même piste le 20 septembre dernier était de 44,770 km), elle a certes réalisé une très belle performance. Mais, après sa première tentative contre ce record, samedi dernier (elle s'était arrêtée après un peu plus d'une demi-heure de course, bien qu'en étant en avance sur son ancien record), elle s'était persuadée de pouvoir faire nettement mieux. Gênée par le vent, elle avait coupé son effort dans cet espoir.

A l'énergie

A l'énergie, elle alla jusqu'au bout de son entreprise. Mais le coup de pédale n'était pas tout à fait celui des jours précédents. La preuve, ses deux nouveaux records du monde sur 10 kilomètres (13'19"19) et 20 kilomètres (26'41"013) sont moins bons que les temps qu'elle avait réalisés samedi dernier (13'13"21 et 26'36"54)...

CYCLO-PÉDESTRE

DEUXIÈME COURSE VALAISANNE

Date, lieu: dimanche 25 octobre, dès 13 h 30. Casernes et place d'armes de Sion.
Organisation: SOVR, Société des officiers du Valais romand en collaboration avec la Fédération cycliste valaisanne et la Fédération valaisanne d'athlétisme.
Principe et genre de course: course-relais en circuits par équipe de deux. Premier relais: athlète pour cross-country; deuxième relais: cycliste ou cyclotouriste pour course à vélo. Départ en ligne par catégorie. Classement à l'addition des temps des deux parcours-relais.

N.B.: une même personne peut courir seules les deux relais. Elle bénéficie dans ce cas d'une bonification.

Participant: ouverte à tout le monde, les catégories étant déterminées par l'âge.

L'âge total des deux concurrents doit être: inférieur à 80 ans pour les seniors; supérieur ou égal à 80 ans pour les vétérans. Les autres catégories sont fixées selon les dates de naissance uniquement. Les concurrents se muniront d'une pièce justificative.

Parcours et catégories: écoliers 1972 et plus jeunes, cross: 1,3 km, vélo: 4 km; écolières 1972 et plus jeunes, cross: 1.3 km, vélo: 4 km; juniors 1971 à 1968, cross: 3,9 km, vélo 9,4 km; dames 1971 et plus âgées, cross: 3,9 km, vélo 8,1 km; seniors voir ci-dessus, cross: 6,5 km, vélo: 14,2 km; vétérans voir ci-dessus, cross: 6,5 km, vélo 14,2 km.

Inscription: par écrit avec nom, prénom, année de naissance, catégorie et adresse. A adresser à: SOVR, case postale 823, 1951 Sion. Délai 17 octobre 1987.

Finance d'inscription: à verser à l'avance au c.c.p. BPS 19-774-2, compte 570.10.000153.0 avec mention course pédestre SOVR.

Ecoliers, écolières: 14 francs par équipe; autres catégories: 20 francs par équipe.

Prix, distinction: médaille souvenir à tous les participants. Prix spécial aux trois premiers classés par catégorie. Super-prix pour meilleur temps sur parcours cross 6,5 km et pour meilleur temps sur parcours vélo 14,2 km.

Renseignement: tout autre renseignement relatif à cette course peut-être demandé auprès d'Alexis Voide, Sion, téléphone (027) 23 18 62; Georges Debons, Châteauneuf, téléphone (027) 36 44 47.

Volleyball

LNA: LE CHAMPIONNAT DÉMARRE

Suprématie romande chez les messieurs?

LA SUPRÉMATIE des équipes romandes, en championnat masculin, est un fait acquis depuis longtemps. En effet, sur 31 titres mais en jeu à ce jour, cinq seulement sont revenus aux équipes alémaniques (Spada Academica Zurich de 1970 et Voléro ZH en 1977).

Depuis trois ans, l'équipe de Leysin domine ses rivaux. Cette année encore, la formation de George de Jong recueille tous les suffrages pour l'acquisition du titre malgré le grand nombre de mutations annoncées.

Lausanne UC, qui fut le grand rival des Leysenouds l'an passé et qui ne fut battu qu'en perdant le match de barrage, aura peut-être plus de peine à compenser la blessure de son capitaine Serge Tercier et le retrait d'Yves Schalcher.

Le deuxième favori logique de ce championnat sera le CS Chênois qui s'entraîne quotidiennement et qui s'est renforcé en transférant Kevin Fischer (de Leysin), Wes Welch (de Jona) et Pierre-Marc Lombard (de Grenoble).

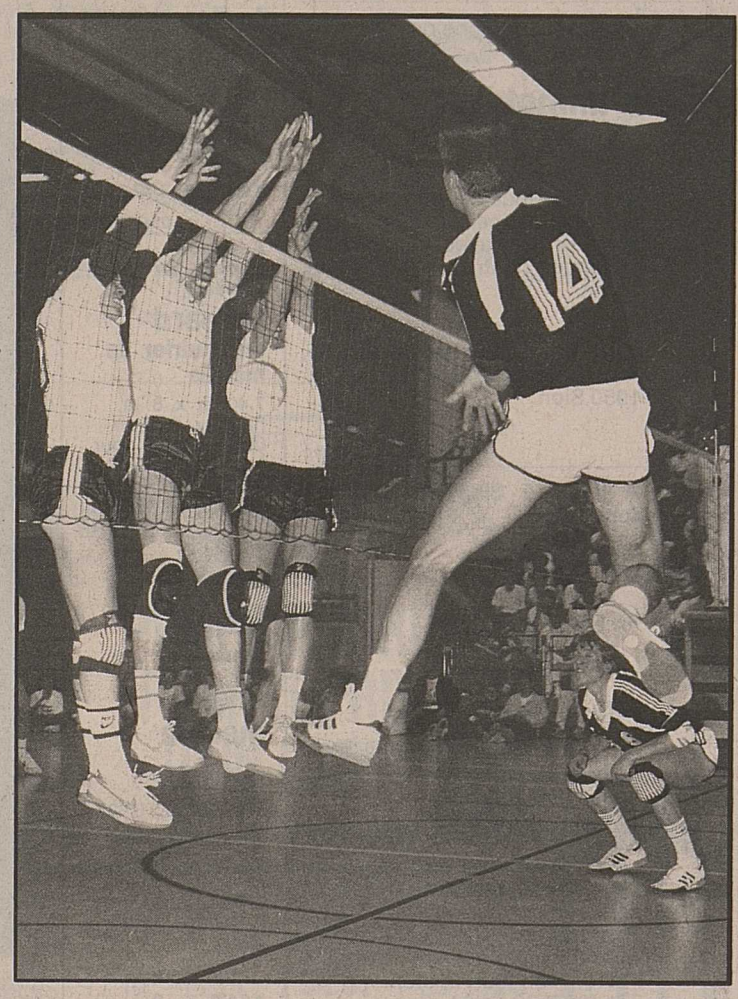
Ces trois formations ne devaient pas avoir de difficultés à se retrouver dans le tour final. Mais quelle sera la 4e équipe participante au tour final? La situation de crise de Genève-Elite (comité démissionnaire) profitera-t-elle à une équipe alémanique?

Chez les dames: Uni-Bâle vers un 22e titre?

Les universitaires bâloises, championnes suisses en titre, seront une nouvelle fois favorites malgré un certain rajeunissement des cadres. En effet, l'entraîneur Peter Nonnenbroich a encore augmenté l'intensité des entraînements.

Principales rivales des Rhénanes pendant les quatre dernières saisons, les Lausannois ont perdu plusieurs anciennes joueuses (Doris Stierli, M. Heuff, J. Coderey). Le premier objectif de cette équipe sera donc d'atteindre le tour final.

Pour cette saison, les principales adversaires des Bâloises seront certainement les formations lucernoises de Montana et BTV. BTV Lucerne bénéficiera de l'apport des deux internationales transférées d'Uni Bâle, Franzi Übersax et Irène Grauwiler. **Dm**



Kevin Fischer (14) transféré de Leysin à Chênois sera certainement un atout de valeur pour la course au titre. **(Photo Demont)**

PROGRAMME DES MATCHES EN VALAIS

Ve	25.9	20. 30	EP	Conthey 1 - Grimisuat 2	M3
Sa	26.9	17.00	CH	Fully J - Sion J	FJA
Sa	26.9	17.00	NT	Visp 1 - Nendaz	M3
Lu	28.9	20.30	EE	Conthey 2 - Charrat	F4
Lu	28.9	20.30	SM	St. Niklaus - Ayent 2	F4
Lu	28.9	20.30	MO	Savièse J - St-Maurice J	FJA
Ma	29.9	20.30	EP	Conthey 2 - Sion 2	M3
Me	30.9	20.30	BO	Ayent J - Martigny J	FJA
Me	30.9	20.30	SP	Chalais - Bramois 2	F4
Me	30.9	20.30	CS	Grimisuat 2 - Port-Valais	M3

Football dans le Chablais

Durant le Jeûne fédéral, les équipes vaudoises de quatrième et cinquième ligues ont été au repos.

Par contre, tous les matches en deuxième et troisième ligues se disputèrent samedi.

Deuxième ligue

Résultats: Puidoux Chexbres - Bex 85: 1-6; Moudon - Grandson: 1-1; Stade Payerne - Cheseaux: 5-2; Saint-Barthelémy - CS La Tour-de-Peilz: 3-9; Lutry - Pully: 5-0; Vallorbe - Donneloye: 3-1

Classement

1.	Payerne	5	4	0	1 8
2.	Vallorbe	5	4	0	1 8
3.	Bex 85	5	3	1	1 7
4.	Moudon	5	3	1	1 7
5.	Grandson	5	1	4	0 6
6.	St-Barthélemy	5	3	0	2 6
7.	Lutry	5	2	1	2 5
8.	La Tour	5	1	2	2 4
9.	Cheseaux	5	2	0	3 4
10.	Puidoux Ch.	4	0	2	2 2
11.	Donneloye	5	0	1	4 1
12.	Pully	4	0	0	4 0

Troisième ligue

Résultats: Polisportiva Vevey - Pontaise Vevey: 2-1; Espagnols Montreux - Lutry 2: 2-0; Roche - Savigny: 5-0; Yvorne - Villeneuve: 3-0; Rapid Montreux - Montreux 2: 3-0; Saint-Légier - CS La Tour-de-Peilz 2: 3-3.

Classement

1.	Espagnols Montreux	5	4	1	0 9
2.	Polisportiva	5	4	0	1 8
3.	Yvorne	5	4	0	1 8
4.	Roche	5	3	1	1 7
5.	Pontaise	5	3	1	1 7
6.	Rapid Montreux	5	3	0	2 6
7.	Villeneuve	5	2	2	1 6
8.	Saint-Légier	5	1	1	3 3
9.	Lutry 2	5	1	0	4 2
10.	Montreux 2	5	1	0	4 2
11.	La Tour 2	5	0	1	4 1
12.	Savigny	5	0	1	4 1

Prochaine journée

Deuxième ligue: Bex 85 - Donneloye; Pully - Vallorbe; CS La Tour-de-Peilz - Lutry; Cheseaux - Saint-Barthélemy; Grandson - Stade Payerne: Puidoux Chexbres - Moudon.

Troisième ligue: Pontaise Vevey - CS La Tour-de-Peilz 2; Montreux 2 - Saint-Légier; Villeneuve - Rapid Montreux; Savigny - Yvorne; Roche - Lutry 2; Polisportiva Vevey - Espagnols Montreux.

Quatrième ligue: Slavia - Aigle 2; Ollon - San Marco 2; Collonges - Villeneuve 2; Roche - Atlantic Vevey.

Cinquième ligue: Chailly 2 - Yvorne 2; Chile 3 - Leysin.

Pétanque

COUPE FRANCO-SUISSE

Les Valaisans discrets à Thonon

Vingt-trois triplettes et 11 doublettes féminines ont représenté notre canton lors de cette importante manifestation internationale qui a réuni plus de 570 joueuses et joueurs à Thonon le dimanche 13 septembre.

Si le comportement des Valaisans a été relativement discret, nous nous en voudrions toutefois de ne pas relever le 5e rang obtenu par la triplette Chambovey-Vaudan-Chabbey de Martigny, le 5e rang également obtenu par la doublette Isabelle Ebener et Béatrice Savioz des 4 Saisons Sion et la victoire acquise en complémentaire féminine par Anny Frölicher et Fabienne Claivaz de Sion I. Les autres victoires ont toutes été l'apanage de nos amis français des départements de la Haute-Savoie, de l'Ain et du Jura.

Prochains concours

Le Cercle international organise ce week-end son concours sur les pistes du lac de Géronde. Samedi 26: concours en doublettes avec complémentaire incluse à 13 h 30 et dimanche 27 en doublettes avec complémentaire incluse à 9 h 30. Nous prions donc les pétanqueurs de prendre note que, contrairement à ce qui est annoncé dans le calendrier, le concours du samedi aura lieu en doublettes. **raf.**

Classements ACVP

I. Hurlevent, Ch. Favre, vins Sion. – Individuel masculin: 1. Pascal Tomasino, Martigny 87 points; 2. Pierre-Alain Maillard, Verbier 77; 3. Mario Colombari, Verbier 76; 4. Antonio Maddalena, Riddes 65; Jean-Luc Clerc, La Montheysanne 64; 6. Georges Galloni, Riddes 62; 7. Stéphane Biollay, Verbier 57; 8. Joël Félix, La Montheysanne 56; 9. Pierre Héritier, Sion I 55; 10. Afro Colombari, Verbier 54.

II. Dames de Sion, Ch. Favre, vins Sion. – Individuel féminin: 1. Danièle Fabrizzi, Muzot Veyras 46 points; 2. Betty Chambovey et Chantal Vaudan, Martigny 43; 4. Marie-Paule Rebord, Muzot Veyras 39; 5. Monique Morard, 4 Saisons Sion 29; 6. Béatrice Savioz, 4 Saisons Sion 28; 7. Lily Sarbach, La Patinoire Sion 27; 8. Véronique Morard, 4 Saisons Sion 25; 9. Fabienne Claivaz, Sion I et Ninette Grand, La Montheysanne 23.

III. Café-Boulodrome Chez Bischoff – Héritier Fromages, Sion. – Clubs: 1. Martigny 155 points; 2. Muzot Veyras 154; 3. La Montheysanne 143; 4. La Patinoire Sion 142; 5. 4 Saisons Sion 122; 6. Sion I 121; 7. Verbier 92; 8. Les Cadets Martigny-Croix 58; 9. Riddes 48; 10. La Chablaisienne 27.

IV. F. & J. Galloni, alimentation + Kronenbourg, Riddes. – Participation des clubs: 1. 4 Saisons Sion II, 287 points; 2. La Chablaisienne 10, 165; 3. Riddes 9, 306; 4. La Montheysanne 8, 643; 5. Morgins 8, 331; 6. La Platrière 8, 300; 7. Sierre I 8, 265; 8. Verbier 7, 998; 9. Sion I 7, 931; 10. Muzot Veyras 7, 920.

Camp de volleyball pour juniors, minivolleyeuses et minivolleyeurs

Pour qui: uniors garçons de 1970 et plus jeunes. Minivolleyeurs, minivolleyeuses, de 1974-1977.
Quand: lundi 26 - vendredi 30 octobre 1987.
Où: centre sportif d'Ovronnaz.
Buts: formation des jeunes joueurs de volley. Travail des différents fondamentaux.
Direction du camp: Jean-François et Pierre Demont.
Inscriptions chez: Jean-François Demont, chemin des Ecoliers, 1964 Plan-Conthey, tél. (027) 36 49 33, au moyen du coupon d'inscription ci-dessous.
Délai d'inscription: samedi 26 septembre.
Frais: frais de voyage plus 50 francs à la charge des participants. Programme à partir du 26 septembre.

INSCRIPTION AU CAMP DE VOLLEYBALL A OVRONNAZ

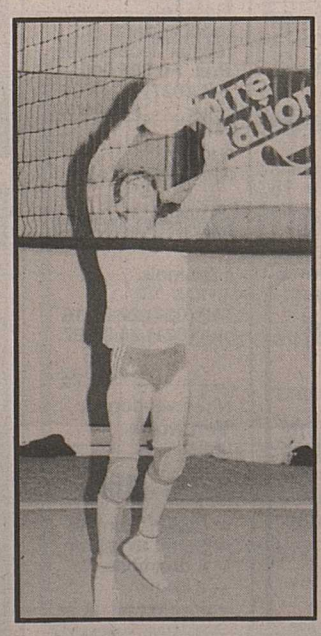
Nom: _____ **Prénom:** _____
Adresse: _____ **Date de naissance:** _____
No postal: _____ **Localité:** _____
Club: _____ **Junior:** ☐ **Minivolley:** ☐
Prénom du père: _____ **No de téléphone:** _____
Date: _____ **Signature des parents:**

CE PROCHAIN WEEK-END A AYENT

Tournoi de la nuit du volley

Le VBC Ayent a le plaisir de vous inviter à la fête, ce prochain week-end. Il organise, en effet, son 3e tournoi de la nuit du volley.

Un programme des plus chargés attend les participants. Samedi, 26 septembre, dès 17 heures, le tournoi (75 matches pour 26 équipes) débutera dans les deux salles de gym de Botyre et de Saint-Romain. A 21 heures, le groupe folklorique Les Ma'intcheu d'a'in se produiront au préau de Saint-Romain. A 22 heures, à Saint-Romain toujours, aura lieu le grand concours du fil rouge, ouvert à tout le monde, avec des prix fantastiques: une semaine de vacances à Anzère, un week-end dans un hôtel d'Anzère, un bon pour une journée d'initiation au parapente, etc.



Dimanche matin 27 septembre, les finales commenceront dès 8 h 30, avec en intermède, la suite du concours du fil rouge. La distribution des prix et l'apéritif offert par le VBC Ayent termineront cette folle nuit du volley vers les 12 heures.

Usego

votre agréable voisin

Offre de produits frais valable jusqu'au 26.9.87

Yogourt tessy partiellement écrémé
Fruits + arômes 180 g **–.55**

Uva Italia
Le raisin-muscat d'oré de l'Italie
kg **1.80**

Tilsit à la crème Elsie 100 g **1.45**

Jambon modèle 100 g **2.15**

Viande sèchée (2ème qualité) en tranches, en barquette 100 g **4.10**

Actions Usego du 24.9. au 30.9.87

buffy ● orange ● grape 1 litre (+dépôt) **–.75**

Rioja 1983 «Cubero» Denominación de origén 70 cl **3.95**

Riz Uncle Ben's 900 g (100 g –.28) **2.50**

Chianti «Monteropoli» D.O.C.G. Fiasco 2 litres **9.95**

Incarom Sachets de remplissage 2×275 g **9.95**

Maggi
● Potage clair 5 cubes **2.30**
● Bouillon gras corsé 6 cubes **1.40**
● Bouillon de poule 5×20 g **2.30**

Chocolat suisse **Goldina** Variopack 5×100 g **4.20**

Matzinger Viande pour chien 400 g **1.30** (100 g –.33)

Vif ● Super ● Citron 2×800 g **5.60**

Gourmet de Buffet ● Lapin ● Bœuf + Rognons Terrine 400 g **1.45** (100 g –.36)

Fin Matic Produit de lessive pour le linge fin Nouveau 1,5 kg **5.50**

BU/LY UB 1/39 N 87

En vente dans tous les magasins la Source

Votre TV Philips en rêve: un magnétoscope Philips.

PHILIPS

Les trois magnétoscopes du système Classicline font honneur au standard qualitatif supérieur imposé par le leader Philips au marché de la télévision couleur. Ils tirent donc tous trois le meilleur parti possible de votre téléviseur – même si ce n'est pas encore un Philips. Le VR 6468 HQ, par exemple, est confortablement programmable de votre fauteuil: l'OSD (On Screen Display) affiche sur l'écran toutes les données de la programmation. Et une seule télécommande suffit pour le téléviseur Philips et le magnétoscope Philips. Philips pousse à l'extrême le plaisir d'utilisation: VPS (Video Programm System), arrêt sur image et image par image vont encore de pair avec la qualité d'image exceptionnelle du système Classicline. Le VR 6468 HQ au prix super de fr. **1090.–**

Classicline. Les performances du leader à prix super.

electa RADIO-TV-HI-FI-VIDEO

S. Michelotti, rue de la Porte-Neuve
Sion, tél. (027) 22 22 19

36-654203

Vente
meubles anciens du Valais
table, chaises, vaisselier, armoire, bahut, rouet, canapé Louis-Philippe, commode, crédence, etc.
Tél. (027) 81 12 42.
036-652887

Sr Emigrante
Está em posse permis B ou C. Naõ hesite em nos contactar. Créditos de **3000 à 30 000 francs.** Maxima rapidez, simplicidade e discréçaõ absoluta todos os dias à partir das 19. Sábados e domingos. Todo o dia.
Intermediaire:
R. Garcia, Sion.
Tél. (027) 22 72 70.
36-304657

PRÊTS combien voulez-vous ? fr.
Discret - Simple
Rapide - Efficace
AFFIDO
Agence financière D'Angelo & Cie - Rue A. Steinlen 5
1800 VEVEY
021.51 08 47

La nouvelle génération à laser.

Seule la technologie unique de Brother fait d'une imprimante à laser une Brother-Laser.

Le nouveau modèle Brother HL-8 est une perle supplémentaire de la gamme sensationnelle des imprimantes à laser. Conçue pour les plus hautes exigences comme le Desktop Publishing, les tableaux compliqués ou les documents à plusieurs pages. Vitesse d'impression 8 pages A4 à la minute, une mémoire RAM de 1 Mégaoctet (standard) pour vos graphiques, 30 types d'écriture laissant la place pour de vastes possibilités de création, diverses émulations d'imprimante (HP-Laserjet+ et Brother Twinriter inclus). Ces caractéristiques de qualité font de la HL-8 une imprimante d'une classe particulière. La nouvelle génération à laser est prête – chez votre spécialiste Brother.

brother
L'avance du temps.
Brother Handels AG, 5405 Baden

BW

Coupon NF

Veuillez nous faire parvenir les informations suivantes:

☐ Imprimantes à laser ☐ Machines à écrire
☐ Imprimante Twinriter ☐ Accessoires
☐ Imprimantes matricielles
☐ Imprimantes qualité courrier

Nom:
Entreprise:
Adresse:
NPA/Localité:

A envoyer à: Brother Handels AG, 5405 Baden

Perdu

lundi soir au camping du Botza

caniche nain

noir-gris, 14 ans, sourd, portant médailles.

Tél. (027) 36 13 01, contre récompense.

036-304948

A vendre

2 cuves à vin

4000 litres chacune, excellent état.

300 harasses bois

Fr. 2.– pièce.

Tél. (027) 86 28 36 heures de repas.

Je suis donneur de sang!

PUBLICITAS 027/21 21 11

PEUGEOT TALBOT

CENTRE OCCASIONS

1	**VW Golf GL diesel** expertisée, garantie avec équipement d'hiver	1979
1	**Renault 5 turbo,** impeccable expertisée, garantie avec équipement d'hiver	1981
1	**Peugeot 205 GTi** anthracite, expertisée	1985
1	**Peugeot 205 XT** rouge, comme neuve	1987

Crédit - Leasing

GARAGE INTERNATIONAL

JEAN TRIVERIO & Cie
Rossfeld - 3960 Sierre
Tél. (027) 55 14 36 - Privé 55 55 44

prêt comptant

C

Discret. Simple. Rapide. Dans toutes les BPS.

Pas de coupon à nous envoyer.

Dépenses imprévues? Appelez-nous simplement ou passez nous voir, pour que nous puissions faire immédiatement le nécessaire. Nous sommes à votre disposition.

▶ Pour plus de sécurité: une assurance solde de dette est comprise.

La banque proche de chez vous.

BANQUE POPULAIRE SUISSE

Localité	Téléphone	Interne
Sion	027 21 11 81	268
Sierre	027 55 32 44	16
Martigny	026 2 39 23	16
Crans	027 41 13 05	19
Montana	027 41 10 43	2
Verbier	026 7 01 81	30
Lausanne	021 49 35 72	70/71
Montreux	021 63 53 61	218
Vevey	021 51 05 41	24
Villeneuve	021 60 13 94	2
La Tour-de-Peilz	021 54 44 31	12

prenez la route des îles...

RESTAURANTS
Les îles
SION

La salade de jambon de cerf fumé
au poireau et basilic,
le râble de lièvre à la moëlle et ciboulette,
la selle de chevreuil «Grand veneur»,...

la chasse est arrivée!

Pour sortir de l'ordinaire

Restaurant Les Iles - Fritz Langenegger, directeur
Route d'Aproz - **1951 Sion** - Téléphone (027) 36 44 43

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Par suite de décès à remettre à Sierre

nettoyage chimique avec atelier de tailleur

en bordure de route cantonale.
Bail de longue durée possible.

S'adresser par écrit à
Mme A. Arnold
Avenue Max-Huber 10
3960 Sierre.

36-5228

Nous cherchons en Suisse romande
plusieurs
établissements publics
● Petits et importants
● Avec ou sans immeuble.
Pour traiter: **R. Jubin**

cogestim sa
maupas 6, 1004 Lausanne. (021) 20 88 77

Granois-Savièse
A vendre
appartement 4 ½ pièces en duplex mansardé
115 m² habitables, avec grande terrasse et balcon d'environ 80 m². Finitions au gré du preneur.
Tél. (027) 22 38 23 heures de bureau.
036-047301

A vendre à Sion, à quelques minutes du centre
appartement neuf 3 pièces, 80 m²
bien aménagé, bains et W.-C. séparé, cuisine agréablement agencée.
Fr. 177 000.–.
Pour de plus amples renseignements:
Tél. (027) 22 85 77.

CHERMIGNON-DESSUS
A vendre dans l'immeuble Les Chênes
appartements 2-3-4 pièces
dès Fr. 2785.–/m². Alt. 1170 m. Grand standing, idéal pour résidence principale ou vacances.
A quelques min. de Crans-Montana.
Vente: Erwin Erpen, Sion
(027) 22 73 22

J'achète tout de suite
appartement de 3 ½ pièces
dans petit immeuble, non récent, rive droite (Sierre à Saillon), jusqu'à 800 m env. avec balcon (vue), cheminée, 2 salles d'eau, ascenseur, parc ou garage.
Jusqu'à Fr. 220 000.– max.
Faire offre sous chiffre 89-170 ASSA, place du Midi 27, 1950 Sion.

fiduciaire | agence immobilière DUC-VALLOTON & CIE S.A.

MARTIGNY
A LOUER
bureaux et locaux commerciaux modernes et attrayants
– disposition au gré du preneur
– situation de premier ordre à proximité de la gare CFF et du Port Franc
Rens.: tél. (026) 2 63 21
FULLY 026 5 45 96 | MARTIGNY 026 2 63 21

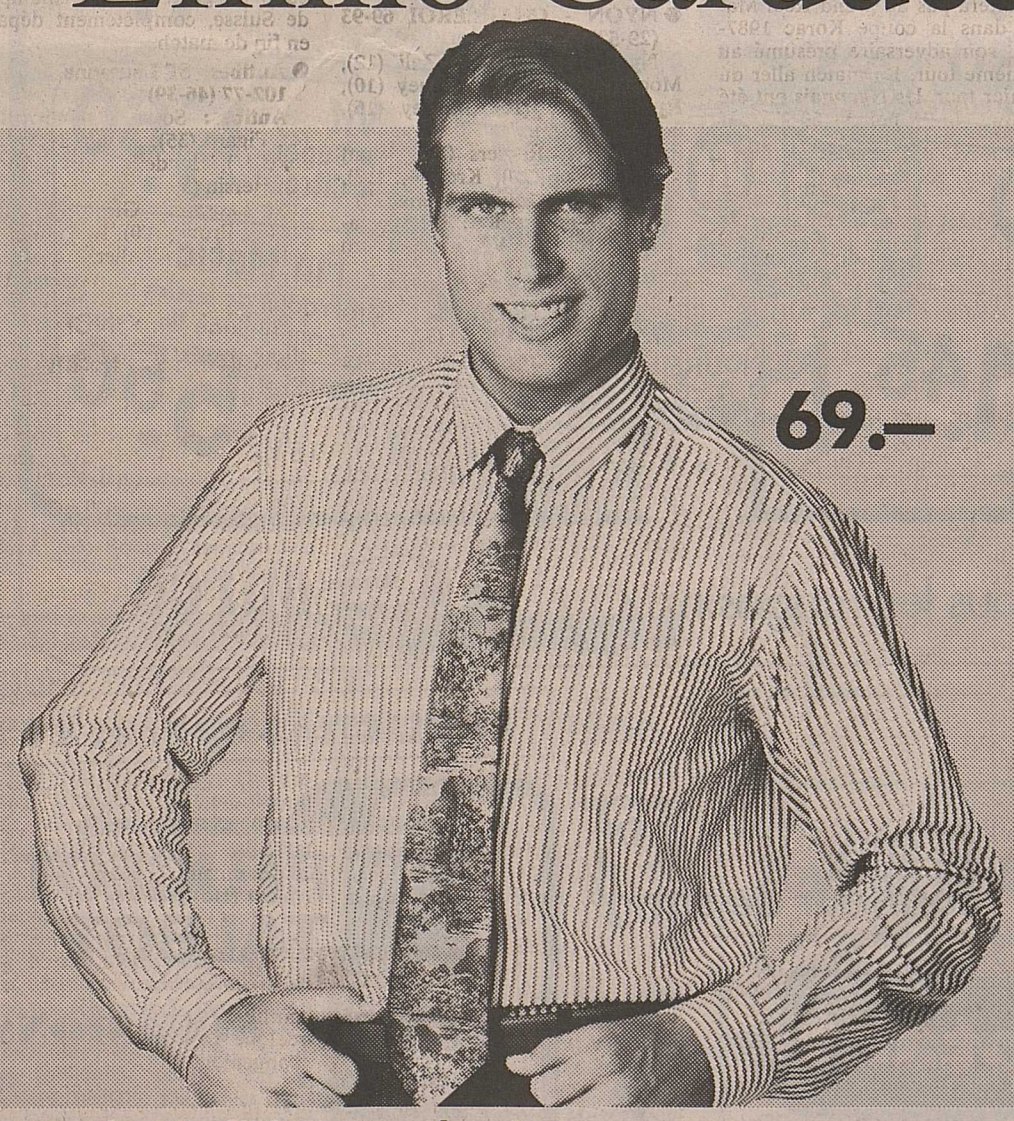
A Montana, à louer à l'année ou à la saison:
6 pièces 200 m²
Fr. 1800.– + chauffage
3 pièces 100 m²
Fr. 950.– + chauffage
magnifique 4 pièces
Fr. 1050.– + chauffage.
Garages possibles.
AGENCE IMMOBILIERE
Montan' Agence
C. BERCLAZ-KOLLER
3962 Montana-Crans
Tél. (027) 41 43 43 / 41 11 44

VEX
A vendre dans immeuble Le Coteau
local commercial 97 m²
attenant au nouveau magasin Coop, **intéressant pour pharmacie**
studio, 2 et 3 pièces
dès Fr. 2292.–/m²
Alt. 950 m. Idéal pour résidence principale ou vacances.
A 10 min. de Sion - 15 min. des Collons.
Vente: Erwin Erpen, Sion
(027) 22 73 22

SIERRE
A vendre
café-restaurant
agencé, équipé et meublé. Parking privé. Fr. 600 000.–. Appartement 4 pièces à disposition, Fr. 205 000.–
Vente: Erwin Erpen, Sion
(027) 22 73 22

innovation PRÉSENTE

Emilio Carducci



69.–

Emilio Carducci – l'élégance classique
Rayures mode pour cette **chemise Emilio Carducci** facile à coordonner. 100% coton.
Coloris: blanc/bleu, blanc/gris, blanc/marine, blanc/vert.
T. 37 – 44. **69.–**

E10/987

Martigny
Salle communale

Vendredi 25 septembre à 20 h 30

SUPER LOTO 12 000
Organisation: Les Tambours d'Octodure

1 carte	Fr. 25.–
2 cartes	Fr. 40.–
3 cartes	Fr. 50.–
La carte suppl.	Fr. 10.–

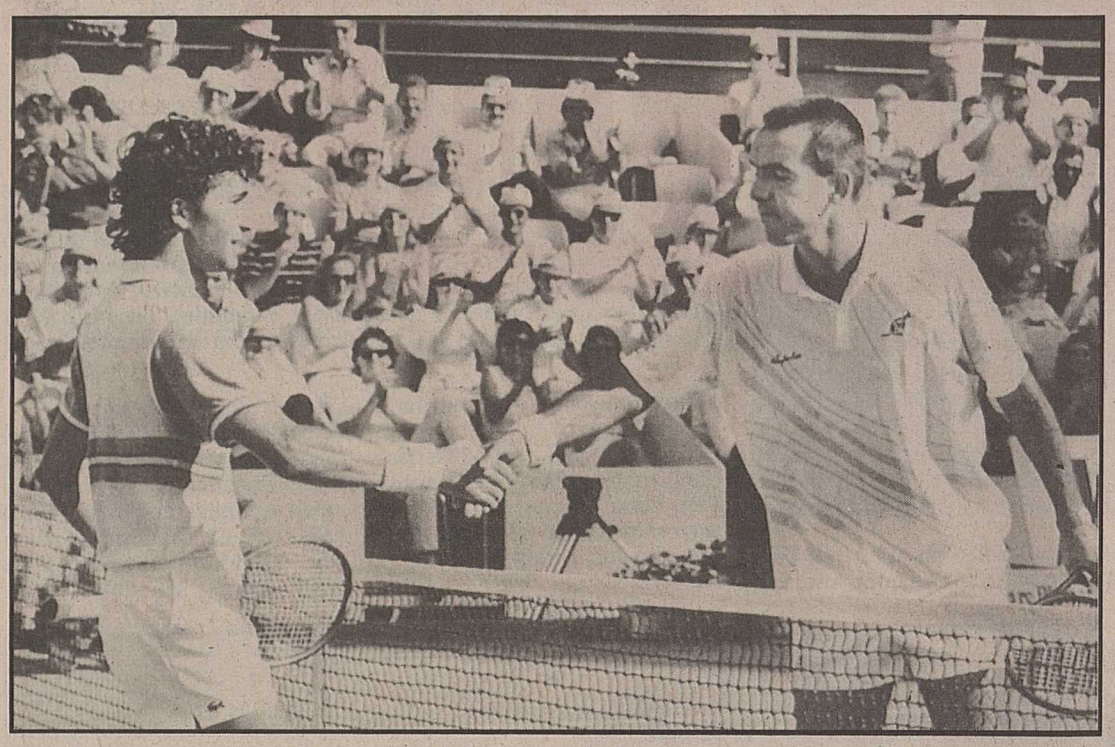
Bons d'achat, bons de bijouterie Fr. 300.–, quarts de porc, lots de vins, jambons, fromages, etc.

TENNIS

TOURNOI DE BARCELONE
MEZZADRI-SMID... BIS!

Trois jours après la finale du Barclay Open, le Luganais Claudio Mezzadri a infligé une nouvelle défaite au Tchécoslovaque Tomas Smid. Lors du deuxième tour du tournoi de Barcelone, une épreuve du Grand Prix dotée de 290 000 dollars, Mezzadri s'est imposé 6-1 6-3. A Genève, il l'avait emporté 6-4 7-5.

BARCELONE. Tournoi du Grand Prix doté de 295 000 dollars. Premier tour du simple messieurs: Javier Sanchez (Esp) bat Thierry Tulasne (Fr) 6-3 7-6 (7-5). Guillermo Vilas (Arg) bat Pavel Vojtisek (Tch) 6-4 2-6 6-2. **Deuxième tour: Claudio Mezzadri (S) bat Tomas Smid (Tch) 6-1 6-3.**



On prend les mêmes... *Dimanche à Genève, Mezzadri a battu Smid. Hier à Barcelone, le scénario s'est répété!* **(AP)**

LOS ANGELES
Edberg et Gilbert qualifiés

Le Suédois Stefan Edberg (N° 1) et les Américains Brad Gilbert (N° 2) et David Pate (N° 3) se sont qualifiés sans trop de difficulté pour le deuxième tour du tournoi de Los Angeles, doté de 315 000 dollars. En revanche, la tête de série N° 4, Scott Davis (EU), s'est inclinée face au Sud-Africain Gary Muller, 7-6 6-2.

LOS ANGELES. Tournoi du Grand Prix, 315 000 dollars. Simple, deuxième tour: Rick Leach (EU) bat Ricardo Acuna (Chi) 6-4 6-3. Andre Agassi (EU) bat Jaime Yzaga (Pér) 6-1 6-7 6-2. Stefan Edberg (Su/1) bat Marc Flur (EU) 6-3 6-2. Gary Muller (AS) bat Scott Davis (EU/4) 7-6 6-2. Marty Davis (EU) bat Jim Pugh (EU) 7-6 7-6. Kelly Evernden (NZ) bat Jim Grabb (EU) 6-4 7-6. Jay Berger (EU) bat Mel Purcell (EU) 6-2 6-4. David Pate (EU/3) bat Michael Chang (EU) 6-3 7-6. Brad Gilbert (EU/2) bat Todd Witsken (EU) 6-2 6-3.

● **HAMBOURG. Tournoi du circuit féminin, 150 000 dollars. Simple, 1er tour:** Patricia Tarabini (Arg) bat Cathy Tanvier (Fr/11) 6-3 6-0. Les autres rencontres d'hier ont été renvoyées en raison de la pluie.

Cyclisme

RECORD DE L'HEURE
Tâche difficile pour Oersted

Une tâche particulièrement difficile attend le Danois Hans Henrik Oersted, aujourd'hui, sur la piste du Vigorelli de Milan, où il s'attaquera au record du monde de l'heure en plein air au niveau de la mer (49,802 km), détenu par l'Italien Francesco Moser.

Lors de son essai du 3 octobre 1986, sur le même anneau, Moser, qui détient également le record en altitude (51,151 km), avait réalisé une performance athlétique de grande valeur, plaçant le record à un niveau difficilement accessible.

Très à l'aise sur courtes distances avec son style huilé de pistard spécialiste, le champion du monde de poursuite manque en revanche quelque peu de résistance, ce qui risque de lui jouer un mauvais tour sur un anneau nécessitant une relance constante du braquet.

«Oersted est certes un grand poursuiteur, mais je ne crois guère en ses chances. Sa seule possibilité réside dans l'emploi d'un gros rapport; reste à savoir s'il disposera de la puissance indispensable», affirmait récemment Moser à la télévision italienne.

Dès son retour de Copenhague, où il a battu le record du monde des 5 km, Oersted a bouclé mardi soir plusieurs tours de l'anneau du Vigorelli, mais sa préparation, plusieurs fois interrompue ces derniers jours, ne paraît pas des meilleures.

La distance, plus encore peut-être que le record de Moser, constituera tout à l'heure le grand adversaire de Oersted...

TOUR DU CANTON DE GENÈVE
Avec Gavillet et Soffredini

La 65e édition du Tour du canton de Genève, qui sera disputée dimanche selon la formule du handicap entre Vernier et Russin (139 km), jouira d'une excellente participation. Parmi la centaine de concurrents inscrits figurent en effet quarante professionnels et quelques-uns des meilleurs amateurs élites du moment.

Chez les coureurs de métier, on note la présence de l'équipe Toshiba, avec notamment les Suisses Niki Rüttimann, Guido Winterberg, Heinz Imboden et Othmar Häfliger ainsi que le Français Jean-Claude Leclercq, de la formation Isotonic Cyndarella (Fabian Fuchs, Pius Schwarzentruber) et du groupe Müller-Fibok (Serge Demierre, Richard Trinkler, Leo Schönenberger). Sans oublier des coureurs comme Bernard Gavillet, Jürg Bruggmann, Thomas Wegmüller, Marco Vitali ou Stephen Hodge.

Du côté des élites, seront en action – entre autres – Ottavio Soffredini, Omar Pedretti, Sandro Vitali (trois victoires cette saison), Daniel Galli, Jocelyn Jolidon, Thomas Brändli et Felice Puttini.

PARIS - BRUXELLES
Arras à l'arraché

Le jeune coureur belge Wim Arras (23 ans), membre de l'équipe hollandaise PDM, a enlevé au sprint la 67e édition de Paris - Bruxelles (312 km). Il a précédé ses compatriotes Josef Lieckens et Eric Vanderaerden, l'Irlandais Sean Kelly et le Hollandais Nico Verhoeven.

Partie sous la pluie, l'avant-dernière classique de la saison a été marquée par la longue échappée solitaire du Français Eric Louvel, seul en tête jusqu'au 210e kilomètre. Grâce notamment à l'impulsion de l'Italien Walter Magnago et du Belge Yves Godimus, l'épreuve, monotone jusque-là, devait connaître un final plus animé.

Peu après la côte d'Alsemberg, le Français Eric Boyer, le Belge Jan Nevens et le Suisse Thomas Wegmüller tentaient leur chance. Ils étaient cependant repris, et le peloton pénétrait groupé dans Bruxelles. Le champion de France Marc Madiot essayait alors de partir seul, mais il était repris à trois kilomètres du but, après avoir compté une centaine de mètres d'avance.

Dès lors, le succès ne pouvait plus que se jouer au sprint. Un emballage final dont furent écartés les Italiens Guido Bontempi et Paolo Rosola, retardés dans une chute massive à moins de 400 mètres de la ligne. Spécialiste des victoires d'étape, Wim Arras dominait un peloton de quelque 90 unités en débordant Vanderaerden à 150 mètres de la ligne.

L'Américain Greg LeMond, pour l'une de ses premières courses de rentrée, s'est retiré après 220 kilomètres, de même que le Belge Claude Criquélion.

Le classement: 1. Wim Arras (Bel), 312 km en 7 h 58'25" (39,129 km/h). 2. Josef Lieckens (Bel). 3. Eric Vanderaerden (Bel). 4. Sean Kelly (Irl). 5. Nico Verhoeven (Hol). 6. Jean-Paul Van Poppel (Hol). 7. Eddy Planckaert (Bel). 8. Leon Nevels (Bel).

Athlétisme

Bubka tente 6,05 m

Le Soviétique Serguei Bubka a échoué contre son record du monde du saut à la perche (6,03 m) en tentant par trois fois de franchir 6,05 m, après avoir réussi 5,90 m, lors d'une réunion à Tokyo.

Sur 100 m, le Canadien Ben Johnson, champion du monde en titre et détenteur du record du monde (9"83), s'est contenté de remporter l'épreuve en 10"29.

● **MESSIEURS. 100 m:** 1. Ben Johnson (Can) 10"29. **Perche:** 1. Serguei Bubka (URSS) 5,90. 2. Marian Kolasa (Pol) 5,60. **Hauteur:** 1. Patrik Sjöberg (Sue) 2,31.

● **DAMES. 100 m haies:** 1. Ginka Zagortcheva (Bul) 12"94. **Longueur:** 1. Yelena Belevskaia (URSS) 7,07.

Hockey

Martigny - GE Servette 7-3 (1-2, 4-0, 2-1)
Revoilà Gosselin!

Martigny: Meuwly (32e Spahr); Bapst, Maylan; Pillet, Gosselin, Aebersold; Évéquoz, Gagnon; Chervaz, Pleschberger, R. Locher; Pochon, Bucher; Moret, Nussberger, Mauron; Monnet. Entraîneur: Dubé.

GE Servette: B. Buff; Galley, Mercier; Bencic, Regali, J. Buff; Cadieux, Hinni; Lingenhag, Koleff, Schmid; Guscetti, Ulrich; Scherrer, Reymond, Odermatt; Stähli, Bruguier. Entraîneur: Cadieux.

Buts: 4e Gosselin (Aebersold) 1-0; 6e Regali 1-1; 12e Regali 1-2; 22e Mauron 2-2; 26e Gosselin (Aebersold) 3-2; 28e Aebersold (Gosselin-Gagnon) à cinq contre quatre 4-2; 36e Nussberger 5-2; 41e Regali 5-3; 50e Moret (Mauron-Gagnon) 6-3; 59e Aebersold (Gosselin) 7-3.

Notes: Forum de Martigny. 500 spectateurs. Arbitres: MM. Pahud, Fahrny et Ghiggia. Pénalités: 6×2' contre Martigny et 7×2' contre Servette.

Méconnaissables en début de rencontre, les Octoduriens ont donné un coup d'accélérateur salutaire durant la deuxième période. Sanctionné d'un sec 4-0, ce deuxième tiers a mis en lumière la supériorité d'une équipe martigneraine remotivée par une verte semonce de son entraîneur Dubé durant la première pause.

Plus que le résultat final, l'enseignement principal de la rencontre a incontestablement été le retour en forme très réjouissant de Richmond Gosselin qui a emmené de main de maître une ligne d'attaque de plus en plus redoutable avec, à ses côtés, le solide Aebersold et, en alternance, Pillet ou Pleschberger. Auteur de deux buts et deux assistances, Gosselin a en tout cas rassuré les plus sceptiques. Reste à confirmer samedi contre Sierre. **G. Métroz**

BASKETBALL: COUPES D'EUROPE
LES SUISSES GIFLÉS

LA COUPE KORAC
Déroute nyonnaise

Le Nyon-Basket d'Ed Miller ne se frottera pas au grand Real Madrid dans la coupe Korac 1987-1988, son adversaire présumé au deuxième tour. En match aller du premier tour, les Nyonnais ont été dominés de 24 points (69-93) par les Belges de Charleroi.

Nyon, avec sa paire américaine qui assure un intérim d'un mois, a tenu le choc pendant huit minutes (14-17). Mais une maladresse chronique dans les tirs de la part des Vaudois permettait à Charleroi de prendre le large. Au quart d'heure, le score était de 18-43.

Menés de 23 points à la pause (29-52), les Nyonnais sont revenus à 13 points à la 20e minute. Mais la sortie pendant trois minutes de Zali, lequel se plaignait de sa cheville, déréglait définitivement la machine nyonnaise.

Vevey balayé

A Berlin, pour le compte des matches aller du premier tour de la coupe Korac, Vevey a été balayé par Charlottenburg Berlin. Les Veveysans se sont inclinés 104-60 (52-19).

Privée des services de son distributeur Isotta, blesse, l'équipe de la Riviera a également payé un lourd tribut à la contre-performance de son «shooteur» américain Paul Hendricks en première période. Ce dernier a en effet été crédité d'un 0/10 durant les vingt premières minutes.

Le manque d'expérience d'une formation décapitée par le départ de Dan Stockalper s'est fait cruellement ressentir lors de cette rencontre, qui a tourné très vite à la démontsration.

● **NYON - CHARLEROI 69-93 (29-52)**

Nyon: Charlet (87), Zali (12), Moos (7), Dubuis, Gothuey (10), Rufli, Moine (10), Mosley (16), Nusbaumer (7).

Charleroi: Rogiers (34), Wiatt (19), Barbier (10), Kropilak (17), Holkins (6), Ingouf (5), Yanga (2)

Collège du Rocher. 300 spectateurs. Arbitres: Valente/Cazzaro (Por/Ita).

● **CHARLOTTENBURG BERLIN - VEVEY 104-60 (52-19)**

Charlottenburg Berlin: Deusten (20), Dronsella (10), Lenhardt (1), Madden (19), Neis (9), Radensleber (8), Schröder (4), Strauss (9), Von Waaden (8), Whitmarsh (18).

Vevey: Tolusso, Bertoncini, Morard (2), Etter (4), Rosset (9), Krieger (1), Nicol, Friedli, Hendricks (21), Malonçon (23)

Berlin. 600 spectateurs. Arbitres: Erixson/Kuglarz (Sue/Pol).

SF Lausanne craque

Il aura manqué cinq minutes à SF Lausanne pour signer un résultat positif à Antibes. Sur la Côte d'Azur, SF Lausanne a été battu 102-77 par Antibes en match aller du premier tour de la coupe Korac. Cette défaite de 25 points ôte tout espoir aux Lausannois pour le match retour.

Pourtant à cinq minutes de la fin du match, l'écart en faveur d'Antibes ne se montait qu'à 5 points. Mais la sortie de David Brown pour 5 fautes a porté le coup de grâce au vice-champion de Suisse, complètement dépassé en fin de match.

● **Antibes - SF Lausanne 102-77 (46-39)**

Antibes: Soulé (7), Provillard (4), Figaro (35), Bunting (17), Sissoko (7), Henderson (24), Adams (5), Hersin (3).

SF Lausanne: Girard (13), Buffat (5), Brown (20), Ruckstuhl (2), Vucevic (37), Schaller, Mani.

LA COUPE RONCHETTI
Victoire d'Espérance Pully

Espérance Pully a préservé toutes ses chances de qualification pour le deuxième tour de la coupe Ronchetti. Dans leur salle, les Vaudoises ont battu Ment Thessaloniki par 90-80 (45-42). Avec la classe de l'Américaine Cassandra Pack, qui a inscrit 46 points, Pully pourrait conserver cet avantage de dix points mercredi prochain lors du match retour en Grèce.

Espérance Pully a évolué dans la composition suivante: Groth (9), Tuscher (8), Pack (46), Verdis (8), Marchiano (1), Pouly (8).

● **Coupe des coupes. 1er tour-aller:** Panellinios Athènes - FC Porto 84-82. Baja SK (Hon) - Alvik Bromma (Sue) 97-98. Polycell Twickenham - Direktbank Den Helder (Hol) 84-82.

Hockey sur glace

LANGNAU - SIERRE 4-5 (1-4, 1-1, 2-0)
SANS FORCER...

Sierre: Schläfli; Zenhäusern, Jäggi; Clavien, McEwen; Flotiront, Guntern; Lötscher, Glowa, Fonjallaz; Steudler, Boucher, Martin; Mathier, Robert, Rotzer. **Entraîneur:** Marian Stastny.

Absents: Neukom (blessé) et Locher (dernier match de suspension).

Les buts sierrois: 2e Boucher 0-1, 13e Lötscher 1-2, 13e Boucher 1-3, 17e Glowa 1-4, 21e Glowa 1-5.

Sierre n'a pas eu à forcer son talent pour venir à bout du SC Langnau, qu'il avait déjà battu sur le même score le 22 août dernier. A la patinoire de l'Ilfis, les «rouge et jaune» se sont surtout efforcés de peaufiner leurs automatismes, à quelque dix jours du début du championnat. Du même coup, ils ont obtenu un succès moralement important.

Après vingt et une minutes de jeu, tout était consommé dans ce match. Les Valaisans, auteurs d'un premier tiers époustouflant, menaient 5-1. Emoussé par une période préparatoire des plus exigeantes, Sierre s'est ensuite reposé sur ses lauriers. Les Bernois ont profité de leurs nombreuses supériorités numériques pour revenir à la marque. En aucun cas pourtant, ils n'ont donné l'impression de pouvoir piéger des pensionnaires de Graben qui tenaient bien leur os.

Samedi, la formation de Marian Stastny disputera à Martigny son dernier match amical. Avec la ferme intention cette fois d'éviter des blessures gênantes pour la suite de la saison. **Crab**

Curling

5e tournoi international golf-curling

Après Neuchâtel, c'est à Bad-Ragaz et Wildhaus que se rendront les curleurs et golfeurs participant à ce tournoi international qui est maintenant inscrit officiellement au calendrier.

Si nous remarquons l'absence des Lausannois, par contre, les Valaisans seront bien représentés avec Crans La Forêt, (Emery, Bonvin, Morard, Emery); Crans-Montana (Cottini, Jacomelli, Bachmann, Sammoli); Montana-Crans (Bostenheider, Taillens, Perrig, Viscolo); Crans-sur-Sierre (Rey, Barras, Besse, Praplan); Montana-Granges (Hammes, Gasser, Schmid, Favre). Comme autre équipe romande, Neuchâtel sera présent avec Galley, Hamberger, Hämmerli et Thommen. Les Allemands viennent également en force avec Füssen, Baden Hills, St-Eurach, Munich et Schwenningen. Une magnifique épreuve disputé par vingt-cinq formations.

Changements au comité romand

Lors de sa dernière séance, le comité de la région romande s'est quelque peu modifié avec divers changements.

Il se compose donc comme il suit: président, Jean-Pierre Favre (Sion); secrétaire, Ursula Pochon (Paudex); trésorier, Yvan Rion (Assens); technique, Jean-Claude Nanzer (Sierre); adjoint, André Kuonen (Zermatt); responsable dames, Elisabeth Chuit (Genève); responsable juniors, Pierre Légeret (Champéry), responsable vétérans, Georges Freiderich (Pully); sport de masse, Eric Zimmerli (Sion); relations publiques, Johnnie Celli (Genève); adjoint, Walter Hornisberger (Echandens); presse, Serge Chessex (Lausanne).

Curling olympique

Dans le cadre de la sixième semaine olympique, qui se déroulera du 28 septembre au 4 octobre à Lausanne, Nyon, Vevey et Yverdon, la halle Jean-Paul-Bidaud à Ouchy recevra tous les jeunes qui désirent s'initier à ce sport.

Ils seront pris en charge par des instructeurs et disputeront un tournoi en fin de cours. **cx**

Tous à Morges

9 octobre 1987 à Beausobre dès 19 h 30

CHAMPIONNAT D'EUROPE DE BOXE

Catégorie welter

MAURO MARTELLI — Champion d'Europe — CP Morges

contre

ERWIN HEIBER — Champion d'Allemagne — Challenger

3 autres combats professionnels et 4 combats amateurs

Points de vente des billets (dès le 21 septembre 1987)

Genève: Comptoir Papiers-Peints S.A., rue des Deux-Ponts 33

Valais: Meubles Descartes, Saxon

Région lausannoise: Avondo Sports S.A., route du Bois 17, Ecublens.

Réservation par téléphone au (021) 35 28 65.

Prix des places: Fr. 40.– à Fr. 200.–

Parking:

Provenance de Genève: Parc des Sports (bus navette BAM jusqu'au Beausobre).

Provenance de Lausanne et nord vaudois: Beausobre.

Organisation: Club des Pugilistes de Morges, Chavannes et Renens, sous le contrôle de la F.S.B

22-041948

LUI ET NOUS, ON SE DIT TOUT !

Nouvelliste, le trait d'union des Valaisannes

PUBLIVAL HEIMANN UNICOM

Valais enquête

LUTTE CONTRE LA POLLUTION DU LÉMAN

Français et Suisses main dans la main

ANNEMASSE. – A la suite de la pollution de l'Arve en mars 1986 par des hydrocarbures, le groupe de travail permanent Collaboration franco-suisse des centres d'intervention en cas d'accident par les hydrocarbures ou autres substances chimiques de la Commission internationale pour la protection des eaux du Léman, a décidé lors de sa séance du 16 octobre dernier, tenue à la mairie de Chêne-Bourg, d'organiser un exercice d'alarme dans le bassin de l'Arve. Il s'est déroulé hier. Le thème retenu était simple: l'accident concernait un camion contenant 20 000 litres de fuel domestique. Le lourd véhicule se renverse dans un virage sur la route départementale D 19 qui relie Bonneville à Marignier. Le chauffeur, légèrement blessé, a donné lui-même l'alerte; c'est le branle-bas de combat!

L'Arve; c'est le cours d'eau le plus long de Haute-Savoie; plus de 100 kilomètres. Il part d'Argentière, dans la vallée de Chamonix, pour venir se jeter dans le Rhône à Genève. Ses affluents sont nombreux. Son débit, selon les saisons, peut atteindre 880 m³/sec. Autant dire qu'en cas d'accident, le scénario d'hier par exemple, le Léman serait gravement pollué. C'est justement pour prévenir une telle catastrophe que l'exercice d'hier a été mis sur pied.

Une douzaine de véhicules lourds ont été engagés au cours de l'exercice d'hier. Un scénario plus vrai que nature et la preuve que le Léman est véritablement protégé.

Les spécialistes genevois étaient attendus à l'échangeur autoroutier de Bonneville pour être guidés sur les lieux de l'intervention. Un matériel impressionnant, indispensable.

Plus vrai que vrai...

Les buts d'un tel exercice, orchestré et pensé par la Commission internationale pour la protection des eaux du Léman (CIPEL), étaient multiples. Au cours de l'exercice – non annoncé aux participants – il était prévu de tester la rapidité de l'alarme, la transmission de l'information, la décision concernant le déclenchement du plan CIPEL, la diffusion de l'alarme aux membres du groupe, la coordination de l'information entre les groupes français, genevois et de la CIPEL et enfin la coordination et la collaboration des moyens sur le terrain; l'exercice a débuté à 7 heures; le «Nouvelliste» était sur place!

Première constatation faite par les spécialistes avertis en un temps record – le blessé était évacué une demi-heure après l'accident – du fuel s'était écoulé dans l'Arve, provenant d'un compartiment du camion; d'un deuxième, une petite fuite peut être traitée sommairement, mais 2500 litres se sont écoulés par l'orifice de chargement. Quant au troisième compartiment, légèrement détérioré, l'obturation de la fuite nécessite un matériel spécialisé. Une première analyse détaillée de la zone permet de dégager cinq points de pose possible de barrages; deux dans la partie française du cours de l'Arve, trois dans la partie genevoise.

Les secours de la Haute-Savoie et du canton de Genève sont intervenus. Le département de l'Ain et les cantons du Valais et de Vaud ont fourni pour leur part des contrôleurs pour l'arbitrage.

Mesures rapides

L'exercice pratique a débuté à 7 heures par l'alerte à la gendarmerie. Vingt minutes plus tard, les premiers pompiers – ceux de Bonneville – étaient sur place; ceux du service départemental Incendie secours de Haute-Savoie. Après une première reconnaissance du lieu de l'accident, les premières mesures sont prises. La fuite sur le compartiment 2 du camion est colamtée. Les pompiers limitent et enrayent l'écoulement du fuel dans l'Arve en creusant une tranchée dans le terrain. A 7 h 40, des renforts sont appelés à la rescousse; tout le personnel de la caserne et le directeur de la caserne. Deux minutes plus tard, ce même directeur demande que l'on prévoie des barrages sur la rivière, en aval de Bonneville. Des cuves sont demandées afin de transvaser le fuel. A 8 h 18, un hélicoptère s'approche. A son bord, M. Xavier Palisson, chef du cabinet du préfet de la Haute-Savoie, M. Jouandet.

Les véhicules genevois, spécialement équipés pour lutter contre ce genre de catastrophe, arrivent sur place à 8 h 40 et se mettent au travail à l'aide d'un matériel impressionnant, dernier cri!

Difficultés...

Etablir un premier barrage, une dizaine de kilomètres en aval de l'accident. C'était aussi un test important dans cette lutte contre la pollution. Deux heures après la catastrophe, les spécialistes tentaient d'établir un barrage sur le cours de l'Arve à l'aide d'un Zodiac; pas facile. Le courant – un élément qu'il faudra désormais prendre en compte – a rendu l'opération délicate. Cinq autres points possibles de barrage avaient été prévus, dont trois sur le canton de Genève. Si nécessaire, un barrage pourrait être établi par la PC suisse vers l'île des Castors.

Quatre heures après le début de l'intervention – plus de cinquante homme et du matériel lourd – l'exercice prenait fin, à la satisfaction de tous. Les objectifs étaient atteints. La collaboration franco-suisse n'est pas une légende. Tout du moins en ce qui concerne la pollution du Léman, qui peut respirer...

GABRIEL RUCHET

FORUM A MONTHEY
Bilan encourageant 27

La tradition en pays sierrois 38

TRIBUNAL DE SIERRE
Pas de sursis 38

UNIVERSITÉ POPULAIRE
La fin du bénévolat? 40

Les créanciers sur la Planta

En cette période électorale, il est fréquent d'entendre que «grâce à telle personnalité, une faillite a été évitée, un sauvetage réussi», voire un préfet sauvé par une commune radicale. Et l'on vous cite le rôle éminent joué par MM. Pascal Couchepin ou Bernard Dupont dans les affaires Orsat et CEV.

Ces deux hommes politiques ont assumé leurs responsabilités, dans les heures noires, après avoir savouré, je l'espère, quelques heures roses.

Mon propos n'est pas de porter un jugement sur la toujours délicate conduite des affaires publiques et privées, sur les responsabilités des administrateurs. Mais plutôt de rendre un juste hommage à une troupe de braves gens sans laquelle les conclusions heureuses aujourd'hui célébrées n'auraient jamais vu le jour. C'est celle des créanciers qui ne jouissent pas des faveurs des auteurs de communiqués rassurants. Et pourtant, ils sont les premiers artisans des nécessaires assainissements. Pour permettre leur réalisation, ils ont abandonné tout ou une partie de leurs créances, se privant du même coup d'un capital indispensable au développement de leurs propres affaires ou à leurs vieux jours.

Ces créanciers méritent bien un coup de chapeau. Leurs sacrifices contribuent au succès de notre économie, qu'il s'agisse de commerces, de banques ou d'un domaine skiable.

Ne pourrait-on pas, sur la nouvelle place de la Planta, ériger une stèle dédiée aux créanciers connus et inconnus qui ont apporté leurs pierres à la construction de notre prospérité?

Ce ne serait que justice!

H. Pellegrini

Humeur

Forum

Barthélemy Loretan

«L'artiste ne doit pas s'enfermer dans une bulle...»

Artiste peintre valaisan, Barthélemy Loretan pose les pinceaux et la palette le temps d'un court bilan et d'une analyse du métier d'artiste: «L'artiste ne doit pas s'enfermer dans une bulle, se couper du monde. Il doit rester en prise directe avec la société, les affaires, le monde quoi! J'ai le sentiment que maintenant les gens sont conscients du rôle que les artistes doivent jouer dans la société. La société d'aujourd'hui vit éloignée de ses racines, si bien que le rôle d'un peintre, par exemple, devient important parce que celui-ci voit l'invisible, il recrée la vraie image, celle qui vient du sentiment de l'émotion...»

Cela dit Loretan admet que se mettre tous les jours au chevalet, c'est retrouver une solitude, une sorte de marginalité: **«C'est vrai que la création est absolument solitaire. A l'atelier devant la toile blanche, au moment de créer on est seul. Même lorsque j'observe quelqu'un, que je m'imprègne d'un personnage je suis seul au milieu des autres. Même ma femme ne m'est d'aucun secours lorsque je crée. En revanche, lorsque je retrouve le monde extérieur, je redeviens sociable, je suis à l'écoute des autres, je ne me sens pas un marginal!»**

Je lui demande quelle est la part du don et celle du travail dans son métier: **«Le don? il est indispensable! Le don et la passion doivent être un acquis de base. Et après, vient le travail, un immense travail. Il faut bosser comme un fou pour arriver à quelque chose! C'est la même chose j'imagine pour un musicien, pour un danseur. Le don seul ou le travail seul ne suffisent pas!»**

Loretan expose ces jours, jusqu'à la fin septembre, au château de Venthône.

A voir tous les points rouges qui marquent impitoyablement le cadre de ses toiles, je lui demande ce qu'il ressent lorsqu'il voit partir ses œuvres? **«Il y a deux sentiments. D'abord le plaisir d'avoir trouvé quelqu'un qui aime la toile, donc qui parle le même langage que moi, qui comprend. Et en même temps, il y a le regret de perdre une pièce à laquelle je tiens toujours. Mais après une exposition, quand les tableaux auxquels je tenais ne sont plus là, le manque me stimule. Je sens le besoin d'en refaire, de recréer une famille.»**

Loretan parle de son travail de peintre: **«A chaque fois qu'on attaque une nouvelle toile, on remet en quelque sorte sa carrière en jeu, on recommence à zéro. Et plus on avance et on expose, plus on remet sa carrière en jeu!»**

Dernier point de cet entretien: le problème toujours délicat de la critique d'art à laquelle chaque artiste se soumet...

Loretan est franc: **«La critique est très intellectuelle de nos jours. Et le critique a tendance à jeter son moi entre son regard et l'œuvre qu'il devrait ressentir. Cela dit, j'aime beaucoup cette phrase de Valentina Anker qui dit que l'essentiel est de trouver l'original: «Ce retour aux sources me paraît nécessaire en cette fin de siècle où la critique se prend pour son propre objet et où l'essai d'introduction devient plus important que la matière traitée.» Et elle poursuit en disant que «l'essai devrait être d'abord le miroir de l'œuvre.»**

ENTRETIEN
DANIÈLE DELACRÉTAZ

Coordination indispensable

C'était il y a dix ans. Convaincus de la nécessité d'une coopération étroite dans le domaine de la lutte contre la pollution des eaux lémaniques, désireux de faciliter l'entraide mutuelle en cas de sinistre grave ou de catastrophe, le Conseil fédéral et le Gouvernement français ont convenu d'un accord pour les interventions que nécessite ce type de lutte. Un groupe de travail permanent a été créé. Il a notamment pour mission de mettre sur pied un programme d'urgence d'intervention, de dresser l'inventaire des moyens à disposition et de coordonner les activités de ces centres en cas d'accident. Le groupe conseille également ces centres dans l'acquisition des moyens de lutte. L'accord prévoit plusieurs éléments indispensables. Tout d'abord l'intervention internationale, ses règles, le franchissement de la frontière, la liberté d'accès aux régions sinistrées, etc. Les interventions aériennes sont également réglementées.

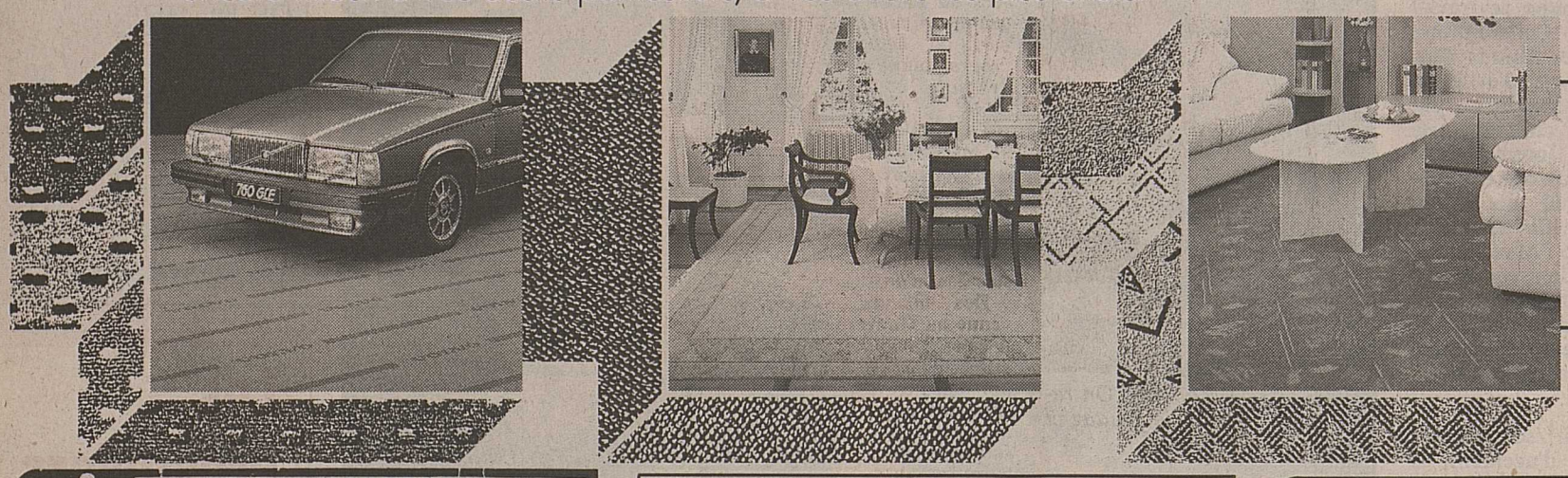
Tout cela dans un seul but: tout mettre en œuvre pour éviter une catastrophe qui pourrait donner le coup de grâce au Léman, à sa flore et à sa faune.

Decorado répond à vos désirs les plus chers – surtout avec sa nouvelle ligne créative «decoradissimo».

Decorado, l'un des plus grands fournisseurs des magasins suisses, spécialisés dans l'aménagement d'intérieur, en tapis, moquettes, revêtements de sol et de mur, vous offre une nouvelle sélection d'articles en provenance du monde entier avec «decoradissimo», afin de répondre encore mieux à vos désirs particuliers, à vos désirs les plus chers.

decorado

Decorado SA, Amsleracherweg 8, 5033 Buchs/AG,
Téléphone 064 25 55 44



Rendez-vous chez votre marchand de tapis – une mine d'or vous attend!

Consultez la brochure Decorado en couleurs que vous remettra, au cours de ces prochains jours, votre marchand de tapis. Visitez le commerçant spécialisé le plus proche de chez vous et demandez-lui de vous montrer l'assortiment Decorado. Nous vous avons en effet réservé un concours, auquel vous pouvez participer et gagner de l'or.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

ecco PERSONNEL TEMPORAIRE ET STABLE JOKER

Nous cherchons

chauffeur poids lourds (fixe)
mécaniciens méc. gén.
tourneurs
monteurs électriciens
serruriers
monteurs en chauffage
installateurs sanitaire
ferblantiers
maçons

Suisses ou permis B ou C.

Les personnes intéressées sont priées de contacter T. Pereiro ou A. Casarini.

1870 Monthey, place Tübingen 5 - Le Cerf
(025) 71 76 37

36-654115

Le Touring Club Suisse
siège central à **Genève**
cherche, dans le cadre du développement de sa centrale de Touring-Secours et d'information, des

collaborateurs(trices)

à plein temps ou à temps partiel

aimant le contact avec le public.

Si vous: – appréciez les horaires irréguliers
– avez de bonnes connaissances orales du français et de l'allemand, éventuellement d'une troisième langue
– cherchez une activité variée et intéressante au service de nos sociétaires
– avez des connaissances géographiques de la Suisse romande, de la Suisse en général ainsi que des pays voisins et savez utiliser une carte routière.

Date d'entrée: immédiate ou à convenir.

Les offres, accompagnées des documents usuels, indiquant le numéro de référence 338, seront adressées au chef du personnel du Touring Club Suisse, rue Pierre-Fatio 9, 1211 Genève 3.

18-651522

Entreprise de la branche automobile cherche

employé commercial
(gestion – comptabilité)
pour diriger le secteur administratif et comptable avec connaissances de l'informatique.
Faire offre avec curriculum vitae et prétentions de salaire sous chiffre U 36-654485, Publicitas, 1951 Sion.

036-654485

Le prêt à l'emploi
Batec emplois sa

TOUTES PROFESSIONS BÂTIMENT

CFC
Suisses - Permis valable
VOUVRY
Tél. (025) 81 39 13
Rue du Carro
Case postale 125

36-100728

Magasin d'alimentation à Monthey cherche pour tout de suite ou date à convenir

un vendeur responsable

Nous offrons:
– travail varié
– avantages sociaux d'une grande entreprise.

Faire offre sous chiffre Q 36-654432, Publicitas, 1951 Sion.

036-654432

JACQUES-H. BEAUSIRE
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

A repourvoir pour immeuble situé à **BEX**

poste de conciergerie

Entrée en fonctions: **1er janvier 1988**
Appartement de 3 ou 4 pièces à disposition

AGENCE DE VEVEY «LA GRENETTE»
TÉLÉPHONE (021) 51 59 81
OUVERTE ÉGALEMENT
LE SAMEDI MATIN
ROUTE DU VILLAGE 13
1807 BLONAY
TÉLÉPHONE (021) 53 31 53

22-609204

Café du Midi à Martigny cherche

extra

pour 4 jours par semaine, de 10 à 14 h. et pour la durée du comptoir.

Tél. (026) 2 22 68.

036-090825

Petite entreprise cherche plusieurs

chauffeurs p.l.
machiniste

Excellent salaire.
Suisses, permis B ou C.
Tél. (025) 81 32 20.

036-652620

Ebénisterie engage tout de suite ou à convenir

chef d'atelier

Ecrire ou téléphoner à: **Jean-Marie Zanardini,** route de Nendaz, 1950 Sion. Tél. (027) 31 11 13.

036-047706

---

ecco

Nous cherchons pour **Sion**

mécanicien méc. gén.
mécaniciens électriciens

Sion, tél. (027) 22 30 44.

36-652632

SUTER VIANDES QUALITÉ

Pour compléter le personnel de nos succursales de **Montreux et de Martigny** (PAM I), nous cherchons tout de suite ou pour une date à convenir

bouchers de plot

pour la préparation des commandes et la vente.

Personne aimant le contact avec la clientèle trouvera chez nous une place stable avec une bonne rémunération, un travail intéressant et varié dans une bonne ambiance, la semaine de cinq jours et tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Veuillez faire vos offres ou téléphoner à:
SUTER VIANDES S.A.
Viandes-Charcuterie
1844 Villeneuve
Tél. (021) 60 16 26
(Demander M. Favre)

Petite entreprise du Valais central

construction, aménagements intérieurs, cherche

partenaire

formation comme:
dessinateur en bâtiment CFC, technicien ou maîtrise fédérale.
Age idéal: entre 30 et 35 ans.

Ecrire sous chiffre W 36-301612, Publicitas, 1951 Sion.

036-301612

Cherche pour Sierre

jeune fille

pour aider au ménage et s'occuper de deux enfants (4 ½ ans et 20 mois) avec la maman. Congé le week-end et possibilité de rentrer le soir à la maison.
Tél. (027) 55 52 29.

036-047665

Jeune homme
26 ans

cherche travail de préférence dans étable ou autre.

Tél. (027) 36 28 42.

036-301608

Employé de bureau

expérimenté, pouvant travailler seul, aimant les responsabilités, **est cherché par commerce de Martigny.**

Offre avec prétentions de salaire sous chiffre J 36-047692, Publicitas, 1951 Sion.

036-047692

Petite entreprise cherche plusieurs

maçons CFC
plâtriers-peintres CFC
aides

avec expérience.
Excellent salaire.
Suisses, permis B ou C.
Tél. (025) 81 32 20.

036-652621

Petite entreprise
cherche plusieurs

mécaniciens électriciens CFC
mécaniciens méc. gén. CFC
aides

avec expérience.
Excellent salaire.
Suisses, permis B ou C.
Tél. (025) 81 32 20.

036-652622

VOYAGES L'Oiseau Bleu

On cherche, pour tout de suite ou à convenir

chauffeur d'autocar

pour voyages à l'étranger. Expérience souhaitée. **Jeune chauffeur serait éventuellement formé.**

Faire offre par écrit, avec curriculum vitae, à Voyages L'Oiseau Bleu, route de Sion 14, 3960 Sierre.

Restaurant dans le Chablais

cherche pour tout de suite

jeune serveuse

remplaçante pour 2 mois.
Sans permis s'abstenir.

Demandez M. Mottet au (025) 81 22 64.

036-047583

Urgent!
Café du Valais à Monthey cherche

remplaçante

Lundi et mardi.
Horaire: 14 h 30 jusqu'à la fermeture.
Tél. (025) 71 17 01.

036-827674

Petite entreprise cherche plusieurs

dessinateurs bât. CFC
dessinateurs B.A. + G.C. CFC

Excellent salaire. Suisses ou permis B-C.
Tél. (025) 81 32 20.

036-652642

Importante société bien implantée en Suisse et à l'étranger engage, pour la réalisation de ses plans d'expansion dans le canton du Valais

cosméticiennes

Cette activité vous offre la possibilité de travailler dans le domaine fascinant de la cosmétique.

Nous offrons: un travail varié et indépendant
une ambiance jeune et dynamique
un cadre agréable et moderne
une **formation de haut niveau** (débutantes acceptées).

Nous demandons: une très bonne présentation
le goût du contact
le sens des responsabilités
un esprit dirigé vers la réussite
un permis de conduire

Entrée: **tout de suite** ou à convenir.

Si vous répondez au profil recherché, n'hésitez pas à nous téléphoner au
(021) 27 01 71/72/73/74/75/76.
Nous désirons faire votre connaissance.

22-616910

---

ecco

Nous cherchons pour **Sion**

maçons
coffreurs

Sion, tél. (027) 22 30 44.

36-653299

---

agence

TRAVAIL TEMPORAIRE
Philippe Dini

Nous engageons

peintres
serruriers
monteurs électriciens
poseur de cuisines
dessinateur géomètre (fixe)
dessinateur en charpentes métalliques

Av. de la Gare 1, 1920 Martigny
Tél. (026) 2 82 02.

36-654525

FORUM SOUS LA BULLE A MONTHEY

Un bilan encourageant

Quelques-uns des responsables et participants à ce premier forum chablaisien à Monthey. On reconnaît, de gauche à droite, André Willi, Georges Mariétan, Hervé Udriot, Mary-Claude Coutaz et Jacky Lagger.

MONTHEY (gib). – Le premier forum économique et culturel du Chablais, organisé à Monthey au début du mois de septembre, a vécu. Hier matin, les organisateurs de ces huit journées de débats, concerts et exposition, présentaient le bilan de cette expérience. Un bilan satisfaisant, encourageant même, puisque l'an prochain, le Chablais, vaudois semble-t-il, devrait accueillir un second forum.

L'organisme intercantonal pour le développement du Chablais (OIDC), et son secrétaire Georges Mariétan, cheville ouvrière de ce forum, avaient réunis hier matin les artisans de ce succès.

Selon M. Mariétan, tout s'est bien déroulé quant à l'organisation de ce forum. Points forts de cette Bulle, les journées du tourisme et de l'informatique qui connurent toutes deux un retentissement intéressant auprès des jeunes. Le concert de chanson chablaisienne qui ouvrait ce forum a permis de drainer un public enthousiaste et important (150 personnes). La formule tendant à présenter quatre artistes de la région le même soir a plu, personne ne nous contredira. La journée du tourisme a permis, selon M. André Willi, de Villars, de combler le fossé qui sépare les Chablais vaudois et valaisan lors de l'organisation intercantonale de ce vaste débat. Quelques remarques malgré tout. Pour M. Willi, les écoliers participant à cette journée n'étaient pas tous bien préparés par leurs professeurs, notamment à Aigle. Le scénario du débat a donné satisfaction, mis à part les sketches proposés au public. Ils n'ont tout simplement pas «porté». En d'autres termes, ils ne faisaient pas rire. Mais M. Willi devait estimer l'expérience très enrichissante et digne de confiance. «Il faut continuer», souligna-t-il.

Le débat sur l'agriculture a connu une très bonne participation relevait M. Wolfgang Martz, organisateur de la journée. Il ajoutait: «C'est la preuve que l'agriculture a sa place dans le Chablais.» Autre remarque de M. Martz, le conformisme flagrant des orateurs représentant des milieux officiels.

La journée de l'informatique a permis à la bulle, dressée à l'avenue de la Gare, d'accueillir un bon millier de visiteurs, très jeunes dans l'ensemble. Un peu trop, dira M. Pallie, président de la Jeune Chambre économique, le moteur de cette exposition qui présentait diverses applications de l'ordinateur.

Le débat sur l'industrie et l'environnement s'est avéré positif, même si Alexandre Schaffer, responsable du débat, devait évoquer hier matin le manque de participation du public. Une timidité que M. Schaffer explique par la crainte des cadres de l'usine Ciba-Geigy, présents en nombre sous la bulle ce soir-là.

L'an prochain, la bulle devrait logiquement être gonflée une nouvelle fois en terre chablaisienne. Pour un forum peaufiné, et organisé dans le Chablais vaudois. On pense à Aigle, même si à l'heure actuelle, aucune décision n'a été prise. L'OIDC se réunit aujourd'hui pour tirer un bilan interne de cette première expérience.

CENTRE MÉDICO-SOCIAL RÉGIONAL DE MONTHEY

Le coup de pouce du canton

MONTHEY (gib). – L'Etat du Valais entend subventionner l'achat et la transformation des locaux du centre médico-social régional de Monthey. Le projet initial a évolué, et c'est un crédit de plus de 700 000 francs que le Conseil d'Etat proposera au Parlement de débloquer, soit un solide coup de pouce de la part du canton. Le total du programme se monte à 2,6 millions de francs.

Le 6 juillet dernier, la commune de Monthey soumettait à subventionnement son projet d'achat et de transformation de l'ensemble d'un immeuble du pensionnat Saint-Joseph à Monthey, afin d'y loger les organisations sociales et médico-sociales du district.

Dès 1985, une requête était parvenue au Gouvernement valaisan. A cette époque, l'immeuble devait être affecté de façon partielle à un but médico-social. La dépense dépassait juste un million et demi de francs. En octobre 1984, l'association du Crochetan, collège Saint-Joseph, acceptait de céder un immeuble du pensionnat pour le prix de 900 000 francs. Le bâtiment totalement transformé permettra d'y installer le service médico-social au rez-de-chaussée, au premier étage, le service social de la commune de Monthey et les assistants sociaux de la région, le centre de consultation de grossesse (CIRENAC), et l'aide familiale. Le deuxième étage accueillera l'AVHPM et le service psycho-social. La ligue valaisanne contre les toxicomanies, Pro Juventute et Pro Senectute se partageront les combles.

Le coût de l'œuvre, 2,66 millions de francs, est réparti ainsi: 900 000 francs d'achat d'immeuble, et 1,76 million de frais de transformation.

Le centre médico-social régional de Monthey bientôt chez lui dans l'immeuble du Crochetan.

Sur ce dernier montant, il faut noter que près d'un demi-million de francs a déjà été engagé pour réaliser une première étape (rez-de-chaussée, équipement général). Les travaux ont été suspendus pour permettre au Parlement de se prononcer sur ce nouveau projet de subvention.

Si le Parlement donne son aval, la réalisation de ces transformations permettra d'héberger, sous un même toit, la quasi-totalité des organisations médico-sociales polyvalentes et spécialisées de la région. «Cette solution, note le Conseil d'Etat, permettra une coordination entre les différents travailleurs sociaux et évitera des doubles actions sur les familles.»

INAUGURATION DU FOYER LA FONTANELLE

A Mex, pendant la patronale

MEX (gib). – Le foyer d'accueil La Fontanelle ouvre ses portes en présentant un air rajeuni, un espace plus vaste et fonctionnel, dans une ambiance chaleureuse (voir NF de samedi). Ce dimanche 27 septembre, le jour de la Saint-Florentin, patron de Mex, aura lieu l'inauguration du foyer sous sa nouvelle forme.

Au programme de cette journée qui s'annonce bien sympathique, une messe à 9 h 30, puis l'allocution de la Saint-Florentin par M. Claude Bernard, président de la commune. A 11 h 30, le vicaire Olivier Roduit de la paroisse de Saint-Maurice et le pasteur Daniel Pittet de la paroisse de Lavey- Saint-Maurice béniront les locaux avant que le conseiller d'Etat Bernard Comby, chef du Département des affaires sociales et Mme Monique Paccolat, présidente de l'Association La Fontanelle, ne prennent également la parole. Suivront un apéritif et une visite des locaux à midi, un repas sous cantine à 12 h 30 avec une animation musicale de Jacky Lagger et Romaine Berguerand. Un bal musette débutera à 16 heures. La partie officielle se terminera vers 19 heures.

Heureux philatélistes lausannois (et vaudois)

LAUSANNE (gt). – Ouvert le 7 novembre 1966, le bureau philatélique de Lausanne a fait peau neuve. Il a été inauguré mardi, jour de la mise en service des nouveaux cachets d'oblitération dans les neuf bureaux philatéliques du pays.

Situé à la place de la Gare, facile d'accès, ce bureau offre une surface de 40 m² (l'ancien n'en comptait que 27). Comme devait le relever M. Marc-André Marguerat, directeur de l'arrondissement postal, «Nous souhaitons que nos clients philatélistes se sentent encore plus chez eux qu'à l'avenue d'Ouchy; nous ferons de notre côté tout ce qui est possible pour qu'il en soit ainsi.»

Au cours de cette inauguration, M. Charles Baumann, chef de la division principale des timbres-poste des PTT, a fait un exposé sur la politique des émissions de timbres. Après avoir souligné que 750 à 800 millions de timbres étaient utilisés chaque année en Suisse, M. Baumann devait préciser que «ces quantités énormes impliquent une gestion appropriée mais aussi au départ une politique d'émission bien définie». «Toute émission est précédée d'une planification de plusieurs années. Pour chaque timbre, cinq à huit artistes sont retenus pour présenter un projet. Un jury examine les œuvres candidates et le lauréat est chargé d'élaborer le projet original. La décision finale incombe au chef du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie», devait encore préciser M. Baumann.

Le chef de la division des timbres-poste a encore donné des précisions sur la future émission commune franco-suisse du 25 novembre 1988. Il s'agira d'une vignette de grand format (40,85 x 52 mm) consacrée à l'artiste fribourgeois Jean Tinguely. Elle aura une valeur de cinq francs outre-Jura et de nonante centimes en Suisse. Le timbre sortira des presses de l'imprimerie des timbres-poste de Périgueux.

Les nouveaux locaux du bureau philatélique de Lausanne.

Radicaux: la campagne est lancée

ÉVIONNAZ. – La campagne du PRDV pour les élections fédérales du 18 octobre a été lancée dimanche à Saint-Maurice à l'occasion d'un grand rassemblement organisé dans le cadre de l'Association radicale du district de Saint-Maurice.

Plus de deux cents personnes étaient réunies à la grande salle d'Evionnaz dès 11 heures. Les sept candidats radicaux à ces joutes automnales – six candidats au Conseil national, un candidat aux Etats – se présentèrent devant ce nombreux public.

On retiendra surtout de ce meeting politique la détermination affichée par les radicaux pour la consolidation de leur deuxième siège au Conseil national et leur volonté de faire un score honorable au Conseil des Etats.

On notait la présence à cette journée de MM. Bernard Comby, conseiller d'Etat, et Pierre Ferrari, juge cantonal.

MM. Jean-Luc Favre, Vital Jordan, Gaby Grand, responsables de cette journée avec leur équipe, étaient on ne peut plus satisfaits de cet excellent lancement de campagne.

LA FÊTE A VAL-D'ILLIEZ

Inauguration des orgues

VAL-D'ILLIEZ (gib). – A l'occasion du 300e anniversaire de l'église de Val-d'Illiez, la paroisse du village a décidé de restaurer les orgues de l'édifice religieux. Elles seront inaugurées ce week-end, grâce à un programme intéressant.

Vendredi 25 septembre, à 20 heures, Nicole Perrin, titulaire des orgues, interprétera le «Prélude en mi mineur» de J.-S. Bach et le «Choral dorien» de Jehan Alain. Le chœur d'hommes de Val-d'Illiez sera également de la partie et entonnera «Ouvrez vos portes éternelles, Les cieux proclament», «Sanctus» de la messe de Saint-Friedrich. L'organiste Marie-Christine Raboud présentera vendredi des œuvres de Nicolas Clérembault, J.-S. Bach, Nicolas de Grigny et Jehan Alain.

La fête dimanche

Dès 9 h 30, dimanche, la messe marquera le départ d'une journée intéressante. Fête paroissiale, concert de la fanfare locale, grillades, raclette, l'ambiance devrait être fort agréable à Val- d'Illiez en cette fin de semaine.

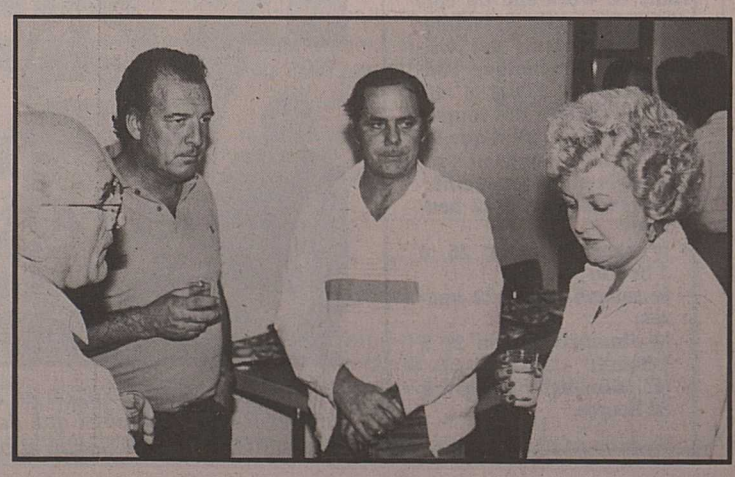
La paroisse de Val-d'Illiez remercie tous ceux qui ont permis de réaliser cette belle œuvre. La dernière restauration de ces orgues remontait à 1965.

GROUPEMENT DES SOCIÉTÉS MONTHEYSANNES

A bâtons rompus

MONTHEY (gib). – Discuter à bâtons rompus, sans ordre du jour drastique, les membres du Groupement des sociétés montheysannes ont pu goûter à ce type de rencontre apéritif mardi soir à la Grange-Vanay. A l'occasion de l'occupation d'un local nouvellement mis à leur disposition tous les mardis par la commune. De quoi ravir la présidente Josette Magnin.

Autorités communales, Alain Dupont en tête, présidents de sociétés locales, les septante membres du groupement ont répondu avec plus ou moins d'empressement à l'invitation de ce dernier. Sur notre photo, on reconnaît Mme Magnin, membre de l'Amicale française du Haut-Lac.



CE SOIR AUX CAVES DU MANOIR

Léo Ferré: la fête

MARTIGNY (gmz). – C'est évidemment un énorme privilège pour le public des Caves du Manoir que de pouvoir accueillir ce soir l'un des tous grands de la chanson française. Avant de s'en aller à Bienne, Bulle et Morges, Léo Ferré a en effet accepté de faire le détour par Martigny pour communiquer toute l'étendue de son talent et de sa personnalité. Homme d'envergure, Léo Ferré représente pour beaucoup la fierté de la culture française, une chanson dont la musique supporte avec puissance la profonde signification des textes.

Il faudra bien évidemment se presser ce soir aux Caves, car la majorité des places ont été d'ores et déjà vendues.

Viviane Matteuzi: jusqu'au 29 octobre, ses toiles seront au Manoir.

Interpellé au sujet de Léo Ferré, le chanteur québécois Paul Piché a sans conteste trouvé la bonne formule: «Léo Ferré, c'est la fierté de la culture française. Aujourd'hui, la chanson française est très influencée par la chanson américaine. On s'intéresse surtout au son et on n'attache plus autant d'importance au texte. Ferré est celui qui représente le plus l'écriture dans la chanson. Les Français s'en rendent souvent moins compte que les Québécois...»

C'est extra...

«Avec le temps», «C'est extra», des titres de chansons qui ne laissent pas indifférents les fidèles de Ferré. Ce dernier a également eu l'occasion de s'en rendre compte lors de sa récente tournée au Japon durant laquelle le public de Tokyo a longuement réclamé ces deux célèbres titres.

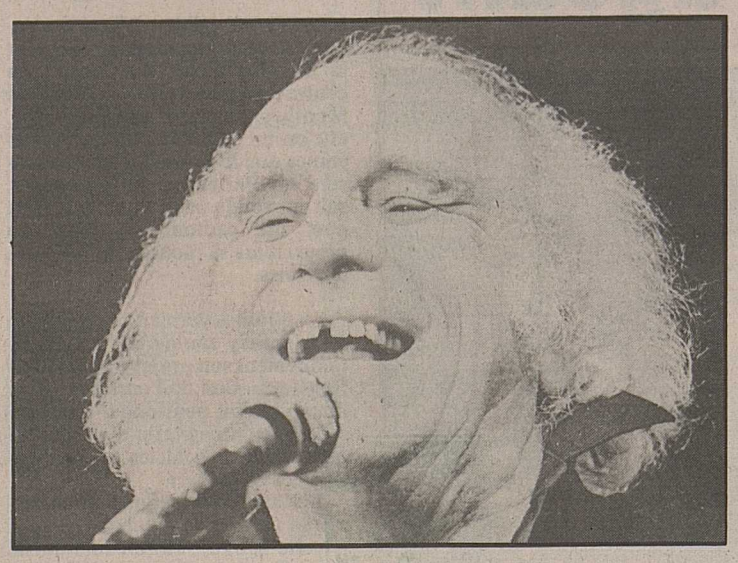
Léo Ferré sera donc ce soir aux Caves du Manoir. Ceux qui ne pourront pas accéder aux tickets d'entrée, auront toujours l'occasion de revoir Ferré vendredi soir 25 septembre au Théâtre Beausobre de Morges où les réservations peuvent se faire au tél. (021) 71 16 97.

Exposition

On sait que dans le cadre des activités des Caves du Manoir, les responsables mettent sur pied des expositions artistiques dans le but de révéler de jeunes talents. Ainsi, jusqu'au 29 octobre, les Caves accueilleront les œuvres de Séverine Matteuzi. Cette Genevoise de 23 ans a obtenu sa maturité artistique (arts plastiques) au Collège de Saussure à Genève, elle a également suivi des cours de violon au Conservatoire de la même ville ainsi que des cours de danse dans l'Ecole Dalcroze, l'Ecole du Grand-Théâtre et l'Ecole Matteuzi-Weber.

Séverine Matteuzi s'est installée à Bruxelles pour y fréquenter les cours d'interprétation dramatique à l'INSAS. En mars 1986, elle a obtenu le certificat d'étude de l'Ecole Mime Théâtre Lassad. Avant de participer à des émissions télévisées, à de courts et longs métrages ainsi qu'à plusieurs spectacles de théâtre, elle a poursuivi ses études de danse à La Leçon de Bruxelles.

Une première exposition de ses toiles (des portraits) fut organisée au Collège Saint-Louis à Liège en 1986. Ses nouvelles créations seront donc exposées prochainement à Martigny puis de nouveau à Bruxelles dès le 18 novembre.



Léo Ferré: ce soir, l'une des principales attractions de cette saison des Caves du Manoir.

UN MALADE CHEZ SOI

Tout savoir sur les règles à observer

MARTIGNY. – Chacun connaît les besoins d'une personne en bonne santé. Les données sont par contre foncièrement différentes avec un malade. L'Association martigneraine pour l'intégration et l'entraide l'a bien compris. Ainsi l'AMIE – en collaboration avec la Croix-Rouge suisse – entend expliquer à chacun l'attitude à adopter avec un malade. Au travers de cours intitulés «Soigner chez soi». Ces leçons – cinq fois deux heures – débuteront le 15 octobre prochain au complexe scolaire de Martigny-Bourg.

Ces cours permettent de tout savoir ou presque sur les principes à observer pour soigner un malade. Il est important en effet que, dans chaque famille, une personne au moins soit capable de s'occuper d'un malade. Les personnes intéressées à suivre ces cours peuvent s'inscrire auprès de l'AMIE, tél. (026) 2 81 82.

Et patati et patate ah!

La nouvelle «copine» de Murielle? Une poupée de pomme de terre pesant allégrement 800 grammes.

ÉPINASSEY-FULLY (elem). – «La pomme de terre est bonne à tout faire», dit un slogan populaire bien connu. Une vérité que ne contesteront pas les habitués du «Lundi, des patates, mardi, des patates...».

Et pourtant! La charmante Murielle d'Epinassey les apprécie à leur juste valeur, ces patates, surtout celle que son papa a découverte en terres fulliéraines. La question reste posée: Comment va-t-on l' apprêter, cette pomme de terre de 800 grammes aux formes si proches de la nature humaine?

CE WEEK-END A ISÉRABLES, 3e FÊTE DES BOURGEOIS

La communion de tous les Bedjuis

ISÉRABLES (pag). – Les deux premières éditions avaient été couronnées de succès. Quinze ans après, les Bedjuis vont renouveler la compresse. Et mettre sur pied la troisième fête des bourgeois. Vendredi, samedi et dimanche prochain, Isérables va donc convier ses enfants à un grand bastringue, à trois jours de liesse placés sous le signe de la rencontre, de l'amitié retrouvée.

Les responsables de la commission culturelle ont voulu que la Fête des bourgeois d'Isérables retrouve droit de cité, que cet événement, organisé à deux reprises jusqu'ici, en 1967 et en 1972, renaisse des souvenirs.

Ce prochain week-end, quinze ans d'oubli vont donc être gommés. La commission culturelle d'Isérables – avec l'appui de la Municipalité – va en effet mettre sur pied la 3e fête des bourgeois, dans le but avoué d'offrir aux Bedjuis et à leurs hôtes une possibilité supplémentaire de fraterniser, de se rencontrer, de lier de nouvelles amitiés.

L'accent sur le village

Vendredi, samedi et dimanche prochain, Isérables pourrait donc vivre un des plus beaux bastringues de son histoire. Le comité d'organisation, composé de Gérard Gillioz (président), Marie-France Vouillamoz (secrétaire), Narcisse Crettenand (vice-président), Pierre-Emile Lambiel et Jean-Daniel Gillioz (membres), a en tout cas travaillé sans relâche depuis six mois pour assurer la réussite de cette manifestation, aidé dans cette tâche par une dizaine de personnes représentant les sociétés locales.

Le résultat de ce labeur passionné et passionnant est prometteur, l'affiche alléchante. Ce rendez-vous des Bedjuis – que les organisateurs ont voulu marquer du sceau de la simplicité – débutera vendredi, avec la soirée villageoise animée par les cafetiers et les commerçants de la place. Samedi, la fête gagnera en intensité avec le cortège des sociétés locales, puis avec la soirée bedjuasse.

Mais c'est bien sûr dimanche que cette 3e fête des bourgeois vivra son apothéose, grâce au grand cortège qui, dès 14 heures, animera les rues d'Isérables, chars en tête. La 3e fête des bourgeois prendra fin sous tente avec les productions des sociétés locales, toutes réunies pour faire la fête aux bourgeois d'Isérables et d'ailleurs...

Le comité d'organisation prêt à offrir aux bourgeois d'Isérables un fête haute en couleur et en notes.

Des courses spéciales pour le TRI

ISÉRABLES. – Cette troisième fête des bourgeois devrait attirer la grande foule ce week-end du côté d'Isérables. Afin de faciliter les déplacements des visiteurs, le téléphérique Riddes-Isérables (TRI) a décidé d'organiser des courses spéciales. C'est ainsi que les spectateurs pourront rejoindre la plaine en cabine:

- **le vendredi 25 à 22 heures;**
- **le samedi matin 26 à 1 heure;**
- **le samedi soir à 22 heures;**
- **le dimanche matin 27 à 1 heure;**
- **le dimanche soir à 22 heures.**

Cyclomotoriste blessé

VERNAYAZ. – A 20 h 55 mardi soir, M. Jean-Claude Gautschy, 40 ans, domicilié à La Balmaz, circulait sur la route principale de La Balmaz en direction de Martigny, au guidon d'un cyclomoteur. A l'intérieur de Vernayaz, il heurta une barrière de chantier sur la chaussée et chuta. Blessé, il a été hospitalisé.

Succès universitaire

MARTIGNY. – Mlle Dominique Zurcher de Martigny, fille de Jean-Marie, vient d'obtenir avec succès son final de médecine dentaire à l'Université de Genève. Le «Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais» présente toutes ses félicitations à cette jeune Valaisanne de 25 ans, disciple d'Appoline et lui adresse tous ses vœux pour son avenir professionnel.

APRÈS LE 125e DE L'UBS ET ALTOBELLI

Les jeunes Saxonnains remercient

SAXON-MARTIGNY (gmz). – Parmi les nombreuses institutions et sociétés sportives à bénéficier de la générosité de l'Union de Banques Suisses à l'occasion de son 125e anniversaire, les juniors C du FC Saxon ont eu la chance de recevoir un équipement flambant neuf ainsi qu'un jeu de ballons.

Entraînés par M. Raymond Pellaud et coachés par M. Régis Dini, ces footballeurs en herbe ont donc tenu à remercier officiellement la succursale octodurienne pour ce magnifique cadeau et pour l'occasion qui leur fut offerte de rencontrer le 15 juin dernier Alessandro Altobelli, authentique star du football italien et mondial. Une reconnaissance tout à l'honneur de ces jeunes sportifs.

Les juniors C du FC Saxon en compagnie de leur entraîneur et de leur coach, MM. Raymond Pellaud et Régis Dini, ainsi que de MM. Johnny Baumann, directeur de l'UBS Martigny, Edwin Copt, représentant UBS de Saxon et bien sûr Alessandro Altobelli au centre. **(Photo Bussien)**

FONDATION PIERRE-GIANADDA

Soirée Schubert

MARTIGNY. – Ce soir jeudi, le Festival Montreux-Vevey vous convie en la Fondation Pierre-Gianadda à une inoubliable soirée romantique consacrée intégralement à Schubert.

Ce prince du romantisme vous enchantera par quelques-unes de ses œuvres les plus appréciées: la «Sonate en la majeur pour violon et piano», deux impromptus, la merveilleuse sonate «Arpeggione» et enfin, le célèbre quintette «La truite».

Et comme pour une vraie schubertiade, n'oubliez pas d'inviter vos amis!

Une nouvelle SALLE DE BAIN? A vos marques!

TROESCH SUISSE

CUISINES ET SALLES DE BAIN

3960 Sierre, 44 - 46 route de Sion,
Téléphone 027 - 55 37 51

Alors, avant toute décision, pour faire le bon choix, passez d'abord voir notre exposition. Un festival de formes, de coloris, de dessins et d'accessoires vous y attend.

Le bon choix d'une salle de bain ne se fait pas tous les jours!

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre à Montana

3 pièces 2e étage
angle est. 70 m² + 27 m² balcon
Fr. 195 000.–

4 pièces, combles, duplex
avec garage box.
Fr. 300 000.–, autorisation de vente aux étrangers.

AGENCE IMMOBILIERE
Montan' Agence
C. BERCLAZ KOLLER
3962 Montana-Crans
Tél. (027) 41 43 43 / 41 11 44

Sion, rue du Sex
A louer
3 ½ pièces neuf
avec balcon, 3e étage. Loyer Fr. 900.– + charges.
Libre tout de suite, conviendrait également pour institut ou bureau.
Tél. (027) 22 42 52 prof.
22 76 89 privé.
036-047405

Jeune couple cherche **UN STUDIO OU UN APPARTEMENT MEUBLÉ** à Sion ou aux alentours, dès le 1.10, pour six mois. Prix par mois env. Fr. 600.–.
Tél. (041) 41 52 53 (bureau)
(041) 47 23 16 (midi ou soir)
M. Walter Blum. 25-077013

A vendre à Veyras, immeuble La Prairie «A»
Appartement de 3 pièces, 58 m² et garage individuel **Fr. 175 000.–**
Renseignements:
FIVA S.A., route de Sion 9, Sierre
Tél. (027) 55 16 75.
36-2501

Villa contiguë ou indépendante
disponible courant 1988-1989, à
Gravelone, Sion
(150 m² - 260 m² surface habitable).
Plus amples renseignements vous seront fournis sous chiffre C 36-653030, Publicitas, 1951 Sion.
036-653030

Torgon A vendre, au pied des pistes
2 pièces meublées
Tél. (025) 71 18 07 ou (025) 63 25 41 le soir.
036-400959

A louer à **Sion**
studio
Tél. (027) 23 46 05.

Monthey
Gare 27-29
Dans immeuble proche des centres commerciaux, à louer
2 PIÈCES, hall, cuisine, bains/W.-C., rez, 4e, dès **Fr. 575.–** + charges.
3 PIÈCES, cuisine, bains/W.-C., 4e étage, **Fr. 750.–** + charges.
Pour visiter: (025) 71 10 85. 138.263.220
Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A., Maupas 2, Lausanne, tél. (021) 20 56 01.

Martigny
A louer
2 ½ - 3 ½ pièces
(apparts neufs).
Renseignements:
tél. (026) 2 63 21.
036-654330

A louer au début de la route de **Vissigen, Sion** dans immeuble neuf magnifiques
appartements 4 ½ pièces
Loyer Fr. 938.– plus charges. Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 22 85 77.
036-654469

A louer à la **rue Pratifori, Sion**
studio
avec cuisine séparée.
Loyer Fr. 450.– plus charges.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 22 85 77.
036-654477

Sion
Grand-Pont, à vendre
appartement grande surface
Pour visiter:
Tél. (027) 36 19 74 de 12 h à 14 h.
036-047714

A louer ou à vendre
appartement indépendant 5 ½ p.
à **Granois**
Fr. 1000.– + charges.
Renseignements:
Fiduciaire Pernet S.A., Sion.
Tél. (027) 22 29 78.
036-653663

A louer à l'avenue de France à Sierre, dans endroit tranquille 3e étage
appartement 4 ½ pièces
libre 15 octobre, Fr. 750.– + charges.
Tél. (027) 22 91 05 h. de bureau.
036-827492

A louer à l'avenue de France à Sierre
appartement 3 ½ pièces
dans endroit tranquille, entièrement refait à neuf, libre 1er octobre. Fr. 730.– + charges.
Tél. (027) 22 91 05 h de bureau.
036-827491

A louer à la **route des Ronquoz, Sion**
studio meublé neuf
Loyer Fr. 600.– charges comprises. Libre au 1er novembre 1987.
Tél. (027) 22 85 77.
036-654482

A louer à la **place de la Gare, Sion**
studio meublé
Loyer Fr. 640.– charges comprises. Libre tout de suite.
Tél. (027) 22 85 77.
036-654484

A louer à **Sion-Ouest**
grand appartement neuf
3 ½ pièces
avec balcon. Loyer Fr. 870.– plus charges. Libre au 1er novembre 1987.
Tél. (027) 22 85 77.
036-654487

A louer à **Sion, proche de la Gare**
appartement 3 ½ pièces
avec cheminée et balcon. Loyer Fr. 820.– plus charges.
Libre au 1er décembre 1987.
Tél. (027) 22 85 77.
036-654489

A louer à **Sion-Ouest**
4 ½ pièces neuf
loyer Fr. 925.– plus charges. Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 22 85 77.
036-654490

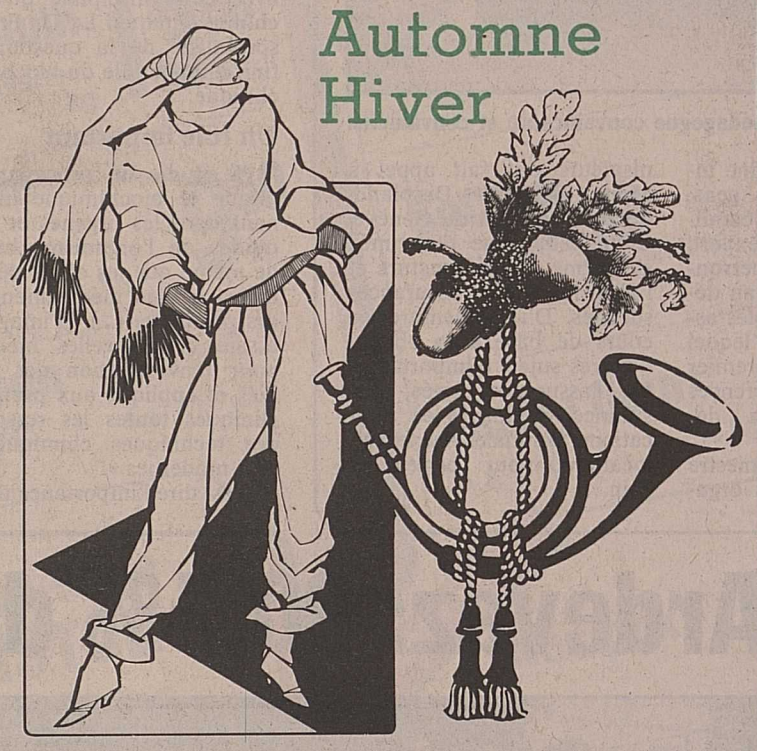
A louer à la **rue des Remparts, Sion**
4 pièces
Loyer Fr. 1000.– plus charges. Libre au 1er octobre 1987 ou à convenir.
Tél. (027) 22 85 77.
036-654493

Sion, rue du Sex
A louer
3 ½ pièces rénové
Fr. 750.– + charges.
Possibilité garage individuel.
Tél. (027) 22 81 15.
036-047500

MIGROS

PINGOUIN BOUTIQUE
la Source CIGARETTES-VINS-LIQUEURS DISCOUNT-DELICATESSES
MISTER MINIT
METRAL-LATHION MARTIGNY-VOYAGES
la cadeaumière boutique du prêt-à-offrir
VALLOTON CONFECTION DAMES
BANQUE CANTONALE
FRANZ CARL WEBER
LA TABATIÈRE

JUSQU'AU 3 OCTOBRE
GRANDE EXPOSITION
MODE
Automne Hiver



Les spécialistes de la mode vous présentent les nouvelles tendances.

MIGROS
Cantin CHAUSSURES
PHARMACIE PARFUMERIE SUN STORE DIETETIQUE HERBORISTERIE
VALLOTON CONFECTION DAMES

CHEVALINES SA
5 à sec
l'Atelier de Coiffure
Cantin CHAUSSURES
PHARMACIE PARFUMERIE SUN STORE DIETETIQUE HERBORISTERIE
BOUTIQUE LE BALADIN PRÊT A PORTER
BELDONA LINGERIE FINE
mercure III BONBONS CHOCOLATS
GOLDOR HORLOGERIE-BIJOUTERIE

CENTRE COMMERCIAL
DU MANOIR
MARTIGNY

Place de la Gare, Sion, à louer
chambre meublée
Loyer Fr. 390.– charges comprises. Libre au 1er octobre 1987.
Tél. (027) 22 85 77.
036-654481

027 21 21 11

A vendre à **Leytron**
appartement 4 ½ pièces
garage et place de parc.
Tél. (027) 86 31 88.
036-400987

A louer à l'avenue de Tourbillon à Sion
appartement 1 ½ pièce
meublé, entièrement refait à neuf, Fr. 700.– + charges.
Tél. (027) 22 91 06 h de bureau.

A louer
hangar 270 m²
courant 220-380, accès camions, 15 minutes de Lausanne, Fr. 75.– le m² par année + terrain de 1000 m² à disposition gratuitement.
Tél. (021) 36 71 75.
22-353530

À vendre **à Saint-Prex**
1 lot de serres métalliques
surface totale: 2300 m².
Conviendraient aussi pour garage, hangar, dépôt.
Prix: Fr. 2.– le m²

4 tunnels de maraîcher
long. totale: 250 m.
Prix: Fr. 6.– le m.

Matériel en bon état. A démonter sur place, tout de suite.

GUEX S.A.
M+F
1805 JONGNY
☎ 021/51 96 81
22-616904

A VENDRE

Pour cause de travaux, nous vendons
1 lot de 800 chaises rouges en parfait état recouvertes de simili-cuir rouge, entretien facile, support en chrome, empilables dont
450 avec accoudoirs en plastique noir
350 sans accoudoirs

Dimensions:	hauteur dossier	50 cm
	hauteur pied	45 cm
	profondeur	45 cm

PRIX: le lot Fr. 16.– la pièce.

1 lot de 190 chaises vertes en parfait état recouvertes de simili-cuir, entretien facile, support en fer noir, empilables, sans accoudoirs.

Dimensions:	hauteur dossier	38 cm
	hauteur pied	45 cm
	profondeur	43 cm

PRIX: le lot Fr. 13.– la pièce.
Pour tous renseignements, veuillez vous adresser au **MONTREUX PALACE,** tél. (021) 63 53 73, interne 3000.

MONTREUX PALACE
Grand-Rue 100
1820 Montreux
22-203-76

Changement d'adresse

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance.**

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif	**Fr. 1.50**
changement d'adresse avec date de retour	**Fr. 2.—**

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

Adresse habituelle

Nom/prénom _____

Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

☐ Changement définitif
☐ Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)
(mettre une × dans la case désirée)

Nouvelle adresse

Nom/prénom _____

Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris _____

En souscrivant dès ce jour un abonnement au Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

vous gagnez

- ***un mois gratuit***
- **une annonce de 12 francs**

dans la rubrique «Le marché du mardi»

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour jusqu'au 31 déc. 1987, au prix de **48.–**

Nom: .....

Prénom: ..... **Fils (fille) de** .....

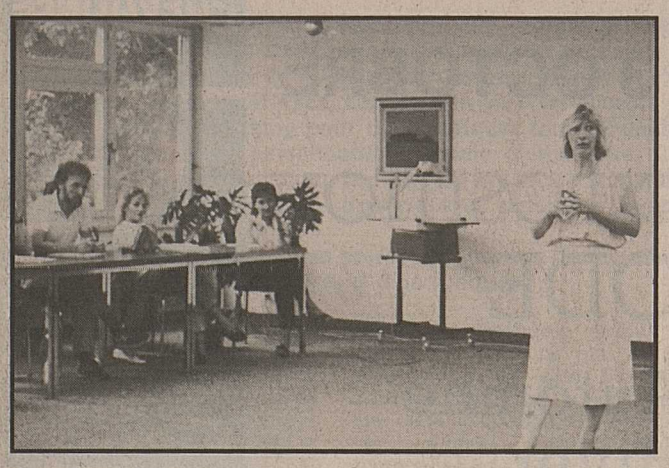
Adresse exacte: .....

N° postal: .....

Date: ..... **Signature:** .....

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais,* rue de l'Industrie 13, 1951 Sion. L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

Pour creuser les assurances sociales



Mme Despland: une pédagogue convaincante et convaincue.

SION (fl). – Le domaine intéresse beaucoup de gens. Auditeurs libres ou candidats au diplôme d'expert, une septantaine de personnes ont assisté mardi au démarrage du cours sur les assurances sociales, lequel propose, en un premier temps, des conférences échelonnées jusqu'en décembre.

Pour inaugurer le semestre d'hiver 1987-1988, les organisateurs ont fait appel à Mme Béatrice Despland, docteur en droit de Genève. Cette pédagogue renommée s'exprime sur la structure et l'historique des assurances sociales. D'ici décembre, ce cours de base aura abordé d'autres sujets d'importance, tels l'assurance privée, l'assurance militaire, les allocations familiales ou les allocations pour pertes de gain.

Assemblée générale de la Société suisse de chimie clinique

Départ aujourd'hui à Sion

SION (gir). – C'est aujourd'hui que sera donné à Sion le coup d'envoi de la 31e assemblée générale de la Société suisse de chimie clinique (SSCC). Le congrès se déroule chaque année dans une région différente de notre pays, et, pour 1987, l'Institut central des hôpitaux valaisans s'est mis à disposition pour l'organisation. M. Hans Küffer, qui y travaille comme responsable de la Division de chimie clinique, préside l'assemblée.

L'un des buts avoués du congrès est de familiariser le public avec cette discipline qu'est la chimie clinique. Le Dr Frei, un spécialiste de la question, définit ainsi le rôle du biochimiste clinique.

Un rôle important

«Il étudie un processus chimique et biochimique intervenant dans les organes et les liquides de l'organisme humain de même que les effets des maladies et des médicaments sur ces processus (...). Il imagine et essaie de nouvelles méthodes pour l'investigation des maladies et applique aux problèmes cliniques toutes les ressources des techniques chimiques les plus modernes.»

C'est dire l'importance du rôle de la chimie clinique dans la médecine moderne.

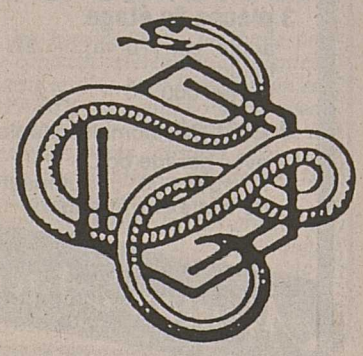
La toxicomanie en question

Chaque année, le président de l'assemblée de la SSCC est libre de choisir le thème scientifique abordé. M. Hans Küffer a opté pour la toxicomanie, un sujet d'actualité susceptible d'intéresser un large public.

«J'ai choisi ce thème parce qu'il concerne directement l'institut central où s'effectuent de nombreuses analyses. De plus, nous sommes dans un canton producteur d'une substance qui peut mener à l'abus. Il faut comprendre que le vin est un «produit de luxe» qui doit être considéré et consommé comme tel.»

Se faire comprendre

«Un de nos buts principaux, une des missions du laboratoire, est de nous faire comprendre du public, poursuit M. Küffer. Les patients doivent être conscients des efforts de la chimie clinique pour découvrir les maladies. Si les gens comprennent notre travail, ils auront moins peur de tout l'équipement technique qui l'entoure.



Enfin, il faut aussi que les gens sachent que la médecine de laboratoire n'est pas une discipline qui fait augmenter les coûts de la santé. Cette année, les tarifs pratiqués par les laboratoires ont baissé d'environ 25 %. Je crois que c'est la seule branche médicale qui est devenue moins chère! Et les méthodes qu'elle utilise permettent un gain considérable en précision et en rapidité.»

Mais cette baisse des prix engendre aussi quelques difficultés. «Les analyses en toxicologie demandent beaucoup d'investissements, et les prix très bas ne parviennent pas à couvrir les frais du laboratoire.»

LE PROGRAMME DU JOUR

8 h 30: ouverture avec le Quatuor de Charrat.
9 h 00: A. Deom, Genève: «Assurance qualité des dosages de médicaments et de drogues d'abus», suivi d'une discussion.
10 h 45: L. F. Rivier, Lausanne: «Spécificité et sensibilité des analyses en toxicologie clinique et médico-légale», suivi d'une discussion.
14 h 45: R. Galeazzi, Saint-Gall: «Bestimmung von Medikamenten im Blut - wann- warum», suivi d'une discussion.
15 h 30: «Le Retour», film de Swissair sur le problème de l'alcool au travail.
16 h 15: F. Joris, Sion: «La drogue et la mort», suivi d'une discussion.

Toutes ces conférences sont publiques et ont lieu au Collège des Creusets.

Ecole Ardevaz: 90,7% de réussite

Heureux avec la maturité en poche...

Du 31 août au 18 septembre ont eu lieu, à Neuchâtel, les examens fédéraux de maturité. Avec 32 candidats aux examens finaux, l'école Ardevaz est une des plus importantes écoles de Suisse, préparant aux examens fédéraux de maturité. il est à relever qu'en plus, une quinzaine d'étudiants ont subi, durant cette même session, les premiers examens partiels de maturité.

Afin de partager un verre de l'amitié, et de fêter les nouveaux maturistes, parents, étudiants et professeurs se sont retrouvés, samedi dernier, à l'école Ardevaz.

Dans son exposé, le directeur, M. Philippe Moulin, a fait une rapide analyse de l'enseignement privé et des examens de Neuchâtel.

Le marché valaisan

L'école Ardevaz a été crée, avant tout, pour les jeunes valaisans. Le marché valaisan est limité. La publicité tapageuse et les promesses merveilleuses qui ont tendance à inonder quotidiennement la presse n'intéresse guère la clientèle valaisanne. Celle-ci préfère les résultats, les contacts et une confiance réciproque. C'est sur ces principes que s'est développée l'école Ardevaz de Sion, et c'est sur ces mêmes principes que veut se développer l'école Ardevaz de Martigny.

Les chiffres

La direction a tenu à relever trois chiffres bien significatifs:

- L'école organise trois fois par année, des réunions avec les parents et insite pour que les parents viennent, le plus souvent possible, à l'école.
- Avec 11,5 étudiants de moyenne par salle de classe, l'école Ardevaz offre la possibilité aux étudiants de travailler dans un cadre idéal. Comment prétendre à un enseignement personnalisé avec plus de 20 étudiants par classe?
- A Neuchâtel, sur l'ensemble des candidats présentés, le taux d'échec s'est élevé à 26.3%. L'école Ardévaz a présenté 32 candidats et trois étudiants seulement ont échoué, soit un taux d'échec de 9,3%.

Avec de tels résultats, pas besoin de promesses, de gadgets, le sérieux est démontré par les chiffres. Il est nullement nécessaire de trop insister pour préciser que 9,3% d'échec est un taux tout à fait merveilleux.

Prix

Avec la collaboration de la SBS, l'école s'est plu à offrir des prix aux étudiants ayant obtenu les meilleurs résultats et à l'étudiante la plus méritante;

- étudiante la plus méritante: Mlle Marie-Antoinette Delaloye d'Ardon. Elle a eu le courage de reprendre des études après un apprentissage et de se préparer à une maturité en deux ans;
- meilleure maturité type D: Mlle Florence Rombaldi de Grimisuat;
- meilleure maturité type E, et meilleur résultat de l'école à Neuchâtel: M. François Oreiller de Verbier;
- meilleur baccalauréat français: M. Jérôme Darbellay de Fully.

A l'issue de la partie officielle, M. Moulin a remercié les parents pour toute la publicité, bouche-oreille, qu'ils lui font et pour la confiance témoignée durant ces années passées à l'école Ardevaz.

Au terme de cette journée, les élèves et leurs parents ont tenu à remercier les professeurs pour leur disponibilité et le travail accompli.

Prochains examens, en mars prochain à Fribourg. Les écoles Ardevaz de Sion et de Martigny accueillent en tout temps des élèves.

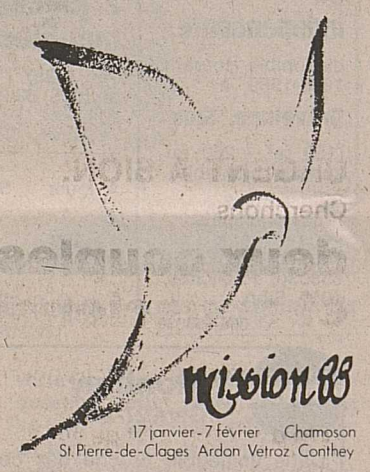
Liste des lauréats

Bac français, type A2: examens subis en juillet à Annemasse: Bacher Christophe, Savièse; Basti Elham, Bex; Bender Alexandre, Fully; Bonvin Laurence, Crans; Darbellay Jérôme, Fully; Favre Jean-Denis, Sion; Germanier Elisabeth, Vétroz; Jourdan Sandra, Crans; Peter Henriette, Genève; Sbriccoli Sabrina, Sion.

Maturité, type D: Besson Alexandre, Martigny; Crettenand Yvan, Sion; Fournier Clara, Evolène; Imsand Nathalie, Sion; Luyet Anne, Sion; Nicod Carole, Magnot; Quinodoz Georges, Sion; Rombaldi Florence, Grimisuat; Schwendener Karin, Sion; Steinberg Mélinda, Londres; Valentini Christophe, Conthey; Valentini Olivier, Conthey.

Maturité, type E: Bagnoud Christian, Crans; Bitschnau Daniel, Bramois; Bossi Camille, Martigny; Delacuisine Serge, Genève; Delaloye Marie-Antoinette, Ardon; Duchosal Yves, Gryon; Florey Dario, Montana; Fumeaux Eric, Conthey; Gugglielmetti Anne, Martigny; Gay Michael, Gryon; Markianos Yannis, Martigny; Momeni Sabah, Martigny; Nicod Laurent, Magnot; Oreiller François, Verbier; Salamin Yvan, Sierre; Viscolo Alain, Crans; Walser Charles-André, Sion.

Une mission... recyclage de la foi



Du 17 janvier au 27 février 1988, les paroisses du secteur de Chamoson feront un recyclage de la foi.

Recyclage, voilà un mot à la mode! Enseignants, techniciens, mécanos... et quel producteur de fruits ou quel vigneron ne va voir une installation moderne, une exposition? Qui s'endort sur son acquis, sur ses routines, a tôt fait d'être déphasé.

Notre foi en Jésus-Christ ne fait nullement exception à cette loi de la croissance. Elle n'est pas un bagage religieux, reçu une bonne fois dans notre enfance. Si valable qu'ait été notre instruction religieuse, les problèmes de nos 20, 30 ou 50 ans ne sont pas ceux de nos 12 ans! Nous avons besoin de «refaire nos classes». C'est normal et c'est heureux!

Dans le Valais comme partout, il n'y a que les montagnes qui ne bougent pas (et encore!) mais nos techniques, nos modes d'existence, la démocratisation de l'enseignement, le phénomène des vacances, la plus grande facilité de vie ont brassé nos mentalités. A temps nouveaux, questions nouvelles... et foi chrétienne renouvelée, adaptée à notre existence. L'Eglise a fait son Concile!

La mission de janvier 1988 s'inscrit bien dans ce contexte de civilisation et d'Eglise. Où en sommes-nous de notre foi? Où en sommes-nous de notre présence chrétienne du monde? Comment rejoindre les jeunes? C'est bien à l'intérieur de l'Eglise qu'il faut sans cesse nous convertir, baser notre foi, exercer notre charité. La Mission, c'est pour ranimer la foi du peuple de Dieu, vivre davantage les orientations conciliaires comme nous y invite le dernier Synode des évêques et permettre ainsi de réaliser notre mission de levain dans la pâte. Les réunions d'échange nous y aideront.

Avec l'Esprit-Saint, tout est possible si l'on en croit Charles de Foucauld qui dit: «Dieux est maître de l'impossible.» Confiance donc! **Le secrétariat de la Mission**

Fugue ou abandon?

SION. – De plus en plus souvent, des chiens nous sont amenés par les polices communale ou cantonale, ne portant aucune médaille ou autre signe pouvant identifier le propriétaire. Tel ce jeune berger allemand mâle, couleur noir feu de un an et demi environ, partiellement dressé, qui a été trouvé à Ayent ce week-end et amené au Refuge à Sion par la police. Ce chien a-t-il fait une fugue ou tout simplement a-t-il été abandonné. Son propriétaire peut le réclamer au Refuge de la LVPA à Sion.

Nous insistons auprès de tous les propriétaires de chiens de bien vouloir munir leur compagnon à quatre pattes de la médaille. Ceci leur évitera des ennuis avec les autorités et permettra aussi d'identifier le «fugueur». **L.V.P.A.**

Rassemblement radical du district d'Hérens

L'association radicale du district d'Hérens invite ses membres et ses sympathisants à participer au rassemblement qu'elle organise le dimande 27 septembre, à Vex, à 10 heures, à la salle de gymnastique.

A l'occasion de cet apéritif, tous les candidats radicaux aux prochaines élections fédérales honoreront de leur présence cette manifestation.

Ils présenteront leurs thèmes de la campagne électorale puis côtoieront les radicaux hérensards, dans une ambiance amicale et détendue.

Bienvenue à toutes et à tous.

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Lettre ouverte à MM. Jean-Pascal Delamuraz et Raymond Deferr

Messieurs les Présidents,

Tous les propriétaires de vignes du Valais viennent de recevoir une circulaire de l'OPEVAL (Organisation professionnelle de l'économie viti-vinicole valaisanne) demandant de lui annoncer les surfaces exactes des parcelles de vigne. Ceci dans le but évident de pouvoir contrôler la qualité et la quantité de nos récoltes.

Cette circulaire m'incite à vous poser les questions suivantes:

1. *Pouvez-vous nous faire connaître le nombre de litres de vin étranger importé en Suisse (y compris les cinquante litres par personne importés par chaque passage de frontière)?*
2. *Pouvez-vous nous faire connaître la provenance de ce vin? Provient-il de vignes situées en première, deuxième ou troisième zone?*
3. *Peut-on connaître la qualité de ce vin? Par exemple savoir le degré Brix à la récolte?*
4. *De ces vignobles d'où provient ce vin étranger, peut-on connaître le rendement au mètre carré?*
5. *Peut-on savoir l'influence des quantités de vin importé sur le marché vinicole suisse?*
6. *Le marasme du marché vinicole suisse ne provient-il pas de trop grandes quantités de vin importé?*
7. *«Monsieur Prix» contrôle-t-il les prix de nos vins?*
   Le vigneron est payé 3 fr. 20 pour un kilo de raisin de première qualité et de première zone, puis on retrouve ce vin de première qualité, vendu au restaurant, pour le prix de 40 francs la bouteille de 7 dl.
   Déduction faite des frais d'élevage, le bénéfice est exorbitant.
   Si «Monsieur Prix» se penchait sur ce problème, le prix d'achat serait peut-être mieux adapté et les bénéfices plus judicieusement répartis. Ainsi, le vigneron retrouverait sa santé en produisant moins et mieux.

J'espère vivement, Messieurs, recevoir une réponse à mes questions et, en vous remerciant de l'attention que vous voudrez bien porter à la présente, je vous prie de croire, Monsieur le Conseiller fédéral et Monsieur le Conseiller d'Etat, à l'assurance de ma haute considération.

Marcel Luy, 1915 Chamoson

COUSCOUS MAROCAIN
Sortez entre amis
Réduit sera le prix
1 ou 2 pers.: Fr. 25.– par pers.
3 ou 4 pers.: Fr. 22.– par pers.
5 et plus: Fr. 20.– par pers.
Restaurant de la Brasserie Valaisanne, route du Rawyl, Sion, tél. (027) 22 54 82.
André Troenli chef de cuisine
36-652619

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

BANKING

Pour une banque de réputation internationale à Zurich qui se place parmi les 20 premières banques mondiales, nous souhaitons entrer en contact avec des

Employés de banque ambitieux

Vous avez entre 25 et 30 ans et après avoir obtenu votre diplôme de fin d'apprentissage bancaire ou commercial, complété par de bonnes connaissances d'anglais, vous désirez

faire carrière

Notre client vous propose aujourd'hui des postes en tant que

Responsable Portefeuille/ Investigations

ainsi que

Adjoint du Responsable International Payments

qui seront dotés du titre Mandataire Commercial ou Fondé de Pouvoir.

Si vous souhaitez évoluer au sein d'une équipe jeune et motivée, ces postes très formateurs vous ouvriront la voie vers un avenir promettant. A vous de saisir ces opportunités offrant également des salaires compétitifs et beaucoup d'autres avantages.

Peter Wilhelm
1204 Genève Rue du Marché 40
Tél. 022/81 27 77

Ledermann SA
Conseils en Personnel

ESTINA
SERVICES S.A.

URGENT A SION.
Cherchons

deux couples soigneux et consciencieux

pour reprendre conciergerie à temps partiel dans immeuble luxueux, plein centre.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

22-615413

TÉL. 021 / 22 81 65 • CH. DE MORNEX 34 • 1003 LAUSANNE
VOTRE SPÉCIALISTE IMMOBILIER

L'Association vinicole d'Aigle cherche

une secrétaire

pour le 1er janvier 1988 ou date à convenir, pour tous travaux de secrétariat, facturation sur ordinateur, réception et contacts avec la clientèle.

Nous demandons formation commerciale, connaissance de la sténographie et de l'allemand.

Faire offres à:
Association vinicole d'Aigle
Rue Margencel 9
1860 Aigle.

89-9303

BON GAIN ACCESSOIRE!
Madame, mademoiselle,
Si vous disposez de 4 à 5 heures par jour, essayez donc la vente de produits alimentaires de qualité dans la région entre

Riddes et Sion

Saisissez cette chance! Vous en saurez davantage en retournant ce coupon sous chiffre 2747 KT, ofa Orell Füssli Publicité S.A., case postale, 1002 Lausanne.

Nom: .....
Prénom: .....
Rue: .....
NP/Localité: .....
Tél.: .....

116 465290

Café à Sion

cherche pour le début octobre

sommelières

Horaire régulier.

Tél. (027) 22 55 83.

036-047280

Couple cherche

conciergerie

à plein temps
bonne connaissance du bâtiment.

Tél. (027) 31 11 77.

036-304949

Café-Restaurant **des Chasseurs, Savièse** cherche

cuisinier

fille de cuisine

Tout de suite jusqu'au 15 novembre 1987.

Tél. (027) 25 12 05.

036-047722

CENTRE COMMERCIAL
MAGRO
UVRIER
vivre à meilleur compte!

PRIX DE GROS

BOUCHERIE

Bouilli côte couverte sans os — kg **13.80**

Cuisses de poulet fraîches — kg **9.50**

Saucisson pur porc — kg **11.90**

ACTIONS

Persil tambour 5 kg **11.50**

Softlan revitalisant textile 4 litres **4.90**

Farine fleur 5 × 1 kg — le kg **1.45**

MAGRO MENAGER

lave-linge ARISTON

AR 525 T
Capacité 4,5 kg
15 programmes
touche économique

798.-

Livrée et raccordée sur installation existante

Garantie - Service après vente
(027) 31 28 53 - raymond perolo

ACTIONS

Nesquik 1 kg **6.90**

Huile végétale SAIS le litre **4.60**

Volvic eau naturelle 1,5 litre **-.65**

ALIMENTATION SPIRITUEUX	PRESSING	MAGRO MÉNAGER	CHAUSSURES	AUTO-SHOP	BRICOLAGE OBIRAMA
BOUCHERIE CHARCUTERIE	KIOSQUE JOURNAUX	BOUTIQUE DU CADEAU	RADIO-TV PHOTO-CINÉ	PROVIMI-LACTA	BATI-CENTRE OBIRAMA
FRUITS ET LÉGUMES	MEUBLES	RESTOREX	ALIMENTATION NATURELLE	CENTRE FLORAL	PHARMACIE

SUPER –.93
S/PLOMB –.87
PARKING GRATUIT

L'Association valaisanne des entrepreneurs met au concours le poste de

directeur technique

Nous demandons:
- expérience d'entreprise
- porteur d'un diplôme d'entrepreneur ou d'ingénieur, ou d'une maîtrise de maître ou d'un diplôme de technicien-chef de chantier
- langues: français et allemand
- personne aimant les contacts.

Nous offrons:
- un emploi intéressant et varié
- les avantages sociaux d'une administration.

Entrée en fonctions: 1er janvier 1988 ou à convenir.

Le cahier des charges peut être consulté ou demandé au secrétariat de l'Association valaisanne des entrepreneurs, avenue de la Gare 39, 1950 Sion.

Les offres avec photo, curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaires sont à adresser à M. Maurice Gillioz, président de l'AVE, case postale 261, 3960 Sierre, jusqu'au 31 décembre 1987.

36-047678

Nous cherchons

de véritables professionnels(elles)
Suisses (esses) ou permis B

infirmiers(ères) anesthésistes diplômé(e)s

infirmiers(ères) instrumentistes diplômé(e)s

physiothérapeutes diplômé(e)s

Appelez sans tarder
Eliane Bonvin

ideal job 21 31 11
Conseils en personnel
35, av. de la Gare – **1950 Sion**

MOLLENS
26-27 septembre

Inauguration des costumes du chœur mixte de Saint-Maurice-de-Laques

Programme général

Samedi 26 septembre 1987

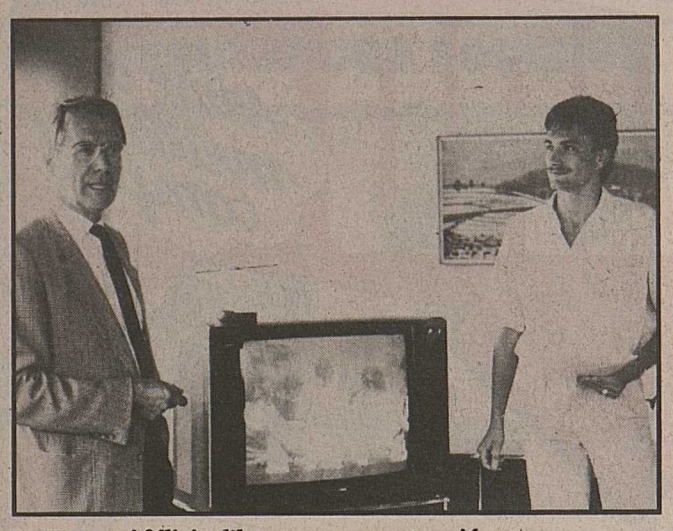
20.30 CONCERT par l'ensemble de cuivres WITHE VERSATILE BRASS de l'ancienne Cécilia de Chermignon (salle polyvalente)
22.00 BAL animé par l'orchestre LES GOELANDS

Dimanche 27 septembre 1987

10.00 Messe avec bénédiction des costumes, à l'église de St-Maurice-de-Laques
14.30 Réception des sociétés à la Mi-Côte
14.00 **Cortège** (1er défilé) direction place du village - Production fanfare Union de Venthône - Souhaits de bienvenue par M. Gérard Gasser, président de la commune - Vin d'honneur offert par la Commune et la Bourgeoisie de Mollens
14.30 **Cortège** (2e défilé) direction salle polyvalente
14.45 Concerts de sociétés à la salle polyvalente
17.30 Collation aux sociétés
18.30 Clôture officielle
BAL conduit par l'orchestre GILBERT PRAZ

Invitation cordiale

Un téléviseur en prime



M. Haenggi félicite l'heureux gagnant saviésan.

SION. – Un spot TV, un concours, une carte postale, un heureux gagnant. En répondant correctement à une question posée lors d'un spot télévisé, M. Joël Reynard de Saint-Germain vient de gagner un magnifique poste de télévision, qui lui était remis mardi par M. Werner Haenggi, directeur de l'Arrondissement des télécommunications du Valais.

Pour participer à ce concours, qui portait notamment sur les appareils téléphoniques, il fallait consulter l'annuaire.

Sur le plan suisse, M. Reynard fait partie des vingt heureux qui ont gagné un téléviseur. Domicilié en Valais, il a touché son prix à Sion. Mais il travaille la semaine à Lausanne. Pour le compte des PTT..

SOCIÉTÉ VALAISANNE D'UTILITÉ PUBLIQUE

TOUT UN PROGRAMME!

Constituée l'an dernier, la Société valaisanne d'utilité publique réunissait ses membres en une première assemblée mardi soir. Défini dans les grandes lignes ce printemps, un programme d'action est en train de se concrétiser.

Fondée pour «favoriser le bien-être économique, social et culturel de la population valaisanne», la société «étudie des projets, entreprend des actions, encourage et soutient les institutions existantes et suscite, au besoin, la création de nouvelles institutions». Inscrits dans les statuts, ces buts identifient la cadette des sections cantonales de la Société suisse d'utilité publique.

Un siècle à rattraper

Au siècle passé, une première tentative de créer une société valaisanne était restée à l'état de proposition. Quelque cent vingt ans plus tard, le train se remettait en marche. Il est aujourd'hui conduit par M. Arthur Bender et compte huitante passagers.

En cours d'exercice, le comité a adopté deux priorités: améliorer les relations existant entre le Bas et le Haut-Valais, et établir un inventaire des institutions sociales et caritatives du canton. Présidées respectivement par Mme Jacqueline Pont et Mlle Monique Paccolat, deux commissions se sont mises au travail. Les premiers rapports étaient soumis à l'assemblée mardi.

Un serpent de mer

Inventorier toutes les institutions sociales et caritatives du canton: la tâche est imposante mais elle répond à un véritable besoin. La commission de Mme Paccolat a confié ce travail à M. Sylvain Salamin, ancien président de la Ligue valaisanne de toxicomanie. Un spécialiste donc, qui va établir un véritable guide qu'il s'agira de tenir à jour.

Le travail qui incombe à la commission de Mme Pont est nettement plus complexe. Comment améliorer les relations entre le Haut et le Bas? «C'est un serpent de mer», remarqueront quelques membres de la société. Néanmoins, la commission a commencé logiquement par étudier les liens existants. Elle a constaté que les échanges scolaires sont rares, tandis que les organisations cantonales se contentent de brèves rencontres annuelles.

A la table du comité: M. Arthur Bender, président, M. Charles-Edouard Bagnoud, secrétaire, Mlle Monique Paccolat, comptable.

A partir de ce constat, que faut-il faire? Mme Pont s'en réfère à l'un des programmes du Fonds national de recherche qui analyse actuellement les liens unissant les communautés francophones et germaniques des cantons de Fribourg et du Valais. «Ce travail d'équipe sera terminé en 1989. Nous pourrions faire part de nos souhaits, et servir de courroie de transmission pour faire connaître les résultats de cette enquête.»

D'autres solutions concrètes ont été émises en cours d'assemblée. Editer un journal professionnel bilingue, développer les amitiés nées autour du sport ou d'un festival de musique... «On est du Centre, du Bas ou du Haut, mais au Wangdorf, on est Valaisan», a remarqué un participant.

L'école Montani en sortie d'automne

Quelques-uns des valeureux marcheurs.

SION. – Vendredi dernier a eu lieu la sortie d'automne de l'école Montani. Plus de cent vingt élèves et professeurs se sont lancés à l'assaut des hauteurs de l'Aminona. La marche de cinq heures, dont certaines basses extrémités se souviendront encore longtemps, s'est déroulée dans la bonne humeur et la joie.

Pensez donc, un jour de classe qui tombe pour aller se balader dans la nature! Et quelle nature. Tous les paysages ont défilé: pierriers brûlants, alpages verdoyants et même sentiers escarpés où les cordes rassurent à peine les plus timides. Aminona - Loèche-les-Bains, un pari tenu qui en a étonné plus d'un.

La Fête à Sensine

CONTHEY (fl). – Fabrication du fromage, plat de polenta, de châtaignes, de raclettes ou de soupe à l'orge, appelée soupe de Peö: les anciennes traditions revivent tous les deux ans à Conthey. Sous forme de fête villageoise, organisée cette année à Sensine. A l'instigation de la société A Cobva, cela va de soi.

Les festivités battront leur plein vendredi et samedi soir. Avec un bal champêtre animé par l'orchestre Valdy's. Et surtout avec un groupe tessinois qui mettra de l'ambiance samedi dès 19 h 30.

L'ensemble Liscio-Folk Biasca a été créé en 1982. Il maîtrise parfaitement les danses typiques tessinoises. Il apportera donc toute la gaîté du val Riviera, et peut-être du vrai soleil, puisque la fête se déroulera en plein air.

Les Contheysans seront ainsi amenés à apprécier une autre culture. Mais ils sauront garder toute leur affection à l'ensemble A Cobva, lequel mène en ce moment une campagne de recrutement pour combler le «trou» des 18 à 35 ans.

Le groupe Liscio-Folk Biasca.

Anciens mobilisés de la cp fus mont II/6

«L'eussiez-vous cru», notre amicale à Saint-Martin réunit cinquante-deux participants dont quatre officiers. C'est dire qu'une amitié solide lie tous ces anciens gris-verts. Office religieux présidé par l'abbé Sierro à la mémoire des camarades défunts, vin d'honneur offert par la Municipalité du lieu, souhaits de bienvenue adressés par le président Moix, tour d'horizon économique et militaire commenté avec fougue et passion par notre ancien commandant Deslarzes, radieux soleil d'automne illuminant un paysage de rêve, tout a contribué à faire de cette journée de retrouvailles une fête mémorable.

A noter aussi que quatre camarades octogénaires seront honorés l'année prochaine à Grimisuat. Notre ex-sergent-major Savioz s'offrit spontanément à nous recevoir dans sa commune. Merci René et merci à tous les organisateurs.

M.T.

Adieu à Juliane Schnyder-de Quay

La cousine, l'amie, le personnage, que nous aimions pour son charme, ses humeurs, sa générosité; la voisine des mayens, qui passait devant le chalet à midi moins le quart pour relever son courrier, avec qui nous pouvions comparer nos insomnies et nos impressions sur les dernières lectures. Juliane, la sensible, la modeste, la musicienne, la complice de notre enfance, qui exaltait nos folies et notre identité. La douée pour être elle-même, Juliane la pieuse, l'esthète, intéressée par nos peintures et sculptures. Celle que nous admirions pour son assurance un peu pondeuse, comme «gamine», Juliane si libre et si ouverts aux chagrins des autres. L'affectueuse Juliane, la triste, la gaie, la drôle, la dévouée, avec qui la vie dans les mayens était si amicale.

La grande Juliane, qui vient d'accepter la mort avec une telle dignité, nous laisse démunis et follement tristes.

Simone et Marie-Blanche de Quay

Après le pèlerinage du diocèse de Sion à Sachseln-Einsiedeln

Une fois de plus, les pèlerins du Valais romand, du diocèse de Sion, pour être plus précis, viennent de rentrer de leur magnifique rencontre traditionnelle à Sachseln et Einsiedeln. Fort de 800 participants, ce contingent de fidèles, comblé par un temps merveilleux, gardera sans doute un vivant souvenir de ces quatre jours vécus fraternellement et dans une ambiance de ferveur qu'il ferait bon partager tout au long de la vie...

Pour mémoire, il est juste de signaler que le premier pèlerinage valaisan à Notre-Dame des Ermites a été inauguré en 1882, grâce au dévouement de M. l'abbé Ecœur, alors curé de la paroisse de Troistorrents. Et depuis cent cinq ans, ce fut chaque année une rencontre continue et bien mariale, près de la Vierge noire et du saint de la patrie.

Il faut ajouter encore que cet attrait vers ce sanctuaire, cher aux Valaisans, est dû aussi à un moine bénédictin de chez nous, le révérend père Sigismond de Courten, lequel édita un guide des sanctuaires et prêcha à diverses reprises, enrichissant ces heures bénies, au cours des pèlerinages chaque année mieux organisé.

Et pour en revenir à notre toute récente rencontre (du dimanche 13 au mercredi 16 septembre), il importe de préciser que notre pèlerinage fut marqué par le double signe du 500e anniversaire de la mort de Saint Nicolas de Flüe, patron de la Suisse, canonisé par le pape Pie XII le 15 mai 1947, et l'année mariale.

C'est dire par là que les thèmes «Nicolas de Flüe, messager de la paix», et «Marie, modèle du peuple de Dieu», ne pouvaient mieux répondre à l'attente des heureux autant que privilégiés dévôts de Notre-Dame et du saint de la patrie.

Le très compétent directeur, l'abbé Charbonnet, pouvait arborer un large sourire de satisfaction devant une telle affluence de pèlerins disciplinés et enthousiasmés par l'infatigable prédicateur et animateur liturgique, le cher père Bernard Bitschnau. Avec eux, huit autre prêtres connus et aimés complétaient la délégation sacerdotale, sans oublier la présence paternelle de M. le doyen Jérémie Mayor, qui a dirigé pendant près de vingt ans les rencontres de Lourdes et Einsiedeln. Et quelques bonnes sœurs ne défiguraient pas le paysage ensoleillé à souhait.

Brièvement voici, condensées, quelques réflexions sur ces heures ferventes. La première cérémonie au Fluheli, au pied de la statue de Saint Nicolas de Flüe, érigée l'année de la canonisation nous étions réunis le dimanche à 14 h 30 pour le saint-sacrifice de la messe, avec l'allocution du père Bitschnau sur le thème de Nicolas, messager de la paix. Homélie combien touchante, mettant en lumière cette existence vouée à la prière, au silence, au service de Dieu.

Nombreux furent les pèlerins à descendre à l'ermitage du Ranft, où Nicolas passa les vingt dernières années de sa vie terrestre, de 1467 à 1487.

Lundi 14, ce fut la fête de la dédicace, célébrée avec faste devant une foule nombreuse venue de toute la Suisse et même de Belgique, d'Autriche et d'Allemagne, se mêlant dans un coude à coude fraternel avec les habitants du Vieux-Pays. Monseigneur Grab, évêque auxiliaire de Genève, entouré des moines de l'abbaye et des prêtres, concélébra la messe pontificale et prononça également l'homélie de circonstance, sans oublier de relever la présence du pèlerinage du diocèse de Sion. Une partie de son sermon en français fut fort apprécié. La célébration de 14 h 30 et la bénédiction de 20 h 30 mirent un terme à cette journée, riche en émotions profondes. Ajoutons que la Fanfare d'Einsiedeln prêta son concours à cette cérémonie, avant de défiler en ville, selon une vieille tradition...

La journée de mardi fut marquée par le chemin de Croix à 14 h 30 et les adieux à Notre- Dame à 20 h 30, avec offrande du cierge déposé à la sainte chapelle, avec le chant du Salve Regina, en guise de conclusion.

N'omettons pas de noter au passage qu'un fort contingent de couples et de religieuses fêtant leur cinquante, quarante et trente ans de mariage ou de consécration au Seigneur ont été l'objet d'une attention particulière et délicate des officiants. Même une brave dame de 90 ans et une autre de 80 ans furent conviées à se joindre aux jubilaires du jour...

Et vint le dernier jour, trop tôt, au dire de la plupart.

Lors de la messe de clôture, l'abbé Charbonnet sut dire avec maestria le message de Marie, pour que désormais chacun à la place qui est la sienne sache dire «oui» à Notre-Dame et aller dire à ses proches, à ses amis de près ou de loin, qu'il importe d'être des témoins du Christ, à l'exemple de Saint Nicolas de Flüe...

Il y aurait beaucoup de choses à dire encore sur ce magnifique pèlerinage, parfaitement bien organisé, jusque dans les moindres détails, par les divers responsables qui ne négligent rien pour le rendre agréable, attractif et réussi. Ils méritent toute notre reconnaissance émue. Notre merci va d'abord bien sûr à Dieu, à Notre-Dame, puis au comité d'organisation tout entier: M. l'abbé Charbonnet, M. le doyen Mayor toujours jeune de cœur, aux prêtres présents. Mais, une mention spéciale est adressée au cher et dynamique Père Bernard qui fut sans cesse sur la brèche pour nous enrichir de sa parole éloquente et si documentée. Que seraient les pèlerinages de Lourdes et des ermites sans le concours si précieux du Père Bernard?

Disons aussi un chaleureux merci à nos responsables ferroviaires, nos amis Louis Pont et Lugon, qui ont si bien maîtrisé ce long «train de l'espoir» arrivé sans accrocs, tant à l'aller qu'au retour. En souhaitant les revoir à leur poste de vigie pendant bien des années encore. Et compliments à Mme et M. André Juilland, cheville ouvrière de la préparation matérielle: inscriptions, réservation des hôtels, etc.

Et voilà, je dois conclure ne voulant pas dépasser l'espace vital que le cher «Nouvelliste» acceptera de donner à ce billet bien incomplet, à bâtons rompus. Puis-je ajouter que, si ce pèlerinage est achevé sur le plan matériel, il doit se poursuivre spirituellement, afin que les leçons dispensées à profusion ne restent pas lettre morte et sans suite... Et ceux qui n'auraient pas réservé la ou les cassettes du pèlerinage peuvent encore faire la demande au Père Bernard Bitschnau, à la Villa Vendel, 1618 Châtel-Saint-Denis.

Sur ce, amitiés à la ronde et peut-être au revoir, à l'année prochaine... afin de partager des jours d'allégresse, de joie et de prière fervente.

jop

Votre spécialiste

TYVALUG

Route des Ronquoz - SION
Tél. 027/22 56 95
Ouvert samedi matin
Equilibrage - Géométrie
Amortisseurs - Jantes

Vous savez ce que vous achetez.

Golf Flash. Un éclair de génie.

Pour les jeunes et pour tous ceux qui le sont restés, l'enfant chéri du pays existe maintenant en géniale version **Golf Flash,** dotée de phares à halogène jumelés, de glaces athermiques vertes et d'une élégante décoration ‹Flash›, qui lui donnent une note sportive.

Tout son équipement est des plus cossus: siège de conduite réglable en hauteur, volant sport, rétroviseurs extérieurs réglables de l'intérieur, radio-cassette Philips DC 755. La fiabilité légendaire de la Golf et sa mécanique bien au point font de la Flash une voiture de qualité exceptionnelle. Elle est livrable équipée de différents moteurs pour tous les besoins, dont un diesel et un turbo diesel. Vous pouvez déjà devenir propriétaire d'une Golf Flash CL pour fr. 17 580.–. Cet élégant éclair de génie s'admire et s'essaie dans toutes les agences V.A.G.

Intéressantes offres de leasing par AMAG: tél. 056/43 91 91.

Envoyez-moi votre documentation détaillée en couleurs sur la ☐ Golf Flash, ☐ Golf, ☐ GTI, ☐ GTI 16V, ☐ diesel, ☐ turbo diesel, ☐ cabriolet, ☐ syncro (4x4 en permanence)

Nom

Adresse

NP/localité

AMAG, 5116 Schinznach-Bad 36001

8872.5.f

AMAG

Importateur officiel
des véhicules Audi et VW
5116 Schinznach-Bad
et les 585 partenaires V.A.G

VW. Une européenne.

LE MARCHÉ DU MARDI

Petites annonces privées

Ecrivez ci-dessous le texte de votre annonce en majuscules (une lettre, signe ou espace par case). Reportez le montant correspondant sur un bulletin de versement à Publicitas Sion, **c.c.p. 19-485-8.**

L'annonce ne paraîtra qu'après réception du montant

Rubrique: ..... Date de parution: .....

2 lignes 12.–

3 lignes 18.–

4 lignes 24.–

Pas d'annonce sous chiffre, ni commerciale

Nom: ..... Prénom: .....

Rue: ..... NPA, localité: .....

Tél.: ..... Date: ..... Signature: .....

N° de l'abonné: .....

☐ Annonce gratuite de 2 lignes* (pour abonnés, par année) ☐ Annonce payante*
Veuillez indiquer le nom exact de l'abonné *Cochez ce qui convient.

Délai: – Annonces payantes: vendredi à 16 h 30 à Publicitas Sion
– Annonce gratuite: jeudi à 15 heures à Publicitas Sion.

Nos rubriques: A vendre - Immobilier vente - Immobilier location - Vacances - Demandes d'emploi - On cherche - Véhicules - 2-roues - Accessoires autos - Animaux - Divers.

M. Diaka

voyant médium sérieux, venant d'Afrique avec le don de sa mère, résout tous vos problèmes: amour, chance, travail, examens, affection, protection. Retrouvez la personne aimée. Guérit l'impuissance. Paiement après résultat.
✆ (023) 50 49 17 11 ou 033/50 49 17 11.
18-651085

M. Dramé

Voyant médium sérieux, venant d'Afrique avec le don de sa mère, résout tous vos problèmes: amour, chance, travail, examens, affection, protection. Retrouvez la personne aimée. Guérit l'impuissance. Paiement après résultat.
✆ 023/50 49 29 23 ou
✆ 033/50 49 29 23.
18-650851

Un homme averti
consulte Isadora

pour ses problèmes d'affaires, de cœur, de santé. **(Une femme aussi).** Consultation correspondance.
Tél. (021) 32 56 46.
036-827242

Une bonne affaire? Oui, à MIGROS

Magnétoscope vidéo Standard SR 2090

Mémoire pour 30 programmes, timer, télécommande, version PAL.
1 an de garantie.

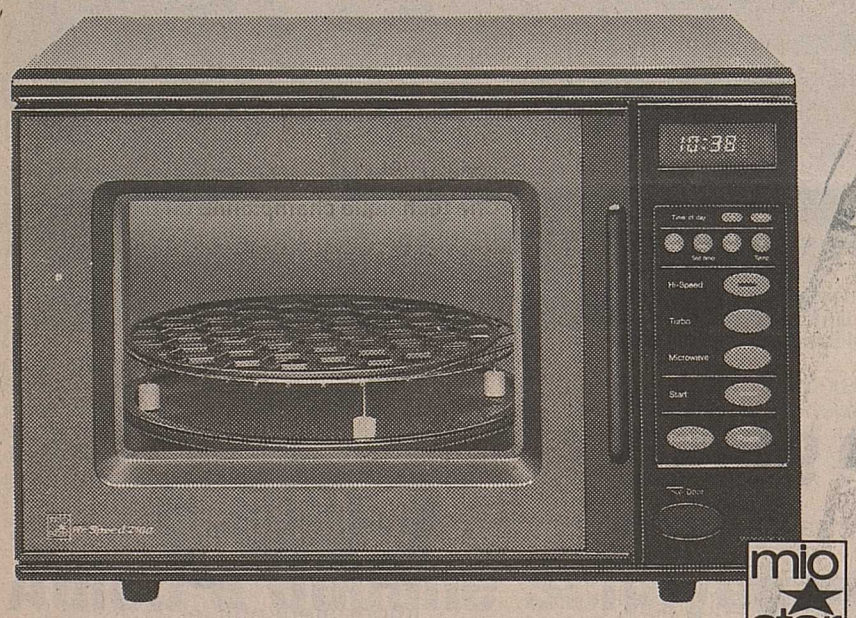
490.–

Chaîne hi-fi MELECTRONIC S 340 avec enceintes acoustiques hi-fi Studio 16

Tuner à 3 gammes d'ondes, platine à cassettes double, platine pour disques compacts, tourne-disques semi-automatique, enceintes acoustiques hi-fi Studio 16, rack à porte et couvercle en verre.
2 ans de garantie.

1100.– au lieu de **1350.–**

MELECTRONIC
HIFI MIGROS



Four à micro-ondes et à air pulsé Mio Star Hi-Speed 2100

3 modes de fonctionnement: soit à air pulsé, soit à micro-ondes ou les deux combinés.
5 ans de garantie.

950.– au lieu de **1150.–**

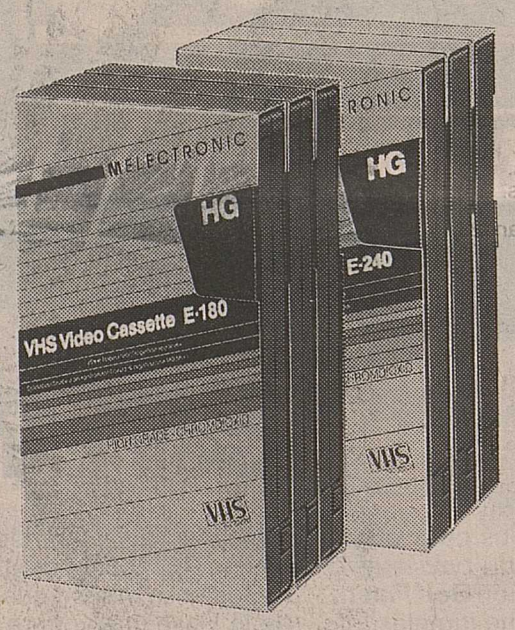
Cassettes vidéo MELECTRONIC High Grade

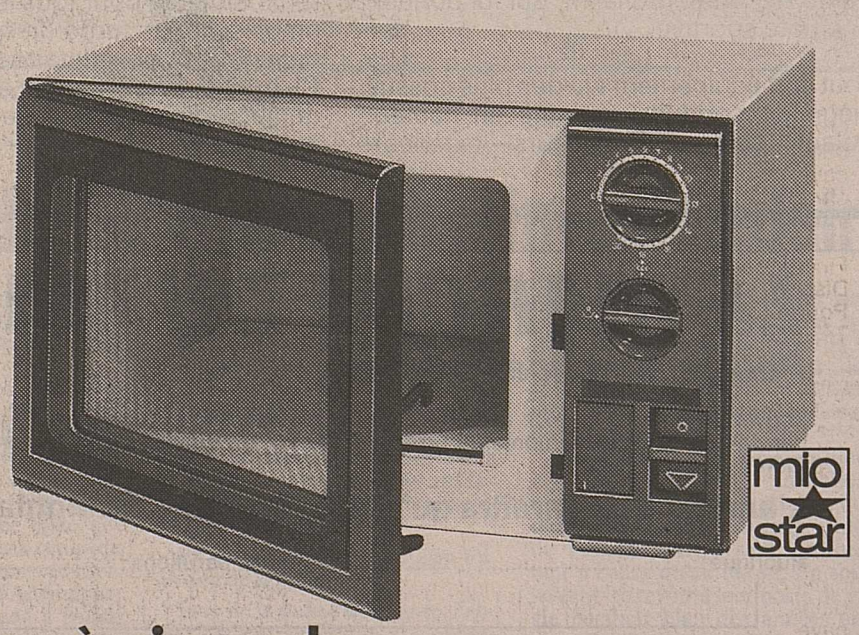
E-180 HG, le lot de 3

24.–

E-240 HG, le lot de 3 **34.–**

MELECTRONIC
VIDÉO MIGROS





Four à micro-ondes Mio Star

2 niveaux de puissance pour cuire rapidement les aliments ou pour les décongeler et les chauffer doucement.
2 ans de garantie.

390.– au lieu de **490.–**

MIVIT Cocottes à vapeur 25.– de moins

4 litres, Ø 20 cm

65.– au lieu de **90.–**

En inox 18/10 d'entretien facile, fond sandwich en acier chrome-nickel/aluminium.
5 litres, Ø 22 cm **85.–** au lieu de 110.–

MIGROS

28e FOIRE DU VALAIS MARTIGNY

L'événement de tout un pays. Le temps des retrouvailles, à la valaisanne. Une spectaculaire place de fête de 26 000 m², avec 300 exposants et plus de 600 stands. C'est ça, la Foire du Valais, version 1987.

Et tous les jours, des animations, des attractions, des jeux. Des échanges et plein d'idées à découvrir. Ensemble.

Ouvert tous les jours de 10 h. à 21 h.

HONNEUR AUX HÔTES D'HONNEUR

- LE CANTON D'ARGOVIE.
- LA VALLÉE DU TRIENT.
- LA DIRECTION D'ARRONDISSEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS.
- LA FÉDÉRATION SUISSE DE SKI.
- LE SERVICE CANTONAL DE LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.

LE TEMPS DES RETROUVAILLES EN 10 JOURS.

Du 2 au 11 octobre 1987.

2 VENDREDI	3 SAMEDI	4 DIMANCHE	5 LUNDI	6 MARDI	7 MERCREDI	8 JEUDI	9 VENDREDI	10 SAMEDI	11 DIMANCHE
JOURNÉE OFFICIELLE.	JOURNÉE DU CORTÈGE.	JOURNÉE DE DÉTENTE EN FAMILLE.	JOURNÉE DE L'ENVIRONNEMENT.	JOURNÉE OFFICIELLE DE LA VALLÉE DU TRIENT.	JOURNÉE DES TÉLÉ-COMMUNICATIONS.	JOURNÉE DU TOURISME ET DE LA FÉDÉRATION SUISSE DE SKI.	JOURNÉE DE L'ÉCONOMIE VALAISANNE.	JOURNÉE DES ROUTIERS.	JOURNÉE DU COMBAT DE REINES.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à
Saint-Léonard
nouvelles villas contiguës
4 ½ pièces, avec salon et cheminée, 2 chambres d'enfants, chambre des parents avec galerie, 2 salles d'eau, cuisine avec agencement moderne. Garage couvert, place de parc et jardin.
Fr. 1380.– charges comprises.
Tél. (027) 31 27 66.
036-047027

A vendre
belle villa
à Muraz-Collombey, entièrement aménagée, libre tout de suite, pour le prix de Fr. 1600.– par mois.
Fr. 20 000.– de fonds propres.

Farmabar S.A., rue du Léman 23, 1920 Martigny.
Tél. (026) 2 88 88.
036-827657

A louer au centre de Sion
très beau local 3 pièces
situé dans immeuble commercial neuf très fréquenté par clientèle féminine, 65 m² environ, conviendrait pour bureau, salon de coiffure ou profession soins du corps, Fr. 946.– charges comprises.
Tél. (027) 22 91 05 h de bureau.
036-827430

A vendre à Uvrier dans petit immeuble de 4 appartements
appartement 4 ½ pièces 115 m²
comprenant: hall d'entrée, W.-C. séparé, séjour 28 m², cuisine, 3 chambres à coucher, salle de bains, 1 terrasse, 1 cave – abri, 1 cave, 1 place de parc réservée, chauffage production eau chaude individuelle, garage individuel, place de jeux pour enfants.
Finitions au gré du preneur.
Disponible automne 1987.
Pour renseignements et visites:
Tél. (027) 22 23 95 - 23 28 42.
036-651592

A vendre à Uvrier dans petit immeuble de 4 appartements
appartement 4 ½ pièces 115 m²
comprenant: hall d'entrée, W.-C. séparé, séjour 28 m², cuisine, 3 chambres à coucher, salle de bains, 1 terrasse, 1 cave – abri, 1 cave, 1 place de parc réservée, chauffage production eau chaude individuelle, garage individuel, place de jeux pour enfants.
Finitions au gré du preneur.
Disponible automne 1987.
Prix Fr. 315 000.– Pour renseignements et visites:
Tél. (027) 22 23 95 - 23 28 42.
036-653682

A vendre ou à louer à Sion
rue Oscar-Bider 20
appartement 4 ½ pièces neuf de 122 m²
au 5e étage, avec place de parc et garage.
Libre tout de suite.
Fr. 1280.– charges comprises.
Fr. 350 000.–.
Tél. (027) 22 23 95.
036-653703

La nouvelle Peugeot 405. Un talent fou.

Certaines automobiles sont belles. D'autres sont techniquement séduisantes. Et parfois – mais très rarement! – on rencontre une voiture qui a le talent fou d'associer ces deux qualités. Ce talent exceptionnel, c'est celui de la Peugeot 405.

Une esthétique fonctionnelle. La silhouette griffée Pininfarina séduit autant par son élégance que par le C_x le plus bas de la catégorie: 0,29!

Une technique championne du monde. Le savoir-faire du champion du monde des rallyes à votre service: traction avant et suspension à quatre roues indépendantes garantissent une impeccable tenue de route et de cap. Moteur à carburateur de 1580 cm³/76 ch ou à injection électronique de 1905 cm³/107 ch.

Un confort à votre mesure. Le traditionnel confort Peugeot s'adapte maintenant exactement à votre morphologie, grâce au réglage du volant, du support lombaire et du renvoi supérieur de la ceinture. Et l'insonorisation poussée garantit un agrément exceptionnellement relaxant à cinq adultes, dans la Peugeot 405.

A partir de 18 490 francs déjà. La nouvelle Peugeot 405 existe en quatre versions. Toujours avec 6 ans de garantie contre les perforations dues à la corrosion!

Découvrez ce talent fou: il vous attend chez votre concessionnaire Peugeot Talbot.

Peugeot 405 SRI, Fr. 23 950.– (Illu.).

(Roues en alliage léger optionnelles).

HCM

CHAMPION DU MONDE DES RALLYES 1985 & 1986

Voilà des Automobiles

PEUGEOT 405

super, puissant et dans le vent

65.–

Radio-cassettes - stéréo
LW, MW, FM

passez d'abord à l'UNIP

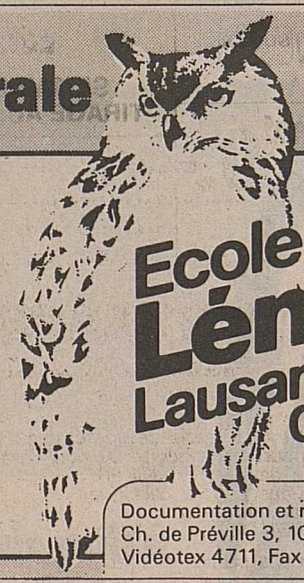
La nouvelle mode est déjà là!

Une
Collection d'automne/hiver
ravissante
vous attend maintenant
chez nous

FEMINA
C'est vivre la mode
Monthey - Sion - Sierre

Maturité fédérale

AUSSI EN INTERNAT



Type A et B: maturité classique
Type C: maturité scientifique
Type D: maturité langues modernes
Type E: maturité socio-économique

Préparation sur 2 ans
ou moins, selon état des connaissances
Cours de rattrapage
Enseignement personnalisé

Rentrée des classes: 12 octobre

Entrée immédiate possible
en tout temps

Avantage unique à Lémania:
cours du soir gratuit pour les élèves du jour

Ecole Lémania
Lausanne
021 20 15 01
à 3 min. de la Gare

Documentation et renseignements:
Ch. de Préville 3, 1001 Lausanne, Télex 450 600
Vidéotex 4711, Fax (021) 22 67 00

A vendre
fourneau
pierre ollaire de Bagnes
parfait état, restauré, prêt à la pose.
Tél. (027) 81 12 42.
036-652888

A vendre
10 m³ de billes d'arolle
1er choix, à port de camion.
Tél. (027) 58 13 93.
036-301602

Super! Amérique du Sud
Argentine - Uruguay - Brésil
du 16.10. au 26.10.1987
(11 jours)
Vols - hôtels et accessoires compris
Fr. 2950.–
(min. 6 personnes, maximum 8 personnes). Pour renseignements et inscriptions:
Dieter H. Brinkmann, Blancherie 33, 1950 Sion
Tél. (027) 22 60 86.
036-301611

IL EST TEMPS DE PENSER A VOS VACANCES DE
NOËL-NOUVEL AN
Pour la 10e année consécutive nous vous proposons nos traditionnels voyages **AU SOLEIL DE LA**
FLORIDE
...de ses **plages** de sable fin et de ses **extraordinaires attractions** (Disney World, Cap Kennedy, Epcot Center, Sea World, etc., etc.).

16 JOURS	12 JOURS	9 JOURS
19 déc.-3 jan. 88 26 déc.-10 jan. 88	26 déc.-6 jan. 88	26 déc.-3 jan. 88
dès FS. 2795.-	dès FS. 2390.-	dès FS. 2195.-

RÉDUCTIONS POUR ENFANTS JUSQU'A 18 ANS !!
Tous ces prix comprennent, au départ de GENÈVE:
- Vols réguliers de BRITISH AIRWAYS
- Logement en hôtels de première classe à ORLANDO et MIAMI BEACH
- Voiture de location pour tout le séjour (Synonyme de liberté totale sur place)
- Billets d'admissions pour EPCOT CENTER, DISNEY WORLD, SEA WORLD, ETC...ETC.
- Frais d'obtention de visas, etc...etc.

Renseignements, programmes détaillés et inscriptions auprès de votre agence habituelle ou chez
all travel sa Tél. 022/98 77 22
6, ch. de la Tourelle - 1211 Genève 19 (Pt-Saconnex)

Demain, vendredi 25 septembre
RÉOUVERTURE DU CAFÉ DES MESSAGERIES
Rue Marc-Morand - Martigny
de 17 h à 19 h
apéritif d'ouverture
ambiance musicale avec Magic-Gil
Corinne et son équipe Maria et Nadine vous attendent nombreux et se réjouissent de votre visite!

Lire les annonces
c'est s'informer

L'Astragale
Un style qui permet à chacune de s'exprimer
Yves Saint-Laurent Variation
Nina Ricci Boutique
Valentino Miss V
Cori by G.F.T.
Reportage
Allierie
Maska
Sierre et Sion plus de **400 m²** sur deux niveaux. Vous pouvez découvrir une mode aussi diverse que variée.
Rue du Rhône 17
1950 SION
Rue du Bourg 18
3960 SIERRE

ECOLE DE LANGUES
Une méthode et un programme de renommée mondiale - près de 200 écoles dans le monde entier.

Cours en groupes
Leçons particulières
Séjours à l'étranger
le monde des langues - les langues du monde
inlingua école de langues (027) 22 52 32
Avenue des Mayennets 5, 1950 SION

ISUZU Les nouvelles japonaises.
Concessionnaire direct: Garage S. Remedi - Sion

INAUGURATION OFFICIELLE
vendredi 25 - samedi 26 - dimanche 27 septembre
de 8 h à 21 h
Invitation cordiale à venir partager le verre de l'amitié et participer à notre grand concours ISUZU
GARAGE DU SUD M. & B. Bayard Maîtrise fédérale
Noës-Sierre - Tél. (027) 55 01 10

VÉHICULES AUTOMOBILES

J'achète je vends
TOUS VEHICULES AUTOMOBILES RECENTS
027/55 24 24
«h. bureau»
WILLY FOURNIER SIERRE WIR

Etat de neuf, sans catalyseur
Mitsubishi Colt turbo
23 000 km, Fr. 8500.–

Peugeot 205 GTi
1986, Fr. 13 800.–

Toyota Corolla diesel
1986, 13 000 km, Fr. 13 800.–

Nissan Sunny 1600 4×4
1986, 15 000 km, Fr. 15 000.–

Ford Orion 1600 Ghia
1986, 20 000 km, Fr. 14 500.–

Opel Rekord E break 2.2 i
1986, 20 000 km, Fr. 16 500.–

Audi GT 5E
1986, 10 000 km, nombreuses options

BMW 520 i
neuve, options, prix spécial.
Tél. (027) 86 31 25 et midi/soir 86 34 07.
036-654428

A vendre, cause départ
mobilhome
3 m x 7 m + matériel.
Prix à discuter
Obligation de l'enlever du camping.
Tél. (022) 32 61 73, repas.
036-304942

Volvo 244 GLT
brun mét., 1980, pont auto, 2.3 L inject., soignée.
7800.– ou 269.– par mois sans acompte.
Garantie + expert.
Garage du Nord S.A., Sion.
Tél. (027) 22 34 13.
036-653919

A vendre
VW Golf GTi
1977, Fr. 5500.–

Mitsubishi Sapporo
1980, Fr. 3300.–

Renault 18 break
1979, Fr. 3500.–

Datsun Cherry
1982, Fr. 4200.–

Land Rover agricole
1973, Fr. 6000.–
Pièces occasions pour
Land Rover et jeep Willys
Garage du Relais, Nendaz
Tél. (027) 88 26 52.
036-304944

A vendre
Mazda 323 GT
1982, carrosserie + intérieur bon état, 4 pneus été neufs + équipement d'hiver. Moteur: culasse à refaire.
Fr. 1500.–.
Tél. (027) 55 24 15.
18-317394

Mercedes 350 SLC
1975, exp.
Fr. 19 800.– ou crédit.
Tél. (037) 62 11 41.
17-587933

Alfa Giulietta 21
1982, exp.
Fr. 8900.– ou 200.– par mois.
Tél. (037) 62 11 41.
17-587934

Pick-up VW
double cabine, modèle 1970, expertisé printemps 1987 + 1 moteur.
Au plus offrant.
Tél. (021) 53 22 94.
22-481082

Alfa 33 QV 1.7
115 CV, 7500 km, rouge, div. options, garantie d'usine.
Fr. 375.– par mois, leasing possible.
Tél. (027) 55 17 77 ou (027) 86 51 64
M. Crittin.
036-436255

Superbe occasion

Alfa 33 Sport
sans catalyseur, 22 000 km, 1986, première main.
Tél. (026) 2 42 21 heures de repas.
036-090822

A vendre
Audi 90 Quattro
1985, 37 000 km, bordeau mét.
Toyota 1300 Corolla Compact
12 soupapes, gris mét.
Véhicules soignés.
Tél. (026) 2 44 48.
036-654427

Superbe occasion!
Je vends
BMW 320 i
1984, 2 portes, 42 000 km. Parfait état.
Options.
Fr. 16 000.–.
Tél. (027) 55 72 28 heures de bureau.
036-047590

A vendre
Honda 750 VF Sport
expertisée, 6600 km.
Fr. 6000.–
Tél. (025) 26 32 11.
036-425767

SEAT
– une marque du groupe Volkswagen.
Garage du Mont-d'Orge René Vultagio
1962 Pont-de-la-Morge/Sion
Tél. 027/36 37 00

A vendre
Lamborghini Espada
1970, V 12, 300 ch., (travaux tôlerie). Fr. 25 000.– à discuter. Echange possible.
Tél. (01) 828 24 54 professionnel (01) 850 48 71 privé.
036-320208

Achète
lots de meubles
anciens, antiquités (décès, succession, etc).
Tél. (026) 8 46 19 entre 12 h et 14 h.
036-400957

A vendre
terre de tourbe
pour vignes, pelouses et jardin.
Fr. 19.– le m³, chargé.
Tél. (039) 37 16 74.
036-825676

ANNONCES DIVERSES

Nouveau à Sierre
H. Huber & Cie S.A.
Grossiste pour chauffage, industrie et cuisine
Marques: Buderus et Juno.
Exposition permanente.
Iles Falcon, 3960 Sierre.
Tél. (027) 55 83 38
Téléfax 3a (027) 55 83 39
Permanence T+T assurée.
036-110949

= tous les sports

MARIAGES

Pourquoi être seul(e)
Il est si simple de trouver le partenaire.
Vous n'êtes pas mariés, âgés(es) entre 20 et 70 ans, demandez aujourd'hui même gratuitement et sans engagement la collection de photos des personnes intéressées à faire des connaissances. Tous, **dames et messieurs** peuvent nous contacter par téléphone ou par écrit.
AMI S.A., av. Jordils 4, 1000 Lausanne 6.
Tél. (021) 26 40 45 aussi le soir, le samedi et le dimanche.
036-827603

SEUL(E)

A la recherche d'une
AMITIE?
Nous pouvons peut-être vous aider.
1. **Condition première: faire le premier pas.**
2. **Ne pas être marié(e).**
Renseignements sans engagement.
Tél. (027) 22 41 26, lundi au vendredi (de 14 h à 18 h 30) ou ALLIANCE, rue du Sex 45, 1950 Sion.

Donnez de votre sang
Sauvez des vies!

20 ANS pam ACTIONS ANNIVERSAIRE
septembre 1967-1987
Semaine du 21 au 26 septembre

Fromage d'alpage du Valais	1er choix	le kilo	13.90	Dentifrice Blendax	anti-plaque gel 2×75 g	3.90
Jus d'oranges Nectar	GRANINI	le litre	1.60	Super Monsavon	2×250 g	2.70
Henniez limonade citron		le litre	-.60	Biscuits Visite Wernli	boîte 400 g	4.95
Coca-Cola		le litre	-.80	Biscuits mélange Willisauer	250 g	1.95
Vin rouge Champ Vignon Algérie	Bourgeois	7/10	2.40	Trim aliment pour chiens	10 kg	23.–
Calgon	box	3 kg	14.90	Riz Uncle Ben's	1 kg 800	4.60
Wollana	box	1 kg 650	6.50	Incarom	800 g	11.80
Dash		5 kg 500	14.90	Verre à vin blanc	SARMENT 6 pces	2.20
Papier W.-C. Cosy	2 couches	10×250 coupons	2.75	Four à raclette	AMBIANCE TTM	109.–
Serviettes humides	APONTI	180 pces	6.50	Humidificateur aquamat 50	MELITTA	89.50
Serviettes hygiéniques	SÉRÉNA JAUNE	20 pces	3.20	Corbeille à linge	plastique rouge ou beige 56×35 cm	6.90
Body Mikl Pond's		500 ml	4.30	Fendant	CAVE DU TUNNEL 7/10	4.80

Dégustation gratuite: **VINS CAVE DU TUNNEL**
RACLETTE PAR LA CRÉMIÈRE

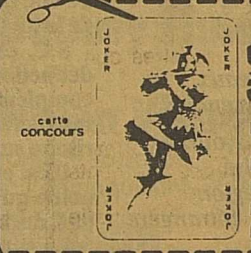
BENZINE SUPER -.90

Dans nos boucheries SUTER SUTER

Bouilli I	kg 9.80	Viande de bœuf hachée	kg 9.–
Ragoût de bœuf	kg 13.–	Viennes	la paire 1.–

concours JOKER
SEMAINE DU 21 AU 26 SEPTEMBRE:
TIRAGE AU SORT: LUNDI 28 SEPTEMBRE

1er PRIX un vélomoteur CILO valeur 1380.-
2ème PRIX une télévision couleur portative HITACHI valeur 790.-
3ème PRIX un four à raclette valeur 200.-
DU 4ème AU 25ème PRIX 1 carton cadeau en marchandise valeur 50.-



concours JOKER
à gagner trois DAIHATSU
BULLETIN DE PARTICIPATION
NOM _____
PRENOM _____
RUE _____
DOMICILE _____

Durant tout le mois de septembre vous pourrez participer au concours à l'aide des cartes JOKER distribuées par les caissières des marchés PAM et SUPER DISCOUNT PAM
Ainsi vous participerez au tirage au sort qui aura lieu chaque lundi

Tous les bulletins des concours JOKER participent à un super tirage JOKER comprenant 3 DAIHATSU
Le tirage au sort se déroulera le lundi 28 septembre à 17h00
Déposez votre carte JOKER dans l'urne réservée à cet effet
sans obligation d'achat

MARTIGNY route de Fully **SION** Sous-Gare **EYHOLZ** près Viège

La SJ413/410 de SUZUKI

EXPOSITION Le sourire au volant. SUZUKI
vendredi 25 - samedi 26 - dimanche 27 septembre
de 8 h à 21 h
GARAGE DU SUD
M. & B. Bayard
Maîtrise fédérale
Noës-Sierre - Tél. (027) 55 01 10

La nouvelle SWIFT de SUZUKI

PRIEURÉ DU SACRÉ-CŒUR

La tradition en pays sierrois

SIERRE (vp). – Les Sierrois connaissent bien l'ancienne villa du Dr Gentinetta qui surplombe le Petit Lac, en bordure du chemin de Goubing. Beaucoup d'entre eux se demandent cependant ce qui peut bien s'y passer depuis 1982, date à laquelle cette grande maison d'une douzaine de pièces a été rachetée par une association de laïcs pour en faire un prieuré desservi par les prêtres de la Fraternité Saint-Pie X. On n'ose pas trop aller voir, alors que la maison est pourtant ouverte à tous, ne serait-ce que pour la messe qui est dite quotidiennement dans le chapelle aménagée au rez-de-chaussée.

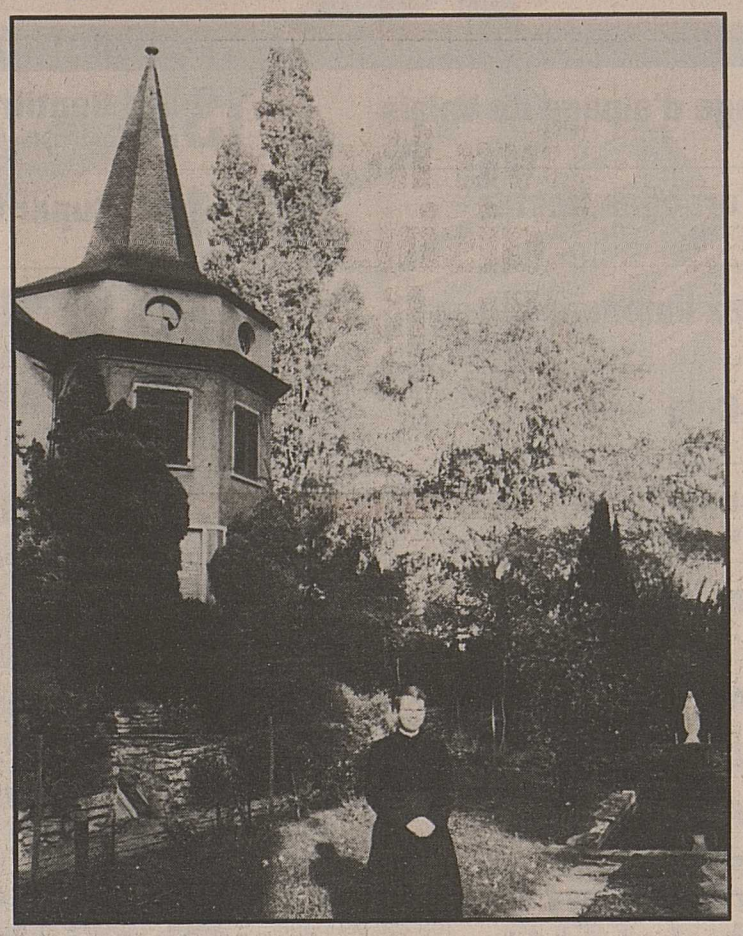
Le prieuré du Sacré-Cœur apparaît un peu comme un vieux manoir au milieu d'un parc ombragé, agrémenté de petits plans d'eau et d'oratoires dédiés à la Vierge. Chaque soir, à 19 heures, familles et fidèles passent le portail pour se rendre dans la chapelle où l'autel repose sous ses ornements liturgiques et un petit baldaquin fileté d'or. Entre alors un jeune prêtre. La messe tridentine peut commencer et ceux qui ne sont pas habitués à la langue latine se servent de leurs missels pour faire les répons. C'est un peu comme la mémoire liturgique retrouvée, un retour dans des temps pas si lointains que cela après tout.

Avec les moyens du bord

Jusqu'au début de ce mois, ils étaient deux jeunes prêtres suisses, résidant en permanence au prieuré. Les abbés Koller et La Praz ont été ordonnés par Mgr Lefebvre en 1986. L'abbé Michel Koller est maintenant installé à Salvan où la Fraternité Saint-Pie X a lancé un cycle d'orientation, tandis que l'abbé Henri La Praz ira bientôt dans un carmel ouvert en Suisse romande. Un autre prêtre, l'abbé André Maret de Martigny, devrait bientôt venir prendre la relève. Au prieuré, on ne formalise pas et l'abbé La Praz, qui n'a pas été scout pour rien, réussit tout à fait bien dans la cuisine et le petit ménage. En fait, la maison, quoique restaurée, est plutôt vide, en attendant de pouvoir constituer la communauté prévue par les statuts: deux prêtres, deux frères et trois religieuses.

Essentiellement l'apostolat

L'activité essentielle des prêtres du prieuré, après les trois heures de prière quotidienne à la chapelle (messe, offices, bréviaire, méditation, confessions...), consiste surtout à faire de l'apostolat dans la région de Sierre. «Nous touchons désormais tous les villages des environs de Sierre et nous donnons le catéchisme à une trentaine d'enfants ici, tandis que nous nous rendons à Sion pour l'instruction religieuse à l'école primaire ouverte par l'association Fleurs de mai», déclare l'abbé La Praz. Sans oublier les confessions et les visites aux malades qui font partie de l'apostolat ordinaire, quand il ne faut pas aller bénir un alpage ou un mayen... Un petit bulletin paroissial sort désormais tous les mois, et la table de presse est régulièrement mise à jour pour présenter le plus de sujets possible. Chaque semaine, une conférence spirituelle est donnée aux laïcs pour les aider à connaître les principaux enseignements de la vie spirituelle et sacramentaire. Pour le futur, on prévoit l'agrandissement de la chapelle et l'on prépare activement au prieuré le jubilé épiscopal de Mgr Lefebvre qui devrait réunir des milliers de personnes sur la prairie d'Ecône, le 3 octobre prochain.



Le prieuré du Sacré-Cœur: un environnement tout entier orienté vers la prière

La chapelle aménagée au rez-de-chaussée de l'ancienne villa du Dr Gentinetta.

Un slogan payant

SIERRE-MARTIGNY (apm). – Il est des participations plus payantes que d'autres. Ainsi lorsque notre correspondant, Charly Arbellay, répondit à une annonce, en mars 1986, était-il loin de se douter de l'agréable surprise qui l'attendait. Une surprise que lui communique cette semaine le président de Finhaut, M. Jérôme Borgeat.

A l'époque, le Trient cherchait en effet un slogan représentatif de sa région, en vue de prendre part au prochain comptoir de Martigny. La vallée comme on le sait est hôte d'honneur du rendez- vous 1987.

Plus de 140 réponses furent adressées aux organisateurs de ce concours qui sacrent donc Charly Arbellay vainqueur. Son slogan: «Le Trient se met en quatre», rappelle de manière évocatrice l'union des quatre communes sœurs (Trient, Salvan, Finhaut et Vernayaz).

Son prix lui sera remis le 6 octobre prochain à Martigny sous le couvert du pavillon de la vallée lors de la journée officielle. Il ignore encore l'enjeu de ce concours, la surprise n'en sera dès lors que plus grande!

Ce que l'on sait en revanche, c'est que la formule «Le Trient se met en quatre» figure déjà sur moult autocollants, T-shirts, badges et autres supports publicitaires.

Alors sans plus tarder, bravo Charly!

TRIBUNAL DE SIERRE

Pas de sursis pour les faux durs

SIERRE (apm). – Le Tribunal de Sierre, présidé lundi dernier et pour la première fois par M. André Fagioli, vient de rendre son verdict dans l'affaire F.B. et T.P. «Deux jeunes gamins, selon la défense, qui voulaient jouer aux gros durs» (cf. NF du 22 septembre 1987). Les accusés, âgés de 23 ans, avaient, entre autres délits, sauvagement agressé deux hommes, l'un à Sierre et l'autre à Sion, leur volant au passage leur portefeuille. Ils avaient aussi, à l'aide d'une fausse clé, dévalisé une villa à Aproz.

La Cour sierroise les reconnaît aujourd'hui coupables de vol (en bande et par métier), de brigandage (en bande) et de dommage à la propriété. Pour F.B., «le moins dangereux des deux», disait lundi le procureur, les juges retiennent la responsabilité restreinte.

Conséquemment, T.P. est condamné à trois ans de réclusion sous déduction de la détention préventive subie du 16 juillet 1985 au 24 février 1986.

F.B. est quant à lui condamné à vingt-six mois de réclusion, sous déduction de la détention préventive subie du 16 juillet 1985 au 13 mai 1986. Le sursis accordé aux deux hommes le 16 novembre 1984 par le Tribunal d'Hérens- Conthey, ainsi que celui accordé à T.P. le 6 mai 1985 par le juge-instructeur II des districts de Martigny et de Saint-Maurice, sont révoqués. Les peines (45 jours pour F.B. et 60 jours ainsi que 5 jours pour T.P.) sont ainsi mises à exécution.

Les deux jeunes gens, comme ils le promettaient lundi dernier en fin d'audience, verseront chacun 5000 francs à M. Roux, l'une des deux victimes. La seconde, à savoir M. Michelet, recevra, encore de la part de T.P., 6485 francs. Les deux hommes se partageront enfin les frais de justice à raison des trois cinquièmes pour T.P., le solde étant mis à la charge de F.B.

Tous à la recherche du nénuphar

Grâce à ses amis les insectes, Puce finira par découvrir la fleur des eaux, le brillant et magique nénuphar!

SIERRE (apm). – Sous le titre «A la recherche du nénuphar», le Petit Théâtre de Finges s'apprête à lever le rideau sur son groupe de marionnettes. Déjà célèbres dans la région sierroise, les petits personnages (bien des nouveaux font leur entrée cette saison) se sont illustrés les années passées sous d'autres titres. «La promenade au bois de Finges», «L'homme et le chêne», «Jeannot s'en va-t-au bois» : autant de spectacles qui rencontrèrent à chaque fois un succès réjouissant auprès des enfants.

Le groupe d'animation s'intéresse cette année au monde magique des insectes. L'écolier Puce découvre donc mille et une curiosités naturelles. La souris parlante, la reine des fourmis, la libellule, l'araignée, les papillons, la verte chenille, la grenouille et l'hirondelle.

Tout un petit univers qui aidera Puce à dénicher la fleur des eaux, le superbe nénuphar. Notre écolier finira par le trouver, mais pas à la surface du lac de Géronde où il n'existe plus depuis longtemps, mais sur un autre point d'eau.

«A la recherche du nénuphar» sera présenté à la salle de récréation de l'Hôtel de Ville à Sierre le samedi 26, dimanche 27 et mercredi 30 septembre à 15 heures. Bien que ce théâtre de marionnettes s'adresse aux enfants à partir de 5 ans, le groupe de Finges s'empresse de rassurer les parents. Leur présence n'est en effet pas interdite à ce spectacle dont la durée sera d'environ quarante-cinq minutes.

Les succès de la quinzaine chez les libraires romands

Auteurs	Titres	Editeurs	Cl. préc.
1. C. Leroux-R. Buchard	*Fumée verte*	Albin Michel	2
2. Kénizé Mourad	*De la part de la princesse morte*	Laffont	1
3. Garcia Marques	*L'amour aux temps du choléra*	Grasset	3
4. Paul-Loup Sulitzer	*La femme pressée*	Stock	6
5. Tahar Ben Jelloun	*La nuit sacrée*	Seuil	n. cl.
6. François Nourissier	*En avant, calme et droit*	Grasset	n. cl.
7. Michel Del Castillo	*Le démon de l'oubli*	Seuil	n.cl.
Phyllis Dorothea James	*Un certain goût pour la mort*	Mazarine	4
8. Christian Combaz	*Eloge de l'âge dans un monde jeune et bronzé*	Laffont	9
9. Georges Halda	*La légende des repas*	Julliard	5
Félicien Marceau	*Les passions partagées*	Gallimard	7
10. Dr Kousmine	*Sauvez votre corps*	Laffont	n. cl.

Liste établie d'après les renseignements fournis par dix librairies de Suisse romande.

PIERRE FREY
TRECA de Paris
MANUEL CANOVAS
MARQUANT
MAILFERT-AMOS
LARSEN
PIERRE PATIFET
VIQUERAT
AMEUBLEMENT – DÉCORATION D'INTÉRIEUR
CLARENS-MONTREUX 021/64 22 21
Ouvert du lundi au samedi

La brebis égarée

En quittant son berger
Qui payait de sa vie
Pour protéger la sienne,
Elle rêvait de liberté,
D'espaces tout nouveaux
Sans barrières et sans enclos.

Elle erra le reste de la journée
Vers son paradis désiré.
Elle atteignait une région
[étrangère
Dont la nuit effaçait
[les repères.
Incapable de se retrouver,
La peur, peu à peu la gagnait.

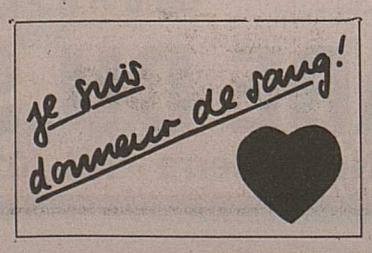
Pendant ce temps, son gardien
Ne trouvait pas la paix
Depuis qu'elle avait quitté
[la bergerie.
Il se disait dans son tourment:
«Je n'attendrai pas demain
Pour aller la rechercher.»

Il partit dans la tourmente.
Sous la pluie battante,
Aidé par le flair de son chien
Il fouilla tous les maquis,
Les fossés et les ravins
En appelant sa brebis.

Au matin naissant
Il entendit un bêlement
Plaintif et lancinant.
Son cœur bondit alors de joie
Dès qu'il reconnut la voix
De sa petite protégée.

Il la prit dans ses bras,
Oubliant toute la peine
[endurée
A battre les monts et les bois.
Maintenant qu'il l'a retrouvée
Il retrouve plus de joie pour
[celle-ci
Que pour tous ses biens restés
[en sûreté.

Pascal-André Salamin



Arsènes en sursis

La seconde affaire relatée dans notre édition de mardi dernier mettait en présence S.C. et O.F. qui sont aujourd'hui reconnus coupables de vol, de tentative de vol, de dommage à la propriété et de violation de la loi fédérale sur les stupéfiants.

S.C. est ainsi condamné à dix-huit mois d'emprisonnement sous déduction de la détention préventive subie, une peine partiellement complémentaire à celle prononcée le 15 novembre 1985 par le juge-instructeur II du district de Sierre. S.C. est en outre expulsé du territoire suisse pour une durée de cinq ans.

Il est en revanche mis au bénéfice du sursis, tant à l'exécution de la peine qu'à la mesure d'expulsion, avec un délai d'épreuve de quatre ans, durant lesquels il sera astreint à un patronage.

Le sursis accordé au jeune homme le 15 novembre 1985 est donc révoqué et la peine (quatre mois d'emprisonnement) mise à exécution.

La jeune fille est pour sa part condamnée à douze mois d'emprisonnement sous déduction de la préventive subie. Elle est mise au bénéfice du sursis durant trois ans, délai durant lequel elle sera elle aussi astreinte à un patronage. Les sursis accordés le 12 octobre 1982 et le 29 mars 1983 sont révoqués et les peines (cinq jours et une semaine) sont mises à exécution.

BÂTIMENT ET GÉNIE CIVIL

Cours de formation de chefs d'équipe

L'Association valaisanne des entrepreneurs, la Commission paritaire du bâtiment et du génie civil et le centre de formation professionnelle de Sion mettent sur pied un cours de formation de chefs d'équipe dans les secteurs bâtiment et génie civil. Ce cours comprendra environ trois cent cinquante heures, réparties sur deux ans.

Il est organisé comme il suit:
- novembre et décembre 1987, cours le samedi matin;
- janvier 1988, deux semaines à temps plein;
- février et mars 1988, cours le samedi matin;
- idem pour fin 1988 et début 1989.

L'examen pour l'obtention du certificat de chef d'équipe aura lieu au printemps 1989. Ce certificat est reconnu par le Conseil d'Etat.

Sont admis au cours les candidats en possession du certificat fédéral de capacité de maçon qui peuvent justifier d'un minimum de deux ans de pratique de la profession.

Les candidats intéressés et qui répondent aux conditions requises peuvent demander le formulaire d'inscription au secrétariat de l'Association valaisanne des entrepreneurs, case postale 32, 1951 Sion. Ce formulaire doit être renvoyé, dûment rempli, à l'adresse susmentionnée pour le 15 octobre 1987 au plus tard.

RÉDACTION DE SIERRE
✆ (027) 55 91 55/56
Case postale 403
Rue du Bourg 2
3960 Sierre
Alick Pachoud-Métrailler
✆ (027) 55 15 22
Geneviève Zuber
✆ (027) 55 00 74
Stagiaire

coop Informations Coop:

Coop Hit «week-end»
du jeudi 24 au samedi 26 septembre 1987

Sirop de framboise Coop
le litre
2.70 au lieu de 3.30 (+ consigne)

Uva Italia Raisins d'Italie
le kg
1.80

Coop Hit hebdo
du 23 au 29 septembre 1987

Knöpfli Maggi
paquet de 300 g
2.40 au lieu de 3.10

Bouillon de viande spécial et bouillon de poule Knorr
la barre de 10 cubes, 120 g (pour 5 litres de bouillon)
2.20 au lieu de 2.75

Thon blanc à l'huile
2 boîtes de 200 g, poids égoutté 155 g
2.60 au lieu de 3.60

Haricots fins Midi
2 boîtes de 850 g, poids égoutté 440 g
4.80 au lieu de 6.–

Darvida Hug
pain complet longue conservation, nature, 250 g
2.10 au lieu de 2.80

Ramequins au fromage Gold Star
du congélateur directement au four 4 pièces 280 g
2.30 au lieu de 2.85

Persil
lessive complète
5 kg + ½ kg gratuit
14.90 au lieu de 18.90

Chocolat Arni chaque tablette de 100 g au choix –.30 de moins
par exemple:
Arni au lait, 100 g **1.–** au lieu de 1.30
Arni Giandino, 100 g **1.10** au lieu de 1.40

Eau minérale Coop gazéifiée
Eau minérale Coop «légère»
bouteille d'un litre **–.40** au lieu de –.50 (+ consigne)
harasse de 12 litres **4.80** au lieu de 6.– (+ consigne)

Tous les sérés aux fruits Coop en pot de 150 g
fraises, pommes, abricots, bananes, séré diététique aux framboises et au moka*
*disponible dans les Centres Coop
–.80 au lieu de 1.–

Pour les soins du visage

Oil of Olaz Beauty Fluid
100 ml
5.50 au lieu de 6.50

Nivea Visage
tonique facial ou lait démaquillant, 200 ml
4.70 au lieu de 5.70

Beldam
démaquillant ou lotion faciale sans alcool, 200 ml
2.50 au lieu de 2.90

Baisse de prix

Baisse de prix no 52

Croustilles de poisson Gold Star
surgelées, panées, toutes prêtes
le paquet de 16 croustilles
ancien 400 g **4.60**
nouveau **4.20**

Prix choc

Chemise en flanelle pour hommes
manches longues, 100% coton
1 chemise
13.–

Collants Avela pour dames chaque paire –.50 de moins
par exemple: **Tanga** avec slip tanga et empiècement **2.45** au lieu de 2.95
Pratic avec empiècement **1.45** au lieu de 1.95

TP 39/87

Tennis
Initiation, 6 × 1 heure Fr. 95.–
Renforcement, 6 × 1 heure Fr. 120.–

Natation
8 leçons Fr. 96.–

Equitation
12 leçons Fr. 190.–

Parachutisme
Théorie et premier saut Fr. 210.–

Parapente
1 journée d'initiation avec plusieurs sauts Fr. 100.–

Deltaplane
1 journée d'initiation et premier vol Fr. 100.–

Aviation
Préparation théorique et premier vol Fr. 250.–

Résevez votre place!
Sion 027/22 13 81
Martigny 026/ 2 72 71
Monthey 025/71 33 13 dès 14 h
Sierre 027/55 21 37 dès 18 h

école-club migros

ÉCOLE HÔTELIÈRE GENÈVE
fondée en 1914

PRÉPARE À UNE CARRIÈRE DE CADRE DANS LA RESTAURATION-HÔTELLERIE
* une année de formation théorique et pratique à l'Ecole
* suivie d'un stage pratique obligatoire de 5 mois dans un restaurant ou hôtel
* un enseignement moderne et efficace animé par des professionnels expérimentés.

Renseignements à:
Ecole hôtelière - 12, av. de la Paix
1202 Genève - Tél. 022/33 03 30

Husqvarna
un meilleur nom pour la qualité

Montrez-nous une plus puissante!

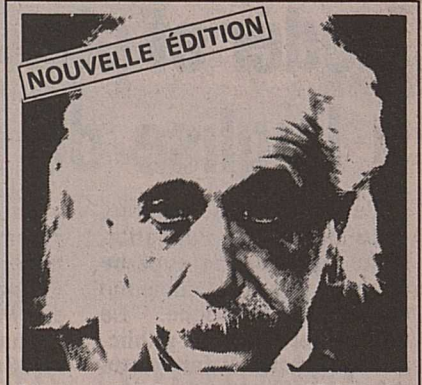
Seul les tronçonneuses les plus fiables peuvent atteindre une position de pointe. Champion du monde depuis 1983 toujours Husqvarna.

UN CADEAU PRÉCIEUX!

Lors de l'achat de chaque tronçonneuse Husqvarna vous pouvez choisir quelque chose d'utile d'une valeur de 1/10 **du prix d'achat** dans le grand assortiment de vêtements et d'accessoires.

Demandez le catalogue forestier détaillé!

K. Brandalise & Fils
Machines pour forêt et jardin
1917 **Ardon**
Tél. (027) 86 35 35



Nous n'utilisons que 10% de nos facultés mentales

Ce sont les propres mots d'Albert Einstein, le plus grand physicien des temps modernes.
Dans son livre **«La Dianétique, la puissance de la pensée sur le corps»**, L. Ron Hubbard a fait un autre pas de géant dans cette direction. Il démontre comment chacun peut utiliser ces découvertes et se libérer lui-même des barrières qui l'ont jusque-là empêché d'utiliser pleinement son potentiel mental.

Commandez votre propre exemplaire aujourd'hui, 470 pages passionnantes.
Envoyez le coupon ci-dessous à
Mission de scientologie,
rue de la Madeleine 10,
1003 Lausanne, ✆ 23 86 30.
Oui! Envoyez-moi exemplaire de **«La puissance de la pensée sur le corps» par L. Ron Hubbard.**
Prix: Fr. 32.–.
☐ contre remboursement
☐ chèque ci-joint
Nom .....
Adresse .....

ARIEL 3Lt.
LIQUIDE
Bon Fr. 5.–
Nom: _____
Adresse: _____
Valable: _____
Prix normal Fr. _____
– BON Fr. 5.–
Seul. Fr. _____

CÔTELETTES DE PORC kg **16.–** au lieu de 19.–

JAMBON ROULÉ fumé, vac kg **17.–** au lieu de 23.–

TILSIT A LA CRÈME kg **14.–** au lieu de 16.20

CAKE SUÉDOIS 300 g pièce **2.90** au lieu de 3.50

coop Coop Valais

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE REPENSE A SON AVENIR

La fin du bénévolat?

BRIGUE (and). – A 19 heures, ils étaient 20 à se réunir en assemblée générale de l'université populaire haut-valaisanne, à 20 heures ils étaient 500 à assister à la première manifestation du programme organisé par cette même université populaire. Un homme de la Télévision suisse alémanique, et pas n'importe lequel, puisqu'il s'agissait du rédacteur en chef de l'information Erich Gysling, attira la foule avec son exposé sur le Proche-Orient.

Le programme de l'université populaire est divisé en deux parties: les cours de langues et d'informatique d'une part, et des exposés et excursions thématiques d'autre part. L'archéologie, la littérature allemande et la culture Walser seront au centre des manifestations. La demande est très grande pour les cours de langues, L'anglais et l'italien ont la cote et l'année passée il a fallu doubler certains cours. L'université populaire n'a pratiquement pas besoin de faire de la publicité. Elle a, par contre, quelques difficultés à trouver les enseignants nécessaires. Pour le français par exemple, une langue que nombre de Haut-Valaisans aimeraient mieux savoir parler. Souvent pour des raisons professionnelles. Mais il n'y aura pas de cours de français, cette année.

Le grand atout de l'université populaire, son président M. Hugo Zenhäusern le voit dans la décentralisation. Celle-ci serait possible en collaboration avec les centres scolaires régionaux. Des tractations avec l'administration scolaire sont en cours, et l'on pense utiliser davantage les possibilités que la nouvelle loi scolaire offre dans le domaine de la formation permanente. L'année passée le canton s'est contenté d'un soutien financier de 10 000 francs. Dans ces conditions, le secrétariat prévu dans les statuts de 1985, ne peut exister que sur le papier, et une grande demande de formation restera insatisfaite.

Le président de l'université populaire et M. Erich Gysling, rédacteur en chef de l'information à la télévision alémanique.

Le Proche-Orient

Un public intéressé aux problèmes d'actualité existe bel et bien dans la cité du Simplon. Les 500 personnes qui étaient au rendez-vous hier soir l'ont prouvé. Et c'est un public composé de toutes les classes d'âge, capable de poser des questions précises à un spécialiste du Proche-Orient comme M. Erich Gysling.

Ce dernier faisait référence à son livre sur la question publié ce printemps.

Une appréciation sommaire de la discussion pourrait dire ceci: «L'élément culturel et humain prend toujours plus de place dans l'analyse des problèmes politiques et des conflits». M. Gysling ne cessa de rappeler tout ce qui sépare la culture arabe de la nôtre. Les Israéliens, eux aussi, ont dû se rendre compte de la richesse et de la variété du monde arabe. Le cliché du bédoin sous sa tente et du palestinien armé jusqu'aux dents ne suffit plus. Mais ce qui est un exercice intellectuel en Suisse, devient une nécessité vitale au Proche-Orient. Une fausse image de l'autre peut bloquer à jamais les rapports entre voisins. La guerre entre l'Iran et L'Irak illustre le blocage qui est lié à l'image que les adversaires se sont donnée, ou ont de l'autre. Pour cette terrible guerre M. Erich Gysling ne voit pas de fin avant la disparition des deux chefs d'Etat en conflit.

PANORAMA D'OUTRE-SIMPLON

● **Récupération de trois cents voitures bloquées.** – Surpris par les pluies diluviennes qui s'étaient abattues en provoquant des inondations dans le fond du val Formazza notamment, quelque trois cents automobilistes avaient quitté précipitamment les lieux, abandonnant leurs véhicules sur place. Or, ces derniers ont finalement pu être récupérés, dimanche dernier, au cours d'une opération qui s'est déroulée sous le contrôle des gardes de la finance et des carabiniers assurant la sécurité de leurs conducteurs, par une route d'émergence, tortueuse à souhait, parsemée de difficultés. Parmi ces voitures, on en a noté plusieurs portant plaques valaisannes.

Du même coup cette voie provisoire a permis le ravitaillement – tant en carburant qu'en produits alimentaires – de la population isolée depuis le mois dernier. Quant aux élèves du lieu – qui devraient fréquenter le centre scolaire de Bacenbo – ils devront encore attendre l'amélioration de la présente voie de communication avant de pouvoir se rendre à l'école. L'autorité compétente jugeant par trop dangereuse pour les autocars la chaussée dans son état actuel.

● **Plomb dans l'aile pour la junte communale.** – Suite à la démission de l'assesseur socialiste à l'instruction et à la culture puis au retrait de l'administration de la ville des conseillers socio-démocrates, la junte communale de Domodossola connaît certains problèmes. Selon un communiqué de son secrétariat, la d.c. à utilisé la pause estivale pour une vérification avec les autres forces politiques de la majorité et semble maintenant avoir l'intention d' aller de l'avant avec l'actuelle formule. Sur le papier, le vote des démocrates-chrétiens, des socialistes, des deux autonomistes et du représentant libéral est suffisant pour l'approbation du budget qui figure à l'ordre du jour de l'assemblée du conseil prévue pour demain soir. Les différentes démissions intervenues entre temps risquent de modifier le cadre politique du chef-lieu: à la veille de la séance du Conseil communal, la situation s'avère incertaine. Au point que l'on peut s'attendre à tout. D'autant que les communistes se sont d'ores et déjà promis d'y mener une bataille en règle.

● **Vacances prolongés à cause du clocher.** – Les écoles élémentaires de Massino Visconti n'ont pas encore ouvert leurs portes. Le syndic du lieu s'y oppose, tant que le clocher de l'église voisine constitue un danger pour le bâtiment scolaire et ceux qui le fréquentent. Atteinte par la foudre au début de ce mois, la tour du clocher en question penche d'une façon telle qu'elle n'a plus rien à envier à celle de Pise.

● **Décès d'un arbitre de football connu.** – A Domodossola, vient de mourir subitement M. Arthur Vignali, 59 ans, ancien arbitre de football de la série A et président du comité régional lombard des arbitres. Le défunt participait à une rencontre organisée par la section locale des arbitres lorsqu'il a été terrassé par une crise cardiaque. Immédiatement secouru, le malheureux a rendu le dernier soupir peu après son arrivée à l'hôpital de la cité frontière.

● **Au même titre que la Valtellina.** – Selon un décret gouvernemental, le val Formazza – au même titre que la Valtellina – bénéficiera d'une aide substantielle relative aux dommages causés par les intempéries du mois dernier. Le décret prévoit une dotation totale de 630 milliards de lires (750 millions de francs) au fonds pour la protection civile. Il a été calculé que dans l'Ossola, les interventions nécessaires à garantir la sécurité à la population des centres sinistrés se montent globalement à 100 milliards de lires (120 millions de francs), un chiffre qui devrait être complètement couvert par l'aide apportée par le gouvernement. Le décret prévoit également des mesures spécifiques en faveur des activités agricoles, industrielles et touristiques en difficulté.

● **Toujours plus près du Valais.** – Réalisation d'importance sur le tracé de l'autoroute Voltri-Simplon en voie de construction: l'achèvement du gros œuvre de deux tunels routiers de 700 mètres chacun, édifiés sur le tronçon Ghemme-Gattico, sous la colline située entre la plaine du torrent Sesia et le vallon de la rivière Strona. L'événement a été marqué d'une manière particulière, à l'issue d'une rencontre qui a rassemblé autorités compétentes, maîtres et réalisateurs de l'œuvre et au cours de laquelle l'importance de l'ouvrage, qui rapproche l'Italie du Valais, a été maintes fois soulignée. **(lt)**

Billets spéciaux à prix réduit pour le Gornergrat

Du 1er au 31 octobre, des billets à prix réduit à destination du Gornergrat seront émis journellement au départ de Brigue, Viège, Sankt Niklaus et Täsch. Facilités de voyages pour familles.

Voir annonce dans ce numéro.

LA SOUSTE

Les 75 ans de la résidence Saint-Joseph

LA SOUSTE. – Au cours de ce prochain week-end, a partir de vendredi soir déjà, la résidence Saint-Joseph à La Souste – l'établissement pour personnes âgées le plus ancien de ce côté de la Raspille – vivra à l'heure de son 75e anniversaire. Différentes productions, musicales, vocales et divertissantes, animeront ces journées dont le bénéfice intégral sera versé au fonds de solidarité, destiné à améliorer l'ordinaire des pensionnaires parmi les plus déshérités.

Unique en son genre dans le canton, l'institut constitue, en outre, un exemple à l'échelle helvétique pour son pluralisme au niveau de son exploitation, les sœurs de Baldegg, sans lesquelles la maison ne pourrait exister, ne s'occupent pas seulement des soins dus à leurs protégés, une centaine au total, mais aussi au développement d'un domaine agricole d'une quarantaine d'hectares confié aux bons soins d'un fermier, véritable spécialiste en la matière.

Dimanche, la rencontre sera honorée par la présence du président du gouvernement, M. Hans Wyer, qui profitera de l'occasion pour mettre en évidence les mérites de l'établissement jubilaire et de ceux qui le desservent, qui abrite également des pensionnaires du Valais central.

Tels sont en bref les renseignements donnés à ce propos lors d'une conférence de presse tenue par MM. Hermann Imboden, président du conseil d'administration de l'institut, en compagnie du sous-préfet, Joseph Gottet et de la députée Regina Mathieu. Qu'on se le dise et qu'aucun pensionnaire de l'établissement ne reste sans visite en ces jours de fête.

Lieder et piano à l'église de Rarogne

Ce samedi 26 septembre, à 16 heures, la Fondation Rilke organise un superbe concert dans l'ancienne église de Rarogne. Le concert est ouvert au public, naturellement. Il fait partie des manifestations mises sur pied à l'occasion de l'ouverture du musée Rilke, à Sierre, et aussi de la venue en Valais de la société littéraire, Rilke Gesellschaft, qui tiendra chez nous ses assises annuelles.

Particularité de ce concert. Les interprètes sont de jeunes professionnelles valaisannes. Il s'agit de Fabienne Fournier, d'Annelise et Fabienne Théodoloz, d'Hiroko Kawamichi-Luyet.

Le concert est divisé en trois parties. Dans la première, Annelise Théodoloz, mezzo-soprano, accompagnée par sa sœur Fabienne, interprétera des lieder de Schubert, Schumann, Brahms, Fauré, Chausson et Wolf.

La deuxième partie est purement pianistique. Isabelle Fournier jouera le «Rondo capriccioso op. 14» de Mendelssohn, puis la «Sonatine en mi» d'Heinrich Sutermeister.

Isabelle Fournier accompagnera également Hiroko Kawamichi-Luyet dans des lieder de Schubert et de Richard Strauss; puis, pour finir, sur une note rilkéenne, la soprano interprétera «O Lacrymosa» une magnifique pièce lyrique écrite par Ernest Krenek. On dit qu'il s'agit de l'une des plus belles partitions jamais écrites sur un texte de Rilke. Et cependant elles sont fort nombreuses.

Un beau programme, des interprètes valaisannes de grand talent, une musique romantique et postromantique qui a fourni au lied ses plus purs chefs-d'œuvre.

Il n'y aura pas de prévente. Les billets seront en vente dès 15 h 30 au lieu même du concert.

Elections fédérales

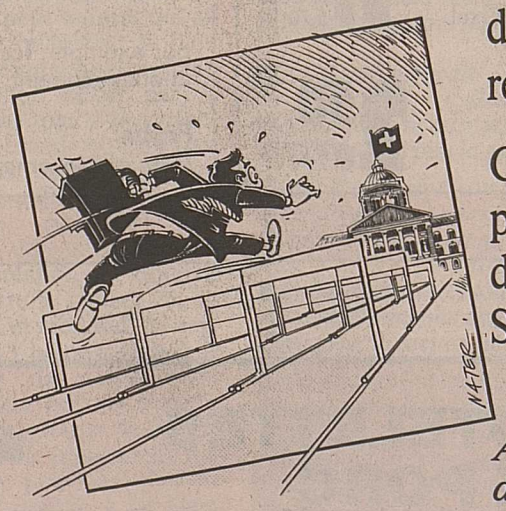
Votez fin

le verdict du Grand Jury

Qui sont les meilleurs parlementaires, qui sont les moins bons?

L'Hebdo les a soumis à l'appréciation de 15 spécialistes de politique fédérale, réunis en Grand Jury.

C'est l'un des grands dossiers consacrés par L'HEBDO aux élections. Une démarche journalistique unique en Suisse.



Aujourd'hui à votre kiosque, dans L'HEBDO.

L'HEBDO

Le courage d'aller plus loin.

L'HEBDO

LE MAGAZINE SUISSE D'INFORMATION

Articles de marque à prix ABM!

ELNETT
spray à cheveux
280 g/4 sortes
avec mini-spray
gratuit
60 g
8.90

REXONA
douche
2 à 300 ml/
3 sortes ~~7.80~~
6.40

PRIMA
crème-savon
liquide
original + refill
avec
support gratuit
2 à 300 ml ~~5.60~~
4.90

ABM spécial

107-A-8709

TIMOTEI
shampooing
2 à 200 g ~~6.80~~
5.50

ODOL
eau dentifrice
125 ml
5.90

Morat-Fribourg

Déplacement en car
le dimanche 4 octobre 1987

Horaire

Chalais téléphérique	6 h 00
Grône poste	6 h 05
Saint-Léonard centre	6 h 10
Sion patinoire	6 h 15
Pont-de-la-Morge arrêt postal	6 h 20

Arrivée à Morat vers 8 h 30
retour de Fribourg gare à 16 h 00

Prix:

Adultes	Fr. 26.–
Enfants de 6 à 20 ans	Fr. 20.–

Inscriptions:

Ballestraz et Fils	(027) 58 21 51
Theytaz Excursions	(027) 22 71 72

36-654389

ECOLE PROFESSIONNELLE DE MASSAGES

Relaxation, détente, anticellulite, amaigrissant, sportif
(Cours de jour et du soir)

ÉCOLE PROFESSIONNELLE D'ESTHÉTICIENNES

(Cours de jour et du soir)

Rue Igor-Stravinski 2
1820 Montreux
Tél. (021) 63 70 64

89-1949

Crédit-express
Limites les plus hautes en 24 heures

Paiements comptants élevés – mensualités modérées également si crédit en cours.

MBS **Landstrasse 26**
5430 Wettingen

Téléphone 056/27 25 45

Pas d'attente pour nos clients aux guichets de banque.
Samedi ouvert 10-16 h

Système baignoire dans baignoire

Vite
Propre
Avantageux
NOUVEAU AVEC
MASSAGE INCORPORÉ

- sans dépose de l'ancienne baignoire
- sans dégâts

Visitez notre exposition ou demandez une offre sans engagement!
Nous sommes au Comptoir Suisse: Halle 27, stand 2739.

A&S TECHNIQUE BAIGNOIRES

SANIBAD, Ph. Mabillard
3960 Sierre
(027) 58 36 37

... c'est le résultat qui compte!

Occasions

1 machine à écrire de bureau, bon état	65.–
1 machine à coudre à pédale (meuble en bois) 80×45×55 cm	110.–
1 pendule ancienne, 70 cm larg. révisée	345.–
1 trompette de jazz état de neuf	210.–
1 accordéon diatonique, 8 basses, état de neuf	195.–
1 projecteur de dias Paximat avec télécommande	95.–
1 vélo de de sport Peugeot, 10 vitesses pour garçon 10-14 ans	210.–
1 vélo de dame, 3 vitesses	145.–
1 vélo de sport pour homme, 3 vitesses, parfait état.	145.–
10 draps de lit	49.–
5 draps de lit, 4 fourres de duvet le tout	55.–
1 beau veston en cuir pour homme, taille 44, noir	65.–
1 guitare, état de neuf avec étui	85.–
1 paire de jumelles prismatiques 16×50 cm, avec étui	98.–

E. FLÜHMANN
Schloßstrasse 137, 3008 Berne
Tél. 031/25 28 60

05-303910

ANNONCES DIVERSES

Ainsi laverez-vous à l'avenir.

La nouvelle génération Adora. De ZUG.

Pour chaque grandeur de ménage.

- Plus efficace
- Moins polluante
- Plus simple

Saillon: Eddy Buchard, Ferbl., Appareillage, 026/6 20 62. **Savièse:** Alois Héritier, électr., 027/25 28 55. **Saxon:** Roger Farinet, Magasin d'électricités, 026/6 26 02. Linus Koller, Inst. électriques, 026/6 22 83. **Sierre:** Louis Meyer & Fils SA, Inst. électriques, 027/55 14 31. **St. Léonard:** André Bitz, électr., 027/31 28 81. **Vetroz:** Michel Michellod, Electricité SA, 027/36 25 08.

K ACTIONS de la semaine

Gigot d'agneau partiellement désossé		**19.80**
Viande hachée 1er choix		**9.80**
Café Médaille d'Or de Jakobs	500 g	**7.90**
Pâte à tartiner Nutella	200 g	**2.50**
Planta Minus calories le paquet	250 g	**1.55**

A NOTRE RAYON BAS

Invitation au conseil de notre démonstratrice expérimentée de la Maison

Flexy Comprella

KUCHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI
SION
Tél. 23 17 51

M, H & LB

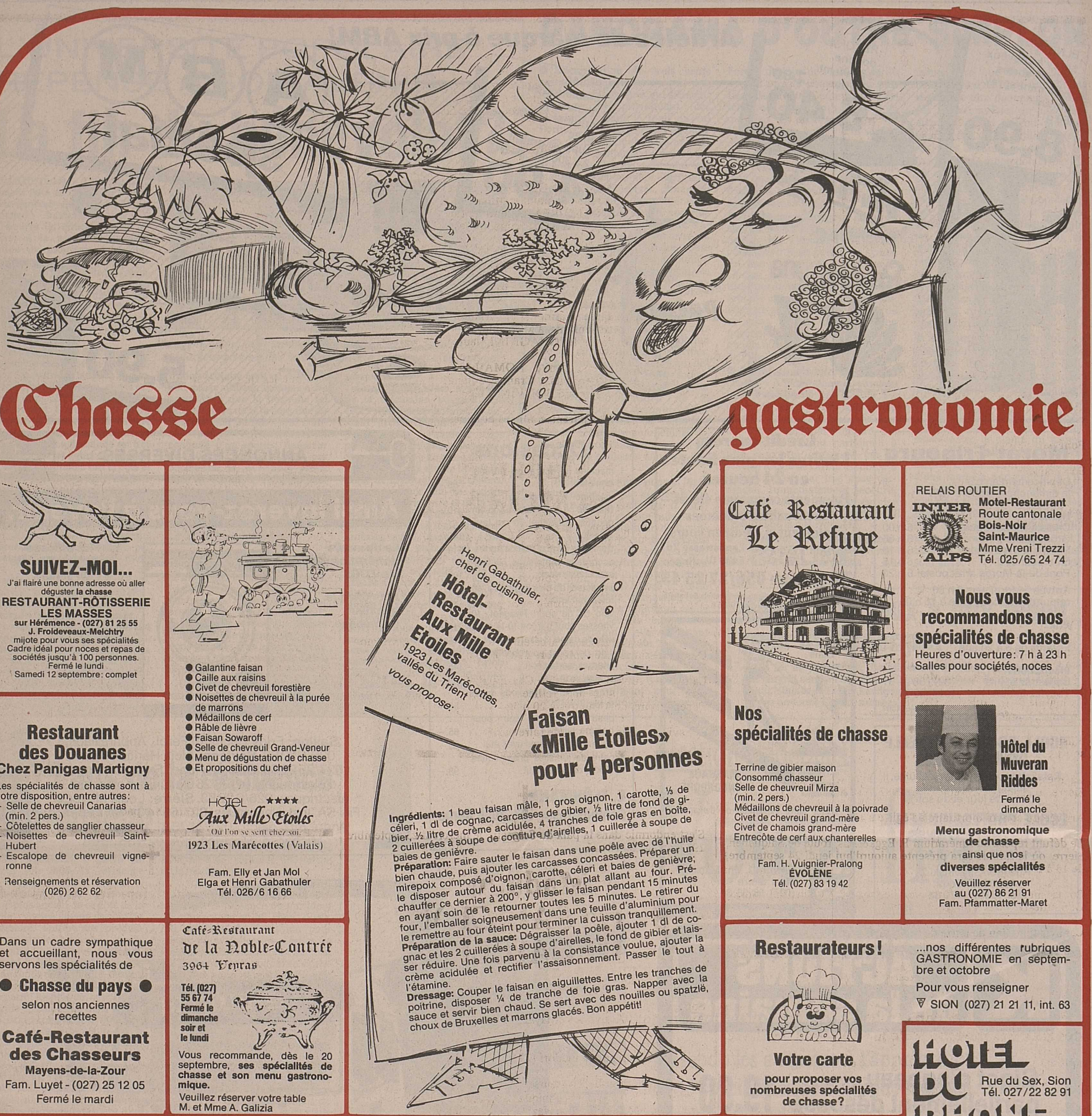
Ecoliner. Quand tout est affaire de rentabilité.

Le service de distribution joue un rôle toujours plus important dans notre économie. Parmi ses exigences figure certainement l'apport de véhicules polyvalents. En lançant l'Ecoliner, Mercedes-Benz y répond avec son brio habituel.
Le programme de motorisation, respectueux de l'environnement, comprend des groupes développant entre 132 (97 kW) et 204 ch (150 kW). Avec des caractéristiques de puissance et de couple déjà avantageuses à bas régime. Résultat: moins de changements de rapports pour le conducteur et plus de rentabilité pour l'entreprise!
Les trains de roulement, d'un poids optimisé, sont conçus pour supporter d'importantes charges utiles. Et les empattements, disponibles en plusieurs dimensions, permettent la solution sur mesure de n'importe quel problème de transport. D'un entretien aisé, l'Ecoliner de Mercedes-Benz ouvre de nouveaux horizons dans la catégorie de poids de 7,8 à 13 tonnes. C'est ainsi que les propriétés de marche ont été étudiées en fonction des spécificités du service de distribution. A cet atout s'en ajoute d'ailleurs un autre: l'exceptionnelle palette de prestations en matière d'assistance. A ce sujet, nous vous en dirons volontiers davantage à l'occasion d'une course d'essai sans engagement. Car il serait dommage de passer sous silence les possibilités de financement et de leasing, le réseau de service et d'entretien fort dense ou les prestations de garantie très généreuses – autant d'éléments qui, mis bout à bout, font de l'Ecoliner un champion de la rentabilité.

NAW
SAURER

Garage Saurer SA, 1962 Pont-de-la-Morge, route cantonale, Tél. 027 35 11 41.

Martigny-Croix: L. Gay-Crosier, Garages des Dranses, Tél. 026 2 30 23. **Martigny-Croix:** R. Pont, Garage Transalpin, Carrefour de la Forclaz et du Grand-St-Bernard, Tél. 026 2 28 24.



Chasse gastronomie

SUIVEZ-MOI...

J'ai flairé une bonne adresse où aller déguster **la chasse**

RESTAURANT-RÔTISSERIE LES MASSES
sur Hérémence - (027) 81 25 55
J. Froideveaux-Melchtry
mijote pour vous ses spécialités
Cadre idéal pour noces et repas de sociétés jusqu'à 100 personnes.
Fermé le lundi
Samedi 12 septembre: complet

- Galantine faisan
- Caille aux raisins
- Civet de chevreuil forestière
- Noisettes de chevreuil à la purée de marrons
- Médaillons de cerf
- Râble de lièvre
- Faisan Sowaroff
- Selle de chevreuil Grand-Veneur
- Menu de dégustation de chasse
- Et propositions du chef

HÔTEL ★★★★
Aux Mille Etoiles
Où l'on se sent chez soi.
1923 Les Marécottes (Valais)

Fam. Elly et Jan Mol
Elga et Henri Gabathuler
Tél. 026/6 16 66

Henri Gabathuler, chef de cuisine
Hôtel-Restaurant Aux Mille Etoiles
1923 Les Marécottes, vallée du Trient
vous propose:

Faisan «Mille Etoiles» pour 4 personnes

Ingrédients: 1 beau faisan mâle, 1 gros oignon, 1 carotte, ⅓ de céleri, 1 dl de cognac, carcasses de gibier, ½ litre de fond de gibier, ½ litre de crème acidulée, 4 tranches de foie gras en boîte, 2 cuillerées à soupe de confiture d'airelles, 1 cuillerée à soupe de baies de genièvre.
Préparation: Faire sauter le faisan dans une poêle avec de l'huile bien chaude, puis ajouter les carcasses concassées. Préparer un mirepoix composé d'oignon, carotte, céleri et baies de genièvre; le disposer autour du faisan dans un plat allant au four. Préchauffer ce dernier à 200°, y glisser le faisan pendant 15 minutes en ayant soin de le retourner toutes les 5 minutes. Le retirer du four, l'emballer soigneusement dans une feuille d'aluminium pour le remettre au four éteint pour terminer la cuisson tranquillement.
Préparation de la sauce: Dégraisser la poêle, ajouter 1 dl de cognac et les 2 cuillerées à soupe d'airelles, le fond de gibier et laisser réduire. Une fois parvenu à la consistance voulue, ajouter la crème acidulée et rectifier l'assaisonnement. Passer le tout à l'étamine.
Dressage: Couper le faisan en aiguillettes. Entre les tranches de poitrine, disposer ¼ de tranche de foie gras. Napper avec la sauce et servir bien chaud. Se sert avec des nouilles ou spatzlé, choux de Bruxelles et marrons glacés. Bon appétit!

Café Restaurant Le Refuge

Nos spécialités de chasse

Terrine de gibier maison
Consommé chasseur
Selle de cheuvreuil Mirza
(min. 2 pers.)
Médaillons de chevreuil à la poivrade
Civet de chevreuil grand-mère
Civet de chamois grand-mère
Entrecôte de cerf aux chanterelles

Fam. H. Vuignier-Pralong
ÉVOLÈNE
Tél. (027) 83 19 42

RELAIS ROUTIER
INTER ALPS
Motel-Restaurant
Route cantonale
Bois-Noir
Saint-Maurice
Mme Vreni Trezzi
Tél. 025/65 24 74

Nous vous recommandons nos spécialités de chasse

Heures d'ouverture: 7 h à 23 h
Salles pour sociétés, noces

Restaurant des Douanes
Chez Panigas Martigny

Les spécialités de chasse sont à votre disposition, entre autres:
- Selle de chevreuil Canarias (min. 2 pers.)
- Côtelettes de sanglier chasseur
- Noisettes de chevreuil Saint-Hubert
- Escalope de chevreuil vigneronne

Renseignements et réservation
(026) 2 62 62

Hôtel du Muveran Riddes
Fermé le dimanche

Menu gastronomique de chasse
ainsi que nos
diverses spécialités

Veuillez réserver
au (027) 86 21 91
Fam. Pfammatter-Maret

Dans un cadre sympathique et accueillant, nous vous servons les spécialités de

● **Chasse du pays** ●

selon nos anciennes recettes

Café-Restaurant des Chasseurs
Mayens-de-la-Zour
Fam. Luyet - (027) 25 12 05
Fermé le mardi

Café-Restaurant
de la Noble-Contrée
3964 Veyras

Tél. (027) 55 67 74
Fermé le dimanche soir et le lundi

Vous recommande, dès le 20 septembre, **ses spécialités de chasse et son menu gastronomique.**
Veuillez réserver votre table
M. et Mme A. Galizia

Restaurateurs!

Votre carte
pour proposer vos nombreuses spécialités de chasse?

...nos différentes rubriques GASTRONOMIE en septembre et octobre

Pour vous renseigner
SION (027) 21 21 11, int. 63

HÔTEL DU RHÔNE
Rue du Sex, Sion
Tél. 027/22 82 91

NE CHASSEZ PAS, MANGEZ-LA!

- Terrine de chevreuil aux petits légumes
- Civet de chevreuil Diane
- Médaillons de chevreuil forestière
- Selle de chevreuil poivrade

Au café, sur assiette:
Civet de lièvre
Civet de chevreuil
Médaillon de chevreuil à la crème

A 10 km de Martigny, vue splendide sur la vallée,

un endroit idéal pour déguster les

spécialités de la chasse

Mme et M. Giroud, (026) 2 23 02
vous renseignent volontiers.
Fermé le mardi.

Pour mieux apprécier ***la chasse***

choisissez un vrai ***cadre montagnard***

Restaurant Chez Gaby
Champoussin
Famille Gabriel Gex-Fabry

Annoncez-nous votre visite au (025) 77 22 22.

RESTAURANT DE L'INDUSTRIE
BRAMOIS

Spécialités de chasse
Magret de faisan
Entrecôte de cerf sur ardoise
et sur commande:
Selle de chevreuil
aux volvaires
Fondue bourguignonne
de chasse

Pour réserver: (027) 31 11 03
Fermé le mardi

Restaurant de la Poste
Anzère

vous propose

son civet de chevreuil
son médaillon de chevreuil
son entrecôte de cerf
sa selle de chevreuil,
sur commande

Tél. (027) 38 27 41

La chasse à l'

HÔTEL TERMINUS
RESTAURANT
SIERRE

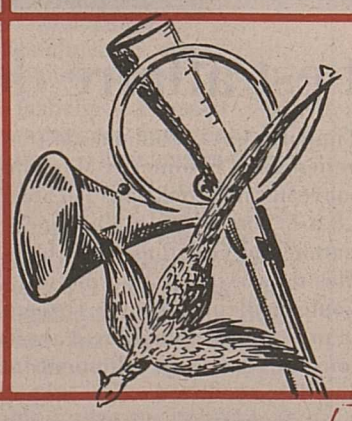
André Oggier - Tél. (027) 55 04 95.

Rôtisserie de Pramagnon
Fam. S. Rudaz
Mercredi fermé
027/58 15 76

La chasse

Visez nos spécialités

vous toucherez à coup sûr...



hotel club **eden**

ANZÈRE
Tél. (027) 38 34 94-38 38 44
Fermé le dimanche soir et le lundi

CHASSE 1987

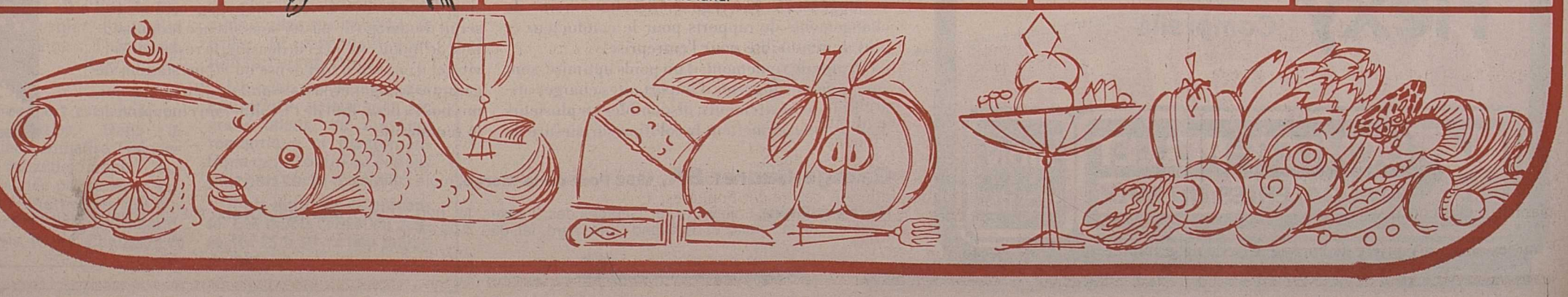
- Le jambon cru de sanglier séché à l'air
- Le suprême de faisan en escalopes
  sa sauce au vinaigre de muscat
- La selle de chevreuil au four
  sa sauce pinot noir aux raisins étuvés
- Les médaillons de marcassin saisis au beurre à la mousse d'estragon
- Le sauté de jeune cerf «minute»
  sa beurrette de gibier

CHOISISSEZ
le restaurant
OÙ VOUS IREZ
déguster les spécialités de chasse

Restaurant Le Margueron
Vercorin

Serge et Laurianne Simonon-Rieder et leurs collaborateurs, vous proposent
Selle de chevreuil Grand-Veneur
Médaillons de chevreuil aux raisins
Civet de chevreuil
Râble de lièvre aux bolets
et la création du chef:
Le caquelon du chasseur

Fermé le mardi - (027) 55 51 05



†

Six pieds sous terre, Stephan, tu n'es pas mort,
Six pieds sous terre, Stephan, on t'aime encore.

Stephan ZINGG

nous a quittés le 23 septembre 1987, à l'âge de 38 ans, en nous donnant un grand exemple de courage et un profond espoir en la vie.

Font part de leur peine:

Son épouse:
Clémentine ZINGG-STEINER, à Sierre;

Ses parents:
Finny et Adolphe ZINGG-MALIK, à Sierre;

Son frère:
Arno ZINGG, à Sierre;
Barbara ZINGG-STEGEMANN, en Allemagne, et leurs enfants Sven et Bettina, à Cortébert et Montana;

Sa marraine:
Thilde TSCHERRIG-WYSS, à Brig;

Son parrain et ses oncles:
Schaggi et Miggy ZINGG-STEINER, à Lucerne;
Famille Ernest ZINGG, à Montana;

La famille de feu Jules STEINER, à Erschmatt;
La famille de feu Friedrich MALIK, en Autriche;

ainsi que tous les amis qui l'ont accompagné sur le chemin de la souffrance jusqu'au bout.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Croix à Sierre, le vendredi 25 septembre 1987, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 25.

Le défunt repose au funérarium F. Eggs & Fils, route de Salquenen, Sierre, où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 24 septembre, de 18 à 20 heures.

En la mémoire du défunt, veuillez penser à l'institut Notre-Dame-de-Lourdes à Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

La direction et le personnel des Services industriels de la commune de Sierre

sont dans la peine. Ils viennent de perdre en

Monsieur Stephan ZINGG

un fidèle collaborateur, un estimé collègue, un ami.

Ils garderont de lui le meilleur des souvenirs.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

L'entreprise Gogesta Structure S.A., à Sierre

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Stephan ZINGG

époux de notre fidèle collaboratrice Clémentine Zingg.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Le Traditional Jazz Band

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Stephan ZINGG

pianiste de l'orchestre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Ne pleurez pas au bord de ma tombe
Pensez combien j'ai souffert
Et accordez-moi l'éternel repos.

Son époux:
Robert MORARD, à Crans-Montana;

Ses enfants et petits-enfants:
Alain et Franca MORARD-CHIESA et leurs enfants Sacha et Christiana, à Crans-Montana et Milan;
Serge et Rosy MORARD-REY et leurs enfants Sonia, Gaëtan, Laurent et Jean-Marc, à Chermignon-Dessous;

Son frère, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:
Monsieur et Madame Louis SINISCALCO, leurs enfants et petits-enfants, à Montpellier;
Madame veuve Marcelle RICHARD, ses enfants et petits-enfants, à Marseille;
Monsieur et Madame Marinette et Armand VIRGILIO, leurs enfants et petits-enfants, à Marseille;
Monsieur et Madame Jo GUAGNINI, leurs enfants et petits-enfants, à Marseille;
Monsieur et Madame Emile ROMAILLER-BONVIN, leurs enfants et petits-enfants, à Crans-Montana;
La famille de feu Raymond BONVIN, à Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

Madame Anna MORARD-SINISCALCO

leur très chère épouse, maman, mamy chérie, sœur, belle-sœur, tante, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection le 23 septembre 1987, à l'âge de 74 ans, à l'hôpital de Sierre, après une pénible maladie supportée avec courage et munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Chermignon-Dessus, le samedi 26 septembre 1987, à 10 h 30.

La défunte repose à l'église de Chermignon-Dessus où la famille sera présente, pour une veillée de prières, demain vendredi 25 septembre, de 19 heures à 20 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

S'est endormie dans la paix du Seigneur, le mercredi 23 septembre 1987, à l'âge de 78 ans

Madame Sylvia SALICIONI-DÉCAILLET

Font part de leur peine:

Son époux:
Antoine SALICIONI, à Vernayaz;

Son beau-fils:
Rolf ÜBERSAX, à Männedorf (ZH);

Ses frères, sœur et belles-sœurs:
Arthur DÉCAILLET, à la clinique Saint-Amé à Saint-Maurice;
Marc DÉCAILLET, à Vernayaz;
Aurore DÉCAILLET-PAESA, sa fille et son petit-fils, à Genève;
Denise IMBODEN-DÉCAILLET, ses enfants et petits-enfants, à Vernayaz, Martigny et Denges;
Ines DELLA SANTA-SALICIONI, ses enfants et petits-enfants, à Lugano et Zurich;
Helvetia WIEDMER-SALICIONI, ses enfants et petits-enfants, à Zurich et Egliswil (AG);

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, à Vernayaz et San Marino.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Vernayaz, le vendredi 25 septembre 1987, à 15 heures.

La défunte repose à la salle paroissiale de Vernayaz où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 24 septembre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Vous tous, parents, amis et connaissances qui nous avez entourés en ces moments pénibles de séparation, par votre présence, vos messages et paroles de réconfort ainsi que vos fleurs, la famille de

Mario BOVIER

vous remercie du fond du cœur et vous prie de croire à sa profonde gratitude.

Un merci particulier:
– à la Castalie à Monthey;
– au clergé de Nendaz;
– à la classe 1963 de Nendaz;
– à l'entreprise Rossini à Haute-Nendaz;
– à la station fédérale, centre des Fougères;
– au chœur mixte La Cécilia de Fey.

Septembre 1987.

---

†

Son époux:
Ami MAILLARD, à Leytron;

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petit-enfant:
Myriam et Jeannot MICHELLOD-MAILLARD, leurs enfants et petit-enfant, à Leytron et Vétroz;
Firmin et Pierrette MAILLARD-PRODUIT et leurs enfants, à Leytron;
Gisèle MAILLARD et sa fille, à Leytron;

Ses frères, belles-sœurs et beau-frère:
Lubin et Thérèse BRIDY-DISNER et famille, à Leytron;
Léa BRIDY-CHESEAUX et famille, à Leytron;
Gaston et Hermine BRIDY-THURRE et famille, à Leytron;
Gabriel et Irène BRIDY-CHAPPUIS et famille, à Vufflens-la-Ville;
Emma BRIDY-BOVIER et famille, au Mont-Pèlerin;
Marc CLAIVAZ-BRIDY, à Martigny;
Famille feu Alexis MAILLARD-BRIDY-GAUDARD;

Sa tante:
Germaine RODUIT, à Lausanne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Marie-Louise MAILLARD-BRIDY

dite Anaïs

leur chère épouse, maman, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, nièce, cousine, enlevée à leur tendre affection le 23 septembre 1987, dans sa 72e année, après une courte maladie, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à Leytron, le vendredi 25 septembre 1987, à 16 heures.

Le corps repose à la crypte de Leytron où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 24 septembre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

La Société de développement des Mayens-de-Sion

a la douleur de faire part du décès de

Madame Juliane SCHNYDER de WARTENSEE

sœur de Pierre-André de Quay, membre du comité.

---

†

EN SOUVENIR DE

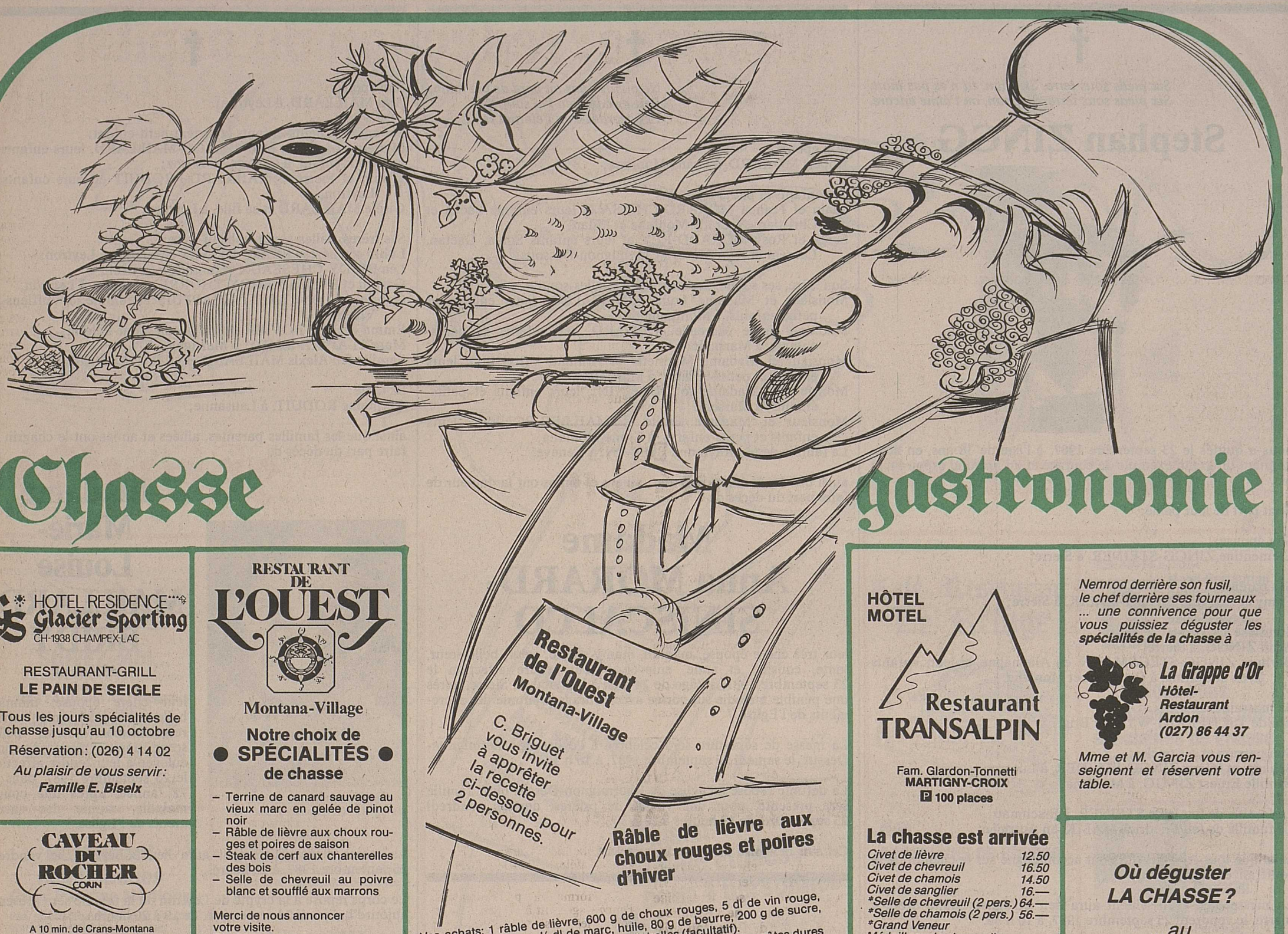
Germaine MABILLARD et de Modeste MABILLARD

1896 - 1967 **1897 - 1938**

Vos si longues absences
Dans ce profond silence
Ont meurtri nos cœurs
Déchirés par la douleur
Vos âmes généreuses
Sont montées glorieuses
Vers l'espoir infini
Où enfin tout revit
Vous qui êtes loin de nous
Veillez sur nous.

Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église paroissiale de Grimisuat, le samedi 26 septembre 1987, à 18 heures.



Chasse gastronomie

HOTEL RESIDENCE Glacier Sporting
CH-1938 CHAMPEX-LAC

RESTAURANT-GRILL
LE PAIN DE SEIGLE

Tous les jours spécialités de chasse jusqu'au 10 octobre

Réservation: (026) 4 14 02

Au plaisir de vous servir:
Famille E. Biselx

RESTAURANT DE L'OUEST
Montana-Village

Notre choix de
● SPÉCIALITÉS ●
de chasse

- Terrine de canard sauvage au vieux marc en gelée de pinot noir
- Râble de lièvre aux choux rouges et poires de saison
- Steak de cerf aux chanterelles des bois
- Selle de chevreuil au poivre blanc et soufflé aux marrons

Merci de nous annoncer votre visite.
Tél. 027/41 21 05
Mme et M. C. Briguet-Salzmann

Fermé le mercredi.

CAVEAU DU ROCHER
CORIN

A 10 min. de Crans-Montana
route de Chermignon-Sierre

Saison de la chasse

- Terrine de gibier
- Civet de chevreuil grand-mère
- Selle de chevreuil Mirza (min. 2 pers.)
- Râble de lièvre (min. 2 pers.)
- Entrecôte de sanglier au genièvre
- Escalope de cerf aux chanterelles
- Magret de canard au poivre rose

Coupe Nesselrode
J.-M. Berclaz, (027) 55 82 88
Fermé le lundi

Restaurant La Channe Valaisanne

Crans-sur-Sierre

La chasse est arrivée
* * *
Dégustez nos poissons et grillades
* * *
Fam. Armanti-Cattel
Tél. (027) 41 12 58

LE TEUFLET

Monthey
(025) 71 10 54
Avenue de la Gare 34

Restaurant Industriel

A nouveau notre spécialité:
chasse servie sur ardoise

- Pavé de cerf
- Entrecôte de marcassin

- Râble de lièvre (min. 2 pers.)
- Selle de chevreuil (sur commande)

et toujours nos délicieux civets.

A. & J. Wœffray
Grand parc. Fermé le dimanche et le lundi dès 19 heures.

Restaurant de l'Ouest
Montana-Village

C. Briguet vous invite à apprêter la recette ci-dessous pour 2 personnes.

Râble de lièvre aux choux rouges et poires d'hiver

Vos achats: 1 râble de lièvre, 600 g de choux rouges, 5 dl de vin rouge, 3 poires bien fermes, ¼ dl de marc, huile, 80 g de beurre, 200 g de sucre, 160 g de nouillettes, 1 citron, confiture d'airelles (facultatif).
Chauffer d'abord le four, très chaud, pour le râble. Enlever les côtes dures des feuilles de chou, couper ces feuilles fines, les laver, mettre à cuire dans le beurre quelques minutes sans liquide. Saler et remuer, mettre le vin rouge, couvrir, laisser cuire une heure environ, ajouter un peu de liquide si nécessaire, ne pas faire baigner le chou dans trop de liquide, il perd sa saveur.
Peler et cuire les poires, les frotter ensuite avec un demi-citron pour les garder bien blanches; les partager en deux dans la longueur, vider l'intérieur, les cuire dans le sirop fait de 2 l d'eau, 200 g de sucre et un demi-citron, le tout bouillant. Cuire les nouillettes. Dénerver le râble avec un couteau fin en enlevant le nerf qui recouvre la viande et faire une incision des deux côtés de la colonne vertébrale jusqu'à l'os, saler et poivrer. Mettre à chauffer un plat allant au four avec un peu d'huile. La cuisson est très rapide, 20 minutes dans le four très chaud; au sortir du four, jeter l'huile, arroser le râble de marc et flamber immédiatement, détacher les filets avec le dos d'une cuillère et les découper pas trop fins, les remettre sur l'os. Décorer avec demi-ananas, demi-cerises et persil. Servir les choux, les poires, les nouillettes et la confiture d'airelles chaude si vous aimez.
Bon appétit.

HÔTEL MOTEL
Restaurant TRANSALPIN

Fam. Glardon-Tonnetti
MARTIGNY-CROIX
P 100 places

La chasse est arrivée

Civet de lièvre	*12.50*
Civet de chevreuil	*16.50*
Civet de chamois	*14.50*
Civet de sanglier	*16.—*
**Selle de chevreuil (2 pers.)*	*64.—*
**Selle de chamois (2 pers.)*	*56.—*
**Grand Veneur*	
Médaillons de chevreuil aux myrtilles	*32.—*
Râble de lièvre (2 pers.)	*42.—*

Pâtes maison - Spätzli
Chanterelles et bolets frais
...et toujours nos délicieuses lasagnes et pizzas faites maison.
Réservation: (026) 2 16 68.

Nemrod derrière son fusil, le chef derrière ses fourneaux ... une connivence pour que vous puissiez déguster les ***spécialités de la chasse*** *à*

La Grappe d'Or
Hôtel-Restaurant
Ardon
(027) 86 44 37

Mme et M. Garcia vous renseignent et réservent votre table.

Où déguster LA CHASSE?

...au

Restaurant de la Belle Ombre
Bramois

Tél. (027) 31 13 78

Restaurant du Grenier
Les Collons

M. et Mme Robert Favre vous recommandent leurs
spécialités de chasse

- Selle de chevreuil (2 pers.)
- Civet de chevreuil

Autres spécialités sur commande
Tél. (027) 81 16 37

Restaurant Les Fougères
Châteauneuf-Conthey

Nos suggestions pour les amateurs de chasse
Selle de chevreuil
Noisette de chevreuil
Civet de chevreuil
Râble de lièvre
Civet de lièvre
Veuillez réserver votre table au (027) 36 15 18
– Fermé le mercredi –

Le chasseur vise le gibier
Vous, vous tirez la bonne table
et nous, nous vous proposons, au choix
Menu de dégustation

Civet de chevreuil
Râble de lièvre (2 pers.)
Noisettes de chevreuil
Selle de chevreuil (2 pers.)

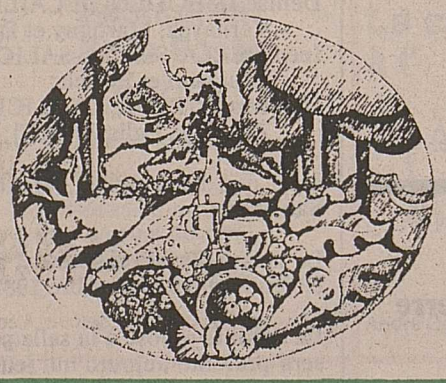
Restauration chaude jusqu'à 24 heures
G. Udry - (027) 22 79 77

"Le Pub"
SION

Chasse du pays
Hôtel du col de la Forclaz
sur Martigny

vous invite à déguster
le chamois
sur son territoire
Selles - Gigues.- Civet
Médaillons
J.-C. Gay-Crosier, propr.
Tél. (026) 2 26 88

SAISON DE LA CHASSE...

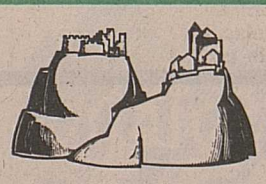


plaisir des gourmets

Sion, (027) 21 21 11, int. 63
réserve votre espace publicitaire

manoir de la poste
VISSOIE
Rés. 027/65 12 20
Fam. Melly-Bourgeois

FESTIVAL de la CHASSE
Au fourneau, **PIERRE BOURGEOIS pour l'apprêter**



HÔTEL-RESTAURANT
CONTINENTAL
SION

La bonne adresse pour un repas
de chasse

Salles pour sociétés et banquets

Claude Zufferey
Chef de cuisine
Tél. 027/22 46 41

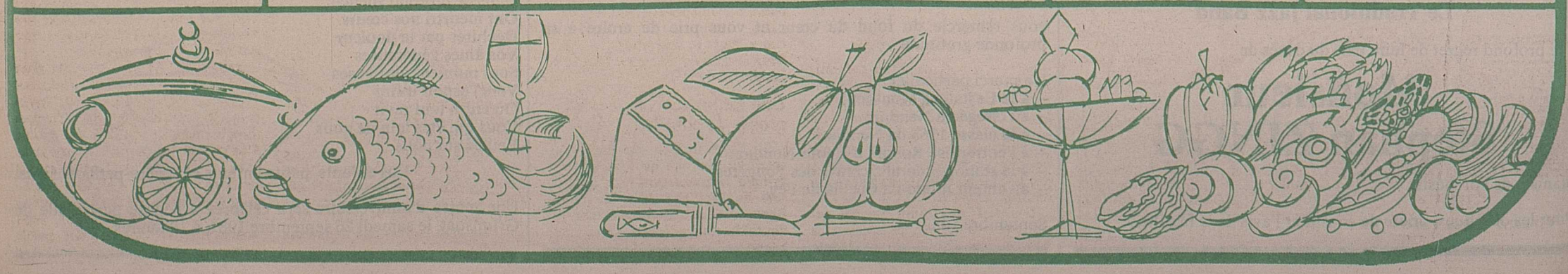
Si vous aimez
les spécialités de chasse
et qu'une escapade à la montagne vous tente
NOUS avons prévu votre visite

Hôtel-Restaurant Favre
3961 Saint-Luc
Tél. (027) 65 11 28

Restaurant de la Promenade
Ayent

Spécialités de chasse
du 25 septembre au 25 octobre

Veuillez réserver votre table
Tél. (027) 38 12 19



†

Vous tous, parents, amis et connaissances qui nous avez entourés en ces moments difficiles de séparation, par votre présence et vos paroles de réconfort, vos messages, vos dons et vos fleurs, la famille de

Paul LOVEY

vous remercie du fond du cœur et vous prie de croire à sa profonde gratitude.

Chez-les-Reuses, septembre 1987.

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur Jean SALAMIN

24 septembre 1982
24 septembre 1987

Déjà cinq ans.
Ton souvenir reste toujours vivant dans nos cœurs.

Ton épouse, tes enfants.

†

Le moto-club Les Dragons Chermignon

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Raymond CORDONIER

papa de Raymonde et Eliane et beau-père de Serge et Jean-Marc, membres du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La classe 1959 Les Ratllibyf de Chermignon

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur Raymond CORDONIER

papa de sa contemporaine et amie Raymonde.

†

Le Baseball-Club Chermignon

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Raymond CORDONIER

père de Raymonde, secrétaire, et beau-père de Serge, fondateur du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

(027) 314 400
POMPES FUNEBRES
DANY BARRAS
SION
Grand-Champsec 12

†

EN SOUVENIR DE

Raoul DESSIMOZ

24 septembre 1986
24 septembre 1987

Les mois qui nous séparent
Nous renvoient sans cesse son [regard.
Il y en a douze aujourd'hui
Qu'il a fallu vivre sans lui...
Et maintenant, il ne nous reste
Que le souvenir d'un être [merveilleux!
Mais le souvenir n'est pas un [reste
Car des mots, des faits et des [gestes
Il nous reste...
Les instants les plus lumineux.
Que le souvenir de Raoul nous [laisse.

Ta maman, ton papa et famille.

†

EN SOUVENIR DE

Madame Cécile BESSON

26 septembre 1986
26 septembre 1987

Que ceux qui l'ont connue et aimée aient une pensée pour elle en ce jour.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Verbier-Village, le samedi 26 septembre 1987, à 20 heures.

● PARIS (ATS/AFP). – Payot Paris fait peau neuve. Contrôlée par le groupe suisse Edipresse, la vénérable maison du boulevard Saint-Germain à Paris, spécialisée dans les sciences humaines, se dote d'une nouvelle direction et s'oriente vers la littérature générale. Jean-François Lamunière vient d'être nommé président-directeur général en remplacement de Jean-Luc Pidoux Payot, démissionnaire, indique un communiqué de la maison Payot-Paris. Le nouveau p.-d.g., Jean-François Lamunière, 36 ans, de nationalité suisse, appartient à la famille Lamunière, qui détient Edipresse. Il est administrateur de Payot Paris depuis cinq mois.

Alusuisse: réduction du capital approuvée par le Tribunal fédéral

LAUSANNE (ATS). – Le Tribunal fédéral a donné raison à la société Aluminium Suisse S.A. (Alusuisse), qui avait réduit de moitié ce printemps la valeur nominale de son capital, pour éponger ses pertes. La Première Cour civile a en effet admis hier un recours d'Alusuisse contre l'Office fédéral du registre du commerce, qui refusait d'approuver cette réduction, car l'opération n'avait pas été soumise à l'assentiment des porteurs de bons de participation.

Lors de l'assemblée générale du 22 avril dernier, les actionnaires avaient admis la proposition du conseil d'administration de réduire de moitié la valeur nominale du capital, qui avait passé de 1,13 milliard de francs à 565 millions de francs, l'autre moitié servant à couvrir la perte de l'exercice 1986. L'opération concernait aussi bien les actions que les bons de participation offerts au public deux ans plus tôt, pour un montant total de 80 millions de francs.

L'Office fédéral du registre du commerce avait refusé d'inscrire cette modification, estimant que l'approbation de la communauté des porteurs de bons de participation est nécessaire pour toute décision de renoncer à certains de leurs droits, comme la loi le prévoit expressément à propos des bons de jouissance.

A l'unanimité, les juges fédéraux ont décidé que la question doit être résolue de cas en cas, selon les droits conférés par les statuts de la société aux porteurs de bons de participation. Une simple réduction de la valeur nominale ne doit être approuvée par les porteurs que s'ils ont des droits en relation avec cette valeur, par exemple en cas de rachat des bons par la société.

L'opération litigieuse d'Alusuisse n'a pas touché les droits liés aux bons de participation, soit une part aux distributions de bénéfice, ainsi qu'une éventuelle part de liquidation, a constaté la Cour. La réduction de la valeur nominale a été décidée conformément aux statuts et dans la même proportion pour tous les titres. Les porteurs de bons n'ont pas renoncé à une partie de leurs droits, même s'ils portent désormais sur une substance moindre. La réduction du capital peut donc être inscrite au registre du commerce.

RAFFINERIE DU SUD-OUEST

Quantité raffinée: très légère baisse

COLLOMBEY (ATS). – La Raffinerie du Sud-Ouest S.A., à Collombey, a traité en 1986 un total de 1,253 million de tonnes, contre 1,254 million l'année précédente, a indiqué hier la société dont l'assemblée générale s'est tenue la veille à Lausanne.

Les frais de raffinage se sont élevés à 25,1 millions de francs en 1986, dont 12,2 millions pour les frais de personnel et les charges sociales. Les frais d'exploitation ont été, comme par le passé, entièrement pris en charge par les sociétés partenaires: Gatoil (Suisse) S.A., BP (Schweiz) AG, AGIP (Suisse) S.A., Gatoil Srt et Finapetro.

L'effectif du personnel (150 employés) est demeuré stable en 1986.

LA JOURNÉE VAUDOISE DES P.M.E.

Politique et économie

L'Union vaudoise des associations industrielles, commerciales et de métiers (UVACIM) tenait, mercredi, son assemblée générale d'automne à Beaulieu, dans le cadre du Comptoir suisse. Convaincu de l'interaction entre politique et économie et à quatre semaines du renouvellement du Parlement, il a paru essentiel au comité de direction, présidé par M. Pierre-D. Margot, d'inviter deux personnalités vaudoises à exprimer leur philosophie politique et entretenir l'assemblée de leur tâche de magistrat cantonal (le conseiller d'Etat Raymond Junod) et de parlementaire fédéral (le conseiller aux Etats Hubert Reymond).

Les propos du président de l'UVACIM devaient s'arrêter sur les mesures indispensables de protection de l'environnement mais aussi sur l'addition des charges qui en résultera et, par ailleurs, peut-être non conciliable, l'obligatoire reconversion de processus de fabrication, d'utilisation de matières, tandis que le nombre de travailleurs diminuera du fait de l'évolution démographique. Et d'en déduire que si l'économie se sent très concernée par la sauvegarde de l'environnement, elle ne peut assumer des coûts suicidaires, qui auraient une incidence sur le prix du produit déterminant le succès sur les marchés.

La formation professionnelle, l'encouragement à la recherche, le rôle et les missions de l'Etat firent l'essentiel des propos de M. Jean-Jacques Cevey. Et de reconnaître que «l'emprise législative et réglementaire a atteint un degré quasi insupportable, notamment sur les PME, moins bien armées que les autres pour atténuer les effets de tant de sollicitude étatique, administrative et, parfois, fiscale».

MM. Junod et Reymond illustrèrent, pour leur part, les rapports difficiles de la politique et de l'économie, les convergences et les divergences. Le conseiller aux Etats Hubert Reymond devait, entre autres, étayer ses craintes d'une politique fédérale défavorable à l'économie en général, aux PME en particulier, par des préoccupations pour l'avenir, qui s'intitulent: «Fardeau des réglementations publiques et fardeau fiscal, politique des transports et politique énergique, démographie». Et de déplorer, pour la santé et la liberté de l'économie, que les chefs d'entreprise du secondaire et du tertiaire montrent peu de goût pour la politique. Pourtant, il est impérieux, selon le conseiller aux Etats, que les voix de l'économie se fassent plus présentes et plus nombreuses dans nos parlements. **Simone Volet**

Le cheval à l'honneur au palais de Beaulieu

LAUSANNE (sv). – La présentation des sujets primés au marché-concours de poulains et pouliches et la remise des prix, de même que le cortège folklorique organisé pour la première fois par le Syndicat chevalin vaudois des éleveurs de haflingers ont mis à l'heure ville-campagne la journée de mercredi au Comptoir suisse, en présence du conseiller d'Etat Raymond Junod, des deux médaillés des récents championnats d'Europe à Saint-Gall et de nombreuses personnalités.

Mise sur pied en collaboration avec le département AIC vaudois, la manifestation, unique en son genre en Suisse, fait traditionnellement suite au marché-concours de trois jours et au choix d'un jury d'experts, présidé par M. Pierre-Alain Poncet, directeur du haras fédéral d'Avenches. Il faut souligner avec enthousiasme que ce concours, classé par catégories, donne des chances à de nombreux poulains d'accéder à la compétition, soit de promouvoir le cheval suisse ou également les performances sportives.

Les géniteurs vaudois du haras fédéral d'Avenches furent présentés en lever de rideau, suivis des pouliches et poulains primés et d'une grande première: un bon éventail de chevaux haflingers originaires, précisons-le, du sud du Tyrol. Ils sont, aujourd'hui, introduits dans 37 pays des cinq continents.

Mais revenons aux sujets primés, parmi lesquels un magnifique animal appartenant à Mme Elsy Bellon, de Monthey, sélectionné pour les prochaines finales suisses à Uster.

RUSSIN FÊTE LES VENDANGES

Un quart de siècle de traditions

(aa). – La charmante bourgade de Russin, dans la campagne genevoise, s'apprête à souffler les bougies, en cette fin de semaine, d'un quart de siècle de traditions viticoles. Durant deux jours, les rues et les caves du village éclateront d'allégresse. Aux soucis de l'heure, les vignerons russinois opposeront un optimisme de bon aloi. La récolte à venir mérite bien un accueil chaleureux. Ces festivités débuteront le samedi 26 septembre à 16 heures. Place aux enfants! Ce sont eux, en effet, qui ouvriront les feux. Au son de la fanfare, les écoliers de la région défileront en cortège. Aux diverses musiques invitées se joindront des musiciens ambulants. Les guinguettes de Russin rassasieront les affamés, la salle communale accueillera les amateurs de danse pour un grand bal populaire. Toutefois, le clou de ce rendez-vous prisé de septembre reste le fantastique grand corso fleuri. Ils seront plus de 350 participants, répartis dans une vingtaine de groupes, à composer, dimanche dès 14 h 30, la merveilleuse farandole du cortège des vendanges. Pour clore en beauté, les organisateurs ont prévu une animation musicale dans les buvettes. Dès 20 heures un bal gratuit retiendra les plus vaillants. Inutile de dire que, pour étancher les soifs, les bons crus genevois couleront à flots, comme le moût frais du terroir du reste, prince incontesté des vendanges du bout du lac.

Notons que le déplacement à Russin peut aussi aisément s'effectuer par chemin de fer qu'en automobile. Un grand parc de 5000 places est prévu et de nombreux trains-navettes circuleront entre Cornavin et la Plaine.

Présidentielles françaises

François Léotard rentre dans le rang

La prestation de François Léotard, à «L'heure de vérité», était doublement attendue. C'était, d'abord, l'homme politique, secrétaire général du Parti républicain, principale composante de l'UDF, dont on attendait une réponse claire sur son éventuelle candidature aux présidentielles de 1988, après dix-huit mois de suspense et le coup de sang de juin dernier lorsqu'il fut brutalement rappelé à l'ordre par Jacques Chirac, après une interview contestée.

Mais c'était aussi le ministre de la Culture, après les remous qui viennent d'agiter le Landerneau audio-visuel, qu'il s'agisse des critiques de François Mitterrand à l'encontre de la CNCL ou du licenciement de Michel Polac.

Pas de leçon à recevoir

Sur ce problème de la communicatiaon, François Léotard a répondu sans ambiguïté: les socialistes n'ont pas de leçon à donner à l'actuelle majorité, après avoir pratiqué sans vergogne le système des purges en 1981, qu'il s'agisse des p.-d.g. de chaînes de télévision ou des journalistes.

Il aurait pu ajouter que les socialistes avaient été les premiers à bafouer les droits de la Haute Autorité de l'époque, non consultée sur le renouvellement des p.-d.-g. de chaînes publiques.

Quant au licenciement de Michel Polac, c'est une affaire privée entre le producteur de «Droit de réponse» et le p.-d.g. de TF 1. Rien à dire, malgré les questions doucereuses et l'insistance d'Alain Duhamel, dont on ne sait plus s'il trouve son inspiration laborieuse dans un centrisme invertébré ou dans un socialisme inavoué.

Mais François Léotard était d'abord attendu sur ses intentions pour 1988. C'est Serge July, directeur de «Libération», qui lui posera la question sans ambages et la réponse sera aussi claire: c'est non... par «civisme majoritaire».

La situation est, désormais, claire dans la majorité: il y aura deux candidats: Raymond Barre et Jacques Chirac.

Une majorité grosse de conflits

Si l'hypothèque du troisième candidat à droite est levée, le résultat n'est pas acquis pour autant.

Il ne l'est pas pour Raymond Barre, qui doit affronter une redoutable contradiction: faire campagne sur le procès de la cohabitation, tout en acceptant, et même en sollicitant, le soutien des ministres UDF du gouvernement Chirac, bien décidés à revendiquer leur part de responsabilité dans le bilan de l'action gouvernementale, au demeurant positive à de nombreux égards. Ces mêmes ministres l'ont même solennellement demandé à Jacques Chirac, hier, à Nice, et le premier ministre n'a pas semblé désireux de leur laisser une grande part de l'héritage. Et, maintenant, ce serait Raymond Barre qui s'en irait dans les provinces françaises vanter l'action positive des ministres UDF du gouvernement de cohabitation. Voilà qui n'est pas simple pour le député de Lyon...

Les choses ne sont pas beaucoup plus confortables pour Jacques Chirac, lui aussi victime du cactus Le Pen, dont il a été longuement question, hier soir. La tactique socialiste est claire: approfondir jusqu'à la rupture le fossé entre la majorité et le Front national pour, dans un premier temps, reprendre les exécutifs régionaux acquis par la majorité nationale grâce aux voix des amis de Jean-Marie Le Pen et surtout bloquer les désistements du deuxième tour des présidentielles.

François Léotard n'a pas été loin, hier soir, d'accéder aux vœux socialistes, même si son opposition au Front national n'a pas concerné les élections locales.

Il n'en reste pas moins qu'une fois encore, ce sont les vieux caciques de l'UDF, Jean Lecanuet et Edgar Faure, qui ont vu juste en dénonçant, pour le premier, «l'absurdité» de la rupture avec Jean Marie Le Pen et, pour le second, le cadeau aux socialistes.

Si l'on ajoute les aménités entendues aux journées parlementaires UDF de Nice sur l'allié RPR, accusé de faire main basse sur les entreprises privatisées et la communication, on comprend mieux l'espoir des socialistes de l'emporter une fois encore, par omission, en mai prochain.

Dimanche dernier, une élection cantonale a encore retenti comme un coup de semonce pour cette majorité, qui, décidément, n'a rien appris et tout oublié: la droite l'emportait au premier tour, avec plus de 60 % des suffrages, et, au deuxième tour, le candidat socialiste était élu. C'est le cas de figure qui s'imposa le 10 mai 1981. Sept ans après, les leçons n'ont guère porté... Pierre Schäffer

DISCOUNT

Valable jusqu'à samedi

Septembre 24 jeudi

Septembre 25 vendredi

Septembre 26 samedi

10%

sur toute l'alimentation et les vins

(sauf tabacs et spiritueux)

Téléphonez avant 11 heures, votre commande est livrée dans la journée!

SIERRE (027) 55 69 91 MARTIGNY (026) 2 28 55

L'inno fait mieux

Innovation

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Anzère (Valais)
A vendre dans immeuble ensoleillé à côté de la télécabine

magnifique duplex 4 ½ pièces en attique

séjour avec cheminée, cuisine équipée, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, balcon, ascenseur.
Fr. 265 000.–meublé et équipé.
Renseignements et visites: tél. (027) 23 53 00 ou case postale 2042, 1950 Sion 2.

036-654171

A louer à **la route de Loèche, Sion**

studio meublé

Loyer Fr. 500.– charges comprises. Libre au 1er octobre 1987.

Tél. (027) 22 85 77.

036-654499

A louer à **Sion-Ouest**
Rue de l'Envol

magnifique appartement 4 ½ p.

(126 m²). Hall d'entrée, W.-C. séparé, grand séjour avec cheminée, belle véranda, cuisine avec coin à manger, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau. Immeuble neuf, moderne et luxueux. Location: **Fr. 995.–** + charges. Libre tout de suite.
Renseignements et visites:
Immo-Conseil S.A.
Tél. (027) 23 53 00.

036-654527

J'échange appartements 4 ½ pièces

à Sion Fr. 390 000.– **à Uvrier** Fr. 335 000.–

contre terrain à bâtir

en plaine.
Ecrire sous chiffre H 36-654184, Publicitas, 1951 Sion.

036-654184

A vendre au **centre du Valais**

immeuble neuf de 10 appartements

+ parking souterrain, habitables en 1989.
Rentabilité nette assurée 5,06 %.
Ecrire sous chiffre M 36-654236, Publicitas, 1951 Sion.

036-654236

A vendre au centre du Valais

hôtel-café-restaurant

située en bordure de route cantonale.

Fr. 3 000 000.–.

Ecrire sous chiffre P 36-654237, Publicitas, 1951 Sion.

036-654237

A louer à **Sion,** av. de Tourbillon 76, à 5 min. du centre ville

appartements 3 ½ p. - 98 m²

avec balcon. Fr. 950.– + charges. Parking couvert Fr. 50.–, non couvert Fr. 30.–.
Construction soignée, cuisine moderne équipée d'un lave-vaisselle.
Tél. (027) 22 10 21 ou 38 41 03.

036-654429

J'achète
Région:
val d'Hérens ou val d'Anniviers
ou environs de Montana, Lens

petit chalet
ou
part de chalet

(appartement rez de jardin ou avec terrasse).
Paiement comptant. Discrétion.
Faire offre sous chiffre H 36-654394, Publicitas, 1951 Sion.

036-654394

A louer à
Drône/Savièse
à 10 minutes de Sion

appartement

comprenant: cuisine + bloc en chêne massif, salon avec cheminée + grand balcon, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, cave.
Cet appartement se situe au 2e étage dans un immeuble de 5 appartements.
Prix Fr. 1000.– par mois charges comprises. Libre tout de suite.
Tél. (027) 25 18 65.

036-047582

Châteauneuf/Conthey

à proximité des écoles, à louer

3 ½ pièces

avec place de parc extérieure.
Loyer Fr. 685.– plus charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 22 85 77.

036-654467

Châteauneuf/Conthey

près des écoles, à louer

4 ½ pièces

avec place de parc extérieure.
Loyer Fr. 795.– plus charges. Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 22 85 77.

036-654474

Achetons à Montana-Village ou Chermignon-Dessus

parcelle en zone

jusqu'à 2000 m², accès véhicule, facilité pour école. Etudions toutes propositions.
Faire offre sous chiffre 89-171, ASSA, place du Midi 27, 1950 Sion.

36-827677

A louer à **Sion, ch. des Amandiers** dans petit immeuble neuf

appartement 4 ½ pièces

y compris parking souterrain.
Fr. 1370.– + charges.

Tél. (027) 22 34 74.

036-654390

LUSSY-SUR-MORGES

villas jumelles

2 × Fr. 615 000.–.

Sur plan, directement de l'entrepreneur R. Nemoz.

Tél. (037) 64 22 34
(021) 93 22 82.

036-827149

CAISSES NOIRES

Le rapport d'enquête sera quand même publié

BERNE (AP). – Contrairement ce qui avait été annoncé il y a deux jours, les magistrats chargés de l'enquête sur l'affaire des caisses noires vont quand même publier leur rapport qui compte 130 pages. Cette décision a été prise hier par la Chambre d'accusation de la Cour suprême du canton de Berne, a indiqué le juge d'instruction Fabio Righetti. Le rapport d'enquête sera rendu public vendredi prochain.

Lundi, le juge d'instruction et le procureur chargés de l'enquête pénale contre douze anciens et actuels conseillers d'Etat bernois avaient annoncé qu'ils renonçaient à poursuivre ces derniers. Ils sont arrivés à la conclusion qu'aucun fait imputé aux conseillers d'Etat en rapport avec l'utilisation des fonds de la loterie cantonale SEVA n'est punissable. Les magistrats n'avaient pas fourni d'autres indications, indiquant que le secret de fonction interdisait la publication du rapport d'enquête. Ce qui n'est donc plus le cas.

25e CONGRÈS DE LA FOBB

«Prenons le temps de vivre»

DAVOS (ATS). – Les délégués du Syndicat du bâtiment et du bois (FOBB) ont ouvert leur 25e congrès hier à Davos. Le congrès est placé sous la devise «Semaine de 40 heures – Prenons le temps de vivre». Jusqu'à samedi, quelque 320 délégués devront formuler la future politique de la section syndicale la plus vaste au sein de l'Union syndicale suisse. La question de la paix du travail sera abordée par la FOBB sur fond de conflits avec les employeurs de la construction.

Le congrès 1987 sera placé sous le signe de l'élection d'un nouveau président central. L'élection aura lieu samedi. Le candidat officiel est le chef de la section construction Roland Roost. Il devrait succéder à Max Zuberbühler, qui a présidé la FOBB depuis 1978. Mais le candidat ne fait pas tout à fait l'unanimité et un certain suspense règne.

POLÉMIQUE CONTRE CHRISTIAN GROBET

Démissions au «Sonntagsblatt»

BERNE (ATS). – Le journal alémanique du dimanche «Sonntagsblatt» devra trouver de nouveaux journalistes pour sa rédaction régionale bernoise. Trois journalistes ont en effet annoncé leur démission pour la fin de l'année, a annoncé hier la radio locale Bern 104 Radio Förderband. Ces démissions sont en rapport direct avec l'article polémique publié il y a peu traitant des péchés de jeunesse du conseiller d'Etat genevois Christian Grobet, candidat évoqué à la succession de Pierre Aubert.

C'est le rédacteur en chef du «Sonntagsblatt», Peter Wettler qui avait rédigé cet article intitulé «Un voleur au Conseil fédéral». Cet article était paru après un entretien accordé par Christian Grobet à un journal romand au cours duquel il n'avait pas exclu une candidature au gouvernement central, si Pierre Aubert devait démissionner. Des deux côtés de la Sarine, l'article avait provoqué une réprobation quasi générale.

Trafiquants tamouls condamnés à Genève

GENÈVE (AP). – Sept ressortissants sri-lankais d'origine tamoule dont une femme ont été condamnés hier par la Cour d'assises de Genève à des peines de réclusion de deux ans et demi à dix ans. Ces Tamouls établis en Suisse et en France ont été reconnus coupables d'avoir fait partie plus ou moins activement d'un important réseau de trafiquants d'héroïne, la fameuse «filière tamoule», qui a innondé de drogue l'Europe, et la Suisse particulièrement, à partir de 1984.

TRIBUNAL FÉDÉRAL

Trois policiers zurichois déboutés

LAUSANNE/ZURICH (ATS). – Le Tribunal fédéral a confirmé la culpabilité de trois policiers zurichois qui avaient frappé en 1982 un photographe de presse. Les trois policiers avaient été condamnés à quatorze jours de prison avec sursis, pour lésions corporelles et abus d'autorité, par la Cour suprême du canton de Zurich. Ils avaient déposé un recours en cassation auprès de la Cour de cassation cantonale, qui l'avait rejeté, puis auprès du TF, qui en a fait de même.

Les faits s'étaient produits dans la nuit du 18 mars 1982, lors de la fermeture du Centre autonome de jeunesse (AJZ). Le photographe, après s'être fait repérer par la police, avait tenté de s'échapper en voiture. Il avait été rattrapé à un feu rouge, puis frappé après s'être opposé à un contrôle d'identité et à une fouille.

LUTTE ANTIDROGUE

Jolis succès fribourgeois

FRIBOURG (AP). – La police cantonale fribourgeoise a obtenu quelques jolis succès le mois passé dans sa lutte contre le trafic de drogue. Elle a en effet déféré aux autorités judiciaires cinq personnes – dont quatre Fribourgeois – impliquées séparément dans l'achat de plus de 24 kilos de haschich ainsi que de LSD, de cocaïne et d'héroïne. C'est ce qu'a indiqué hier la police cantonale fribourgeoise.

Le cas le plus grave concerne sans doute un Fribourgeois de 26 ans qui a acheté pour son compte et celui d'un tiers environ 10 kilos de haschisch, investissant pour ce faire près de 90 000 francs.

Le drogué en a revendu une partie et a consommé le solde. Il a aussi acheté de la cocaïne et du LSD, pour son compte ou celui d'un tiers.

Chiasso: main «basse» sur les bijoux

CHIASSO (ATS). – Lors d'une fouille effectuée sur deux femmes à la frontière italo-suisse de Chiasso, les douaniers italiens ont mis la main, hier peu avant midi, sur des bijoux et autres pierres précieuses dont la valeur atteint 700 millions de lires (environ 850 000 francs).

Les deux femmes, une Tessinoise de 22 ans domiciliée à Morbio Inferiore et une Italienne de 42 ans domiciliée dans la province de Côme, ont tenté de passer en Italie les bijoux dissimulés dans leurs slips. La marchandise a été séquestrée et les deux femmes inculpées de contrebande.

Détention de Gelli prolongée de trois mois

Divergences entre la justice et le Gouvernement genevois

GENÈVE (AP). – Licio Gelli restera à Genève, du moins pour l'instant. La Chambre d'accusation du canton de Genève a en effet décidé hier de prolonger de trois mois la détention préventive du grand maître de la loge P 2 qui s'est constitué prisonnier lundi à Genève. Gelli, âgé de 68 ans, n'était pas présent à l'audience car il a été transporté le matin même au quartier cellulaire de l'Hôpital cantonal de Genève pour y subir des examens qui dureront quelques jours.

Les deux avocats suisses de Gelli arrivant à l'audience: à gauche Me Dominique Poncet et à droite Me Marc Bonnant.

«Sur la base des renseignements du service médical de la prison de Champ-Dollon, on peut dire d'ores et déjà que si une opération s'avérait nécessaire, elle n'offrirait aucun caractère d'urgence», a déclaré hier à AP Bernard Ziegler, chef du Département cantonal de justice et police. Selon lui, Gelli était en bonne forme lorsqu'il a quitté la prison pour l'hôpital hier matin.

Devant la justice genevoise, Gelli devra répondre de corruption de fonctionnaire pour avoir proposé de l'argent au gardien de prison qui l'avait aidé à s'évader de Champ-Dollon le 10 août 1983.

La décision de la Chambre d'accusation était attendue. Il s'agit d'une formalité sans réel effet puisque Gelli pourrait tout de même être extradé «temporairement» vers l'Italie si Rome le désire et Berne l'accepte.

C'est en tout cas ce que souhaite le Gouvernement genevois qui a écrit mardi à la conseillère fédérale Elisabeth Kopp, chef du Département de justice et police, pour lui demander d'extrader immédiatement Gelli en Italie dans le cas où ce dernier devrait être opéré.

S'exprimant hier au micro de la Radio romande, le procureur général du canton de Genève, Bernard Corboz, a qualifié «d'insolite» la démarche du Gouvernement genevois. Il a rappelé qu'une personne poursuivie dans un canton devait d'abord être jugée pour l'infraction commise en Suisse avant d'être extradée.

«Il paraît plus facile de sortir des prisons genevoises que d'y revenir»

Ainsi, à peine de retour, Licio Gelli gêne déjà les autorités genevoises qui souhaitent se débarrasser d'un détenu encombrant. Au contraire, le «grand marionnettiste» veut rester le plus longtemps possible en Suisse, comme l'indiquent les plaidoiries de ses avocats hier devant la Chambre d'accusation.

Cette audience a été surtout l'occasion pour les avocats de Gelli de dénoncer très violemment l'attitude du Gouvernement genevois. «Il paraît plus facile de sortir des prisons genevoises que d'y revenir», s'est écrié Dominique Poncet, l'un des avocats suisses de Gelli, en faisant référence à l'évasion de son client en août 1983 et au désir des autorités genevoises de le voir partir, deux jours seulement après qu'il s'est constitué prisonnier.

Les défenseurs de Gelli se sont de plus indignés du fait que le médecin de la prison de Champ-Dollon ait refusé mardi de transférer Gelli dans le quartier cellulaire de l'Hôpital cantonal de Genève.

C'est à la suite d'une «crise» que leur client a été enfin emmené d'urgence à l'hôpital hier vers 5 heures du matin, ont-ils précisé. A ce sujet, les avocats ont stigmatisé l'ingérence des «politiques» dans cette affaire et annoncé qu'ils avaient porté plainte auprès de la commission de surveillance des professions médicales contre le médecin de Champ-Dollon.

Selon ses avocats, Gelli a été victime d'un infarctus en 1984 et souffrirait de lésions coronariennes nécessitant une éventuelle opération à cœur ouvert. Ils ont vu Gelli à la prison mardi avec le juge Trembley et, d'après eux, il paraissait dans un état «presque comateux».

«En bonne santé»

Au contraire, le Département cantonal de justice et police affirme que Licio Gelli était en bonne forme lorsqu'il a quitté Champ-Dollon pour l'hôpital dans une voiture banalisée en compagnie de policiers. S'il a été transféré à une heure aussi matinale, ce n'est pas à la suite d'une crise mais bien pour des raisons de sécurité, a indiqué Bernard Ziegler, chef du département, dans un communiqué diffusé en fin d'après-midi. S'il se trouve en isolement au quartier cellulaire de l'hôpital cantonal, c'est pour être protégé de la pression de sa famille et de ses avocats, pression préjudiciable à son état de santé.

Les défenseurs de Gelli sont restés muets toutefois sur les raisons qui poussent le grand maître de la loge P 2 à craindre tellement une extradition vers l'Italie.

RETRAITE A LA CARTE DES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX

Conseil national: les réticences pourraient s'envoler aujourd'hui

BERNE (ATS). – L'introduction de la retraite à la carte pour les quelque 130 000 fonctionnaires de la Confédération a suscité hier une vive discussion au Conseil national. Les critiques et les réticences, provenant surtout des rangs de la droite, n'ont en effet pas manqué. Mais, déjà approuvé en juin dernier par le Conseil des Etats, le projet a de bonnes chances d'être accepté demain.

Cette révision des statuts de la caisse fédérale d'assurance devrait permettre aux fonctionnaires des deux sexes de prendre leur retraite entre 60 et 65 ans, moyennant une réduction de leur rente s'ils n'ont pas 62 ans et quarante ans de cotisations. Les fonctionnaires auraient cependant la possibilité de rester jusqu'à 65 ans au service de l'Etat. En vertu de la «neutralité des coûts», cette retraite serait financée par les agents de la Confédération eux-mêmes: les cotisations devraient augmenter de 1,5% . Par ailleurs, une rente transitoire sera allouée jusqu'à l'âge de l'AVS.

Plusieurs voix se sont élevées, à droite, inquiètes de l'effet de signal et du rôle de pionnier que pourrait avoir ce modèle sur le secteur privé. «La retraite à 62 ans n'est pas une retraite à la carte, mais une diminution de l'âge de la retraite», s'est exclamé Hans-Rudolf Nebiker (UDC, BL).

Il craint, tout comme le libéral genevois Gilbert Coutau, que le privé ne puisse pas suivre. Les caisses privées ne peuvent se lancer dans ce genre d'opération, a déclaré le Genevois. Ainsi les groupes de l'Union démocratique du centre et des libéraux sont favorables au renvoi. Les démocrates-chrétiens n'acceptent le projet que sous certaines réserves, tandis qu'une majorité des radicaux le soutient. Certains craignent encore que ce modèle, avec notamment sa hausse de cotisation, ne détériore la situation de la Confédération sur le marché de l'emploi.

Les adversaires du projet de révision des statuts de la caisse fédérale d'assurance et de la caisse de pension et de secours des CFF invoquent encore un autre argument, celui de l'électoralisme. Selon eux, la valse-hésitation qui a précédé l'inscription de cet objet au programme de la session et les travaux de la commission (où la demande d'une nouvelle expertise n'a été repoussée que de justesse) illustrent la volonté d'une partie du Parlement de faire passer cette révision avant l'échéance électorale du 18 octobre.

En bref

● ALTDORF (ATS). – Le réseau routier uranais devra être assaini, restauré et amélioré au cours des six prochaines années. Ces travaux devraient coûter environ 22,5 millions de francs. Un crédit pour un tel montant a été approuvé hier par le Parlement uranais.

● LUCERNE (ATS). – Un mois après la catastrophe qui a coupé la ligne ferroviaire du Saint-Gothard, le trafic sera complètement rétabli vendredi, a indiqué la direction du deuxième arrondissement des CFF, à Lucerne, hier. On se souvient que le rail avait été emporté en deux endroits entre Wassen et Gurtnellen. Tout d'abord rétabli sur une voie, le 12 septembre, il le sera sur deux dès ce soir à minuit.

● FRIBOURG-ZURICH (ATS). – La terre a à nouveau tremblé hier après-midi dans la région de Marly, a annoncé le service de sismologie de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ). La secousse, qui s'est produite à 15 h 09 et a atteint la magnitude 3 sur l'échelle de Richter, a cependant été trente fois plus faible que celle de dimanche dernier (magnitude 4). Aucun dégât n'a été enregistré.

● **SOLEURE (ATS). – Le Grand Conseil soleurois est opposé à l'arrêt immédiat de la centrale nucléaire de Gösgen. Hier, à une large majorité, il a recommandé de rejeter le projet d'une initiative cantonale dans ce sens, soumise à votation le 6 décembre prochain.**

● **GENÈVE (ATS). – Un homme armé d'un pistolet a commis un hold-up hier matin à la Banque Romande à Genève. Sous la menace de son pistolet, l'homme s'est fait remettre par l'employé du guichet près de 100 000 francs, avant de prendre la fuite à moto en compagnie d'un complice qui l'attendait à proximité.**

● **TRAMELAN (ATS). – Un incendie a totalement détruit hier matin vers 5 h 30 la toiture de la poudrière des Reussilles, un dépôt militaire situé sur la commune de Tramelan. Selon les premiers résultats de l'enquête, il s'agit d'un incendie intentionnel, a indiqué la police cantonale bernoise dans communiqué.**

Un «amour de téléphone»

ZURICH (ATS). – «Un amour de téléphone»: c'est le petit nom du premier téléphone érotique de Suisse, mis en service il y a sept mois. Depuis son lancement le 23 février dernier, la Société Phone-Contact S.A. de Chavannes (VD), raison sociale de l'«Amour de téléphone», exploite avec succès le créneau de l'amour à distance et bon chic bon genre. Un livre présenté à la presse hier, «Les histoires d'un amour de téléphone», retrace les débuts de l'expérience.

Le téléphone érotique répondait à un besoin, affirme M. Jean-Daniel Thévoz, patron de la société. Chaque jour, quelque 50 à 60 hommes assouvissent au bout du fil leur manque de mots tendres ou, comme en témoigne le livre, un peu plus corsés. Tous les hommes ont des fantasmes: tant des représentants «haut de gamme» de la place financière zurichoise que des facteurs recourent à l'«Amour de téléphone». Certains semblent même être tombés vraiment amoureux du récepteur, puisqu'ils appelent jusqu'à 30 fois par mois. L'ordinateur de la maison compte actuellement près de 10 000 clients.

Cependant, seuls 10% des 500 à 600 appels qui parviennent quotidiennement de toute la Suisse au central de Phone-Contact aboutissent à une «rencontre» au bout du fil. «Un amour de téléphone» est en effet «érotique» et non pornographique et tient à un «style de qualité», a affirmé J.-D. Thévoz à l'ATS, précisant que toute l'entreprise s'était mise en place dans la plus parfaite légalité.

Le Prix de l'Industrie de la ville de Genève à Tavaro

Le maire de Genève, M. Claude Haegi, a remis récemment le Prix de l'Industrie de la ville de Genève à l'entreprise Tavaro. Le jury, composé d'hommes d'affaires, de financiers et de professeurs d'université, disposait de cinq critères d'appréciation pour classer les entreprises candidates: intérêt technologique; gestion et notoriété de l'entreprise; retombées sur d'autres secteurs industriels; recherche et développement de nouveaux produits ou de nouvelles techniques.

L'entreprise lauréate est Tavaro S.A.-Elna, dont l'implantation en Valais contribue à la bonne marche du groupe.

Créée en 1934, Tavaro S.A. est spécialisée dans la production de machines à coudre et de presses à repasser, ainsi que d'équipements de sécurité et de techniques militaires. Son prix, Tavaro le doit à son avance technologique; à sa position sur le marché des appareils électro-ménagers au niveau national, européen et mondial; au lancement de l'Elna 7000, machine à coudre à mémoire électronique qui révolutionnera le marché en lui donnant une nouvelle dimension. Enfin, le jury a retenu le système de vente original qui crée, dès l'achat, des liens étroits entre le fabricant et le consommateur.

Par ailleurs, Genève a décerné le Prix du mérite industriel à l'entreprise GESPAC S.A., une petite industrie multinationale. Avec 35 employés à Genève, elle a développé des cartes de micro-processeurs et des ordinateurs de gestion. Elle vient d'acquérir une participation de 35% dans une société française, et travaille aux Etats-Unis dans une petite usine de l'Arizona. En 1986, le chiffre d'affaires de GESPAC s'est élevé à 13 millions de francs. Pas besoin d'être nombreux pour s'imposer, quand le dynamisme répond aux besoins du marché! **P.-E. Dentan**

La mort du «vrai» James Bond

LONDRES (AP). – Merlin Minshall, un agent secret britannique de la Seconde Guerre mondiale, célèbre pour ses missions derrière les lignes nazies et dont Ian Fleming se serait inspiré pour créer le personnage de James Bond, est mort le 3 septembre dernier à l'âge de 81 ans, a annoncé mardi sa famille.

Les causes du décès n'ont pas été précisées. Merlin Minshall s'était engagé dans la marine britannique et avait été versé dans les services de renseignement. Il ne tarda pas à entrer en conflit avec l'amiral Godfrey, alors directeur des services de renseignement de la marine, mais obtint le soutien de l'aide de camp du directeur, Ian Fleming, le futur père de James Bond.

On estime que Fleming s'est inspiré de Minshall pour créer le plus célèbre agent secret du monde. Minshall, spécialisé dans l'espionnage derrière les lignes nazies et les opérations de commando, avait également été agent de liaison entre la marine britannique et les partisans du maréchal yougoslave Tito.

En bref

● OPORTO (Portugal) (AP). – Un autocar espagnol transportant 56 passagers s'est retourné hier sur une autoroute près de Porto, dans le nord du Portugal, et l'accident a fait au moins quatre morts et vingt-cinq blessés, a annoncé l'agence de presse portugaise Lusa. Certains blessés, grièvement atteints, ont été hospitalisés à Porto et Vila Nova de Gaia, la ville voisine.

● **LIVERPOOL (AP). – Les douanes du port de Liverpool ont annoncé avoir saisi hier 21 kilos de cocaïne, d'une valeur marchande de 5 millions de livres dans un cargo vénézuélien en provenance de Bilbao (Espagne) et qui se rendait à Amsterdam. La drogue a été découverte au cours d'un contrôle de routine.**

● UNTERLUESS (RFA) (AP). – Un soldat néérlandais a été tué et deux autres blessés hier matin dans un accident qui s'est produit lors des grandes manœuvres de l'OTAN, a annoncé un porte-parle. Un hélicoptère américain s'est par ailleurs écrasé durant ces manœuvres, faisant deux blessés.

● **COLOMBO (AP). – Un journal tamoul a affirmé hier que 2000 policiers de réserve indiens avaient été largués mardi en parachute sur la péninsule de Jaffna, dans le nord du pays, et qu'un contingent de même force était en route vers cette région de Sri Lanka.**

LA POLOGNE CANAILLE...

VARSOVIE (ATS/AFP). – La première revue érotique polonaise, que l'hebdomadaire de Varsovie «Przeglad Tygodniowy» appelle déjà le «Playboy polonais», sera dans tous les kiosques à partir du début octobre en Pologne.

«Monsieur», titre du nouveau magazine, sera diffusé à 250000 exemplaires et comprendra 80 pages en couleurs. Il est destiné, selon le quotidien des jeunesses communistes «Sztandar Mlodych» («L'Etendard des Jeunes»), aux lecteurs mâles «de plus de 18 ans».

L'érotisme y sera «hardi», «sans aucune pruderie» mais de «bon goût» et «pas pour faire bander les jeunes», écrit le quotidien. Le but de la nouvelle rédaction: propager notamment «la culture sexuelle» et «l'art du flirt».

«Monsieur», dont la périodicité n'est pas précisée, se défend d'être une revue «élitiste». Il entend s'adresser au Polonais moyen, celui qui «porte un costume gris, une cravate et une serviette en plastique». «Un peu de snobisme ne lui fera pas de mal», souligne «Sztandar Mlodych».

Le magazine américain «Playboy» est officiellement interdit en Pologne et les revues érotiques occidentales ne sont pas diffusés dans le pays. C'est donc, pour les Polonais, une véritable «première».

Devant la fermeté générale...

Le président iranien baisse le ton

NEW YORK (ATS/AFP/Reuter). – L'Iran «n'a pas fermé la porte aux négociations» pour un cessez-le-feu dans le conflit irano-irakien, a déclaré hier le président iranien Ali Khamenei à New York où il a également réitéré ses attaques contre les Etats-Unis. De son côté, la Grande-Bretagne a ordonné la fermeture du bureau d'achat d'armements iranien à Londres et exigé le départ d'une trentaine d'Iraniens qui y travaillent.

«Nous n'avons pas rejeté la résolution 598», adoptée en juillet dernier par le Conseil de sécurité des Nations Unies et demandant l'arrêt immédiat des hostilités, a précisé M. Khamenei lors d'une conférence de presse. Il a toutefois réaffirmé que Téhéran exigeait au préalable que l'Irak soit reconnu comme «agresseur» et soit «puni». «Si cela est résolu, a-t-il dit, tous les problèmes seront résolus.»

A propos de l'attaque américaine d'un navire iranien dans le Golfe, M. Khamenei a déclaré qu'elle était l'une des plus graves erreurs commises par l'administration Reagan. Il a ajouté que l'Iran se réservait le droit d'y riposter.

Par ailleurs, Sir Geoffrey Howe, secrétaire d'Etat au Foreign Office, a annoncé devant la tribune des Nations Unies la décision du Gouvernement britannique de «mettre fin aux opérations» du bureau d'achat d'armements iranien à Londres, considéré comme la plaque tournante dans le monde des approvisionnements militaires de Téhéran.

Howe a précisé que cette mesure faisait suite à l'attaque par des Iraniens, lundi dans le Golfe, du pétrolier britannique «Gentle Breeze». La trentaine d'Iraniens employés par le bureau a quinze jours pour quitter le territoire britannique, a annoncé le Foreign Office au chargé d'affaires iranien à Londres.

Sir Geoffrey Howe a également déclaré que son pays estimait essentiel de commencer à travailler à des sanctions pour amener l'Iran à accepter un cessez-le-feu. Mardi, le Canada avait promis son appui sans réserve à une politique de sanctions contre l'Iran, si le Conseil de sécurité de l'ONU s'engageait dans cette voie.

La CEE avait en outre fait savoir à l'assemblée générale de l'ONU, par la voix de son président, qu'elle demandait un cessez-le-feu immédiat entre l'Iran et l'Irak. Le chef de la diplomatie chinoise s'est quant à lui prononcé pour l'application rigoureuse de la résolution 598, tout en demandant aux grandes puissances de mettre fin à leur intervention militaire dans le Golfe.

Pour sa part, le secrétaire américain à la Défense, Caspar Weinberger, a annoncé mardi que les vingt-six marins du navire iranien attaqué lundi seraient remis au Croissant-Rouge d'Oman avant d'être rapatriés. Il a ajouté que les marins avaient reconnu avoir mouillé des mines, indiqué leur emplacement et donné des «informations intéressantes». Hier, M. Weinberger a en outre dit tout ignorer d'une nouvelle opération américaine de convoyage dans le Golfe.

De sources maritimes, on signalait en effet hier une intense activité de la marine iranienne et le début d'une dixième opération de convoyage d'un bâtiment koweitien par des navires américains.

Tandis que Bagdad annonçait que l'aviation irakienne avait bombardé des objectifs industriels à Kermanchah, dans le centre de l'Iran – une raffinerie de sucre, une cimenterie et une centrale électrique – Radio Téhéran a pour sa part indiqué qu'une personne avait été tuée et cinq autres blessées lors de ce bombardement.

Bagdad et Téhéran ont également fait état de bombardements de l'artillerie iranienne dans la région de Bassorah. Selon Bagdad, 12 personnes ont ainsi été tuées et 49 autres blessées dans cette ville portuaire du sud de l'Irak, tandis que Téhéran annonçait le bombardement par son artillerie d'objectifs militaires et industriels autour de Bassorah, Oum Qasr et Zoubair.

A bord de l'USS La Salle, des marines montent la garde dans la salle où sont retenus les Iraniens blessés lors de l'attaque de leur navire mouilleur de mines. Les vingt-six prisonniers seront remis au Croissant-Rouge d'Oman, avant d'être rapatriés. **(Bélino AP)**

Elle a décapité son fils!

EVRY (AP). – La mère du garçonnet de 9 ans découvert décapité lundi soir dans une cave à Viry-Châtillon (Essonne, au sud de Paris) a été inculpée hier soir d'homicide volontaire et écrouée, a-t-on appris de source judiciaire.

Bisoubila Zéango, 34 ans, originaire du Burkina Faso, aurait avoué aux enquêteurs du SRPJ de Versailles avoir volontairement tué et décapité son fils. On ignore encore les raisons de son acte criminel.

LE PRÉSIDENT ANGOLAIS EN FRANCE

Le temps des concessions

PARIS (ATS/AFP). – Le président angolais José Eduardo Dos Santos a annoncé, hier à Paris, que son pays était prêt à reprendre le dialogue direct avec l'Afrique du Sud, si Pretoria fait preuve de «bonne volonté» et de «bonne foi».

L'Afrique du Sud a donné des signes de vouloir négocier avec l'Angola, a-t-il dit au cours d'une conférence de presse à la fin de son voyage officiel de trois jours en France.

M. Dos Santos a par ailleurs qualifié «d'assez positive» sa visite en France, au cours de laquelle il a notamment rencontré le président François Mitterrand et le premier ministre Jacques Chirac, ainsi que de nombreux chefs d'entreprises françaises implantées en Angola, dont la société pétrolière Elf-Aquitaine.

«Nous avons procédé à un échange de vues sur la coopération bilatérale et notre manque de moyens financiers en raison de la chute du prix du pétrole et des problèmes de la guerre d'agression de l'Afrique du Sud», a-t-il dit. «L'Afrique australe, a indiqué M. Dos Santos, a également été au centre des discussions.»

Le président angolais a rappelé, dans ce contexte, les grandes lignes du règlement global qu'il a proposé aux Américains, en particulier lors de la récente visite à Luanda du secrétaire d'Etat adjoint aux affaires africaines, M. Chester Crocker.

Cet accord, a-t-il précisé, prévoit l'application de la résolution 435 du conseil de sécurité de l'ONU sur l'indépendance de la Namibie, la cessation des attaques sud-africaines et le retrait des forces de Pretoria du Sud de l'Angola, ainsi que l'arrêt de l'aide de l'Afrique du Sud et de «certains autres pays» aux mouvements d'opposition armés de l'UNITA.

«En contrepartie, a-t-il précisé, nous avons proposé de retirer, dans une première phase, le contingent cubain (20000 hommes) qui se trouve au sud du 13e parallèle, dans un délai de deux ans.» Quelque 35000 Cubains civils et militaires se trouvent actuellement en Angola.

Conseil exécutif de l'UNESCO

Le président M'Bow annonce une nouvelle impasse budgétaire

PARIS (ATS/AFP). – L'UNESCO devra faire face, d'ici à la fin de l'année, à une impasse budgétaire de 39,6 millions de dollars, due à la dépréciation de la monnaie américaine, a indiqué hier M. Amadou Mahtar M'Bow, directeur général de l'organisation, dans son rapport oral au conseil exécutif.

Ce déficit, a-t-il précisé, devrait être couvert par des provisions supplémentaires pour l'actuel budget qui seront soumises à la Conférence générale, en octobre-novembre à Paris. Ces provisions supplémentaires pourraient, selon M. M'Bow, être en partie financées par des excédents budgétaires antérieurs – qui sont normalement répartis entre les Etats membres – s'élevant à 27,7 millions de dollars. Cette méthode réduirait l'appel à des contributions supplémentaires des Etats, rendu inévitable par le déficit.

M. M'Bow a présenté son rapport alors que l'on s'attendait dans les couloirs de l'organisation au dépôt imminent de sa candidature pour un troisième mandat à la tête de l'UNESCO, qu'il dirige depuis treize ans. Cette candidature, qui serait la onzième officiellement enregistrée, devrait être présentée au président du conseil exécutif Ivo Margan par un pays membre et reflèterait le soutien apporté au directeur sortant – dont le deuxième mandat expire le 14 novembre – par l'Organisation de l'unité africaine (OUA) lors de son dernier sommet, à Addis Abeba en juillet.

En fin de journée, M. Margan n'avait encore reçu aucune lettre officielle, mais confirmait qu'il avait été averti d'une démarche en préparation.

A propos des problèmes financiers de l'UNESCO, M. M'Bow a noté dans son rapport que, parmi les 183 projets de résolution parvenus au secrétariat en vue de la Conférence générale, 105 avaient des incidences budgétaires d'un montant total de quelque 6,6 millions de dollars. Il a estimé paradoxal qu'«au moment où certains Etats membres préconisent l'austérité budgétaire, d'autres demandent un accroissement des activités de l'organisation».

Il a indiqué d'autre part que des réductions de certaines activités du programme avaient dû être effectuées pour combler le déficit de 6 millions dollars enregistré dans les dépenses de personnel.

Des progrès ont cependant été accomplis, a-t-il souligné, dans la politique de réformes entreprise à la suite de la réduction des effectifs et du redéploiement du personnel opérés ces deux dernières années. Ces initiatives visaient à «stimuler la motivation du personnel, simplifier et rationnaliser les structures du secrétariat, et améliorer le processus de communication au sein de l'organisation comme avec l'extérieur».

JORDANIE-LIBYE

Reprise des relations diplomatiques

AMMAN (ATS/AFP). – La Jordanie a annoncé hier la reprise de ses relations diplomatiques avec la Libye, rompues en février 1984, dans un bref communiqué publié à l'issue d'une réunion extraordinaire du conseil des ministres présidé par le roi Hussein.

Le communiqué précise que cette décision s'inscrit dans le cadre des efforts déployés par la Jordanie pour renforcer la solidarité arabe en vue de la tenue du sommet extraordinaire arabe le 8 novembre prochain à Amman. La Jordanie a décidé «malgré ses réserves» à l'égard de Tripoli la reprise de ses relations avec la Libye, afin de donner au sommet extraordinaire «le maximum de chances de réussite».

La Jordanie avait rompu ses relations avec la Libye le 22 février 1984, à la suite de la mise à sac et de l'incendie de son ambassade à Tripoli. Amman avait alors accusé les autorités libyennes d'être responsables de l'incident.

La Jordanie posait jusqu'à présent trois conditions au rétablissement de ses relations avec la Libye: des excuses publiques de la part de Tripoli pour avoir «brûlé et saccagé» son ambassade, la récupération des passeports jordaniens volés selon Amman lors de la mise à sac de l'ambassade, et le versement d'indemnités, selon une source jordanienne autorisée.

Mozambique

72 rebelles tués

MAPUTO (ATS/AFP). – Septante-deux rebelles de la Résistance nationale mozambicaine (RENAMO, soutenue par Pretoria) ont été tués par l'armée lors de quatre affrontements dans le nord du pays, a annoncé hier la Radio mozambicaine.

Deux camps de la RENAMO, l'un dans le district de Maua, l'autre dans le district de Majune (non loin de la capitale provinciale de Lichinga) ont été anéantis les 5 et 14 septembre, selon la radio, qui citait le commandant de la province de Niassa (extrême nord), le brigadier Manuel Manjinche.

Près de la frontière du Malawi, les troupes gouvernementales ont repoussé une attaque des rebelles contre une ferme d'Etat, selon la même source. Au cours de ces trois affrontements, quarante rebelles ont été tués, selon le brigadier Manjinche.

Lors d'une autre opération menée dans la province de Nampula, trente-deux rebelles ont été tués et un camp «important» de la RENAMO a été détruit, selon la radio.

BOULOGNE-SUR-MER

Grosse saisie de drogue

ROUEN (AP). – Les garde-côtes ont découvert hier soir 1,6 tonne de résine de cannabis à bord d'une goélette néerlandaise arraisonnée par les douaniers français au large de Boulogne-sur-Mer, apprenait-on hier.

Lors d'un contrôle de routine dans les eaux territoriales, la vedette garde-côtes de Boulogne-sur-Mer s'est approchée de la goélette «Joanna Hendrika», battant pavillon hollandais, après avoir émis les signaux d'approche réglementaires. «Le voilier refusant d'obtempérer et mettant le cap vers la haute mer, les douaniers ont procédé à un tir de semonce en direction de l'avant du navire», indique-t-on à la direction des douanes de Rouen. Après une courte course-poursuite, la goélette a été arraisonnée puis ramenée à Boulogne. Ses six occupants, de nationalité hollandaise, ont été interpellés.

Les douaniers ont retrouvé 132 colis de résine de cannabis dissimulés dans différents endroits du bateau.

INDE

La police au temple

AMRITSAR (Inde) (ATS/AFP). – Les forces de sécurité indiennes ont envahi hier le Temple d'or d'Amritsar, haut-lieu sacré des sikhs, arrêté cinquante personnes accusées d'être des séparatistes sikhs et saisi des armes et des munitions, ont annoncé la police et des témoins.

L'opération policière a commencé vers 5 heures locales (1 heure HEC) peu après l'arrivée d'environ 8000 pèlerins, venus se baigner dans la piscine du temple à l'occasion d'un festival religieux annuel.

Les autorités du Pendjab, qui dépendent directement de New Dehli, ont ordonné cette opération après avoir pris connaissance d'informations faisant état d'une réunion politique dans l'enceinte du temple, organisée par des membres de la Fédération des étudiants sikhs, le bras armé du mouvement militant sikh.